DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta

KRAKOWA.

XXV. Rocznik — 1904.

NAKŁADEM GMINY MIASTA KRAKOWA.

W KRAKOWIE,
CZCIONKAMI DRUKARNI ZWIĄZKOWEJ
pod zarządem A. Szyjewskiego.
1905.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa,

redagowany na zasadzie uchwał pełnej Rady miejskiej z dnia 5. marca 1880 r. i dnia 26. czerwca 1888 r., wychodzi raz na miesiąc, w pierwszych dziesięciu dniach każdego miesiąca.

Od 1. stycznia 1880 do 31. grudnia 1904 r.

wydano roczników dwadzieścia pięć.

I. Rocznik — 1880	obejmuje	Nrów	4	str.	tekstu	65	str.	spisu	III.
II. Rocznik — 1881	„	„	13	„	„	112	ze	spisem	łącznie.
III. Rocznik — 1882	„	„	8	„	„	74	str.	spisu	IV.
IV. Rocznik — 1883	„	„	20	„	„	154	„	„	IV.
V. Rocznik — 1884	„	„	13	„	„	168	„	„	VIII.
VI. Rocznik — 1885	„	„	32	„	„	198	„	„	VIII.
VII. Rocznik — 1886	„	„	36	„	„	260	„	„	XII.
VIII. Rocznik — 1887	„	„	21	„	„	214	„	„	VIII.
IX. Rocznik — 1888	„	„	14	„	„	136	„	„	VIII.
X. Rocznik — 1889	„	„	13	„	„	136	„	„	VIII.
XI. Rocznik — 1890	„	„	14	„	„	132	„	„	VIII.
XII. Rocznik — 1891	„	„	12	„	„	106	„	„	VIII.
XIII. Rocznik — 1892	„	„	12	„	„	126	„	„	VIII.
XIV. Rocznik — 1893	„	„	13	„	„	128	„	„	X.
XV. Rocznik — 1894	„	„	13	„	„	84	„	„	X.
XVI. Rocznik — 1895	„	„	13	„	„	80	„	„	X.
XVII. Rocznik — 1896	„	„	13	„	„	84	„	„	X.
XVIII. Rocznik — 1897	„	„	13	„	„	104	„	„	X.
XIX. Rocznik — 1898	„	„	13	„	„	122	„	„	X.
XX. Rocznik — 1899	„	„	14	„	„	206	„	„	XII.
XXI. Rocznik — 1900	„	„	14	„	„	112	„	„	X.
XXII. Rocznik — 1901	„	„	14	„	„	156	„	„	XII.
XXIII. Rocznik — 1902	„	„	15	„	„	194	„	„	XII.
XXIV. Rocznik — 1903	„	„	13	„	„	134	„	„	XII.
XXV. Rocznik — 1904	„	„	12	„	„	130	„	„	X.

Redakcyą Dziennika zajmuje się pod kierunkiem Dyrektora Magistratu sekretarz Magistratu Piotr Banaś.

SPIS RZECZY

zawartych w Dzienniku rozporządzeń dla stoł. król. miasta Krakowa

z roku 1904.

(Liczby końcowe oznaczają stronicę).

Administracya miejska — wniosek ustanowienia Wydziału Rady 38.
— reforma urzędowania i reorganizacya Magistratu 43, 101, 102.
Akademia handlowa — przystąpienie do budowy szkoły 54.
— zburzenie ujeżdżalni pod Kapucynami 87.
— roboty ciesielskie 88.
— prośba o wstrzymanie budowy 102.
Akademicka czytelnia — sprowadzenie zwłok Słowackiego 15.
Akcyza — ubezpieczenie personalu w Kasie chorych 3.
— zakres działania Komisyi akcyzowej 3.
— skargi na akcyzę 34.
— zniesienie lub reforma akcyzy 46, 101.
Anczyc Wacław — powołanie do Rady miejskiej 43, 46, 86.
Apteki nowej żądanie 15.
Architekt miejski — urządzenie biura 21.
Architektów wykaz 48.
Archiwum aktów dawnych — pomieszczenie i druk źródeł dziejowych 45, 103.
— sprawozdanie Dyrektora 103.
— zmiana w personalu 111.

Banaś Piotr, sekretarz Magistratu — zaliczka roczna na płacę 111.
Banaś Piotr — pachołkiem miejskim 41.
Bandrowski r. m. — urlop 85.
Baranieckiego imienia kursa — sprawozdanie dyrekcyi 31.
— dyrektorem prof. dr. Rostafiński 111.
Baranowski i Lebenheim — dostawa kamienia 31.
Bartoszewicz r. m. — urlop i wystąpienie z Komisyi teatralnej 8.
Bazes r. m. — sprawa z Towarzystwem „Własna Pomoc“ 53.
Benis r. m. — w wydziale szkół przemysłowych uzupełniających 105.
Bereźnicka Kazimiera, nauczycielka — emerytura 113.
Beringer r. m. — urlop 102.
Betonowe chodniki — czyszczenie 1.
— rozszerzenie fabryki miejskiej 121.
Bialik r. m. — urlop 102.
Białasówna Marta — zapewnienie przyjęcia do Gminy 112.
Biblioteka przy Muzeum Narodowem 31.
Birnbaum r. m. — członkiem Komisyi dla wymiaru taks wojskowych 21.
Brukarskich majstrów wykaz 48.
Bruki nowe 121.
Budownictwo miejskie — mianowania 42.
Budowniczych wykaz 48.
Budynki miejskie — kredyt dodatkowy na ich utrzymanie 106, 124.
Budżet miejski na r. 1904 — dyskusya ogólna 36, 37, 38.
— dyskusya szczegółowa 43, 44, 45, 46.
— wnioski Komisyi budżetowej w sprawie podwyższenia dochodów gminnych 49, 51, 52, 53
— pokrycie niedoboru i ogólny bilans 37, 38, 52, 104, 105.
— wydatki i dochody 57—78.
Budżet $1^1/_2$-milionowej pożyczki z 1892 r. 78.
Budżet wodociągowy 46, 79, 80.
Budżet Muzeum Czapskiego 88.
Budżetem nie przewidziane wydatki — projekt zmiany statutu 115.
Budżetowe rezolucye 80.
— interpelacya o ich wykonywanie 104.
Budżetowy niedobór — sposób pokrycia 37, 38, 52, 105.
— reskrypt Wydziału krajowego 104.
Budżet na rok 1905 — stan przygotowań 122.
Bujak r. m. — urlop 86.
— członkiem Komisyi statutowej 106.
Bujwid r. m. — urlop 85.
Bukowski r. m. — wspomnienie żałobne 36.
Burzyński Maryan — zapewnienie przyjęcia do Gminy 110.
Byczkowski Stanisław, kancelista Magistratu — zaliczka roczna na płacę 112.

Cenglerówna Zofia, sierota po egzek. miej. — o przedłużenie zaopatrzenia 113.
Chaberska Marya, wdowa po dyetaryuszu — o zaopatrzenie 120.
Chemik miejski — o asystenta 30.
Chodnik — na moście w ulicy Smoleńskiej 119.
Chodniki betonowe — czyszczenie 1.
— rozszerzenie fabryki 121.
Chyliński r. m. — w Wydziale szkół przemysłowych uzup. 105.
— wybrany I. Wiceprezydentem 111.
— zastępuje chorego Prezydenta 120.
Ciesielskich majstrów wykaz 48.
Ciuruś Wojciech, dozorca plantacyjny — o uznanie lat służby prowizorycznej 112.
Cmentarz miejski — przekopanie grobów 19, 83.
— groby wieczyste i katakomby 44.

Cyfrowicz r. m. — wspomnienie żałobne 37.
Cyrk Sidolego — interpelacya 120.
Czapski Emeryk — uczczenie jego pamięci 41.
Czapskiego zbiory muzealne — pomieszczenie, zarząd i budżet 88.
Czubek Jan — zaproszony do Rady miejskiej 20, 27, 43.
Czystość — obwieszczenie przepisów na porę zimową 1, 2.
Czyszczenie miasta — kredyt dodatkowy 23.
— referat Dyrektora Budownictwa miejskiego 101.
— powiększenie liczby pomocników 121.
Czyszczoń Walenty, stróż nocny — o emeryturę 27.
Czytelnia akademicka — sprowadzenie zwłok Słowackiego 15.

Daszyński r. m. — członkiem Komisyi statutowej 106.
Detlofowa Antonina — spór z nią z powodu budowy szkoły przy ul. Lubomirskich 51.
Długów Gminy wykaz 128, 129.
Dłuska Eleonora — prezenta na posadę naucz. 42.
— zamiana posady 111.
Doboszyński Adam — zaproszony do Rady miejskiej 43, 44.
— wstępuje do III. Sekcyi 46.
— urlop 85.
Dodatek gminny czynszowy — projekt ustawy o podatku progresywnym 38, 49, 51.
Dodatki autonomiczne — uwolnienie domów, przebudowanych ze względów sanitarnych lub komunikacyjnych 118.
Dodatki gminne do podatków — ich wysokość na 1904 r. 41, 52.
Dom przytułku dla ubogich staruszek imienia ś. p. Sołtykowej — akt fundacyjny 97.
— regulamin Zakładu 99.
Domański r. m. — występuje z Komisyi konsensowej 16.
— wybrany II. Wiceprezydentem 111.
Domów policzbowanie w Rynku Kleparskim 93.
Domów uwolnienie od dodatków autonomicznych 118.
Domy pracy przymusowej 44.
Dostawa — kamienia 31.
— papieru 43.
— paszy 114.
Drożyzna wogóle 3, 8, 15, 16, 20, 102, 122.
Drożyźniana zapomoga — dla dyetaryuszy 119, 121, 122.
— dla nauczycieli 45, 123.
— dla służby 102, 121.
Duch Jakób — pachołkiem miejskim 41.
Dyetaryusze Magistratu — o poprawę bytu 22.
— zapomoga drożyźniana 119, 121, 122.
— regulacya płac i stosunków służbowych 121.
Dyrektor Magistratu — obsada 3, 9, 41.
Dyscyplinarny senat i statut 115, 116.
Dziób Dydak, robotnik kanałowy — odmowa emerytury 113.

Egzekutorowie miejscy — skarga na jednego z nich 102.
— zastępcy oficyałów egzek. w sprawie podatku osobisto-dochodowego 119.
Ekonomat miejski — mieszkanie inspektora 23.
Elektrownia miejska — nabycie realności od XX. Kanoników lateraneńskich 10.
Elektrownia miejska — spóźniony zwrot wadyów firmom, oferującym na budowę stacyi 16.
— mianowanie kierownika 41.
— wyzyskanie wody, odpływającej z motorów 45.
— sprawy Elektrowni przydzielone Komisyi gazowo-elektrycznej 50.
Elektryczna kolej bez szyn 45.
Elektryczny tramwaj — patrz „Kolej“.
Eljaszówna Wanda — prezenta na posadę naucz. 111.
Emigracya — przestroga dla robotników 14, 15.
Epidemia jaglicy 120.
Epstein Tadeusz — zaproszony do Rady miejskiej 86.

Federowicz r. m. — sprawozdawcą jeneralnym Komisyi budżetowej 36, 37.
— urlop 86.
— członkiem Komisyi statutowej 106.
Felklowa Aniela, wdowa po radcy Magistratu — o zaliczkę 30.
Fiedler Karol, b. inspektor straży pożarnej — o odprawę 113.
Fierich Ksawery, prof. — sędzią polubownym w sporze ze Spółką tramwajową 106.
Fischler r. m. — sprawa z Towarzystwem „Własna pomoc“ 53.
Friedlein, prezydent — rezygnacya 85, 86.
Frühling r. m. — urlop 85.
Fundacya — edukacyjna ś. p. Wiktora Osławskiego 11.
— mszalna ś. p. Janowskiego 94.
— stypendyjna im. Olszańskiego 95.
— ś. p. Sołtykowej na Dom przytułku dla ubogich staruszek na Blichu 96.
— Włodzimiry Szołajskiej na rzecz Muzeum Narodowego 103.
Fundusz budowy teatru miejskiego — zamknięcie rachunkowe za 1902 r. 124.
Fundusz budowy wodociągu miejskiego — zamknięcie rachunkowe za 1902 r. 20, 124.
Fundusz inwestycyjny — nabycie realności od XX. Kanoników lateraneńskich 10.
Fundusz inwestycyjny Gazowni miejskiej 119.
Fundusz miejski obrotowy — zamknięcie rachunkowe za 1901 i 1902 r. 10, 11.
— żądanie, aby na przyszłość referował odpowiedzialny urzędnik 11.
— zamknięcie rachunkowe za 1903 r. 101.
Fundusz $1\frac{1}{2}$-milionowej pożyczki z r. 1892 — budżet 78.
Fundusz ubogich — projekt ustawy o poborze opłat od spadków 49.
Fundusz wodociągowy administracyjny — zamknięcie rachunkowe za 1902 r. 124.

Gajczak Kazimierz — inżynierem elektrotechnikiem miejskim 41.
Ganszerowa Marya — prezenta na posadę naucz. 42.
Gazownia miejska — zaprotokołowanie w rejestrze handlowym 9.
— Komisya gazowo-elektryczna 50.
— dochodzenia przeciw dyrektorowi 104.
— utworzenie osobnego funduszu inwestycyjnego 119.
Geometrów wykaz 48.

Gibas Wojciech — pachołkiem miejskim 20.
Gimnastyka w szkołach miejskich 124.
Gizowski Feliks — zapewnienie przyjęcia do Gminy 112.
Giżyckie Julia i Janina — zapewnienie przyjęcia do Gminy 112.
Godzicki r. m. — członkiem Komisyi dla wymiaru taks wojskowych 21.
— urlop 86.
Górski r. m. — urlop 86.
Grobów przekopanie 19, 83.
Groby wieczyste i katakomby 44.
Gromczakiewicze Jan i Kazimierz, synowie b. komisarza obwodowego — zaopatrzenie 113.
Gross r. m. — urlop 85.
— członkiem Komisyi statutowej 106.
Grunwaldzkiej rocznicy obchód 85.
Gruntu miejskiego odstąpienie — Izbie handlowej i przemysłowej 23.
— Towarzystwu technicznemu 116.
Guńkiewicz r. m. — urlop 85.
„Gwiazda“ — o subwencyę 42.

Handlowa Izba — patrz „Izba“.
Handlowa szkoła — patrz „Akademia“.
„Harmonia“, orkiestra — w teatrze miejskim 115, 122.
Herbaciarnia ludowa — subwencya 45.
Hintzingerowa Franciszka Justyna, wdowa po starszym oficyale egzek. — pensya wdowia 112.
Horowitz r. m. — urlop 87.
— członkiem Komisyi statutowej 106.
Hygieniczny zjazd w Norymberdze — obesłanie go 20.
Hyrcowa Franciszka, wdowa po stróżu nocnym — o zaopatrzenie 112.

„Incompatibilitas“ — zastosowanie jej przy wyborach do Rady miejskiej 116.
Instalatorów wodociągowych i gazowych wykaz 49.
Introligatorskie roboty około książek szkolnych — oddanie ich pracowniom krakowskim 105.
Inwestycye — krótkoterminowa pożyczka $1^1/_2$ miliona koron 9, 10.
— reasumcya i pożyczka większa 118.
— zresztą patrz: „Elektrownia“, „Gazownia“, „Rzeźnia“, „Targowica“, „Teatr stary“ i „Wodociąg“.
Inwestycyj wykaz 125—127
Inżynierów wykaz 48.
Izba handlowa i przemysłowa — grunt od Gminy pod budowę własnego domu 23.
— budowa Akademii handlowej 54.

Jaglica — zapytanie o stan epidemii 120.
Jakubowski Jan — zaproszony do Rady miejskiej 86.
Jakubowski Walenty, magazynier gazowni miejskiej — emerytura 42.
Janicka Fryderyka, wdowa po strażniku akcyzowym — o zaopatrzenie 2.
Janik Józef, dzierżawca wikliny — opust z czynszu dzierżawnego 114.
Janowski Antoni, dozorca plantacyjny — policzenie lat służby 112.
Janowski Sebastyan Wincenty — fundacya mszalna 94.
Jarmark wyrobów krajowych — o subwencyę 34.
Jarolimowa Antonina, wdowa po kanceliście — zaopatrzenie 113.
Jawornicki r. m. — członkiem Komisyi konsensowej 104.
Jaworski Apolinary — wspomnienie żałobne 117.
Jaworski Władysław Leopold, profesor — sędzią polubownym w sporze ze Spółką tramwajową 106.
Jordan r. m. — urlop 87.
Józefczykowa Honorata, wdowa po adjunkcie Magistratu — o przedłużenie zaopatrzenia 2, 113.
Jubileusz Niepokalanego Poczęcia N. P. M. — wybór komitetu 105, 107.

Kallausowa Zofia, wdowa po dozorcy zakładu czyszczenia kanałów — o odprawę 113.
Kamienia dostawa — oddana Baranowskiemu i Lebenheimowi 31.
Kanały miejskie — usunięcie otwartych ścieków 104.
Kanały wodne 22, 28, 29, 30, 104, 111, 119.
Kapusty sprzedaż — przeniesiona 84.
Kasa chorych — osobna dla personalu Akcyzy miejskiej 3.
Kasy miejskiej urzędnicy — zwolnienie od obowiązku kaucyi służbowej 114.
Kasowe kwity — okólnik co do pełnomocnictw 2.
Katakomby na cmentarzu miejskim 44.
Katyński r. m. — urlop 85.
— członkiem Komisyi statutowej 106.
Kąkolewski Karol, dozorca zakładu Tallarda — o wynagrodzenie dodatkowe 113.
Kąpiele na Wiśle 30.
Kempf Zygmunt — zapewnienie przyjęcia do Gminy 112.
Kępa Walenty — zapewnienie przyjęcia do Gminy 112.
Kęsowa Ewa, wdowa po pachołku — odprawa 113.
Kętrzyński Stanisław — uwolniony z posady asystenta Archiwum aktów dawnych 111.
Kiełbasówna Józefina, sierota po woźnym — o zaopatrzenie 102.
Kleczkowski Tadeusz — zapewnienie przyjęcia do Gminy 42.
Klemensiewicz r. m. — urlop 20, 85.
Klemensiewiczowej drogueryа — rewizya 35, 44.
Kleparski Rynek — nowe policzbowanie domów 93.
Kłosowska Julia, żona b. kasyera miejskiego — o zaopatrzenie 112.
Knapowa Jadwiga, wdowa po stróżu nocnym — o zaopatrzenie 113.
Knausowa Anna Eleonora, wdowa po starszym inspektorze Budownictwa — pensya wdowia 27, 113.
Kolej elektryczna — układy o wykupno i nowe linie 4.
— zakres działania reprezentantów Gminy w Radzie nadzorczej 5.
— bilety do przesiadania się 9.
— spór i sąd polubowny 28, 106.
— podatek od biletów jazdy 38, 53, 87, 102.
Koleje żelazne — połączenie z Zakopanem i Warszawą 3.
Komisaryat targowy — reorganizacya 44.
Komisya akcyzowa — zakres działania 3.
Komisya budżetowa — wnioski w sprawie podwyższenia dochodów gminnych 49, 51, 52, 53.
Komisya drożyźniana — żądanie ustanowienia jej i zwołania 102, 122.

Komisya gazowo-elektryczna — powstaje z Komisyi gazowej 50.
Komisya inwestycyjna — sprawy Elektrowni przechodzą z niej na Komisyę gazowo-elektryczną 50.
Komisya kanałów wodnych — patrz: „Kanały wodne“.
Komisya konsensowa — zmiany w jej składzie 16, 20, 104.
Komisya rekursowa 105.
Komisya sanitarna — żądanie zwołania jej 120.
Komisya statutowa — jej skład 102, 106.
Komisya szacunkowa dla podatku osobisto-dochodowego — koszta wyborów 11.
Komisya teatralna — zmiana w jej składzie 8, 21.
Komisya dla sprawy rozszerzenia m. Krakowa 111, 124.
Komisya wodociągowa — uzupełnienie 105.
Komisya dla wymiaru taks wojskowych — zmiana w jej składzie 21.
Komisya do zbadania cen mięsa 15, 16.
Komisya w sprawie mieszkań stróżów — jej skład 22.
Komisya w sprawie zarzutów, czynionych r. m.: Bazesowi, Fischlerowi i Rimlerowi 53.
Komisye wogóle — zakres działania 22.
Komitet dla obchodu ku czci N. P. M. 105, 107.
Konkurs — na plany nowego ratusza 20.
— zawodowy dla rękodzielników w zakresie przemysłu budowlanego 36.
— na posadę starszego inspektora Budownictwa miejskiego 42, 49.
— na dzierżawę teatru miejskiego 123.
Kontumacyjny zakład — sprawa odszkodowania 35, 85.
— sprawa wydzierżawienia go 120.
Konwersya pożyczek gminnych 118, 119.
Kopaczówna Aniela — prezenta na posadę naucz. 111.
Kopera Feliks, dyrektor Muzeum Narodowego — dodatek osobisty i remuneracya 41, 42.
Kosobucki r. m. — w Wydziale szkół przemysłowych uzupeł. 105.
— członkiem Komisyi statutowej 106.
Kościół Bożego Miłosierdzia na Smoleńsku — odnowienie 27, 89, 103.
Kościoły wogóle — fundusz na koszta budowli kościelnych 44.
Kościuszko — pamiątki po nim, darowane do Muzeum Narodowego 122.
Koy r. m. — członkiem Komisyi statutowej 106.
Kowalska Teresa, wdowa po stróżu plantacyjnym — pensya wdowia 113.
Kozłowski Franciszek, b. sierżant straży pożarnej — o emeryturę 20.
— odpisanie reszty zaliczki 112.
Kredyt dodatkowy na — przybory naukowe do szkół przemysłowych uzupełniających 10.
— prowadzenie protokołów stenograficznych Rady miejskiej 11.
— wybory do Komisyi szacunkowej dla podatku osobisto-dochodowego 11.
— zbadanie i spisanie aktów nie załatwionych 11.
— uzupełnienie ksiąg spisów ludności 12.
— plany nowego ratusza 20.
— opłatę za telefony 21.
— utrzymanie zakładu Tallarda 21.
— sprzęty do biura architekta miejskiego 21.
— czyszczenie miasta 23, 121.
— przebudowę starego teatru 87.
Kredyt dodatkowy — adaptacye w strażnicy pożarnej 103.
— przebrukowanie podwórza koszar straży pożarnej 106.
— na utrzymanie budynków miejskich 106, 124.
— odszkodowanie fornali straży pożarnej za mieszkanie 114.
— zapomogę drożyźnianą dla dyetaryuszy 121.
— zapomogi dla służby miejskiej 121.
— koszta kancelaryjne 124.
— najem lokali dla biur 124.
Kubicz Walenty, pompier — o awans 112.
Kulpiński Alojzy, pachołek miejski — emerytura 53, 111.
Kułakowski Teodor, emer. insp. Ekon. miej. — o policzenie 2 lat służby nieetatowej 112.
Kursa wyższe dla kobiet im. Adryana Baranieckiego 31, 111.
Kuźmierczyk Jakób, fornal straży pożarnej — zaopatrzenie sierót po nim 114.
Kwiatkowski Jan — zaproszony na członka Rady miejskiej 43, 46, 86.

Lamp malowanie 43.
Landau r. m. — wspomnienie żałobne 36.
Landwirtowa Henryka — prezenta na posadę naucz. 42.
Lasocki Wacław — dar dla Muzeum Narodowego 31.
Laszczyk Jan — pachołkiem miejskim 41.
Lekarze miejscy — powiększenie ich liczby 44, 122.
Lekarze szkolni 120.
Leo r. m. — urlop 86.
— przysięga i program 100.
— wybrany prezydentem miasta 110.
— chory 120.
Losów krakowskich ciągnienie 122.
Lustgarten r. m. — urlop 85.

Łacheta Franciszek, gajowy miejski — o podwyższenie płacy 8.
Łepkowski r. m. — urlop 85.

Maciołowski r. m. — urlop 54.
Magistratu pomieszczenie — plany na ratusz 20.
— nabycie realności po „Laryszu“ 22, 27, 28, 43.
Majstrów budowlanych wykaz 48, 49.
Malecki Bolesław, inspektor ogrodów miejskich — o uznanie lat służby obcej 112.
Manipulacyi uproszczenie 43, 101, 102.
Markus r. m. — roboty przy restauracyi wieży Maryackiej i w teatrze miejskim 104, 122.
Maszyniści miejscy — regulacya ich płacy 44.
Matusiński Henryk — zaproszony do Rady miej. 21, 22.
— urlop 86.
Mecherzyńska Emilia, córka ś. p. profesora wszechnicy — dar z łaski 113.
Mianowania urzędników i służby 20, 41, 42, 111.
Michalski Ludwik ś. p. — rozdział stypendyów z jego fundacyi 111.
Miedniak r. m. — urlop 85.
Mięsa tańszego sprzedaż 3, 8, 15, 16.
Mięsa wągrowatego sterylizacya 44.
Mikosiowa Józefina, wdowa po pachołku miejskim — zaopatrzenie 34, 113.

Mondelski Wiktor — prezenta na posadę naucz. 42.
Morawski Witold — dostawa paszy dla pociągów miejskich 114.
Mord rytualny — jakoby w szkole poruszony 119, 120.
Muczkowski r. m. — członkiem Komisyi teatralnej 21.
— członkiem Komisyi inwestycyjnej 105.
— członkiem Komisyi statutowej 107.
Murany'ego fabryka — dostawy dla Gminy 15.
Murzynowa Marya, wdowa po stróżu nocnym — odprawa 113.
Muzeum Czapskiego — budżet 88.
Muzeum Matejkowskie — przechodzi na własność Gminy 54.
Muzeum Narodowe — subwencya państwowa 8.
— dar Wacława Lasockiego, biblioteka 31.
— emerytura dyrektora i kustosza 41.
— przyłączenie Muzeum Matejkowskiego 54.
— zakupno dzieł sztuki z wystawy jubileuszowej Tow. przyj. sztuk pięknych 86.
— dar Włodzimiry Szołajskiej, dom 103.
— dar Aurelego Smolina, pamiątki po Kościuszce 122.
Muzeum techniczno-przemysłowe — budowa na gruncie „pod Kapucynami“ odpada 54.

Nabiału fałszowanie 44, 51.
— uregulowanie sprzedaży 92.
Nafty mieszanie z olejem solarowym 40.
Nauczyciele ludowi — zapomoga drożyźniana 45, 123.
Niedobór budżetowy — sposób pokrycia 37, 38, 52, 104, 105.
Nowicka Marya — prezenta na posadę nauczycielską 42.
Nowotny Feliks Adam — umundurowanie jego 22.
— etatowym naczelnikiem straży pożarnej 111.

Obłąkani — potrzeba zakładu w zachodniej części kraju 28.
Obrubański Leon — oficyałem egzekucyjnym 20.
— venia aetatis 41.
Okoń Franciszek — zapewnienie przyjęcia do Gminy 110.
Olejnikowa Anna — przyjęcie do Gminy 87.
Olszański Stanisław ś. p. — fundacya stypendyjna 95.
Opalska Regina — o pensyę wdowią 34.
Opłaty od psów — projekt ustawy 105.
Organizacyjne zmiany w Magistracie — zapowiedź 43, 101, 102.
Osławski Wiktor — fundacya stypendyjna 11.
Osmański Ignacy, pomocnik straży pożarnej — o emeryturę 102, 113.
Owadów szkodliwych tępienie 26.

Padliny przerabianie na mączkę 44.
Pagaczewski Julian, kustosz Muzeum Norodowego — dodatek osobisty i remuneracya 42.
Papier, używany w Magistracie 43.
Park dra Jordana — jubileusz 15-letni 34.
Park ludowy 28.
Pasteura pomnik — udział w odsłonięciu 85.
Pawikowa Zofia — o przedłużenie zaopatrzenia 119.
Piechnik Józef — prezenta na posadę katechety 42.
Pieczywa podrożenie — import tańszego lub miejska piekarnia 20.
Piekarnie — nieporządki 51.
Pieprzyca Józef, pompier — o emeryturę 102.
Plac na Groblach — regulacya 103.
Plac Kossaka — uporządkowanie 122.
Placów wogóle uporządkowanie 44.
Plantacye — prowadzenie psów na smyczy 19, 20.
— sadzawka z wodotryskiem 31.
zamiatanie 88.
Pniowerówna Regina — prezenta na posadę naucz. 42.
— zamiana 111.
Poczta na Kleparzu 3.
Podatek czynszowy gminny — projekt zaprowadzenia podatku progresywnego 38, 49, 51.
— zapowiedź ulg 101.
Podatek od biletów tramwajowych 53, 87, 102, 106.
Podatek od spadków na rzecz funduszu ubogich 49.
Podatki i dodatki gminne — ich wysokość na 1904 r. 41, 52.
Podatki nowe — projektowane przez Komisyę budżetową 37, 38, 49, 53.
Ponikło r. m. — urlop 85.
Port w Krakowie — patrz: „Kanały wodne“.
Porządek i czystość w mieście — obwieszczenie o przepisach na porę letnią 25.
Posady opróżnione w Magistracie 11, 102.
Posiedzenie jawne Rady miejskiej — z 4. stycznia 1904 r. 2—5.
— z 4. lutego 8—12.
— z 25. lutego 15—17.
— z 3. marca 20—21.
— z 10. marca 21—23.
— z 24. marca 27.
— z 14. kwietnia 27—30.
— z 21. kwietnia 30—32.
— z 5. maja 34—35.
— z 16. maja 35—36.
— z 18. maja 36—37.
— z 30. maja 37—38.
— z 31. maja 38.
— z 1. czerwca 42—44.
— z 6. czerwca 44—45.
— z 7. czerwca 45—46.
— z 8. czerwca 49—51.
— z 13. czerwca 51—52.
— z 14. czerwca 52—53.
— z 23. czerwca 53—55.
— z 4. lipca 84—85.
— z 7. lipca 85—86.
— z 11. lipca 86—87.
— z 18. lipca 87—89.
— z 12. września 100—101.
— z 22. września 101—104.
— z 26. września 104—105.
— z 29. września 105—107.
— z 6. października 114.
— z 17. października 115—117.
— z 3. listopada 117—119.
— z 21. listopada 119—120.
— z 1. grudnia 120—121.
— z 19. grudnia 122—124.
Posiedzenie tajne Rady miejskiej z 3. marca 1904 r. 41.
— z 10. marca 41.
— z 21. kwietnia 42.

Posiedzenie tajne Rady miejskiej z 31. maja 1904 r. 42.
— z 23. czerwca 42.
— z 11. lipca 110.
— z 18. lipca 110.
— z 22. września 110.
— z 26. września 111.
— z 6. października 111.
— z 6. października 111.
— z 21. listopada 111.
— z 1. grudnia 111—113.
— z 19. grudnia 113—114.
Powódź — łodzie ratunkowe 3, 16, 30, 34.
— zapomogi i pożyczki dla powodzian, opust podatków i dodatków 16, 85.
— środki zaradcze na przyszłość 28—30.
Pożarna straż — patrz: „Straż“.
Pożyczka $1^1/_2$ milionowa z r. 1902 — budżet 78.
Pożyczka miasta Krakowa — ciągnienie losów 122.
Pożyczka inwestycyjna i konwersyjna w Kasie oszczędności m. Krakowa i w Banku czeskich Kas oszczędności w Pradze 118, 119, 120.
Pożyczka w Kasie oszczędności na zakupno realności dla biur Magistratu 27, 28.
Prawo wyborcze powszechne — wniosek zmiany statutu 116.
Prezydent miasta — rezygnacya prezydenta Friedleina 85, 86.
— nowego wybór 86, 110.
— przysięga i program 100.
Probostwo przy kościele św. Krzyża — nowy dach 20.
Program budowli i robót publicznych na lata najbliższe 118, 126.
Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej — patrz: „Posiedzenia“.
Przebudowa domów z publicznych względów zdrowia i komunikacyjnych i uwolnienie ich od podatków i dodatków 88, 118.
Przedmioty znalezione — w grudniu 1903 r. 7.
— w styczniu 1904 r. 13.
— w lutym „ „ 25.
— w marcu „ „ 33.
— w kwietniu „ „ 39.
— w maju „ „ 47.
— w czerwcu „ „ 81.
— w lipcu „ „ 82.
— w sierpniu „ „ 83.
— we wrześniu „ „ 91.
— w październiku „ „ 109.
Przemysł budowlany — wystawa nieustająca 117.
Przemysł krajowy — Komitet jarmarku lwowskiego o subwencyę 34.
Przybyłowicz Michał, artysta teatru miejskiego — o emeryturę 102.
Przydział nowy atrybucyj Prezydentowi, Sekcyom lub Komisyom 115.
Przylibski Ignacy, starszy oficyał egzek. — przeniesiony w stan spoczynku 111.
Przynależności przyznanie na podstawie zasiedzenia 110, 112.
Przytułek dla staruszek fundacyi ś. p. Sołtykowej 96, 99.
Psy — wodzenie ich na smyczy 19, 20.
— projekt ustawy o opłatach 105.
Ptaszkowski Kazimierz Józef — oficyałem egzekucyjnym 20.
Pustelnik Jan — prezenta na posadę katechety 42.
Ratusz nowy — konkurs na plany 20.
Ratuszowa wieża — odnowienie i użycie 45.
Realności nabycie — od XX. Kanoników Lateraneńskich 10.
— od Anny Maryi Mańkowskiej 22, 27, 28.
— od dra Stefana Filipkiewicza 102.
Reforma urzędowania, 43, 101, 102.
Regulacya ulicy Karmelickiej i Rajskiej 114.
— ulicy Krakowskiej 102.
— placu na Groblach 103.
Regulamin obrad Rady miejskiej 22.
Reorganizacya Magistratu 43, 101, 102.
Rezolucye budżetowe 80, 104.
Rękodzielnicze sprawy — żądanie biura osobnego 31.
Rimler r. m. — sprawa z Towarzystwem „Własna Pomoc“ 53.
Robotnicy sceniczni teatru miejskiego — o zetatowanie ich 119.
Robotnicze mieszkania tanie 50, 51.
Rosenblatt r. m. — członkiem Komisyi statutowej 107.
Rostafiński Józef — dyrektorem kursów im. Baranieckiego 111.
Rothwein Leon r. m. — urlop 86.
— wspomnienie żałobne 118.
Rotter r. m. — urlop 85.
— członkiem Komisyi statutowej 107.
Rowery i samochody — rewizya akcyzowa 26.
Rudawa — przełożenie koryta 28.
Ryby morskie — sprzedaż na Małym Rynku 21.
Rzeźnia miejska — pensya maszynisty 44.
— sterylizacya mięsa wągrowatego 44.
— nabycie realności na rozszerzenie rzeźni 102.
Rzymkowski Jan — inspektorem Budownictwa miejskiego 42.

Sacharkowa Stefania — w sprawie emerytury 34.
Samochody i rowery — rewizya akcyzowa 26.
Schaitter, lekarz miejski — interpelacya o jego postępowanie z akuszerkami 122.
Schmelkes r. m. — urlop 85.
Schönblum Wolf Fajwel — przyjęcie do Gminy 112.
Schronisko dla chorych 20.
Schwarz r. m. — urlop 86.
Seinfeld r. m. — urlop 85.
Sekcya I. — skład 8.
Sekcye wogóle — zakres działania 22.
Seminaryum nauczycielskie żeńskie — żądanie drugiego 45, 103.
Seminaryum nauczycielskie żeńskie prywatne — subwencya 103.
Senat dyscyplinarny — projekt odpowiedniej zmiany statutu gminnego 115, 116.
Sędzimir r. m. — urlop 86.
Siemińska Helena, wdowa po dozorcy plantacyjnym — pensya wdowia 112.
Sieroce kasy — użycie części nadwyżek 44.
Sikorski, profesor — jako referent Komisyi dla budowy kanałów wodnych 28—30.
— zaproszony do Komisyi wodociągowej 105.
Skład miejski węgla 15, 40, 88.
Ślęk r. m. — usprawiedliwia nieobecność podczas wyboru Prezydenta 102.

Słowackiego zwłok sprowadzenie do kraju 15.
Sługocki Maryan — otrzymuje stypendyum z fundacyi ś. p. Michalskiego 111.
Służba miejska — o polepszenie płac 28.
— zapomoga 102, 121.
Służba zdrowia — reorganizacya 44, 122.
Smolin Aureli — zbiór medali i pamiątek po Kościuszce dla Muzeum Narodowego 122.
Sobal Ludwik — o posadę pachołka 2.
Sokołowski August — zaproszony do Rady miejskiej 43, 44.
— wstępuje do Sekcyi IV. 46.
— urlop 86.
Sokołowski Maryan dr. — podziękowanie za Muzeum Matejkowskie 54.
„Sokół“ — obchód 15-lecia parku dra Jordana 34.
— zezwolenie na pożyczkę hipoteczną 42.
— subwencya na „Wianki“ 53.
Sołtykowa Anastazya ś. p. — fundacya dla ubogich staruszek 96.
Sołtysik r. m. — urlop 86.
Spis r. m. — urlop 86.
Spis ludności — uzupełnienie ksiąg 12.
Spławińska Paulina — prezenta na posadę naucz. 111.
Staerzowa Anna, wdowa po urzędniku gazowni — pensya wdowia 42.
Stanisz Antoni, stróż nocny — o emeryturę 27.
Staniszewski r. m. — członkiem Komisyi statutowej 107.
Statut dyscyplinarny 115, 116.
Statut gminny — wybór Komisyi 102, 106.
— projekt zmian 115.
Stelmach Wojciech, zmarły pachołek — odpisanie zaliczki 114.
Stenograf Rady miejskiej 11.
Stępiński Józef, starszy brandmistrz — o dodatek osobisty 113.
Stowarzyszenie rękodzielników „Gwiazda“ — o subwencyę 42.
Stowarzyszenie robotników krawieckich — niezwołanie zgromadzenia 46.
Stowarzyszenia inne — patrz: „Towarzystwa“.
Straż pożarna — powiększenie etatu 3.
— umundurowanie naczelnika 22.
— fornalom dodatek na mieszkanie 102, 114.
Strażnica pożarna — kredyt dodatkowy na adaptacye 103.
— przebrukowanie podwórza koszar 106.
Stroka Korneli — inspektorem Budownictwa miej. 42.
Stróże domowi — opróżnianie suteren 22.
Sturcowa Eleonora, wdowa po konwojencie miejskim — o zaopatrzenie 8, 113.
Sukiennice — zabezpieczenie od piorunów i oświetlenie hali dolnej 43.
— zaczepianie przechodniów przez przekupniów 104.
Sulikowski r. m. — w Wydziale szkół przemysłowych uzupeł. 105.
Suski r. m. — członkiem Komisyi dla wymiaru taks wojskowych 21.
Sutereny, jako mieszkania stróżów 22.
Szarski r. m. — urlop 35.
Szatkowski r. m. — urlop 102.
Szczurowski Stanisław — otrzymuje stypendyum z fundacyi im. Olszańskiego 111.
Szkoła im. św. Scholastyki — przekształcenie szkoły 32, 35.
Szkoła ewangelicka — subwencya 45, 51.
Szkoła handlowa — patrz: „Akademia“.
Szkoła pospolita XXIII. — otrzymuje nazwę „im. Henryka Sienkiewicza“ 121.
Szkoła przy ul. Lubomirskich — spór z Detlofową z powodu budowy 51.
Szkoła sług — subwencya na nagrody 45.
Szkoły miejskie — nauka gimnastyki 124.
Szkoły wydziałowe i pospolite — podwyższenie ryczałtu na mieszkanie dla dyrektorów itd. 21.
Szkoły wydziałowe — na gruncie pod Kapucynami 55.
Szkoły przemysłowe uzupełniające — przybory naukowe 10.
— wybór Wydziału szkolnego 105.
Szkoły miejskie św. Mikołaja i św. Anny — reorganizacya 89.
Szołajska Włodzimira — dar na rzecz Muzeum Narowego 103.
Szuszutowa Katarzyna, wdowa po pomocniku straży pożarnej — o zapomogę 113.
Szymczykówna Kazimiera — zapewnienie przyjęcia do Gminy 112.
Szynki — za wiele ich 9.

Śmieci wywóz 44.
Śniegu strącanie i wywożenie — obwieszczenie 1, 2.
Śpiewacki zjazd — zaproszenie 27.

Tablice z napisami po ulicach nowych 120.
Talarek Wojciech — oficyałem egzekucyjnym 20.
— venia aetatis 41.
Tallarda zakład — kredyt dodatkowy 21.
— regulacya płac personalu 44.
— służba prowizoryczna o zapomogę drożyźnianą 102.
— dozorca zakładu o remuneracyę 113.
Targowe opłaty — ich pobór 7, 8.
Targowica centralna miejska — pojenie bydła 33.
— nowe budowle i urządzenia 106.
— oświetlenie gazowe 121.
Targowica końska — oględziny weterynarskie 28.
Taryfa wynagrodzeń dla techników prywatnych za czynności urzędowe 109.
Teatr miejski — wodociąg tuszowy nad sceną 3.
— skład Komisyi teatralnej 8, 21.
— statut emerytalny 9, 15, 86.
— roboty wykonuje radca miejski 104.
— opłaty asekuracyjne za halę maszyn elektrycznych 106.
— wprowadzenie orkiestry „Harmonii“ 115, 122.
— dzierżawa teatru 123.
— fundusz budowy teatru 124.
Teatr stary — wypadek przy przebudowie 15.
— nieprawidłowości budowlane 34.
— kredyt dodatkowy na przebudowę 87.
Teatra wogóle — bezpieczeństwo publiczne 2.
Technicy prywatni — wykaz 48.
— wynagrodzenie ich za czynności urzędowe 109.
Telefony — opłata 21.
— połączenie biur 43.
Telegraf pożarny na wystawie krajowej z r. 1887 — odpisanie należytości 114

Tomkowicz r. m. — urlop 102.
Tory jezdne ze szyn płaskich na ulicach uczęszczanych 43.
Towarzystwo dobroczynności — przedstawienie w teatrze miejskim 122.
Towarzystwo opieki nad opuszczonemi dziećmi — subwencya 45.
Towarzystwo lekarskie — pozwolenie na obciążenie domu pożyczką 53, 87.
Towarzystwo im. Jana Matejki — odstępuje Muzeum Gminie 54.
Towarzystwo nauczycieli ludowych — o pomoc na założenie funduszu pożyczkowego i zapomogowego 123.
Towarzystwo przyjaciół muzyki „Harmonia" — o używanie tej orkiestry w teatrze miejskim 115, 122.
Towarzystwo przyjaciół Sztuk pięknych — wystawa jubileuszowa 86.
Towarzystwo ratunkowe — w sprawie schroniska dla chorych 20.
Towarzystwo tanich mieszkań dla robotników-katolików — subwencya 50.
Towarzystwo „Szkoły ludowej" — oddaje majątek Gminie, gdyby się rozwiązało 10.
— subwencya na wypożyczalnie bezpłatne 45, 51.
Towarzystwo techniczne — o grunt pod budowę domu 28, 54, 116, 117.
Towarzystwo Uniwersytetu ludowego — subwencya 45, 51.
Tramwaj elektryczny — patrz: „Kolej".
Turnauowa Karolina — o przedłużenie datku 115.
Turski r. m. — urlop 85.
Tytoniowy wyciąg — uznany za truciznę 14.
Tyrkowski Stanisław — otrzymuje stypendyum z fundacyi ś. p. Michalskiego 111.

Ubogich fundusz — projekt ustawy o poborze opłat od spadków 49.
Uderski r. m. — urlop 85.
Uiberall Józef, kancelista — o awans 53.
Ujeżdżalnia „pod Kapucynami" — przestaje istnieć 54, 87.
Ulica Floryańska — niedopuszczanie pogrzebów przez nią 104.
Ulica Grodzka — zaczepianie przechodniów przez przekupniów 104.
Ulica Bożego Ciała — nieporządki 88.
Ulica Smoleńska — chodnik na moście 119.
Ulice nowe — projekt zabudowywania ich willami 22.
Uniwersytet ludowy — subwencya 45, 51.
Urlopy radców miejskich 8, 20, 35, 54, 85, 86, 87, 102.
Uryasz Franciszek, dozorca plantacyjny — o uznanie lat służby tymczasowej 112.
Urzędnicy administracyjni nie mogą być pozywani z powodu swych czynności urzędowych 13, 14.
Urzędnicy — zapomogi 121.
Ustawa budownicza — projekt zmian 106.
Ustawa o progresywnym dodatku czynszowym — projekt 49, 51.
Ustawa o poborze opłat od spadków na fundusz ubogich — projekt 49.

„Virement" budżetowe 53, 121.

Wadowski Franciszek, kancelista — zaliczka roczna 41.
Wassermann Jakób — przyjęcie do Gminy 110.
Wawel — opróżnienie z wojska i odnowienie 9.
Wawrzaszkowa Klara, wdowa po fornalu — zaopatrzenie 113.
Weryfikacya wyborów do Rady miejskiej 9, 16, 17.
Weterynarskie oględziny na targowicy końskiej 28.
Węgiel dla ubogich — dar hr. Andrzeja Potockiego 122.
Węgla rozwóz i sprzedaż uliczna 39, 40.
Węgla skład miejski — żądanie zwinięcia 15.
— sygnalizowanie wozów 40.
— dostawa dla biur Magistratu, szkół i zakładów miejskich 88.
„Wianki" — subwencya dla „Sokoła" 53.
Wiceprezydentów wybór 104, 111.
„Wielki Kraków" 101, 111, 124.
Wieża Maryacka — roboty wykonuje radca miejski 122.
Wiklina — czynsz dzierżawny 114.
Wisła — przekop pod Krakowem 28.
— kąpiele 30.
Wnorowska Julia, akuszerka miejska — emerytura 111.
Wodociąg miejski — rachunki z budowy 2, 101.
— zamknięcie rachunkowe 20, 124.
— brak wody, nowe źródła 37.
— budżet 46, 79, 80.
— zmiana ustawy wodociągowej 46.
— wybór do Komisyi wodociągowej 105.
— instalacye, wykonywane przez zarząd wodociągu 106.
— zakupno parcel od Gminy Bielan 121.
— koszta budowy i rozszerzenia 123.
— dostarczanie wody do koszar konnicy w Zakrzówku 123.
Wojskowe taksy — zmiana w składzie Komisyi 21.
Wojskowy pobór — wykaz urodzonych w 1869 r. 91.
Wołodkowicz Konstanty — adres do niego 41.
Woźni — zobacz: „Służba".
Woźny Tadeusz — prezenta na posadę naucz. 111.
Wójcicki Władysław, zmarły praktykant manipulacyjny — odpisanie reszty zaliczki 112.
Wójcik Aleksander, brandmistrz — o dodatek osobisty 113.
Wydział III. — jego pomieszczenie 122.
Wystawa metalowa — subwencya na jej cele 23.
Wystawa nieustająca wyrobów przemysłu budowlanego i rękodzielniczego 117.
Wystawa i jarmark wyrobów krajowych we Lwowie — o subwencyę 34.

Zaległości w aktach nie załatwionych 11, 15, 36.
Zamknięcia rachunkowe 20, 101, 124.
Zapomogi — dla urzędników, sług i dyetaryuszy 121.
— dla nauczycieli ludowych 123.
Zieleniewskiego fabryka — sprawa kuźni drewnianej 15.
Ziemniaków sprzedaż 84.
Zimnalowa Józefina, wdowa po pachołku — pensya wdowia 30, 112.
Znalezione przedmioty — patrz: „Przedmioty".

Żurowska — subwencya dla zakładu sierót jej imienia w Półwsiu Zwierzynieckiem 45.

L. 1. Kraków, dnia 10 stycznia 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 89.869/903.

I.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat, przypominając przepisy §§ 9 do 14, tudzież § 19 Regulaminu o utrzymaniu czystości i porządku z dnia 24 sierpnia 1884 r. (Dz. rozp. dla stoł. król. m. Krakowa L. 8 z r. 1884) względem uprzątania i wywożenia śniegu, lodu i błota z miasta, postanawia, co następuje:

Właściciele domów obowiązani są kazać usuwać niezwłocznie zlodowaciały śnieg z dachów, zwieszający się i grożący spadnięciem, aby przeszkodzić spadaniu tegoż na chodniki, ulicę i przechodzącą nimi publiczność.

Podczas strącania śniegu takiego należy przed domem na chodniku postawić koziołki drewniane, zamykające chodnik, aby publiczność w czasie wykonywania tej czynności chodnikiem nie przechodziła.

Właściciele domów obowiązani są w porze zimowej kazać chodniki — a tam gdzie niema chodników, ulice wzdłuż ich posiadłości na szerokość dwu metrów z lodu, śniegu i błota czyścić.

Uprzątanie to należy odbywać wczas rano, a w razie ciągłego opadania śniegu — i kilka razy na dzień, lub w czasie, który komisarze obwodowi oznaczą.

Śnieg, lód oraz błoto, zmiecione z chodników, należy ułożyć w kupki na połowie szerokości ścieku, od strony ulicy, nie zaś na środku ulicy, aby nie tamować ruchu wozów na ulicach przez wygórowanie środka i przez ścieśnienie ulic.

W ulicach zaś, przez które przechodzi tor kolei elektrycznej, należy śnieg, lód lub błoto składać w połowie ścieku po stronie ulicy, gdzie niema toru kolei elektrycznej.

Jeśli chodniki obmarzają i stają się śliskie, obowiązani są właściciele domów śliskie miejsca wzdłuż swych realności kazać posypywać piaskiem; w razie zaś gołoledzi należy miejsca te posypywać popiołem.

Co do czyszczenia chodników betonowych z lodu i śniegu obowiązuje rozporządzenie Magistratu z dnia 27 listopada 1903 r. L. 109941, do którego ściśle stosować się należy.

Nad ścisłem przestrzeganiem i wykonaniem powyższych postanowień czuwać będą komisarze obwodowi.

Przekraczających powyższe przepisy karać będzie Magistrat grzywną od 2 kor. do 200 kor. a względnie karą aresztu od godzin 6 do dni 14.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 8 stycznia 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 89.893/903

I.

OBWIESZCZENIE.

W myśl przepisów §§ 13 do 24 Regulaminu o utrzymaniu czystości i porządku z dnia 24 sierpnia 1884 r. (Dz. rozp. dla stoł. król. m. Krakowa L. 8 z r. 1884) Magistrat postanawia, co następuje:

Śnieg z dachów w ulicach należy zrzucać na podwórze, gdzie zaś to niemożebne wskutek położenia dachu, wolno śnieg z dachu zrzucać na ulicę, ale równocześnie z wszystkich domów po jednej stronie ulicy, a nie pojedynczo.

Śnieg, zrzucony na ulicę, przez które nie przechodzi tor kolei elektrycznej, należy natychmiast zebrać na jedno miejsce w połowie ścieku od strony ulicy; śniegu zaś, na podwórze zrzuconego, nie wolno składać na ulicy, lecz należy go wywieźć kosztem właściciela domu na miejsce, poniżej oznaczone.

W ulicach, przez które prowadzi tor kolei elektrycznej, zrzucanie śniegu z dachów odbywać się będzie ze wszystkich domów równocześnie w dniu, przez komisarzy obwodowych naznaczonym, między godziną 8 a 11 przed południem.

Nad tą czynnością mają ściśle czuwać komisarze obwodowi wraz z pachołkami i w tym celu mają być w czasie zrzucania śniegu z dachów obecni na ulicach, przez które kolej elektryczna prowadzi.

W czasie **zrzucania śniegu z dachów** kolej elektryczna zastanowi ruch wozów, a o godzinie 11 przed południem uprzątnie pługami śnieg, nagromadzony na torze; śnieg zaś, wyrzucony pługami na ścieki i chodniki, właściciele przeciwległych domów obowiązani są kazać wspólnemi siłami uprzątnąć i złożyć na połowie ścieku po tej stronie ulicy, gdzie niema toru kolei elektrycznej.

Właściciele i administratorzy realności winni w czasie zrzucania śniegu i lodu z dachu przed swemi realno-

ściami w szerokości chodnika ustawiać zamiast drążków drewniane koziołki, zamykające chodnik w całej szerokości, aby przejście niemożebnem uczynić.

Do składania śniegu i lodu, z domów prywatnych wywożonego, wyznacza Magistrat następujące miejsca:

1. Dla dzielnicy I., II., III., IV. i VII grunta poniżej zabudowań Towarzystwa dobroczynności przy wylocie ulicy Dietlowskiej na tak zwanych Rybakach;

2. Dla dzielnicy V., VI. i VIII. doły w Grzegórzkach za Rzeźnią, obok stacyi kolejowej położone. Składania lodu i śniegu w innych, niż powyżej wskazane, miejscach zakazuje się. Nad ścisłem przestrzeganiem i wykonaniem powyższych postanowień czuwać będą komisarze obwodowi.

Przekraczających powyższe przepisy karać będzie Magistrat grzywną od 2 kor. do 200 kor., albo karą aresztu od godzin 6-ciu do dni 14-tu.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 8 stycznia 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

OKÓLNIK

c. k. kraj. Dyrekcyi Skarbu we Lwowie z 20 grudnia 1903 r. L. 15.068.

Wskutek reskryptu c. k. Najwyższej Izby obrachunkowej z dnia 30 stycznia 1903 L. 4758 z r. 1902, c. k. krajowa Dyrekcya skarbu przypomina, że umieszczone **na kwitach kasowych klauzule**, któremi strona, uprawniona do poboru należytości, upoważnia do podjęcia inną osobę, podlegają wedle wskaźnika „Vollmachts-Klausule", względnie poz. tar 111 ustawy należytościowej z 9 lutego 1850 Dz. u. p. Nr. 50, **tak samo jak pełnomocnictwa,** należytości stemplowej w stałej kwocie 1 korony.

Korytowski m. p.

L. 1590/904.

II.

Powyższy okólnik władzy skarbowej podaje się do wiadomości publicznej.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 8 stycznia 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie nadzwyczajne (55. w kad. XII.) **z dnia 4 stycznia 1904 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.
Radców miejskich obecnych **47.**

Radcy miejscy: Birnbaum, dr. Cyfrowicz, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jordan, Katyński, Kawecki, Klemensiewicz, dr. Łepkowski, Słęk, hr. Wodzicki **(11)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bartoszewicz, Bazes, dr. Benis, Drobner, Godzicki, dr. Gunkiewicz, Jawornicki, dr. Paszkowski, Rimler, dr. Rosenblatt **(10)**.

Początek posiedzenia o godz. 5 min. 40 wieczorem.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **Honoraty Józefczykowej**, wdowy po adjunkcie Magistratu, o udzielenie zapomogi oraz datku na dalsze kształcenie dzieci.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 115.990/903). —

2) Prośbę **Fryderyki Janickiej,** wdowy po strażniku akcyzowym, o przyznanie emerytury.

Odesłano do Komisyi administr. (L. 116.425/903). —

3) Prośbę **Ludwika Sobala** o nadanie mu posady pachołka.

Odesłano do Komisyi administr. (L. 933/prez./903).—

I. Wiceprezydent dr. Leo podaje do wiadomości imieniem Prezydyum, że z powodu **katastrofy pożaru w teatrze chicagoskim** Prezydyum zarządziło komisyonalne zbadanie warunków **bezpieczeństwa publicznego w teatrze** miejskim, w teatrze ludowym i żydowskim, tudzież w *Colosseum.* Na podstawie wyniku Komisyi wydano pewne natychmiastowe zarządzenia; dalsze ulepszenia będą zaprowadzone w najbliższym czasie. Protokół Komisyi obejmuje 29 punktów, które będą przedstawione Magistratowi celem wprowadzenia dalszych środków, zapewniających bezpieczeństwo w lokalach teatralnych. Sprawozdawca podnosi potrzebę zarządzenia, aby artyści nie palili na scenie cygar i papierosów, jeżeli tego nie wymaga koniecznie ich rola. Zarządzono dalej, aby w garderobach artystów nie gotowano herbaty, aby w sztukach rosyjskich nie używano żarzących się węgli do samowarów, aby nie stawiano kandelabrów za blisko kulis. Kurtyna żelazna będzie spuszczana po każdym akcie, a czuwać nad nią będzie osobny robotnik, któremu nie będzie wolno opuścić ani na chwilę swego stanowiska; na spuszczenie kurtyny potrzeba tylko 30 sekund czasu. Również w teatrze ludowym, żydowskim i *Colosseum* wydała Komisya odpowiednie zarządzenia co do bezpieczeństwa publiczności. Komisya nabrała przekonania, że konieczną jest rzeczą zwiększenie liczby strażaków w czasie przedstawień w budynkach teatralnych; również wydanie innych zarządzeń pociągnie za sobą pewne koszta, które Gmina jednak będzie musiała ponieść, pragnąc zwiększyć do możliwych granic bezpieczeństwo życia ludzkiego.

Sprawozdawca wkońcu kładzie nacisk na wykonanie dokładne już istniejących przepisów i na wprowadzenie jak najściślejszej kontroli, czy one rzeczywiście są wykonywane przez odpowiednie organa. —

R. m. Rotter zapytuje Przewodniczącego, czy spowoduje, aby **rachunki z budowy wodociągów** były jak najrychlej Radzie miejskiej przedłożone.

Przewodniczący wyjaśnia, że część rachunków jest już gotowa, i skoro tylko dalsze będą ukończone, to zarządzi przedstawienie ich Radzie. —

R. m. Rotter, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Uprasza się Pana Prezydenta o poczynienie u właściwych zarządów kolejowych kroków, jakie uzna za

stosowne, celem wyjednania lepszego niż dotychczas **połączenia kolejowego między Krakowem a Zakopanem** W szczególności raczy Pan Prezydent miasta dążyć do tego, aby pociąg, mający kursować od 1 maja r. b., po wyjeździe z Zakopanego o godzinie 8 rano a przyjeździe do Krakowa o godzinie 1 po południu mógł o godzinie 3 po południu z Krakowa ruszyć z powrotem do Zakopanego i przybyć tam około godziny 8 wieczorem".

R. m. dr. Bujwid podnosi bardzo złe połączenie Krakowa z Warszawą i wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Prezydyum Rady miejskiej zechce udać się do Ministerstwa kolejowego w celu umożliwienia **szybszej komunikacyi Krakowa z Warszawą**".

Wnioskodawca żąda, aby tak jego wniosek jak i wniosek r. m. Rottera podać w drodze petycyi do Ministerstwa kolejowego.

R. m. Judkiewicz zaznacza, że sprawę połączenia z Zakopanem poruszono w Izbie handlowo-przemysłowej i że gorliwie zajął się tą sprawą także p. dyrektor Horoszkiewicz, atoli Ministerstwo kolejowe stale zachowuje się opornie wobec tutejszych żądań. W sprawie lepszego połączenia z Warszawą trudno się spodziewać jakichkolwiek uwzględnień ze strony kolei Północnej, która tak nieprzychylne dla kraju zajmuje stanowisko.

R. m. Sędzimir, przypominając, że sprawa lepszego połączenia kolejowego z Zakopanem była przedmiotem rezolucyi Komisyi budżetowej, wnosi jako dodatek do wniosku r. m. Rottera:

„2) Uprasza się Pana Prezydenta, aby dążył do wyjednania **stałych kart powrotnych z Krakowa do Zakopanego** lub z Zakopanego do Krakowa".

Wnioski r. m. Rottera, dr. Bujwida i Sędzimira przyjęto. (L. 4779/904, 5642/904). —

R. m. Daszyński zaznacza, że pewna część rzeźników podniosła znowu ceny mięsa, i zapytuje, w jakiem stadjum znajdują się obecnie rokowania w sprawie zaprowadzenia **sprzedaży tańszego mięsa**, ciągnącej się od czterech miesięcy.

Następnie zapytuje, na jakiej podstawie Magistrat bez uchwały Rady miejskiej wniósł podanie do c. k. Namiestnictwa o zezwolenie na założenie własnej gminnej **Kasy chorych dla funkcyonaryuszy akcyzy miejskiej**, kiedy dzień przedtem, licząc od daty, którą jest opatrzone dotyczące pismo Magistratu, a odczytane przez mowcę, Rada miejska uchwaliła sprawę założenia własnej Kasy chorych dla funkcyonaryuszy Gminy odesłać napowrót do Sekcyi prawniczej celem ponownego jej zbadania. Mowca podnosi samowolę dotyczącego urzędnika Magistratu, który nie liczy się z wolą Rady miejskiej.

Radca Magistratu dr. Schlichting wyjaśnia, że co do zapewnienia tańszego mięsa ludności, rokowania w tym względzie rozbiły się z pierwszym oferentem dlatego, że miał on zamiar sprowadzać mięso z poza obrębu Krakowa. Wdrożono więc rokowania z nową Spółką, mającą dostarczać mięsa z bydła, bitego w rzeźni miejskiej i tańszego o 15% od cen targowych. W zamian zażądała Spółka bezpłatnego lokalu na sprzedaż mięsa. Co do wyboru miejsca zachodziły trudności ze względu na żądania Spółki; ostatecznie oświadczyła Spółka, że wynajmie sklep przy placu Szczepańskim a koszta wynajmu poniesie Gmina. Sprawa ta będzie załatwiona w dniach najbliższych.

Co do Kasy chorych, w danym wypadku Komisya administracyjna na podstawie własnego zakresu działania uchwaliła utworzyć własną Kasę chorych dla funkcyonaryuszy akcyzy, a Zarząd akcyzy wniósł podanie do Magistratu, jako władzy przemysłowej, o zezwolenie na założenie takiej Kasy. Magistrat, jako organ wykonawczy, nie mógł odrzucić podania, wniesionego na podstawie uchwały organu Rady miejskiej, jakim jest Komisya akcyzowa, i zarządził potrzebne kroki dalsze. Namiestnictwo wszakże zwróciło podanie Zarządu akcyzy i poleciło, aby wyjednać w tej sprawie uchwałę Rady miejskiej.

R. m. dr. Gross stawia jako wniosek nagły:

„Rada miejska uchwala **cofnąć podanie**, wniesione do Namiestnictwa w sprawie założenia osobnej **Kasy chorych dla funkcyonaryuszy akcyzy miejskiej**".

Przeciw nagłości przemawiają r. m.: Federowicz, dr. Staniszewski, dr. Seinfeld; za nagłością r. m.: Daszyński i dr. Gross.

Nagłość wniosku r. m. dr. Grossa upadła.

Wniosek odesłano do Sekcyi III. —

R. m. Markus, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Powiększa się **etat straży pożarnej**;

o 15 pomocników straży,

o 1 stróża budynku straży,

o 1 ordynansa".

Nagłość sprawy upadła.

Wniosek r. m. Markusa odesłano do Sekcyi I. (L. 5685/904). —

R. m. Markus zaznacza potrzebę rychłego sprawienia **łodzi ratunkowych na wypadek powodzi** stosownie do uchwały, powziętej już przez Radę miejską.

Przewodniczący oświadcza, że na najbliższem posiedzeniu udzieli wyjaśnień w tej sprawie na podstawie aktów. —

R. m. Kosobucki zaznacza potrzebę wprowadzenia dla bezpieczeństwa nad sceną w **teatrze miejskim wodociągu tuszowego**, który w razie wybuchu pożaru mógłby z góry zalewać płomienie.

Przewodniczący wyjaśnia, że — o ile mu wiadomo — to urządzenie takie okazało się niepraktycznem. —

R. m. dr. Bobilewicz zapytuje Przewodniczącego, w jakiem stadyum znajduje się sprawa utworzenia **filii pocztowej na Kleparzu**, o co wnieśli obywatele kleparscy podanie do Rady miejskiej jeszcze w listopadzie 1902 r. z prośbą, aby poczyniono starania w Dyrekcyi poczt we Lwowie i w Ministerstwie handlu.

Przewodniczący odpowiada, że w sprawie wspomnianej filii pocztowej nic mu nie wiadomo i że nikt w tej sprawie nie był u niego. —

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, kiedy Prezydyum przedstawi Radzie sprawę zamianowania **dyrektora Magistratu**, a nadto prosi o wskazanie uchwały Rady miejskiej, określającej **zakres działania Komisyi akcyzowej**.

Przewodniczący odpowiada, że odnośne wnioski przedłoży po ukończeniu ciągnienia losów miasta Krakowa, co się zaś tyczy kompetencyi Komisyi akcyzowej, to Mowca polecił przeglądnięcie wszystkich protokołów obrad Rady miejskiej celem wyszukania i zestawienia uchwał, tyczących się tego przedmiotu, a rezultat będzie podany do wiadomości Rady. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

I. Wiceprezydent dr. Leo imieniem Komisyi inwestycyjnej przedkłada sprawozdanie w przedmiocie **rokowań z Towarzystwem tramwajowem o wykupno sieci kolei elektrycznej w Krakowie**. Za wykupnem kolei elektrycznej przez Gminę przemawiają następujące względy:

1) Gmina, posiadając tak ważny środek komunikacyjny, może w miarę potrzeby i w odpowiednich kierunkach stosownie do rozwoju miasta zakładać nowe linie tramwajowe.

2) Może ustanawiać wskazane potrzebami polityki taryfowej ceny jazdy.

3) Plan zabudowania miasta i utworzenia wielkiego Krakowa.

4) Oszczędność na łącznej produkcyi elektryczności dla celów tramwaju i oświetlenia.

W toku rokowań Towarzystwo tramwajowe w swej ofercie żądało:

1) Wykupna akcyj po kursie *al pari* czyli za kwotę 3,550.000 koron; 2) oddania Towarzystwu przebudowy stacyi elektrycznej i budowy sieci przewodów dla oświetlenia; 3) zapewnienia akcyonaryuszom prywatnym prawa opcyi po tym samym kursie.

Z 8875 sztuk akcyj po 400 koron, co czyni kapitał 3,550.000 koron, 7421 znajduje się w rękach syndykatu, a więc na kwotę 2,968.400 koron, 1454 zaś sztuk w ręku osób prywatnych na kwotę 581,600 koron. Znawcy, zapytywani o koszta budowy, względnie o dzisiejszą wartość budowlaną urządzeń tramwajowych, zgodnie oszacowali je na 1,600.000 do 1,700.000 koron. Do tego należy dodać koszta zakupna tramwaju konnego wraz z koncesyą za sumę 800.000 kor., co czyni razem kwotę 2,400.000 do 2,500.000 koron. Wobec tego okazuje się że kapitał nominalny wyższym jest od kapitału, potrzebnego na zbudowanie tramwaju w dzisiejszym jego stanie, o przeszło 1,000.000 koron.

Co się tyczy rentowności tego przedsiębiorstwa, to trzej znawcy oszacowali ją dość zgodnie, czwarty o wiele niżej. Biorąc za podstawę najwyższy szacunek znawców, wypada, że czysty dochód przedsiębiorstwa, po strąceniu odpowiedniej dotacyi na fundusz odnowienia, oprocentować może w stosunku 4% i zamortyzować kapitał około 2,600.000 do 2,700.000 koron. Kwota powyższa odpowiada kursowi akcyj około 75% za sto. Dotychczasowe wyższe dywidendy za lata 1901 i 1902 po 5% i $4\frac{1}{2}$% przypisać należy następującym okolicznościom:

1) W latach 1901 i 1902 obliczono i wypłacono dywidendę jedynie od części kapitału akcyjnego, mianowicie w r. 1901 za I. półrocze od kapitału 800.000 kor., za II. półrocze od kapitału 2,716.400 koron, w roku 1902 zaś również od kapitału 2,716.400 koron. Dopiero za rok 1903 wypadnie wypłacić dywidendę od całego kapitału akcyjnego, a więc od sumy 3,550.000 koron. Mając do oprocentowania znacznie niższy kapitał, a eksploatując jedynie dwie pierwsze linje i to najlepsze: Most Podgórski - Dworzec i Rynek-Park Krakowski, można było osiągnąć wysoki stosunkowo zysk czysty. Dalsze linje, a zwłaszcza Zwierzyniecka-Długa i Rynek-Park Dr. Jordana, okazały się znacznie mniej rentownemi.

2) W pierwszych latach koszta utrzymania, reparacyjne i t. p. są z natury rzeczy, wobec nowości urządzeń, stosunkowo bardzo niskie.

3) Dotychczasową dotacyę roczną funduszu odnowienia, wynoszącą 22.000 koron, uznali zgodnie wszyscy przesłuchani znawcy za zupełnie niewystarczającą. Większość znawców żąda na fundusz odnowienia $2\frac{1}{2}$% od kapitału budowy, coby wyniosło przeszło 60.000 koron. Lwowski tramwaj przy kapitale budowy, wynoszącym 1,680.000 koron, a więc mniej niż połowę kapitału akcyjnego tramwaju krakowskiego, wstawia rocznie 50.000 koron do funduszu odnowienia.

4) W pierwszych latach nie wstawiano żadnej kwoty na amortyzacyę kapitału akcyjnego. Amortyzacya ta 40-letnia, bo w r. 1944 gaśnie koncesya, wymagać będzie nowego *netto* wydatku rocznie przeszło 37.000 koron, biorąc za podstawę 4% oprocentowanie kapitału akcyjnego.

5) W pierwszych latach płace personalu są zwyczajnie bardzo niskie. Sprawdziło się to i na tramwaju krakowskim. Podwyższenie płac, wprowadzone w ciągu jesieni r. 1903, oraz nowy wydatek na ubezpieczenie personalu w ogólnym kolejowym zakładzie asekuracyjnym, wyniosą kilkanaście tysięcy koron rocznie. Nie jest rzeczą wykluczoną, iż po pewnym czasie nastąpi dalsze podwyższenie wydatków personalnych.

Na podstawie powyższego orzeczenia znawców, oraz w uwzględnieniu powyższych okoliczności podkomitet Komisyi inwestycyjnej ofiarował Towarzystwu kurs po 75% obecnej nominalnej wartości akcyj czyli ogólną kwotę 2,662.500 koron jako podstawę do dalszych rokowań. Towarzystwo odpowiedziało odmownie na propozycyę Gminy, **układy się zatem rozbiły**. Podkomitet przedłożył wynik rokowań Komisyi inwestycyjnej, która przyjęła go jednomyślnie do wiadomości, a obecnie Komisya przedkłada go Radzie również z wnioskiem przyjęcia do wiadomości.

R. m. Daszyński zaznacza, że dzisiaj z powodu żądań kapitalistów norymberskich nie pozostaje nic innego, jak przyjąć do wiadomości rozbicie się układów, ale w interesie miasta i obywateli odpowiedniem postępowaniem należy przekonać Towarzystwo tramwajowe, że kolej elektryczna musi być traktowaną jako przedmiot użyteczności publicznej. Wobec postawionych przez Towarzystwo żądań należy dążyć do tego, **aby postanowienia obowiązującego teraz kontraktu były ściśle wykonywane**. Zająć się tem powinna Komisya, wybrana dla spraw tramwaju, a jej postępowanie może przyczynić się do obniżenia warunków, stawianych przez Towarzystwo. Mowca przytacza kilka szczegółów, nastręczających sposobność postawienia pewnych żądań Gminy wobec Towarzystwa tramwajowego.

R. m. dr. Frühling prosi o odesłanie do Komisyi tramwajowej następującego wniosku:

„Wzywa się Krakowską Spółkę tramwajową, aby w czasie, oznaczonym kontraktem, wykonała następujące **trzy linie**:

1) linię od mostu podgórskiego przez ulicę Bożego Ciała, Dietlowską, Starowiślną, Kolejową, Lubicz, Rakowicką do cmentarza miejskiego;

2) linię od wylotu ulicy Starowiślnej, gdzie ma być nowy most wybudowany, do linji pod 1);

3) linię od ulicy Kolejowej przez Basztową i Straszewskiego, plac Groble, Bernardyńską, Stradom, św. Gertrudy do linji pod 1)". (L. 7495/904).

R. m. Turski uważa, że kurs po 75% od nominalnej wartości za akcyę jest jeszcze zbyt wygóro-

wany, fundusz zaś odnowienia 60.000 koron obliczony jest za nisko. Komisya tramwajowa nie mogła podjąć żadnej akcyi dopóty, dopóki nie ukończyły się rokowania z Towarzystwem tramwajowem.

R. m. Rotter sądzi, że dyskusya, obecnie się tocząca w Radzie, przyczyni się do objaśnienia obywateli miasta Krakowa, którzy akcyj Towarzystwa tramwajowego nie będą kupowali po kursie 105, jak to świeżo jeszcze ogłaszano i przedstawiano jako bardzo dobrą lokacyę kapitału. Mowca podnosi potrzebę ścisłego pilnowania, **aby wozy krążyły regularnie**, aby wogóle spełniano ściśle wszystkie postanowienia kontraktu.

R. m. dr. Rothwein wskutek podniesionego przez r. m. Daszyńskiego zarzutu oświadcza, że syndykiem Towarzystwa tramwajowego nie był i nie jest, a zajmuje się tylko obroną spraw Towarzystwa ubezpieczeń, w którem kolej elektryczna ubezpiecza się od wypadków. W sprawie ułożenia kontraktu Gminy z Towarzystwem tramwajowem był Mowca tylko referentem prawniczym na podstawie informacyj, danych mu przez Komisyę tramwajową; następnie obradowała nad kontraktem Sekcya ekonomiczna i prawnicza.

R. m. Rotter wyjaśnia, że Sekcya ekonomiczna nie zajmowała się prawniczą stroną kontraktu, tylko techniczną.

R. m. dr. Gross porusza **zakres działania reprezentantów Gminy w Radzie nadzorczej Towarzystwa tramwajowego**, a następnie zastrzega się, że przyjęcie przez Radę sprawozdania niniejszego do wiadomości nie postanawia zarazem bynajmniej zatwierdzenia oferty na 75% za akcyę.

Sprawozdawca konstatuje, że wszyscy przemawiali za wnioskami Komisyi inwestycyjnej a niektórzy uważali nawet ofertę Gminy za zbyt wysoką. Prawa zastępców Gminy w Radzie nadzorczej są tak iluzoryczne, że w razie konfliktu można się zrzec tego zastępstwa. Gmina posiada cały szereg praw wobec Towarzystwa tramwajowego, z których dotychczas nie korzystała tak rygorystycznie, jak należało; skoro będą one zrealizowane, to w niedługim może czasie reprezentanci kolei elektrycznej postawią inne warunki. Mowca przestrzega publiczność, że jeżeli administracya gminna wyda rozporządzenie pozornie szkodliwe dla publiczności, jak np. wprowadzenie podatku od biletów tramwajowych, jak to jest w innych miastach, albo zmianę w taryfie tramwajowej, to zarządzenia takiego nie należy uważać za umyślne utrudnienie, wymierzone przeciw publiczności, albowiem dążyć ono będzie do zmiany stosunków między Gminą a Towarzystwem tramwajowem. Do tego samego celu zmierzać będą inne uchwały, które w niedługim czasie poweźmie Rada miejska, względnie Komisya tramwajowa.

Sprawozdanie Komisyi inwestycyjnej uchwalono przyjąć do wiadomości.

Z powodu braku kompletu Przewodniczący o godzinie 9 wieczorem zamyka posiedzenie. —

L. 2. Kraków, dnia 20 lutego 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 11136/04

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 grudnia 1903 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 17/1441 Portmonetka z 24 hal.
„ 18 18 kluczyków.
„ 19 Ozdoba metalowa.
„ 20 Sandałki.
„ 21 Binokle.
„ 22/1442 Pugilares z 1 kor. 12 hal. i 4 kartkami loteryjnemi.
„ 23 Zarękawek.
„ 24 Firanki.
„ 25/1443 Portmonetka z 3 hal. i broszką.
„ 26 3 kluczyki na kółku.
„ 27 Koronka z krzyżykiem.
„ 28 Łańcuszek metalowy do zegarka.
„ 29 Złoty pierścionek.
„ 30 Kawałek fleta.
„ 31 Paczka chusteczek do nosa
„ 32 Zarękawek.
„ 33 Boa.
„ 34 Torebka ręczna z kluczem i chusteczką.
„ 35 Dwie książki hebrajskie.
„ 36 Kólczyk.
„ 37/1444 Pugilares z 1 kor. 6 hal.
„ 38/1445 58 hal., kluczyk oraz legitymacya Michalskiej.
„ 39 4 klucze.
„ 40 2 klucze.
„ 41 Torebka znaczona z ręczną robótką, cyrklami, rożkiem i nićmi.
„ 42/1446 Pugilaresik z 12 hal.
„ 43/1447 Pugilaresik z 30 hal. i kluczykiem.
„ 44 2 klucze.
„ 45 Bransoletka.
„ 46 Pierścionek.
„ 47/1448 Pugilares z 19 hal.
„ 48 Kwit pocztowy na większą kwotę.
„ 49 Książka p. t. „Das Paradies am Dniestr" oraz nici.
„ 50 2 kluczyki
Art. 51 Kartka zastawnicza zakładu Angelusa.
„ 52 Łańcuszek metalowy do zegarka.
„ 53 Obrączka złota.
„ 54 2 klucze.
„ 55 Torebka ręczna z chusteczką i grzebieniem.
„ 56 Kluczyk.
„ 57 2 klucze na kółku.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies legawy.
2. Suczka „foxterier".
3. Pies duży z łańcuszkiem na szyi.
4. Pies setter.
5. Pies legawy z kagańcem.
6. Pies legawy znaczony bez marki.

Nadto przechowane są w tutejszej Kasie miejskiej:

Art. 15 Chochla, pochodząca z kradzieży.
„ 16 Laska żelazna (znaleziona w listopadzie 1903 r.).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 10 lutego 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 6029/904.

III.

ROZPORZĄDZENIE.

W myśl uchwały Rady miejskiej, dotyczącej działu VIII. budżetu wydatków i dochodów miasta Krakowa na rok 1903, Magistrat zarządza niniejszem, iż począwszy od dnia 1 lutego 1904 **opłaty miejskie po 8 halerzy od stołów miejskich** pobierane być mają przez organa Komisaryatu targowego w dotychczasowej wysokości wyłącznie za kwitami blokowymi.

Bloki, zawierające każdy po 100 kwitków, przechowywać będzie Wydział obrachunkowy pod zamknięciem i ścisłą kontrolą, każdy zaś kwitek zaopatrzony być ma liczbą bieżącą, wyciśniętą zapomocą stampilii.

W miarę potrzeby Wydział obrachunkowy wydawać będzie p. Komisarzowi targowemu potrzebną ilość bloczków za potwierdzeniem odbioru.

Otrzymane bloczki p. Komisarz targowy wydawać będzie codziennie w potrzebnej liczbie organom Komisaryatu targowego, którym poruczono pobieranie opłat od stołów miejskich, z czego prowadzić będzie codzienne zapiski w osobnej książce, w tym celu założonej.

Wspomniane organa Komisaryatu targowego na każdym kwitku, przeznaczonym dla strony, wypisywać mają codziennie ołówkiem atramentowym datę bieżącą **i z chwilą rozpoczęcia targu zbierać mają opłaty, wydając stronom kwitki. Kwitki, nie zaopatrzone właściwą datą, są nieważne. — Każdy przekupień obowiązany jest kwitek aż do skończenia targu zachować przy sobie** i na żądanie okazać bezzwłocznie organom miejskim, zajętym poborem tych opłat i kontrolą poboru.

Zebrane opłaty p. Komisarz targowy odbierać będzie codziennie po skończonym targu wraz z użytymi blokami i wprowadzi je na przychód we wspomnianej wyżej książce, przeznaczonej do prowadzenia codziennego rachunku z wydawanych bloczków.

W środę każdego tygodnia, ewentualnie w razie przypadającego na środę święta w dniu następnym p. Komisarz targowy wnosić będzie zebrane opłaty za pośrednictwem Wydziału obrach. do Kasy miejskiej.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 23 stycznia 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 13724/04

III.

OGŁOSZENIE.

Na podstawie § 24 rozporządzenia c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 28 czerwca 1888 Dz. u. kr. Nr. 74 Magistrat wydaje następujące zarządzenie:

Wszyscy rzeźnicy i handlarze, sprzedający w Krakowie **mięso pośledniejszego gatunku**, czyli tak zwane „mięso, niegodne wyrębu“, obowiązani są mięso takie, dla odróżnienia go od mięsa przedniej jakości, oznaczać w lokalach sprzedaży w sposób, dla kupującej publiczności widoczny, napisem: „Mięso II-giej jakości“, tudzież utrzymywać w lokalach sprzedaży, na miejscu widocznem zatwierdzone przez Władzę przemysłową cenniki poszczególnych gatunków tego mięsa.

Jako mięso drugiej jakości uważać należy po myśli § 24 powołanego wyżej rozporządzenia Namiestnictwa: 1) mięso ze zwierząt, niedostatecznie odżywianych; 2) ze zwierząt chorych, których mięso wprawdzie jest do spożycia zdatne, lecz mniej pożywne; 3) ze zwierząt, bitych z konieczności; 4) mięso, z innej miejscowości sprowadzone; 5) mięso z cieląt, niedostatecznie dojrzałych; 6) w ogóle to mięso, którego oglądacz nie uzna z uzasadnionych powodów za „godne wyrębu“.

Weterynarz miejski, wykonujący oględziny mięsa w rzeźni miejskiej, oznaczać będzie mięso, które uzna za „niegodne wyrębu“, odmienną pieczęcią gminną z wyciśniętym napisem: **„mięso II-giej jakości“**.

Sprzedaż mięsa, wprowadzonego do miasta z innych miejscowości, dozwolonem jest tylko na placu św. Ducha.

Nie stosujący się do niniejszego rozporządzenia karani będą przez Magistrat po myśli rozp. min. z 30 września 1857 Dz. u. p. Nr. 198 grzywnami od 2 do 200 koron, względnie aresztem od 6 godzin do 14 dni.

Rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 17 lutego 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie zwyczajne (56. w kad. XII.) **z dnia 4 lutego 1904 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
II. wiceprezydent miasta: Chyliński Michał.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.
Radców miejskich obecnych **55**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Bujwid, dr. Cybulski, dr. Horowitz, dr. Jordan, dr. Pareński, Sięk, Sędzimir (**8**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili. Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, dr. Frühling, Jawornicki, Szatkowski (**4**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 30 popołudniu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Zawiadomienie c. k. Delegata Namiestnictwa o podwyższeniu przez Ministerstwo wyznań i oświecenia **subwencyi dla Muzeum narodowego** w Krakowie z kwoty 3000 koron na kwotę 4000 koron.

Odesłano do Komitetu Muzeum narodowego (L. 1575/904). —

2) Prośbę **Franciszka Łachety**, gajowego miejskiego, o podwyższenie płacy.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 625/904). —

3) Prośbę **Eleonory Sturcowej** o podwyższenie pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 2526/904). —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że wszyscy dotychczasowi **członkowie Sekcyi I. oświadczyli chęć pozostania nadal w tej Sekcyi.**

Przyjęto do wiadomości. —

Przewodniczący podaje do wiadomości treść listu, którym **r. m. Bartoszewicz prosi o udzielenie urlopu** do dnia 10 marca b. r. i składa mandat członka Komisyi teatralnej.

Żądanego urlopu udzielono.

Przewodniczący oświadcza, że na porządku dziennym najbliższego posiedzenia zamieści wybór **członka komisyi teatralnej w miejsce r. m. Bartoszewicza. —**

R. m. Miedniak porusza sprawę wydawania publiczności mylnych **biletów tramwajowych do przesiadania się.** Wskutek tego konduktorzy po przejściu osoby do nowego wozu wypraszają ją mimo, że ma ona zły bilet nie z własnej winy. Takiemu postępowaniu należy stanowczo na przyszłość zapobiedz.

Następnie Mowca żali się na **zbyt wielką ilość szynków w mieście**; w samym Rynku jest ich 26. Pomimo bardzo wielkiej ilości szynków **przy ul. Lubicz — ma tam powstać nowy szynk** w umyślnie zbudowanym budynku parterowym frontowym z cienkich ścian pruskich, który będzie szpecił widok zaraz przy wjeździe do miasta.

Przewodniczący odpowiada, że sprawą wydawania złych biletów zajmie się niezawodnie Komisya tramwajowa; co do budynku zaś przy ulicy Lubicz na pomieszczenie szynku, to Magistrat odmówił zatwierdzenia planów na tę budowę, Komisya rekursowa jednak orzeczenie Magistratu uchyliła i poleciła Magistratowi plany zatwierdzić. —

R. m. Daszyński przypomina, że w listopadzie już interpelował o wypracowanie **statutu emerytalnego dla artystów teatru miejskiego**; tymczasem pomimo przyrzeczenia, że sprawa ta w krótkim czasie będzie załatwioną, dotyczącego projektu Radzie miejskiej jeszcze nie przedłożono. Mowca zapytuje Prezydenta, czy jest skłonnym wpłynąć na odnośne czynniki, aby przyśpieszyły załatwienie tej sprawy.

Przewodniczący wyjaśnia, że do sprawy tej były potrzebne pewne daty, na których referent mógłby oprzeć zasady projektu statutu. Zebranie tych dat wymagało dłuższego czasu; obecnie prawdopodobnie projekt już jest gotów. —

R. m. dr. Muczkowski wnosi:

„Wzywa się Prezydenta miasta, aby wnioski swe co do **obsady posady dyrektora Magistratu** na najbliższem posiedzeniu Rady przedłożył“.

Przewodniczący oświadcza, że miał właśnie zamiar sprawę tę w najbliższym czasie Radzie przedstawić, i do życzenia, wyrażonego we wniosku, się zastosuje.

R. m. dr. Muczkowski wniosek swój cofa.

R. m. dr. Łepkowski zapytuje, co się dzieje ze sprawą **weryfikacyi wyborów** i kiedy dotyczące wnioski będą Radzie przedłożone.

Przewodniczący odpowiada, że z postawieniem tej sprawy na porządku dziennym wstrzymał się, albowiem przewodniczący Komisyi weryfikacyjnej r. m. dr. Staniszewski zajęty był obejmowaniem urzędowania w Kasie Oszczędności; będzie ona jednak przedmiotem rozpraw najbliższego posiedzenia.

R. m. dr. Staniszewski wyjaśnia, że Komisya weryfikacyjna już dawno prace swe ukończyła, o czem zawiadomił Prezydenta. —

R. m. dr. Cyfrowicz zapytuje, czy jest prawdą, że **Marszałek krajowy w sprawie, dotyczącej Wawelu,** trzy razy zwracał się pisemnie, a wkońcu telegraficznie do Prezydenta i nie otrzymał żadnej odpowiedzi, tak że musiał uciec się do telegraficznego zapytania trzeciej osoby.

Przewodniczący potwierdza przytoczony szczegół z dodatkiem, że pisma i telegram oddał do załatwienia Budownictwu miejskiemu, które wszakże na czas odpowiedzi nie wysłało.

R. m. dr. Cyfrowicz zapytuje, czy Prezydent pociągnął do odpowiedzialności urzędnika, który zawinił.

Przewodniczący wyjaśnia, że urzędnik ów był chory. —

R. m. dr. Rosenblatt, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Komisyi gazowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska upoważnia Prezydyum do poczynienia potrzebnych kroków celem **zaprotokołowania w rejestrze handlowym** c. k. Trybunału handlowego w Krakowie **gazowni pod firmą „Krakowska Gazownia miejska“.**

Do podpisywania firmy upoważnieni będą łącznie: Prezydent miasta JWny Józef Friedlein lub jeden z Wiceprezydentów WP. prof. dr. Juliusz Leo lub WP. Michał Chyliński, oraz dyrektor Gazowni miejskiej P. Mieczysław Dąbrowski, a to w ten sposób, że do ważności podpisu firmy wymagane będą dwa podpisy, t. j. podpis jednego z wymienionych członków Prezydyum miasta i podpis wymienionego Dyrektora Gazowni, umieszczone pod wyciśniętą stampilią lub wypisanemi słowami: „Krakowska Gazownia miejska“.

Po uchwaleniu nagłości sprawy — wniosek Komisyi gazowej przyjęto bez rozpraw. (L. 89/904/pr.). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

I. Wiceprezydent dr. Leo imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pokrycie kosztów: budowy centralnej Stacyi elektrycznej, sześciu budynków szkolnych, Akademii handlowej, przebudowy starego teatru, rozszerzenia rzeźni miejskiej, oraz wszystkich innych, przez Radę miejską z funduszu inwestycyjnego uchwalonych kredytów — ma być zaciągniętą krótkoterminowa na $4^1/_4\%$ oprocentować się mająca **pożyczka w kwocie $1^1/_2$ miliona koron,** z funduszu konwersyjnej pożyczki inwestycyjnej spłacić się mająca.

W celu zrealizowania tej pożyczki upoważnia się pp. Prezydenta miasta Józefa Friedleina, I. Wiceprezydenta dr. Juliusza Leo, r. m. dr. Leona Horowitza, względnie na wypadek nieobecności któregokolwiek z nich, r. m. Henryka Schwarza, do wystawienia imieniem gminy miasta Krakowa wszelkich potrzebnych deklaracyi, zeznania skryptu dłużnego, wyboru instytucyi kredytowej, wreszcie do ułożenia wszelkich warunków pożyczki odnośnie do terminów wypłaty poszczególnych rat pożyczkowych, terminów zwrotu pożyczki, stopy procentowej i t. p.

Sprawozdawca zaznacza, że Rada miejska uchwaliła w ostatnich kilku miesiącach kredyty na rozmaite budowle bardzo użyteczne i bardzo pilne, jak budowa centralnej Stacyi elektrycznej, budowa czterech szkół wydziałowych i ludowych, rozszerzenie rzeźni miejskiej, przebudowa starego teatru, budowa targowicy itp. Suma tych już uchwalonych kredytów wynosi okrągło 2,077.000 koron. Obok tego wypadnie w ciągu bieżącego roku ponieść kilka innych wydatków. Chodzi mianowicie o budowę dalszych dwóch szkół wydziałowych, nabycie lub budowę gmachu dla Akademii handlowej, wreszcie o dalsze niezbędne budowle w rzeźni miej-

skiej, mianowicie o chłodnię. Na te wydatki potrzeba będzie w ciągu r. b. okrągło 600.000 koron.

Wszystkie te, już uchwalone, oraz mające być uchwalonemi w najbliższej przyszłości budowle — mają charakter bądź gospodarczych inwestycyi, jak Stacya elektryczna, rzeźnia, targowica, przebudowa starego teatru, z których Gmina czerpać będzie dochody, pokrywające co najmniej wydatek na oprocentowanie i amortyzacyę włożonych kapitałów, bądź inwestycyi administracyjnych, jak budowa gmachów szkolnych, które zmniejszają wydatki Gminy o czynsze za wynajmowane dotychczas lokale szkolne.

Ponieważ umieszczanie szkół za drogim czynszem, w którym mieści się zawsze około 40-procentowy podatek czynszowy, opłacany przez właściciela kamienicy, wynajmującego Gminie lokal szkolny, jest zarówno pod względem finansowym, jak hygienicznym i dydaktycznym wielce ujemnym objawem w gospodarce gminnej, przeto należy budowę szkół przyśpieszyć.

Na pokrycie powyższych wydatków dysponuje Gmina kwotą 1 miliona koron z funduszu propinacyjnego. Chodzi więc o zaciągnięcie dalszej pożyczki $1\frac{1}{2}$ miliona koron. Pożyczkę tę będzie można zaciągnąć na $4\frac{1}{4}\%$ w funduszu propinacyjnym, względnie w Kasie oszczędności.

Pożyczka będzie krótkoterminową, na 3 lata zaciągniętą; spłaci się ją po zaciągnięciu konwersyjnej pożyczki inwestycyjnej. Tę większą pożyczkę konwersyjną będzie można zaciągnąć dopiero wtedy, skoro wydatek na rozszerzenie wodociągu będzie ustalony.

Odroczenie pożyczki konwersyjnej tłómaczy się jeszcze tem, że dopiero przed paru tygodniami rozstrzygniętą została — na razie ujemnie — sprawa wykupna tramwaju na rzecz Gminy.

R. m. dr. Bandrowski zauważa, że prace Komisyi inwestycyjnej nie idą w równem tempie; zalega zwłaszcza strona finansowa inwestycyi. Jeżeli roboty inwestycyjne pójdą dalej z dotychczasową szybkością, to Gmina może spotkać się ze znacznym deficytem, zwłaszcza, że budżety ratuje się również krótkoterminową pożyczką.

Mowca popiera zresztą przedłożony wniosek, lecz prosi Komisyi inwestycyjnej, aby zajęła się żywiej stroną finansową tej sprawy i wygotowała w krótkim czasie wnioski o zaciągnięcie wielkiej pożyczki konwersyjnej.

Sprawozdawca powtarza jeszcze raz powody, dla których nie można było ustalić sumy wielkiej pożyczki, zaciągnąć się mającej, i oświadcza, że Komisya inwestycyjna za kilka miesięcy, jednak nie wcześniej jak w maju, dotyczące wnioski przygotuje.

Wnioski Komisyi inwestycyjnej przyjęto. —

I. Wiceprezydent dr. Leo imieniem Komisyi inwestycyjnej i gazowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Nabyć na cele publiczne gminne od Zgromadzenia X. X. Kanoników Lateraneńskich w Krakowie realność** pod l. k. 313 Dz. VIII. w Krakowie, wolną od wszelkich ciężarów, za ryczałtową cenę kupna 104.000 koron, płatną w 8 dni po zatwierdzeniu kontraktu kupna sprzedaży przez kompetentne władze.

2) Zgromadzenie X. X. Kanoników Lateraneńskich odda Gminie realność powyższą w posiadanie natychmiast po podpisaniu kontraktu kupna sprzedaży.

3) Koszta spisania kontraktu, stempla, ewentualną należytość przenośną i t. p. poniesie gmina miasta Krakowa z własnych funduszów.

4) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok P. Prezydenta pp. r. m. Wandalina Beringera i Juliusza Epsteina, względnie na wypadek nieobecności jednego z nich p. r. m. Henryka Schwarza.

5) Wydatek na powyższe zakupno pokryje zaliczkowo fundusz inwestycyjny.

Wniosek Komisyi inwestycyjnej i gazowej przyjęto bez rozpraw. (L. 103/904/pr.). —

R. m. dr. Rosenblatt imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska zezwala na **wydanie Towarzystwu „Szkoły ludowej" w Krakowie poświadczenia**, że gmina miasta Krakowa obowiązuje się w razie rozwiązania tegoż Towarzystwa **przyjąć cały jego majątek ruchomy i nieruchomy na własność**, jeżeli Walne Zgromadzenie Towarzystwa „Szkoły ludowej" w Krakowie inaczej nie postanowi.

Gmina miasta Krakowa będzie obowiązaną używać tego majątku na cele, oznaczone §-fem drugim przedłożonego statutu Towarzystwa „Szkoły ludowej", uchwalonego na Walnem Zgromadzeniu we Lwowie dnia 2-go czerwca 1903 r., a w razie gdyby w ciągu lat 10 po rozwiązaniu powstało w Galicyi Towarzystwo o tych samych celach, gmina miasta Krakowa będzie obowiązaną wydać pozostały majątek temuż Towarzystwu na własność; — gmina miasta Krakowa jednak zastrzega sobie, że ani ponosić nie będzie z tytułu powyższego oświadczenia względnie zobowiązania żadnych kosztów (opłat skarbowych), ani wogóle żadnych wydatków, ani też nie będzie obowiązaną zdawać sprawy lub rachunków z czasu, przez który majątkiem rozwiązanego Towarzystwa zarządzać będzie.

Wniosek Sekcyi III. przyjęto bez rozpraw. (L. 83758/903). —

Radca Magistratu Buczkowski imieniem Komisyi przemysłowej i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na częściowe sprawienie **przyborów naukowych dla pięciu szkół przemysłowych uzupełniających** przyznaje się kredyt dodatkowy dla Dz. XII. 6) dz. I. b) budżetu r. 1903 w kwocie 1000 (tysiąca) koron.

R. m. Uderski zapytuje, dlaczego wydatku tego nie wstawiono do budżetu, skoro go można było przewidzieć.

Sprawozdawca wyjaśnia, że szkoły przemysłowe uzupełniające zostały zorganizowane dopiero we wrześniu r. 1903, a wydatek ten wypłynął właśnie skutkiem organizacyi.

Wniosek Komisyi przemysłowej i Sekcyi II. przyjęto. (L. 2072/904). —

R. m. dr. Ponikło imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Sprawozdanie o **zamknięciu rachunkowem funduszu miejskiego obrotowego za rok 1901** przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości i udziela się odpowiedzialnym urzędnikom absolutoryum.

(Drukowane sprawozdanie dołącza się do niniejszego protokołu jako jego część integralną).

R. m. **Daszyński** prosi o pewne wyjaśnienia, tyczące się **wydatków na oświetlenie latarń**, uwidocznionych w wykazie A) poz. V. 8.

R. m dr. Gross prosi o wyjaśnienie co do **oszczędności, powstałych przez nieobsadzenie opróżnionych posad**, przyczem wspomina o zdarzających się wypadkach, że urzędnicy, mający studya, doktorzy praw, po 7 lat czekają na randze X-tej, podczas gdy inni urzędnicy z niższemi kwalifikacyami już w 25 roku życia mają rangę IX.

R m ks. dr. Bukowski zapytuje **o przekroczenie w płacach zastępców urzędników.**

Sprawozdawca udziela wyjaśnień w poruszonych sprawach.

R. m. Daszyński oświadcza, że nie jest zadowolony z wyjaśnień Sprawozdawcy, i wnosi, aby sprawę zamknięć rachunkowych odłożyć do następnego posiedzenia celem dania sposobności Sprawozdawcy do przygotowania szczegółowych wyjaśnień, albowiem obecne odpowiedzi Referenta nie są wystarczające.

W dalszej dyskusyi wzięli udział r. m.: ks. dr. Bukowski, Uderski, dr. Górski, dr. Seinfeld, Daszyński, dr. Gross, Schwarz i Sprawozdawca.

Wniosek r. m. Daszyńskiego upadł.

Wniosek Sekcyi II. przyjęto. (L. 14721/904). —

R. m. dr. Poniklo imieniem Sekcyi II wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości sprawozdanie o **zamknięciu rachunkowem funduszu obrotowego miejskiego za rok 1902** i udziela się odpowiedzialnym urzędnikom absolutoryum.

W dyskusyi przemawiają r. m.: Daszyński, dr. Staniszewski, dr. Seinfeld, dr. Gross.

R m. Rotter wyraża zapatrywanie, że na przyszłość **referat ten powinien być oddany odpowiedzialnemu urzędnikowi Magistratu,** który ma obowiązek znać wszystkie pozycye i dawać odpowiednie wyjaśnienia.

Wniosek Sekcyi II. przyjęto. (L. 14721/904). —

Radca Magistratu Buczkowski imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miasta Krakowa przyjmuje ewentualny **zapis ś. p. Wiktora Osławskiego,** który testamentem z 23 września 1902 r. zapisując kwotę 1,100.000 koron na „fundacyę edukacyjną", zastrzegł zarazem, że w razie, gdyby przez zbieg nieprzewidzianych wypadków lub przez zaniedbanie ścisłego wypełniania przepisów fundacyi — fundacya ta przestała istnieć, — to połowa zapisanego kapitału z wszelkim przyrostem przechodzi na gminę miasta Krakowa, — z przeznaczeniem zaprowadzenia i utrzymywania według zasad racyonalnych i praktycznych **zakładu naukowego im. Wiktora Osławskiego** w języku polskim do kształcenia nauczycieli szkół ludowych.

2) Do podpisania niniejszego oświadczenia upoważnia się obok Pana Prezydenta miasta r. m. p. p Edmunda Klemensiewicza i dr. Walentego Staniszewskiego.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 3064/904). —

Wicesekretarz Magistratu Podobiński imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 500 koron dla Dz I. 7 e. **(prowadzenie protokołów stenograficznych Rady).**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 101511/903). —

Tenże imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pokrycie wydatków, połączonych z **wyborami członków i zastępców do Komisyi szacunkowej podatku osobisto-dochodowego,** przyznaje się kredyt dodatkowy dla działu XIV. poz. 7 budżetu na rok 1903 w kwocie 270 koron.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 15805/904). —

Naczelnik Biura statystycznego dr. Sikorski imieniem Prezydyum i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na wynagrodzenie funkcyonaryuszy Magistratu za pracę około **zbadania i spisania niezałatwionych aktów w Magistracie za czas od r. 1891—1902** przyznaje się kredyt dodatkowy w wysokości 583 koron do Działu XIV. budżetu miejskiego z r. 1903 poz. 4 wydatków zwyczajnych „na przygodne wydatki".

R. m. dr. Bujak zapytuje, co było powodem badania aktów za czas od r. 1891—1902.

Sprawozdawca wyjaśnia, że I. Wiceprezydent dr. Leo zauważył w lecie, gdy zastępował Pana Prezydenta miasta, że są niezałatwione akta z szeregu lat ubiegłych. Zarządzono więc obliczenie zaległych aktów z okresu czasu 1891—1902 i znaleziono 8594 niezałatwionych liczb. Może jeszcze część tych aktów okaże się po dalszem badaniu załatwioną. Z roku 1903 pozostało niezałatwionych aktów 17.600.

R. m. dr. Bujak zwraca uwagę, że między niezałatwionymi z lat poprzednich aktami mogą się znajdować takie, których niezałatwienie naraża Gminę lub obywateli na stratę.

Mowca wnosi: „Uprasza się Pana Prezydenta, aby **zbadał jakość i przyczyny zaległości,** zarządził, co potrzebne do usunięcia zaległości, i odpowiednie sprawozdanie na najbliższem posiedzeniu Rady przedłożył".

R. m. dr. Łepkowski prosi Prezydenta o wyjaśnienia co do powodów zalegania tylu spraw.

I. Wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia powody zarządzonego przez siebie szkontrum zaległości w Magistracie. Zastępując Pana Prezydenta przez 3 letnie miesiące, zauważył wielkie bardzo zaległości w niektórych biurach. Ponieważ miesięczne wykazy były niedokładne, uznał za rzecz konieczną przeprowadzenie gruntownego i ścisłego szkontrum w księgach Dziennika podawczego, Archiwum i Ekspedytu. Wynik cyfrowego badania tych zaległości przedłożono dziś właśnie Radzie przy sposobności kredytu dodatkowego. Jest to jednak dopiero surowy materyał, który należy bliżej zbadać, aby wydać przedmiotowy sąd o panujących w Magistracie stosunkach. Zaległości z r. 1903 są tylko w części zaległościami, w znacznej zaś części sprawami bieżącemi z ostatnich paru miesięcy. Na podstawie obserwacyi podczas zastępowania Pana Prezydenta doszedł Mowca do wniosku, że obok wydziałów i biur, funkcyonujących zupełnie prawidłowo i bez zarzutu, panują gdzieniegdzie stosunki, domagające się szybkiej reorganizacyi w interesie zarówno Gminy, jak i obywatelstwa miejskiego. Na podstawie i przy pomocy wyników przeprowadzonej przez biuro statystyczne rewizyi ksiąg w Archiwum

i w Ekspedycie będzie można wyrobić sobie teraz zdanie o prawidłowym stanie rzeczy w administracyi miejskiej.

R. m. Rotter zaznacza, że przedewszystkiem należy zbadać jakość zaległych aktów i czekać na sprawozdanie Pana Prezydenta.

Wniosek Sekcyi II. przyjęto.

Wniosek r. m. dra Bujaka przyjęto. (L. 566/903/B. Stat). —

Dr. Sikorski imieniem Prezydyum i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na opędzenie kosztów pracy około **uzupełnienia nowych ksiąg spisów ludności** przez wpisanie do nich wszystkich osób, którym Rada miejska lub Sekcya V. udzieliła prawa przynależności od r. 1890—1900, przyznaje się kredyt dodatkowy w wysokości 100 koron do Działu XIV. budżetu miejskiego z r. 1903 poz. 4. wydatków zwyczajnych „na przygodne wydatki“.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 567 B. St./1903). —

Z powodu braku kompletu Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8 minut 45 wieczorem.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 3. Kraków, dnia 10 marca 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 20174/04

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 stycznia 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 454 Legitymacya Jana Smolki i kilka prospektów na sprzedaż losów.
„ 455 Dwa plany „pasaż Gansa".
„ 456/2436 Pugilares z 15 hal.
„ 457 Klucz.
„ 458 Klucz.
„ 459 2 klucze.
„ 460 Książeczka na kupno artykułów.
„ 461 2 klucze.
„ 462 Ustnik do trąby.
„ 2437 Książeczka Kasy oszczędności Rozalii Zweck.
„ 463 Chustka włóczkowa.
„ 464 Portmonetka z notatkami i biletami.
„ 465 Kilka nitek korali.
„ 2438 5 koron.
„ 466/2439 Pugilares z 1 koroną.
„ 467 Pierścionek.
„ 468 2 książki p. t. „Logika" i „Oeuvres complètes de Voltaire".
„ 469/2440 Portmonetka z 1 kor. i 4 hal.
„ 470/2441 Pugilares z 68 hal.
„ 471 Małe basy i walizka.
„ 472 Zarękawek, para rękawiczek i chusteczka do nosa.
„ 473/2442 Pugilares z 7 kor. i 8 hal.
„ 474 Kamaszek.
„ 475/2443 Pugilaresik z 3 kor. 6 hal., pilniczkiem i biletem tramwaj.
„ 476 Klucz.
„ 477 Portfel z kilkoma kartkami i metryką śmierci Żubrowskiego.
„ 478 Torebka ręczna z bułką.
„ 479 Pled.
„ 480 Okulary.
„ 481 6 kluczyków na kółku.
„ 482 Gablotka do ogłoszeń.
„ 483 Elementarz ruski, notatnik i atlas.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies seter.
2. Pies żółty z białemi plamami.
3. Pies pudel z obrożą.
4. Pies legawy.
5. Pies pudel.
6. Pies legawy z obrożą.
7. Pies legawy.

Nadto przechowane są w tutejszej Kasie miejskiej:

Art. 487 Broszka złota, srebrna i metalowa, para srebrnych kólczyków, metalowa klamra, krzyżyk i spinka (znalezione w czerwcu 1903).
„ 1970/II. 40 hal. (znalezione w lutym b. r.).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby — o ile mogą dowieść swych praw własności — zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 3 marca 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 6197/04

III.

OKÓLNIK

Prezydyum Magistratu stoł. król. miasta Krakowa z dnia 26 stycznia 1904.

Dekret nadworny z 14 marca 1806, Z. U. S. Nr. 758, postanawia, iż urzędnicy państwowi z powodu wykonywania czynności urzędowych nie mogą być nigdy pozywani w drodze cywilno-sądowej, tudzież iż sędzia obowiązany jest tego rodzaju skargi *a limine* odrzucić.

Zasada ta nie doznała żadnej zmiany w nowszem ustawodawstwie austryackiem, a ustawa, zapowiedziana w art. XII. ustęp 3 ustawy zasadniczej z 21 grudnia 1867, Nr. 145 Dz. u. p., o pełnieniu władzy rządowej i wykonawczej, mianowicie ustawa specyalna o bezpośrednim

prawie skargi przeciw organom władzy wykonawczej dotychczas nie została wydaną.

Tylko dwa wyjątki od tej zasady wprowadziły specyalne ustawy, mianowicie bezpośrednie **prawo skargi przeciw urzędnikom sędziowskim** (Art. IX. ustawy zasadniczej o władzy sędziowskiej z 21 grudnia 1867 Nr. 144 Dz. u. p. i ustawa z 12 lipca 1872, Nr. 112 Dz. u. p.), tudzież **prawo skargi przeciw ministrowi**, którego Trybunał stanu uznał winnym (§ 24 ustawy z 25 lipca 1867, Nr. 101 Dz. u. p.).

Z powyższego wynika, iż urzędnicy państwowi administracyi politycznej — jak na wstępie wspomniano — nie mogą być z powodu swojego urzędowania pozywani w drodze cywilno-sądowej.

Wynika z tego dalej, że **urzędnicy magistratów miast, posiadających własne statuty**, o ile urzędowanie ich odnosi się do przekazanego tym władzom zakresu agend administracyi państwowej, mają być traktowani na równi z urzędnikami administracyjnymi państwowymi i zarówno jak ci ostatni **z powodu wykonywania czynności urzędowych nie mogą być nigdy pozywani w drodze cywilno-sądowej**, tudzież iż sędzia obowiązany jest tego rodzaju skargę przeciw urzędnikowi magistratu miasta, posiadającego własny statut, *a limine* odrzucić.

W ostatnich czasach c. k. Trybunał najwyższy sądowy we Wiedniu wydał w dniu 15 kwietnia 1903 L. 5187 orzeczenie, mocą którego na wniosek c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych z 9 marca 1903, L. 44061/902 unieważnił na mocy § 42 N. J. wyrok c. k. Sądu krajowego w Lincu, jako instancyi rekursowej, z 11 stycznia 1902 L. Bc V. $\frac{2}{9}/2$ tudzież całe poprzednie wyrokiem c. k. Sądu powiatowego w Lincu z dnia 9 grudnia 1901, L. Cb II. $\frac{1445}{6}/1$ przeprowadzone postępowanie w sprawie skargi pewnej strony prywatnej przeciw weterynarzowi miejskiemu w Lincu o odszkodowanie z powodu czynności urzędowej weterynarza, dokonanej w wykonaniu §-u 35 ustęp 2 ustawy państwowej o zarazach zwierzęcych, z dnia 29 lutego 1880, Dz. u. p., oraz zarządził zwrócenie skargi, jako nie należącej do postępowania sądowego.

OKÓLNIK

c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 10 lutego 1904 L. 14.078.

C. k. Ministerstwo spraw wewn. zawiadomiło reskryptem z 25 stycznia 1904 L. 645, że w części I. Dziennika praw Państwa z roku 1904 ogłoszono pod liczbą 3 rozporządzenie c. k. Ministerstwa skarbu z dnia 29 grudnia 1903, wydane w porozumieniu z Ministerstwem spraw wewn. i handlu, którem zniesiono rozporządzenia wspomnianego Ministerstwa z dnia 23 marca 1895 Dz. p p. L. 45 i z 19 grudnia 1896 Dz. p. p. L. 243 i wyłączono **wyciąg tytoniowy** (Tabakextrakt) z rzędu trucizn, wymienionych w § 1, poz. 7 rozporządzenia ministeryalnego z 21 kwietnia 1876 Dz. pr. p. L. 60, uznano go za **towar apteczny, zawierający truciznę** w myśl § 15 tegoż rozporządzenia, i poruczono unormowanie obrotu wyciągu tytoniowego c. k. Ministerstwu skarbu. Według rozporządzenia zaś c. k. Ministerstwa skarbu z 29 grudnia 1903 L. 92207, ogłoszonego w części I. Dziennika rozporządzeń c. k. Ministerstwa skarbu, polega to unormowanie w ogólnym zarysie na następujących postanowieniach.

Wyciąg tytoniowy może być nabywany jedynie w składach, przez władze skarbowe licencyowanych. Do nabywania wyciągu tytoniowego nie potrzeba osobnego pozwolenia. Obrót jednak wyciągu tytoniowego podlega postanowieniom § 15 rozporządzenia ministeryalnego z 21 kwietnia 1876 Dz. pr p L. 60. Wskutek tego będzie wyciąg tytoniowy wydawany tylko w zamkniętych puszkach blaszanych, opatrzonych napisem „Tabakextrakt". Sprzedający są obowiązani przechowywać wyciąg tytoniowy oddzielnie od wszelkich środków spożywczych; nie wolno im puszek z tym wyciągiem otwierać, usuwać zamknięcia urzędowego, ani też wydawać go takim, którzy nie dają rękojmi, że artykułu tego nie będą nadużywali, lub że będą ostrożni przy używaniu go. Właściciele licencyi na sprzedaż tytoniu są także uprawnieni do sprzedaży wyciągu tytoniowego. Innym osobom, w szczególności stowarzyszeniom gospodarczym, handlarzom nasion i t. d., może być udzieloną przez właściwą władzę osobna licencya na sprzedaż wyciągu tytoniowego, z zastrzeżeniem jednak prawa cofnięcia jej w każdej chwili.

Każda nieuprawniona sprzedaż wyciągu tytoniowego, jako też nabywanie go od osób, do sprzedaży takiej nie uprawnionych, będzie karane jako niedozwolony obrót przedmiotów monopolu rządowego.

Wobec tego tracą moc obowiązującą postanowienia, wydane rozporządzeniami ministeryalnemi z 18 kwietnia 1895 L. 828 i z 7 stycznia 1897 L. 154.

L. 17.048/904

III.

Postanowienia, zawarte w przytoczonym okólniku c. k. Namiestnictwa, podaje się do powszechnej wiadomości.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 3 marca 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 13.611/904.

III.

OBWIESZCZENIE.

C. k. Ministerstwo spraw wewnętrznych reskryptem z dnia 6 stycznia 1904 L. 53488/ex 903 zwróciło uwagę na tę okoliczność, że **dla robotników przemysłowych, mających zamiar wyjazdu do Stanów Zjednoczonych** Ameryki północnej, są obecnie — a prawdopodobnie też będą w ciągu całego roku bieżącego (1904) — **widoki bardzo niepomyślne**. Wskutek zaniechania licznych przedsiębiorstw przemysłowych nowi przybysze mogą tylko z największą trudnością znaleźć popłatne zatrudnienie. Wielu robotników od szeregu miesięcy pozostaje bez zajęcia, a tysiące przybyszów muszą dla braku zarobku powracać do ojczyzny. Wskutek tego wszystkie statki parowe, utrzymujące komunikacyę z Europą, rozdzieliły już na najbliższe miesiące wszystkie miejsca na statkach (Zwischendeckplätze) i nie mogą zaspokoić

zgłoszeń do transportu osób, powracających do Europy. Ogłoszone przez Towarzystwa żeglugi parowej wykazy podają liczbę pasażerów z Nowego Jorku do Europy w czasie od 1 października do 10 listopada 1903 r. na 27000 w stosunku do 13000 osób, które odbyły tę podróż w tym samym okresie czasu w r. 1902. Największa liczba powracających ma składać się z Włochów, Polaków, Słowaków, Chorwatów i Węgrów.

Wskutek reskryptu c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 23 stycznia 1904 L. 6350 podaje się treść powyższego reskryptu c k. Ministerstwa spraw wewnętrznych do powszechnej wiadomości, zwracając na tenże reskrypt uwagę kół interesowanych, a zwłaszcza robotników wszelkich kategoryj i stowarzyszeń robotniczych.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 19 lutego 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie nadzwyczajne (57. w kad. XII.) **z dnia 25 lutego 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.
Radców miejskich obecnych **58.**

Radcy miejscy: Bartoszewicz, ks. dr. Bukowski, Epstein, dr. Frühling, dr. Górski, dr. Jordan, Slęk, hr. Wodzicki **(8)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwił zaś nieobecności swej r. m. dr. Paszkowski **(1).**

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 30 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę Komitetu Czytelni Akademickiej im. Adama Mickiewicza o subwencyę na **przewiezienie zwłok Słowackiego do kraju.**

Odesłano do Komisyi budżetowej. (L. 66/904/pr.).

2) Prośbę podpisanych obywateli o decyzyę Rady w sprawie **pomieszczenia apteki przy ul. Karmelickiej.**

Odesłano do Sekcyi III. (L. 12283/904). —

3) Prośbę drobnych handlarzy węgla o **zwinięcie miejskiego składu węgla.**

Odesłano do Komisyi węglowej (L. 15796/04).—

4) Petycyę członków cechu ślusarzy, nożowników, rusznikarzy i pilnikarzy o **odebranie fabryce stolarskiej Murany'ego dostawy robót** poza dostawą okuć okien i drzwi drewnianych w budynkach, stawianych kosztem Gminy.

Odesłano do Komisyi przemysłowej. (L. 16698/904). —

R. m. dr. Bobilewicz podnosi, że przy ulicy Krowoderskiej buduje się obecnie drewnianą halę, krytą papą, przeznaczona na kuźnię, i że **budowa ta prowadzoną jest bez zezwolenia Magistratu i bez zatwierdzenia planów.** Mowca zapytuje Prezydenta, czy znaną mu jest ta sprawa i czy zechce wkroczyć, tudzież spowodować wykonanie ustawy budowlanej, która wszystkich obywateli miasta jednakowo obowiązuje.

Przewodniczący oświadcza, że sprawę zbada, zarządzi co do niej bliższe dochodzenia, ewentualnie ukarze winnych. —

R. m. Daszyński zaznacza, że w gazetach pojawiły się wiadomości, wprawdzie nieurzędowe, jakoby Mowca należał do Komisyi, która zajmowała się **zakupnem i zabiciem wołu i krowy celem obliczenia ceny uzyskanego z nich mięsa,** gdy tymczasem Mowca tylko przypadkowo się znalazł przy zakupnie wołu. Magistrat na podstawie tego badania miał dojść do przekonania, że ceny mięsa w mieście nie są wygórowane, i na tem sprawę zakończył.

Dalej Mowca przypomina, że r. m. dr. Paszkowski jeszcze przed kilku miesiącami obiecał załatwić sprawę **statutu emerytalnego dla artystów teatru miejskiego,** jednak dotychczas sprawy tej Radzie miejskiej nie przedstawiono. Mowca uprasza przeto Przewodniczącego, aby wpłynął na Referenta co do przyśpieszenia tej sprawy, ewentualnie wypracowanie projektu statutu powierzył innej osobie.

Wreszcie Mowca interpeluje w sprawie **przebudowy starego teatru,** gdzie z powodu zawalenia się ściany zachodzi potrzeba wzmożenia kontroli nad robotą, ewentualnie odebrania robót dotychczasowemu przedsiębiorcy p. Stryjeńskiemu, który miał już kilka przykrych wypadków przy budowach, przez siebie prowadzonych.

Przewodniczący odpowiada, że wiadomości dziennikarskie o próbach z mięsem pochodzą chyba ze źródła prywatnego, bo żadna miejska Komisya w tej sprawie nie istnieje; dalej zaznacza Przewodniczący, że poprosi r. m. dra Paszkowskiego, ażeby w jak najkrótszym czasie przedłożył przygotowany projekt statutu emerytalnego dla artystów. Wreszcie sprawą przebudowy starego teatru zajmuje się komisya inwestycyjna i w tej mierze najlepszą odpowiedź dać może I. Wiceprezydent dr. Leo.

I. Wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że przy przebudowie starego teatru, jak często przy przebudowie starych budynków, zaszły pewne niespodzianki pomimo dokładnego zbadania murów. Dalej Komitet, zajmujący się tą sprawą, był niezadowolony z niektórych prac przy przebudowie starego teatru i dlatego wezwano p. Stryjeńskiego, aby powrócił do Krakowa celem omówienia sprawy przebudowy i dalszego sposobu postępowania. Przedtem Mowca nie może dać ostatecznych wyjaśnień, a udzieli ich dopiero po ukończeniu badań technicznych i pertraktacyi z przedsiębiorcą. —

R. m. dr. Bujak zapytuje, co Prezydent zarządził w sprawie **zbadania przyczyny zaległych spraw w Magistracie,** co do których zapadła uchwała przed trzema tygodniami na posiedzeniu Rady miejskiej.

Przewodniczący wyjaśnia, że wykazy tych zaległości otrzymał dopiero dnia 22 b. m. i rozesłał je wydziałom do wykreślenia spraw załatwionych a nie wykreślonych, oraz do wyjaśnienia spraw niezałatwionych. —

R. m. dr. Bandrowski zapytuje, jakie kroki poczynił dotychczas Magistrat celem **zapewnienia ludności tańszego mięsa**.

Przewodniczący odpowiada, że dalsze dochodzenia w tej sprawie będą prowadzone.

R. m. Judkiewicz wyjaśnia powody obecnej drożyzny mięsa z powodu wywozu bydła po wysokich cenach do Prus i trudne położenie rzeźników z powodu drożyzny i braku bydła.

Przewodniczący składa podziękowanie r. m. Judkiewiczowi i dr. Szarskiemu za udział w **Komisyi do zbadania cen mięsa**.

R. m. ks. dr. Spis domaga się energiczniejszego traktowania tej sprawy, podobnie jak postąpiono przy założeniu miejskiego składu węgli. —

R. m. Federowicz protestuje przeciw tonowi, jakiego użył r. m. Daszyński w swojem przemówieniu o nieobecnym r. m. dr. Paszkowskim.

Następnie Mowca zapytuje Prezydenta, dlaczego nastąpiło tak późno **zwrócenie wadyów firmom, oferującym na budowę centralnej stacyi elektrycznej**, tak że niektóre z nich wystąpiły z pretensyami do Gminy o odszkodowanie z powodu zniżki kursu papierów wartościowych, stanowiących wadyum.

Przewodniczący oświadcza, że wyjaśnień może udzielić I. Wiceprezydent dr. Leo, który prowadzi sprawę budowy centralnej stacyi elektrycznej.

I. Wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że zawinił urzędnik Budownictwa miejskiego, któremu powyższą sprawę zlecono, za co też został pociągnięty do odpowiedzialności.

R. m. Federowicz wnosi, aby otworzyć dyskusyę nad odpowiedzią Prezydenta.

Wniosek r. m. Federowicza przyjęto.

W dyskusyi wzięli udział r. m.: dr. Seinfeld, I. Wiceprezydent dr. Leo, dr. Gross, Federowicz, Przewodniczący i Rotter.

Na wniosek r. m. dra Ponikły uchwalono dyskusyę zamknąć. —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że r. m. dr. Domański ze względu na inne zajęcia składa **mandat przewodniczącego i członka Komisyi konsensowej**.

Przyjęto do wiadomości. —

Kierownik Biura statystycznego dr. Sikorski imieniem Komisyi powodziowej podaje do wiadomości pisma c. k. Namiestnictwa z 9 stycznia 1904 L. 4044 i Wydziału krajowego z 10 grudnia 1903 L. 112980 w sprawie **zapomóg dla dotkniętych powodzią mieszkańców miasta**. Namiestnictwo odpowiedziało, że na razie żadnej zapomogi udzielić nie może, natomiast zarządzi na wiosnę roboty publiczne, aby dać zarobek ludności.

Wydział krajowy odpowiedział, że z funduszów 400000 koron, przeznaczonych na bezprocentowe pożyczki dla powodzian, przeznacza dla Krakowa 20 tysięcy koron.

Sprawozdawca uprasza o dalszą dyrektywę.

R. m. dr. Gross zapytuje, co się dzieje z prośbą obywateli, dotkniętych powodzią, o **opust podatków rządowych i krajowych**.

Sprawozdawca wyjaśnia, że petycyę w odpisach przesłano odnośnym czynnikom.

R. m. Miedniak wnosi, aby wobec ogromu tegorocznej klęski poczynić **kroki o uzyskanie 100.000 koron na zapomogi i drugich 100.000 koron na pożyczki bezprocentowe**.

R. m. Godzicki wnosi:

„Rada miejska wyraża Komitetowi obywatelskiemu na ręce J. E. Prof. dr. Bobrzyńskiego, jako przewodniczącego, oraz wszystkim **ofiarodawcom podziękowanie za tak hojne datki na rzecz powodzian**“.

R. m. Turski popiera wniosek r. m. Miedniaka.

I. Wiceprezydent dr. Leo wskazuje, że władze miejskie w całej pełni spełniły swój obowiązek co do podjęcia kroków celem uzyskania subwencyi. Mowca podkreśla życzliwość c. k. Namiestnika dla Krakowa, której dał dowody, jak n. p. wyjednaniem kredytu z funduszów państwowych na regulacyę Rudawy.

R. m. Rotter podnosi, że Prezydyum ułatwiłoby znacznie starania posłów, dostarczając dat o szkodach, zrządzonych powodzią, ilości zalanych budynków, mieszkań i ubytku podatków.

R. m. Miedniak zapytuje, czy wykonano już uchwałę, tyczącą się **zakupna 10 łodzi**.

Przewodniczący oświadcza, że nie jest mu wiadomem, czy Rada miejska przyznała potrzebny na ten cel fundusz.

I. Wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że kredyt potrzebny jest już uchwalony, ale przyczyny, dla których sprawy tej dotychczas nie załatwiono, nie są mu wiadome.

R. m. Markus zaznacza, że o sprawie tej przypominał w Sekcyi I., ale Magistrat wniosków dotyczących jeszcze nie przedstawił.

R. m. dr. Gross wnosi:

„Rada miejska uprasza Komitet powodziowy, by imieniem Gminy wniósł odpowiednią petycyę do Rady Państwa, Sejmu, Namiestnictwa i Wydziału krajowego w celu unormowania w drodze ustawy lub rozporządzenia **opustu podatku domowo-czynszowego, tudzież dodatków krajowych i gminnych** z powodu klęsk elementarnych“.

R. m. Miedniak przyłącza się do wniosku r. m. dra Grossa.

Wniosek r. m. Godzickiego przyjęto (L. 22813/904).

Wniosek r. m. dra Grossa odesłano do Komisyi powodziowej. (L. 22814/904). —

R. m. Rotter wnosi zmianę porządku dziennego, aby **weryfikacyę wyborów odłożyć** do następnego posiedzenia, gdyż są do załatwienia sprawy pilniejsze.

R. m. dr. Muczkowski sprzeciwia się temu wnioskowi.

Wniosek r. m. Rottera upadł.

Przystąpiono do porządku dziennego a mianowicie do sprawy weryfikacyi wyborów.

R. m. dr. Staniszewski, jako Przewodniczący Komisyi weryfikacyjnej, daje ogólny pogląd na prace Komisyi weryfikacyjnej, która odbyła ostatnie posiedzenie w dniu 17 maja 1903 r., a następnie wskazuje, że referaty z poszczególnych kół wyborczych przedłożą osobni referenci.

1) R. m. Beringer imieniem Komisyi weryfikacyjnej wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Uznaje się wybór na radców miejskich z Koła I., dokonany w dniu 23 maja 1902 r., pp. Bartoszewicza Kazimierza, Friedleina Józefa, Sołtysika Tomasza, ks. dr. Spisa Stanisława, dr. Jordana Henryka, ś. p. dr. Kasparka Franciszka, Turskiego Władysława, Maciołowskiego Juliana, Rottera Jana, dr. Bujaka Franciszka, dr. Ponikły Stanisława, Sarego Józefa, ś. p dr. Trzebickiego Rudolfa, dr. Domańskiego Stanisława, dr. Cyfrowicza Leona, dr. Bandrowskiego Ernesta, dr. Bujwida Odona, Kaweckiego Antoniego Medarda, Katyńskiego Zdzisława, dr. Koya Michała, Klemensiewicza Edmunda, dr. Cybulskiego Napoleona, dr. Bąkowskiego Klemensa, dr. Guńkiewicza Bronisława, względnie p. Edwarda Uderskiego, który wstąpił w miejsce ś. p. dr. Kasparka — za ważny — a protest, wniesiony przeciw wyborom z tego Koła, za nieuzasadniony".

W dyskusyi wygłaszają dłuższe przemówienia r. m. Daszyński, II. Wiceprezydent Chyliński, dr. Bujwid, dr. Bobilewicz, dr. Bandrowski, dr. Fischler, Daszyński, dr. Bąkowski, Rotter.

W czasie pierwszego przemówienia r. m. Daszyńskiego o godzinie 8 wieczorem przewodnictwo obrad objął I. Wiceprezydent miasta dr. Leo, którego chwilowo kilka razy w czasie dalszego toku obrad zastępował II. Wiceprezydent miasta Chyliński.

Wniosek zamknięcia posiedzenia, postawiony przez r. m. dra Seinfelda, upadł.

Po dłuższem przemówieniu r. m. Federowicza wniosek r. m. Daszyńskiego, aby posiedzenie zakończyć, upadł.

Po przemówieniach r. m.: dr. Bobilewicza, Rottera, dr. Łepkowskiego, Klemensiewicza, dr. Horowitza, dr. Seinfelda, dr. Guńkiewicza — wniosek Sprawozdawcy przyjęto (L. 47086/902). —

2) R. m. Katyński imieniem Komisyi weryfikacyjnej wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Uznaje się wybór na radców miejskich z Koła II. a) wielkiej własności, dokonany w dniu 14 maja 1902 r, „P. P. dr. Artura Benisa, Wandalina Beringera, dr. Piotra Górskiego, dr. Juliusza Leo, dr. Franciszka Paszkowskiego, dr. Leona Rothweina, dr. Walentego Staniszewskiego, Mieczysława Sędzimira, Henryka Szatkowskiego, dr. Stanisława Tomkowicza, dr. Bolesława Ulanowskiego, Antoniego hr. Wodzickiego za ważny a protest, wniesiony przeciw wyborom z tego Koła, za nieuzasadniony".

Wniosek Sprawozd. przyjęto (L. 47148/902).

R. m. dr. Lustgarten wnosi, aby posiedzenie zakończyć.

R. m. dr. Bandrowski oświadcza, że członkowie Rady, należący do stronnictwa mniejszości, są długą dyskusyą już wyczerpani i jeżeli wniosek zamknięcia posiedzenia nie zostanie przyjęty, to mniejszość opuści salę obrad.

Wniosek r. m. dr. Lustgartena upadł.

Mniejszość opuszcza salę obrad.

Przewodniczący stwierdza, że potrzebna do kompletu liczba radców miejskich pozostała na sali, a mianowicie r. m.: 1) Bazes, 2) dr. Bąkowski, 3) dr. Benis, 4) Beringer, 5) Bialik, 6) dr. Bobilewicz, 7) dr. Bujak, 8) Chyliński, 9) dr. Cybulski, 10) dr. Domański, 11) Drozdowski, 12) Federowicz, 13) dr. Fischler, 14) Godzicki, 15) dr. Horowitz, 16) Kosobucki, 17) dr. Koy, 18) Landau, 19) Markus, 20) dr. Muczkowski, 21) dr. Pareński, 22) dr. Ponikło, 23) Rimler, 24) dr. Rosenblatt, 25) dr. Rothwein, 26) Sare, 27) Schwarz, 28) dr. Staniszewski, 29) Sulikowski, 30) dr. Szarski, 31) Szatkowski, 32) dr. Tomkowicz. —

3) R. m. dr. Domański imieniem Komisyi weryfikacyjnej wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Uznaje się wybór na radców miejskich z Koła II. b) małej własności, dokonany w dniu 20 maja 1902 r., P. P. dr. Pareńskiego Stanisława, Schwarza Henryka, ks. dr. Bukowskiego Juliana, dr. Muczkowskiego Józefa, Drozdowskiego Stanisława, dr. Łepkowskiego Karola, Godzickiego Jana, Suskiego Wiktora, dr. Bobilewicza Adama, dr. Fischlera Adolfa, Judkiewicza Jakóba, Kosobuckiego Piotra za ważny, a protest, wniesiony przeciw wyborom z tego Koła, za nieuzasadniony".

Wniosek Sprawozd. przyjęto. (L. 46871/902).—

4) R. m. Szatkowski imieniem Komisyi weryfikacyjnej wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Uznaje się wybór na radców miejskich z Koła III. oddziału 1-go, dokonany w dniu 5 maja 1902 r, P. P. Alberta Mendelsburga, Józefa Jawornickiego, Juliusza Epsteina, dr. Leona Horowitza, Jana Kantego Federowicza, dr. Henryka Szarskiego, Franciszka Sleka, Michała Chylińskiego, Hirsza Landaua, Gustawa Gersona Bazesa za ważny".

Wniosek Sprawozd. przyjęto. (L. 23326/904). —

5) R. m. dr. Fischler imieniem Komisyi weryfikacyjnej wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Uznaje się wybór na radców miejskich z Koła III. oddziału II., dokonany w dniu 7 maja 1902 r., P. P. Józefa Bialika, Karola Markusa, Aleksandra Sulikowskiego i Henryka Rimlera za ważny, a protest, wniesiony przeciw wyborom z tego Koła, za nieuzasadniony".

Wniosek Sprawozd. przyjęto. (L. 47137/902).—

6) R. m. dr. Bujak imieniem Komisyi weryfikacyjnej wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Uznaje się wybór na radców miejskich z Koła III. oddziału 3-go, dokonany w dniu 12 maja 1902 r., P. P. Judy Birnbauma, Ignacego Daszyńskiego, Romana Drobnera, dr. Rudolfa Frühlinga, dr. Adolfa Grossa, dr. Ludwika Lustgartena, Augusta Miedniaka, dr. Józefa Rosenblatta, Mojżesza Schmelkesa, dr. Hermana Seinfelda za ważny, a protest, wniesiony przeciw wyborom z tego Koła, za nieuzasadniony".

R. m. Sulikowski wnosi, aby przerwać posiedzenie celem zastanowienia się, czyby nie należało odroczyć dyskusyi nad weryfikacyą wyborów z tego oddziału.

Po zarządzonej przez Przewodniczącego przerwie wniosek Sprawozdawcy przyjęto. (L. 47087/902). —

Po ukończeniu w ten sposób sprawy weryfikacyi wyborów Przewodniczący o godzinie $12^1/_2$ w nocy posiedzenie zamyka. —

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 4. Kraków, dnia 10 kwietnia 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 20380/04

I.

OBWIESZCZENIE.

Podaje się do wiadomości osób interesowanych, iż **kwatery D., N. i XVII. na cmentarzu miejskim będą w bieżącym roku przekopane**, a wskutek tego wszystkie nagrobki, stojące na grobach zwyczajnych, zostaną usunięte.

Zamieszczając poniżej wykaz ś. p. zmarłych, w kwaterach tych pochowanych w grobach zwyczajnych, nad którymi stoją pomniki, wzywa się strony interesowane, któreby zamierzały wydobyć szczątki zmarłych osób i na inne stałe miejsce je przenieść, aby do dni 14*) wniosły do Magistratu podanie na stemplu 1 kor. o zakupno gruntu na grób stały na właściwem miejscu i o ekshumacyę zwłok — po upływie bowiem tego czasu pomniki te bezwarunkowo usunięte zostaną.

Wykaz z kwatery D.
pomników i krzyżów, przeznaczonych do usunięcia.

1. Falkiewicz Łukasz, 1882 — pomnik kamienny.
2. Alberti Franciszek, 1882 — krzyż drewniany.
3. Konopkowa Elżbieta, 1869 — pomnik kamienny.
4. Gawlicka Julia, 1882 — krzyż drewniany.
5. Nowakowska Franciszka, 1882 — krzyż żelazny.
6. Lipińskie Dominika i Urszula, 1882 — pomnik kamienny.
7. Ungechauer Józef, 1882 — krzyż drewniany.
8. Wroński Andrzej, 1882 — krzyż drewniany.
9. Mazurkiewicz Agnieszka, 1866 — pomnik kamienny.
10. Ptaszyńscy Karol i Marya, 1879 — płyta kamienna.
11. Placer Floryan, 1881 — płyta kamienna.
12. Wojciechowska Kazimiera, 1882 — pomnik kamienny.
13. Strek Tomasz, 1861 — płyta kamienna.
14. Pękalska Maryanna, 1843 — płyta kamienna.
15. Schwarz Ludwik, 1882 — krzyż drewniany.
16. Lang Adolf, 1862 — płyta kamienna.
17. Tomaszewski Paweł, 1882 — krzyż drewniany.
18. Zajączkowski Jan, 1882 — płyta kamienna.
19. Kolasińscy Marya, Mikołaj i Edward, 1880 — trzy płyty kamienne.
20. Cztery pomniczki z krzyżami żelaznymi, napisy nieczytelne

*) Obwieszczenie to było rozlepione po rogach ulic, nie mogło zaś być zamieszczonem w 3-cim numerze „Dziennika“, który wyszedł 10. marca 1904 r.

Wykaz z kwatery N.
pomników i krzyżów, przeznaczonych do usunięcia.

1. Morawiecki Emanuel, 1883 — pomnik kamienny.
2. Kiliński Michał, 1883 — płyta kamienna.
3. Chwalbowski Jan, 1884 — krzyż drewniany.
4. Szałaśny Marek, 1887 — pomnik kamienny.
5. Miokowski Włodzimierz, 1882 — pomnik kamienny.
6. Wolf Antoni, 1883 — płyta kamienna.
7. Zechenterowa Julia, 1882 — piramida z piaskowca.
8. Warzycka Marya, 1883 — krzyż drewniany.
9. Litwinowicz Jan, 1883 — płyta kamienna.
10. Zaręba Maciej, 1883 — płyta kamienna.
11. Onyszkiewicz Michał, 1883 — płyta kamienna.
12. Wierzajski Adolf, 1883 — krzyż drewniany.
13. Horajn Julian, 1883 — płyta kamienna.
14. Grawczyński Adolf, 1883 — krzyż drewniany.
15. Bieńczycki Paweł, 1883 — pomnik kamienny.
16. Jastrzębski Bogdan, 1883.
17. Cztery pomniczki z krzyżami żelaznymi, napisy nieczytelne.

Wykaz z kwatery XVII.
pomników i krzyżów, przeznaczonych do usunięcia.

1. Skocz Aleksander i Józef, 1886 — krzyżyk żelazny.
2. Pakisch Zygmunt, 1886 — pomniczek kamienny.
3. Cooke Franke, 1886 — pomniczek kamienny.
4. Baranowski Stanisław, 1886 — pomniczek kamienny.
5. Szarek Staś, 1887 — pomniczek kamienny.
6. Lichoń Józef, 1887 — pomniczek kamienny.
7. Schweizer Mania i Stasia, 1887 — krzyż drewniany.
8. Kluczenko Edward, 1886 — krzyż drewniany.
9. Meiss Honorata i Mania, 1886 — krzyż drewniany.
10. Gałek Anna i Leosia, 1886 — krzyż drewniany.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 16. marca 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 21818/04

I.

OBWIESZCZENIE.

Z uwagi na rozpoczęte roboty ogrodowe na plantacyach Magistrat przypomina rozporządzenie z dnia

8 kwietnia 1884 r. L. 11182, według którego **psy na plantacyach należy prowadzić na smyczy.**

Osoby, nie stosujące się do tego rozporządzenia, narażą się na grzywny.

Dozorcy plantacyjni i straż policyjna czuwać będą nad ścisłem wykonaniem niniejszego rozporządzenia.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 17. marca 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Mianowania urzędników i służby.

Prezydent miasta zgodnie z postanowieniem § 89. statutu dla stoł. król. miasta Krakowa zamianował:

1. **Wojciecha Talarka,**
2. **Leona Obrubańskiego,**
3. **Kazimierza Józefa 2-ga imien Płaszkowskiego,** prowizorycznych egzekutorów miejskich, oficyałami egzekucyjnymi młodszymi Magistratu w XI. klasie rangi z płacą roczną w kwocie 1600 koron, dodatkiem kwaterowym w rocznej kwocie 360 koron, dodatkiem służbowym w rocznej kwocie 240 koron, oraz z prawem do dwóch pięcioleci po 200 koron rocznie (dekrety z dnia 11. marca 1904 LL. 558/03, 559/03, 162/04 prez.).
4. **Wojciecha Gibasa,** prowizorycznego pomocnika plantowego, pachołkiem miejskim, z płacą roczną 600 koron, relutum na mieszkanie w rocznej kwocie 200 koron, oraz z umundurowaniem (dekret z 16. lutego 1904 L. 879/03 prez.).

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych)

Posiedzenie zwyczajne (58.- w kad. XII.) **z dnia 3 marca 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.

II. wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych 53.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Górski, dr. Jordan, Klemensiewicz, ks. dr. Spis (5) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Gross, dr. Paszkowski, dr. Rosenblatt, Slęk (4).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 30 popołudniu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **Franciszka Kozłowskiego**, b. sierżanta miejskiej straży pożarnej, o przyznanie mu w drodze łaski emerytury.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 13560/904). —

2) Prośbę Krakowskiego ochotniczego **Towarzystwa ratunkowego** o założenie schroniska dla chorych, znalezionych na ulicy.

Odesłano do Sekcyi V. (L. 11350/904). —

R. m. **Klemensiewiczowi** udzielono **urlopu** do 15-go kwietnia b. r. —

R. m. Daszyński zaznacza w sprawie **podrożenia pieczywa**, że cech nie ma prawa wpływania na majstrów, aby podnosili ceny pieczywa i tworzyli kartel. Mowca zapytuje Przewodniczącego, czy, jako naczelnik władzy przemysłowej I. instancyi, zapobiegnie tego rodzaju uchwałom i czy zamierza poczynić odpowiednie kroki, aby ceny utrzymać w dotychczasowej wysokości.

Przewodniczący odpowiada, że po naradzie z naczelnikiem wydziału przemysłowego postanowił umożliwić jak najszerszy import tańszego pieczywa do Krakowa, ewentualnie przedstawić Radzie miejskiej wnioski w sprawie założenia piekarni miejskiej.

Wniosek r. m Epsteina, aby otworzyć dyskusyę w tej sprawie, upadł. —

R. m. ks. dr. Bukowski podnosi, że Magistrat wezwał komitet parafialny do **pokrycia nowym dachem probostwa św. Krzyża,** chociaż zobowiązał się uczynić to kosztem gminy miasta Krakowa w zamian za odstąpiony Gminie kawałek gruntu z ogrodu probostwa.

Przewodniczący oświadcza, że sprawę zbada i odpowiednio zarządzi. —

R m. Rotter zapytuje, kiedy będzie przedłożone Radzie **zamknięcie rachunkowe funduszu budowy wodociągu** miejskiego.

Przewodniczący odpowiada, że porozumie się w tym względzie z radcą miejskim, będącym referentem tej sprawy. —

R. m. Epstein wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Wzywa się Sekcyę I., aby zastanowiła się nad prowadzeniem własnej **miejskiej piekarni** parowej".

Wniosek r. m. Epsteina odesłano do Sekcyi I. (L. 23871/904). —

R. m. Schwarz prosi Przewodniczącego, aby zarządził wybór uzupełniający jednego **członka Komisyi konsensowej** w miejsce r. m. dra Domańskiego.

Przewodniczący odpowiada, że wybór ten postawi na porządku dziennym najbliższego posiedzenia.—

R. m. dr. Bujwid wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Wzywa się Sekcyę IV., aby zastanowiła się nad wysłaniem kilku nauczycieli szkół miejskich na **zjazd hygieniczny w Norymberdze,** gdzie będzie rozpatrywany także dział hygieny szkolnej".

Wniosek ten odesłano do Sekcyi IV. (L. 24102/04).

Przystąpiono do porządku dziennego.

Architekt miejski Zawiejski imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na koszta konkursu na **plany nowego ratusza** przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 2500 koron.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 23291/904). —

R m. dr. Koy imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

W miejsce zmarłego w dniu 21. lipca 1903 roku radcy miejskiego ś. p. dra Rudolfa Trzebickiego zaprasza się **na członka Rady miejskiej** p. **Jana Czubka,** c. k. profesora wyższ. gimn. św. Anny w Krakowie.

W miejsce ubyłego radcy miejskiego p Antoniego Medarda Kaweckiego zaprasza się **na członka Rady**

miejskiej p. Henryka Matusińskiego, c. k. radcę Sądu kraj. wyższ. w Krakowie.

Przyjęto bez rozpraw. (LL. 2134/04, 1223/04).—

Radca Magistratu dr. Schlichting imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Zezwala się Ludwikowi Szulowi, właścicielowi handlu kolonialnego w Podgórzu, na zbudowanie pawilonu, przeznaczonego do **sprzedaży ryb morskich, na Małym Rynku** w Krakowie, bliżej ulicy Siennej.

2) Magistrat ma zastrzedz sobie ingerencyę i kontrolę nad cenami sprzedawanych ryb.

3) Pawilon ma być urządzony i utrzymywany, również jak i sprzedaż ryb ma być prowadzona według wszelkich wymogów sanitarnych i porządkowych, które oznaczy Magistrat.

4) Pawilon ma być wykonany według szczegółowych planów, które petent ma przedłożyć Magistratowi do zatwierdzenia.

5) Petent ma płacić czynsz dzierżawny w kwocie 40 koron rocznie za każde 5 m.☐ zajętej powierzchni gruntu z zastrzeżeniem, iż powierzchnię, nie dochodzącą 5 m.☐, uważać się będzie za całkowite 5 m.☐. Powierzchnia zajętego gruntu nie może przenosić 40 75 m.☐.

6) Z petentem ma być zawarty pisemny kontrakt dzierżawy, która ma trwać 1 rok, po upływie zaś roku dzierżawy będzie mogła przez Prezydenta miasta być wypowiedzianą w każdym czasie na 3 miesiące naprzód.

7) Czynsz dzierżawny ma petent płacić od dnia podpisania kontraktu.

8) W razie rozwiązania kontraktu dzierżawy gmina miasta Krakowa nie będzie obowiązaną do żadnego odszkodowania petenta.

9) Koszta spisania kontraktu i należytości stemplowe ma zapłacić petent.

10) Do podpisania kontraktu dzierżawy upoważnia się obok Prezydenta miasta dwóch radców miejskich.

R m. Miedniak oświadcza się zasadniczo przeciw umieszczaniu budowli prywatnych na placach publicznych.

R m. dr. Lustgarten, Kosobucki, dr. Cybulski żądają odesłania sprawy napowrót do Sekcyi I.

R. m. ks. dr. Bukowski, dr. Bujwid, dr. Ponikło, Rotter popierają wnioski Sekcyi I.

Wnioski Sekcyi I. przyjęto.

Wniosek odesłania tej sprawy do Sekcyi I. upadł. (L. 103040/903). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 500 kor. dla Działu I. 9 *o)* budżetu r 1903 **„opłata za telefony“.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 115146/903). —

Starszy Inspektor Bud. miej. Knaus imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na utrzymanie konia rezerwowego oraz na powiększenie porcyi owsa koniom **w zakładzie Tallarda** przyznaje się w Dziale IX. poz. 9 budżetu na rok 1903 **kredyt dodatkowy** w kwocie 682 koron

Przyjęto bez rozpraw. (L. 71746/903). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na zakupno sprzętów do **biura architekta miejskiego** przyznaje się do Działu I. poz. 9 *d)* budżetu na rok 1903 **dodatkowy kredyt** w kwocie 487 koron.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 72207/903). —

Przystąpiono do wyboru członka Komisyi teatralnej.

Przewodniczący zaprasza do skrutynium r. m.: Schwarza, dra Łepkowskiego, Bazesa. Głosowano kartkami — głosujących 56, absolutna większość głosów 29. R. m. dr. Muczkowski otrzymał głosów 43, r. m. dr. Gunkiewicz otrzymał głosów 13, przeto **członkiem Komisyi teatralnej** wybrany został **r. m. dr. Muczkowski.** (L. 8375/904). —

Przystąpiono do wyboru dwóch członków i 1 zastępcy **do Komisyi wymiaru taks wojskowych.**

I. wiceprezydent dr. Leo wnosi, aby członkami wybrać r. m. **Suskiego i Birnbauma,** zastępcą zaś r. m. **Godzickiego.**

Wniosek I. wiceprezydenta dra Leo przyjęto. (L. 5185/903). —

R. m. dr. Cybulski imieniem Sekcyi IV. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Ustanowiony uchwałą Rady miejskiej z dnia 2-go grudnia 1897 w myśl obowiązujących przepisów szkolnych **ryczałt na mieszkanie dla dyrektorów i dyrektorek szkół wydziałowych, tudzież dla kierowników i kierowniczek szkół pospolitych miejskich** w kwocie 720 kor. rocznie podwyższa się począwszy od 1 stycznia 1904 r: *a)* dla dyrektorów i dyrektorek szkół wydziałowych do kwoty 900 koron rocznie, *b)* dla kierowników i kierowniczek szkół pospolitych do kwoty 800 koron rocznie.

R. m. dr. Bujak wnosi poprawkę, aby kierownikom szkół wydziałowych i pospolitych przyznać kwotę 960 koron, kierowniczkom zaś tychże szkół 800 koron.

II. wiceprezydent Chyliński, r. m. dr. Ponikło, dr. Bujwid, dr. Bandrowski bronią wniosków Sekcyi.

R. m. Uderski wnosi poprawkę, aby kierownikom szkół wydziałowych przyznać kwotę 900 koron, kierowniczkom zaś tychże szkół kwotę 720 koron.

Wnioski Sekcyi IV. i II. przyjęto.

Wnioski r. m. dra Bujaka i Uderskiego upadły. (L. 20034/903). —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 6 minut 45 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (59. w kad. XII.) **z dnia 10 marca 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, I. wiceprezydent miasta.

II. wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **46.**

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Cyfrowicz, Daszyński, Drobner, Epstein, prezydent Friedlein, dr. Górski, Klemensiewicz, Rotter, Ślęk, hr. Wodzicki (**11**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, Birnbaum, ks. dr. Bukowski, dr. Fischler, Jawor-

nicki, Markus, dr. Paszkowski, Rimler, Schmelkes, Sulikowski, Szatkowski, dr. Ulanowski (12).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 30 popołudniu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **dyetaryuszy Magistratu** o unormowanie ich stosunków służbowych i płac, tudzież o udzielenie dodatku drożyźnianego stałego.

2) Prośbę p. **Feliksa Nowotnego, naczelnika miejskiej straży pożarnej**, o przyznanie umundurowania w naturze lub dodatku osobistego na umundurowanie.

Pisma powyższe odesłano do Sekcyi III. (L. 25798/904, 25797/904). —

Przewodniczący odbiera od nowo wstępującego r. m. p. **Henryka Matusińskiego przyrzeczenie radzieckie**.

R. m. dr. Łepkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Do Komisyi **w sprawie mieszkań stróżów i w sprawie opróżniania mieszkań suterenowych** należy delegować 2 radców z Sekcyi ekonomicznej".

Nagłość sprawy upadła, wniosek r. m. dra Łepkowskiego odesłano do Sekcyi I. (L. 26215/904) —

R. m. dr. Frühling prosi o przekazanie Sekcyi I. następującego wniosku:

„Rada miejska wzywa Budownictwo miejskie o przedłożenie projektu, wedle którego **nowo powstające ulice** w Krakowie mają być zabudowane wedle systemu ogródkowego (systemem will).

Wniosek ten odesłano do Sekcyi I. (L. 26214/04).—

R. m. dr. Staniszewski wnosi, aby **sprawę stróżów** odesłano do Sekcyi III. —

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, co się dzieje z jego wnioskiem o wypracowanie **regulaminu obrad Rady miejskiej** i unormowanie **zakresu działania Sekcyi i Komisyi.**

Przewodniczący wyjaśnia, że sprawa ta znajduje się jeszcze w stadyum przygotowawczem, t. j. w sekcyach. —

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, co się dzieje ze sprawą **budowy portu** w Krakowie i kiedy będą ukończone prace przygotowawcze, podjęte przez Gminę.

Przewodniczący odpowiada, że na ostatniem posiedzeniu miejskiej Komisyi kanałów wodnych poruczono prof. Sikorskiemu wypracowanie wraz z kosztorysem projektu przekopania nowego ramienia Wisły przez Dębniki. Praca ta jest nader żmudna, zajmuje się nią od 3 miesięcy całe biuro techniczne. Roboty będą ukończone w najbliższym czasie. Plany pod względem rysunkowym, a także kosztorys są już gotowe; obecnie prof. Sikorski przygotowuje referat techniczny. Cały materyał będzie około 15 b. m. przedłożony miejskiej Komisyi kanałów wodnych. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Starszy Inspektor Budownictwa miejskiego Knaus imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Nabyć** od p. Anny Maryi z hr. Michałowskich Mańkowskiej **na publiczne cele gminne realności,** pod l. k. 147 i 157 Dz. I. w Krakowie położone, lwh. 140 i 149 objęte, za ryczałtową cenę kupna 290.000 koron.

2) Wyżej wyrażoną cenę kupna w kwocie 290.000 koron wypłaci Gmina sprzedającej właścicielce przy podpisaniu kontraktu kupna-sprzedaży, a to w ten sposób, iż gmina miasta Krakowa przejmie do zapłaty wszelkie w dniu podpisania kontraktu hipotekę obu tych realności obciążające długi hipoteczne i ciężary, a resztę ceny kupna wypłaci p. Annie Maryi z hr. Michałowskich Mańkowskiej w gotówce.

3) P. Anna Marya z hr. Michałowskich Mańkowska odda obie sprzedane realności gminie miasta Krakowa w fizyczne posiadanie równocześnie z podpisaniem kontraktu kupna-sprzedaży. Dlatego też wszelkie dochody, oraz wszelkie podatki rządowe i autonomiczne z obu tych realności należeć będą po dzień podpisania kontraktu do sprzedającej, a od tego dnia do gminy miasta Krakowa.

4) Gmina miasta Krakowa nie przyjmuje na siebie dotrzymania kontraktów najmu, jakie przez dotychczasową właścicielkę z poszczególnymi lokatorami zawarte zostały.

5) Wszelkie z zawarciem tego kontraktu połączone koszta, jako to: ewentualną należytość skarbową, stemple, koszta spisania kontraktu i t. p., poniesie gmina miasta Krakowa.

6) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Pana Prezydenta miasta PP. r. m.: Wandalina Beringera i Jana Kantego Federowicza, ewentualnie w razie nieobecności jednego z nich P. r. m. Henryka Schwarza.

7) Wydatek, z powyższem kupnem połączony, pokryty będzie według uznania Pana Prezydenta miasta bądź odrębną pożyczką, najwyżej na $4^{1}/_{2}\%$ w jednej z instytucyj kredytowych zaciągnąć się mającą, bądź też z funduszu pożyczki inwestycyjnej.

Sprawozdawca w obszernym wywodzie podaje obszar i wartość budynku i uzasadnia wniosek koniecznością pomieszczenia w jednym budynku tych biur Magistratu, które dzisiaj nie znajdują pomieszczenia w głównym gmachu i są rozrzucone w różnych stronach miasta, — a proponowany do zakupna budynek właśnie do tego celu się nadaje tak ze względu na swoje położenie, jak i ze względu na znaczną ilość obszernych ubikacyj.

R. m. Maciołowski popiera wniosek Komisyi inwestycyjnej, uważając cenę kupna za umiarkowaną, a myśl pomieszczenia biur Magistratu w zakupić się mającym budynku za nader szczęśliwą. Mowca co do strony formalnej domaga się, aby w wypadkach, gdzie rozchodzi się o zakupno przez Gminę jakiej realności, we wniosku, zamieszczonym na porządku dziennym, była podana ulica i liczba oryentacyjna zakupić się mającej realności.

R. m. dr. Bujwid również wyraża uznanie z powodu zamierzonego kupna na wymienione cele. Mowca zaznacza, że w tej realności mieści się gimnazyum żeńskie, które wydało znaczną kwotę na adaptacye lokalu, sądząc, że przemieszka tam okres sześcioletni; Rada miejska musi więc być przygotowaną, że w razie wypowiedzenia tego lokalu dyrekcya gimnazyum uda się do Gminy z prośbą o subwencyę na koszta przeniesienia.

R. m. dr. Frühling zapytuje, kiedy upływają terminy wynajmu lokali, zajmowanych obecnie przez biura Magistratu, mające się przenieść do zakupionej realności.

Przewodniczący wyjaśnia, że kontrakty najmu kończą się przeważnie w roku bieżącym; najem lokalu

w Rynku głównym kończy się w lipcu przyszłego roku, ale jest on zawarty pod tak korzystnymi warunkami, że albo właściciel zwolni Gminę od dopłaty, albo też zażąda tylko nieznacznego odszkodowania. Wreszcie najem jednego lokalu kończy się dopiero za dwa lata; tu w najgorszym razie musiałby jeden Wydział Magistratu pozostać na wymieniony okres czasu.

Wnioski Komisyi inwestycyjnej przyjęto. (L. 25276/904). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. 1) Wskutek podania Izby handlowej i przemysłowej w Krakowie z dnia 27 lutego 1904 L. 20802 gmina miasta Krakowa zapewnia stosownie do przepisu § 21 ust. z dnia 29 czerwca 1868 r. L. 85 Dz. p. p. w razie przyjścia do skutku budowy domu dla tejże Izby na gruncie realności l. k. 81 Dz. V., którą Izba na ten cel nabyć zamierza, odstąpienie na własność tejże Izbie na cele budowy tegoż domu gruntu miejskiego z parceli grunt. 2470 o powierzchni 75 □⁰, położonego na narożniku ulic Długiej i Basztowej, pod warunkami:

a) że Izba odstąpi Gminie na cele regulacyjne ulicy Długiej skrawek gruntu z realności l. k. 81 Dz. V. o powierzchni 8 □⁰;

b) że złoży Gminie deklaracyę, mocą której uzna, że wartość odstąpionego przez Gminę gruntu odpowiada rencie rocznej w kwocie 600 koron.

2) Rada miejska upoważnia Prezydyum miasta do ułożenia warunków definitywnego odstąpienia gruntu miejskiego i do zawarcia właściwego aktu, do którego podpisania upoważnia Rada obok Pana Prezydenta miasta radców miejskich PP.: dra Stanisława Domańskiego i dra Stanisława Tomkowicza.

II. Uwzględniając w części prośbę, w podaniu, pod I. powołanem, wyrażoną, Rada miejska zapewnia Izbie handlowej i przemysłowej w Krakowie na wypadek zbudowania własnego gmachu podwyższenie począwszy od 1 lipca 1905 dotacyi na lokal, Izbie handlowej przez Gminę w myśl § 21 ust. z 29 czerwca 1868 L. 85 Dz. p. p. wypłacanej, z 1600 koron na 2000 koron.

R. m. dr. Frühling wnosi:

„Nad wnioskiem połączonych Sekcyi I. i II. co do odstąpienia gruntu miejskiego Izbie handlowo-przemysłowej — Rada miejska przechodzi do porządku dziennego“.

R. m. dr. Guńkiewicz wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Wniosek Sekcyi I. i II. zwraca się tym Sekcyom do zbadania, ile ubikacyj na pomieszczenie Izby handlowo-przemysłowej jest koniecznych i ile roczny czynsz najmu tych ubikacyj wynosić będzie“.

R. m. Uderski, dr. Bąkowski, dr. Seinfeld popierają wniosek połączonych Sekcyi.

R. m. Beringer popiera wniosek r. m. dra Guńkiewicza.

R. m. dr. Staniszewski wnosi, aby przyjąć wnioski połączonych Sekcyi z następującą zmianą:

„Zawrzeć z Izbą handlowo-przemysłową układ, mocą którego **Gmina odstąpi Izbie grunt gminny pod budowę własnego domu** Izby i obowiązuje się opłacać tytułem wynagrodzenia za lokal i sprzęty Izby stały ryczałt roczny 2000 koron, nie ulegający podwyższeniu tak długo, dopóki Izba nie zamortyzuje zaciągnąć się mającej na budowę domu pożyczki; obowiązek płacenia ryczałtu gaśnie z chwilą spłacenia pożyczki oraz na wypadek, gdyby Gmina od obowiązku dostarczania Izbie lokalu ustawowo wcześniej uwolnioną została. Ostateczna stylizacya odnośnej umowy ma nastąpić w porozumieniu z Mówcą i z r. m. drem Frühlingiem“.

R. m. dr. Frühling cofa swój wniosek i popiera zmianę, proponowaną przez r. m. dra Staniszewskiego.

R. m. dr. Bandrowski popiera wniosek r. m. dra Guńkiewicza.

R. m. Uderski oświadcza się przeciw odsyłaniu sprawy do Sekcyi.

Sprawozdawca zgadza się na wniosek r. m. dra Staniszewskiego.

Wniosek r. m. dra Guńkiewicza upadł.

Wniosek r. m. dra Staniszewskiego przyjęto. (L. 20802/904). —

Radca Magistratu Buczkowski imieniem Komisyi przemysłowej i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Komitetowi zawodowej **wystawy metalowej w Krakowie**, która ma się odbyć w lecie 1904 r., udziela się na cele urządzenia tejże wystawy jednorazowego zasiłku w kwocie 1000 koron.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 14748/903). —

R. m. dr. Guńkiewicz imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zmieniając częściowo postanowienia pierwszego ustępu artykułu VII. uchwały Rady z dnia 22 czerwca 1875, względnie ustępu V. uchwały Rady z dnia 20-go czerwca 1898, uchwala się, iż **Inspektorowi Ekonomatu miejskiego** nie będzie nadal przyznawane z urzędu obok kwaterowego mieszkanie *in natura*, a gdyby w przyszłości okazała się potrzeba przyznania mu mieszkania urzędowego, utraci w myśl ustępu V. uchwały Rady z 20 czerwca 1898 r. na czas używania tegoż dodatek kwaterowy.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 97367/903). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 1940 koron 40 hal. dla Działu IX. poz 10 *c)* budżetu miejskiego z r. 1903 (donajęcie sił roboczych do **czyszczenia miasta**).

Przyjęto bez rozpraw. (L. 106221/903). —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 7 minut 30 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 5. Kraków, dnia 10 maja 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 34472/04

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 29 lutego 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 490 Scyzoryk.
„ 507/3936 Pugilares z 1 kor. 82 hal.
„ 508 Kluczyk z łańcuszkiem.
„ 509/3937 Woreczek z 52 hal.
„ 510 6 kluczyków.
„ 511 Książka czekowa Magdaleny Kolarz.
„ 512 Pakunek z ciastkami.
„ 513 Los.
„ 514 Bransoletka.
„ 515/3938 Portmonetka z 3 hal.
„ 516 Szal.
„ 517/3939 Portmonetka z 50 kop. i 20 hal.
„ 518 Złoty kólczyk.
„ 519 2 kwity asekuracyjne C. Junka.
„ 520 6 nożyków operacyjnych lekarskich.
„ 521/3940 Portmonetka z 11 hal. i kalendarzykiem.
„ 522 Kartka loteryjna.
„ 523 Krzyżyk.
„ 524/3941 Pugilares z 35 kor. 71 hal., oraz z kartką zastawniczą.
„ 525 Zegarek z chusteczką znaczoną.
„ 526 Etui z przyrządami lekarskimi i lekarstwem.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies duży.
2. Piesek mały.
3. Pies jamnik z obrożą i marką.
4. Dwie liny.

W marcu b. r. znaleziono w Krakowie następujące w Kasie miejskiej przechowane przedmioty:

Art. 496/3006 Pugilares z 20 hal.
„ 529 Medal wojskowy.
„ 534 Peleryna damska.
„ 540 Paszport Stanisławy Kozłowskiej.

W kwietniu b. r. znaleziono w Krakowie i przechowano w Zakładzie miejskim Talarda:

Źróbka rocznego.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 25. kwietnia 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 34078/04

I.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat przypomina przepisy, objęte paragrafami 1. do 8. regulaminu o porządku i czystości w mieście i na przedmieściach (Dz. rozp. dla miasta Krakowa L. 8 z r. 1884), które opiewają w streszczeniu, jak następuje:

a) każdy właściciel realności jest obowiązany zarządzić i dopilnować, **aby w porze letniej**, t j. od 1-go kwietnia do końca września, codziennie o godzinie 5 rano należycie **zlewano i następnie zamieciono: chodnik, ściek i połowę ulicy**;

b) jeżeli realność znajduje się przy placu publicznym, należy zlewać i zamiatać przestrzeń wzdłuż realności na odległość 6 metrów od domu;

c) przy ulicach niebrukowanych odnosi się ten obowiązek właścicieli domów tylko do chodnika i ścieku;

d) śmieci winny być złożone na kupkę obok ścieku po stronie ulicy, skąd je furmanki miejskie uprzątną; w razie zaś opóźnienia się z zamieceniem ulicy winien zamiatający zmiecione śmieci uprzątnąć i przechować je w podworcu do dnia następnego;

e) każdy właściciel realności winien polecić swemu stróżowi, aby w czasie od 1 kwietnia do końca września, codziennie o godzinie 5 rano, wlewał do ścieku ulicznego

przed jego domem do 100 litrów wody i ściek wzdłuż realności należycie przemiatał;

f) w czasie posuchy winni pp. właściciele domów zarządzić zlewanie chodników aż do połowy ulicy po raz drugi o godzinie 1-szej z południa, a w razie upałów po raz trzeci o godzinie 5-tej po południu;

g) zamiatanie chodników i ulic wieczorami jest wzbronione.

Magistrat wzywa więc pp. właścicieli domów, aby zmuszali swoich stróżów do ścisłego codziennego wykonywania wskazanych czynności, inaczej pp. właściciele domów narażą się na grzywny, zagrożone § 119 regulaminu, w kwotach od 2 do 200 koron.

Magistrat zaznacza, iż zaprowadzenie wodociągów nie uwalnia właścicieli domów od powyżej wspomnianych obowiązków co do skrapiania chodników, ścieków i t. p.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 15. kwietnia 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 30815/04

II.

OBWIESZCZENIE.

Administracya Akcyzy miejskiej doniosła Magistratowi, że **używający samochodów i rowerów, przejeżdżając przez rogatki miejskie, nie zatrzymują się**, do czego według ustaw o podatku akcyzowym są obowiązani.

Wzywam przeto wszystkich jeżdżących wszelkiego rodzaju samochodami i rowerami, aby przy wjeździe do obrębu miasta zatrzymywali się przed miejskimi urzędami poboru podatku akcyzowego i myta rogatkowego celem poddania się rewizyi akcyzowej w myśl § 24 patentu cesarskiego z 25 maja 1829 (Zbiór ustaw polit. t. 57, cz. I., Nr. 74).

Niestosujący się do niniejszego pociągani będą do odpowiedzialności karnej zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 27. kwietnia 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 38292/04

I.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat przypomina niniejszem PP. właścicielom sadów i ogrodów w mieście i po przedmieściach okólnik c. k. Namiestnictwa we Lwowie z dnia 3 kwietnia 1891 L. 11596, podany do wiadomości publicznej obwieszczeniem Magistratu z dnia 20 kwietnia 1891 L. 9376, — jak również okólnik tegoż Namiestnictwa z 27 września 1891 r. L. 55659, podany do wiadomości publicznej obwieszczeniem Magistratu z 20 października 1891 r. L. 27303 względem **tępienia szkodliwych owadów, zwłaszcza chrząszcza majowego** *(metolontha vulgaris)* i pierścienicy *(bombyx neutria)*.

Powołane okólniki zalecają w celu tępienia tych szkodników, niszczących drzewa, krzewy i kwiaty, na podstawie rad i wskazówek Zjednoczonego gal. Towarzystwa dla ogrodnictwa i pszczelnictwa następujące postępowanie:

a) Zbieranie chrząszczy w czasie rójki, która się odbywa zwykle w końcu kwietnia i w pierwszej połowie maja. Jak ogólnie wiadomo, chrząszcze obierają swe siedlisko na koronach drzew, na liściu lub pomiędzy liściem, skąd można je szczególnie w dniach chłodnych, a nawet każdego dnia w porze rannej strząsać przez samo potrząsanie drzewem. Po strąceniu chrząszczy na ziemię należy je zbierać do naczyń o gładkiej powierzchni i w sposób dowolny niszczyć.

b) Wybieranie pędraków z ziemi dokonane być może podczas uprawy roli, mianowicie przy oraniu, włóczeniu lub przekopywaniu gruntu. Zebrane do naczynia pędraki dadzą się łatwo niszczyć przez samo pozostawienie na otwartem powietrzu, zwłaszcza podczas dnia słonecznego.

Ponieważ, jak powszechnie stwierdzono, pędraki chrząszcza majowego, ogryzające w czasie swego trzechletniego rozwoju korzonki roślin, są nawet szkodliwsze od chrząszcza, który ogranicza się tylko do ogryzania liści drzew lub szpilek modrzewia, przeto należy na mniejszych przestrzeniach, szczególnie w ogrodach, szkółkach leśnych lub owocowych zapobiegać rozmnażaniu się pędraków nadto następującymi sposobami:

1. Wstrzykiwaniem roczczynu benzyny zapomocą przyrządu, odpowiedniem przedłużeniem zaopatrzonego (szklanej szprycki), pod korzenie roślin lub drzewa.

Sposób ten okazał się bardzo praktycznym, gdyż w praktycznem zastosowaniu spostrzeżono po wstrzyknięciu wspomnianego płynu pod korzeń, że ani jedna roślina, w ten sposób zabezpieczona, nie została przez pędraki uszkodzoną.

2. Zakładaniem świeżego obornika pomiędzy rzędy lub grzędy w ten sposób, aby w pogłębienie, wykopane w formie bruzdy, wchodził świeży obornik, przysypany miałką ziemią. Pędraki, nęcone ciepłem, jakie się wskutek zaparzenia obornika wytwarza, ściągają się do tych, rodzaj kompostu przedstawiających rzędów lub kopczyków i mogą być stamtąd z łatwością wybrane, a następnie niszczone, — co codzień powtarzać należy.

3. Rozciąganiem w pomniejszych szkółkach na czas trwania rójki nad całą przestrzenią siatki, uniemożliwiającej przelatującym samicom przystępu do gruntu, w którym jako zazwyczaj spulchnionym chrząszcze majowe najchętniej jajka swe składać zwykły.

Celem tępienia motyla drzewnego i pierściennicy należy jeszcze przed rozwijaniem się drzew w sadach wyczyścić je dobrze, a zarodki gąsienic, które zazwyczaj znajdują się wśród pajęczyny na końcu gałęzi, zniszczyć w odpowiedni sposób.

Według wskazówek wspomnianego Towarzystwa można pierściennice tępić szybko i łatwo dopiero po wylęgnieniu się gąsienic. O świcie lub wieczorem, gdy gąsienice znajdują się w gniazdach, ułożonych między dwiema gałęziami i powleczonych pajęczyną, po czem je też łatwo dostrzedz można, należy je zmiażdżyć, przydusząjąc kawałkiem szmaty.

Zarazem przypomina Magistrat PP. właścicielom sadów i ogrodów w mieście i po przedmieściach przepisy, tyczące się oczyszczania drzew z gąsienic, a w szczególności reskrypt c. k. Namiestnictwa z dnia 2 sierpnia

1872 L. 34307, nakazujący wykonywanie oczyszczenia w późnej jesieni i powtarzanie czynności tej z początkiem wiosny.

Wzywa się przeto wszystkich PP. właścicieli i zarządców ogrodów, by pod zagrożeniem skutków rozp. minist. z dnia 30 września 1857 Dz. u. p. L. 198 drzewa i krzewy ogrodowe starannie z gąsienic w ciągu dni 8 oczyścili (przyczem szczególną uwagę zwracać należy na palenie suchych liści, w których gąsienice gnieździć się zwykły), a wymienione wyżej szkodliwe owady w sposób wyżej podany, a przez Zjednoczone galic. Towarzystwo dla ogrodnictwa i pszczelnictwa zalecony — tak w interesie swym własnym, jak również w interesie ogólnego dobra usilnie tępić się starali.

Do czuwania nad wykonaniem powyższego rozporządzenia otrzymują polecenie Komisarze obwodowi.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 29. kwietnia 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych)

Posiedzenie zwyczajne (60. w kad. XII.) **z dnia 24 marca 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **38**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Cyfrowicz, Daszyński, dr. Górski, Klemensiewicz, Schmelkes, Slęk, dr. Tomkowicz, Turski, Uderski, hr. Wodzicki (**11**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, Bialik, dr. Bobilewicz, dr. Bujwid, ks. dr. Bukowski, dr. Cybulski, dr. Domański, dr. Frübling, dr. Gross, Kosobucki, dr. Lustgarten, dr. Łepkowski, dr. Pareński, dr. Paszkowski, Rimler, dr. Rosenblatt, Sulikowski, Szatkowski, dr. Ulanowski (**19**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 40 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący odczytuje **pismo p. profesora Jana Czubka**, zawiadamiające, że z powodu złego stanu zdrowia nie może przyjąć zaproszenia do wejścia w skład Rady miejskiej. Pismo powyższe odesłano do Sekcyi III. (L. 30.755/04). —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1. Zaproszenie Komitetu **towarzystw śpiewackich czesko-słowiańskich** do wzięcia udziału w zjeździe, który odbędzie się 3, 4 i 5 kwietnia. Przyjęto do wiadomości. (29.051/04). —

2. Prośbę **Anny Eleonory Knausowej** o wymiar pensyi wdowiej. Odesłano do Sekcyi III. (30.238/04).—

3. Prośbę **Walentego Czyszczonia**, stróża nocnego, o przeniesienie go w stały stan spoczynku i udzielenie mu emerytury. Odesłano do Sekcyi III. (L. 28.999/04).—

4. Prośbę **Antoniego Stanisza**, stróża nocnego, o przeniesienie go w stan spoczynku i udzielenie mu emerytury. Odesłano do Sekcyi III. (L. 28.998/04). —

R. m. Maciołowski zaznacza, że już przed rokiem interpelował w sprawie **restauracyi kościoła Bożego Miłosierdzia na Smoleńsku**, uchwalonej przez Radę miejską. Sprawa restauracyi a zwłaszcza uporządkowania otoczenia tego kościoła jest bardzo pilna. Mowca zapytuje przeto Prezydenta, czy dotyczące roboty w bieżącym sezonie budowlanym będą przeprowadzone.

Przewodniczący oświadcza, że restauracya kościoła będzie wykonana z chwilą zwiększenia się funduszu inwestycyjnego, który na razie jest wyczerpany.—

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Prezydyum wnosi:

Wskutek reskryptu Wydziału krajowego z 18 marca 1904 L. 27.996 Rada miejska uchwali!

1. Na zapłatę ceny kupna realności l. k. 147 i 157 dz. I., nabytych na publiczne cele gminy m. Krakowa na mocy uchwały Rady miejskiej z 10 marca 1904 r., dalej na zaspokojenie kosztów, z tem kupnem połączonych, jak należytości skarbowych, stempli, kosztów kontraktu i t. p., które około 12.000 koron wyniosą, wreszcie na pokrycie kosztów adaptacyi tych realności na pomieszczenie w nich biur Magistratu, liczonych przypuszczalnie na kwotę około 18.000 koron, **zaciągnie gmina m. Krakowa w Kasie oszczędności m. Krakowa 4½% pożyczkę w sumie maksymalnej 320.000 koron**, spłacalną w 51 latach w półrocznych ratach annuitetowych, ratami po 8.000 koron, obejmującemi amortyzacyę i procent.

2. Odnośną w tym względzie deklaracyę Kasy oszczędności m. Krakowa z dnia 19 marca 1904 Rada miejska przyjmuje. Raty amortyzacyjne wraz z procentem wstawiane będą corocznie w budżet miejski, mianowicie w budżet na rok 1904 wstawiona będzie kwota 12.000 koron, licząc za 3 kwartały — a w budżety lat następnych po 16.000 koron.

3. Do zeznania skryptu dłużnego upoważnia Rada miejska obok p. Prezydenta miasta r. m. pp.: Wandalina Beringera i Jana Federowicza, a na wypadek nieobecności jednego z nich r. m. p. Henryka Schwarza.

4. Rada miejska upoważnia Prezydyum miasta do przeprowadzenia w powyższych realnościach potrzebnych adaptacyj na cele pomieszczenia biur Magistratu w granicach wydatku 18.000 koron.

Po dyskusyi, w której wzięli udział r. m. dr. Horowitz, dr. Seinfeld, Rotter, I. Wiceprezydent dr. Leo, dr. Staniszewski, wnioski Prezydyum przyjęto. —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 6 minut 20 wieczorem posiedzenie zamyka. —

Posiedzenie zwyczajne (61. w kad. XII.) **z dnia 14 kwietnia 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **54**.

Radcy miejscy: ks. dr. Bukowski, dr. Frühling, dr. Górski, Klemensiewicz, dr. Pareński, dr. Paszkowski, Slęk, dr. Ulanowski, hr. Wodzicki (9) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Łepkowski, Rimler, dr. Rosenblatt, Schmelkes, Szatkowski (5).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 40 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Reskrypt Wydziału krajowego z dnia 26 marca 1904 r. L. 30781 w sprawie **zatwierdzenia kupna na rzecz Gminy realności**, pod l. k. 147 i 157 Dz. I. w Krakowie położonych, i zezwolenia na zaciągnięcie pożyczki na pokrycie ceny kupna.

Przyjęto do wiadomości. (L. 31380/904).—

2) Prośbę **krakowskiego Towarzystwa technicznego** o obdarzenie Towarzystwa parcelą, leżącą na gruncie miejskim przy ul. Straszewskiego, pod budowę własnego gmachu.

Odesłano do Sekcyi I. (L. 36412/904). —

3) Prośbę p. Karola Konińskiego, weterynarza miejskiego, o przyznanie remuneracyi z tytułu **oględzin lekarskich na targowicy końskiej** na Groblach.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 32639/904). —

Radca Magistratu Skrzyniarz, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Celem **rozstrzygnięcia sporu co do słuszności nałożonej na Towarzystwo „Krakowska Spółka tramwajowa“** orzeczeniem Prezydenta miasta z dnia 11 lutego 1903 r. L. 82185/902 **grzywny** w kwocie 100 koron za niedopełnienie przyjętych art. XXIX. kontraktu z dnia 7 maja 1900 r. zobowiązań względem intabulacyi stypulowanych na rzecz gminy miasta Krakowa art. XVIII., XIX. i XX. tego kontraktu praw przepadku i wykupna oraz prawa ewentualnego zarządu sekwestracyjnego kolei elektrycznej w stanie biernym realności l. k. 324 i 325 Dz. VIII. wyk. hip. l. 1714 i 1715 — Rada miejska wybiera na sędziego polubownego ze swej strony WPana dra Franciszka Fiericha, prof. Uniw. Jagiell., i uprasza go o przyjęcie tego obowiązku.

2) Na **sędziego polubownego w sporach ze Spółką tramwajową krakowską**, jakieby w ciągu roku 1904 wynikły, — wybiera Rada miejska ze swej strony WPana **dra Franciszka Fiericha, profesora Uniw. Jagiell.**, i uprasza go o przyjęcie tego obowiązku.

R. m. dr. Gross zapytuje, czy wypracowano już wniosek o zmianę w kontrakcie przepisów, tyczących się sądu polubownego.

I. wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że sprawa ta będzie rozważaną, skoro nadejdzie pismo Towarzystwa tramwajowego z żądaniem pewnych zmian tych postanowień, czego domagało się Walne Zgromadzenie akcyonaryuszy; obecnie chodzi o to, aby nie stracić prawa ustanawiania osoby sędziego polubownego, co przysługuje Gminie na podstawie istniejącego kontraktu.

R. m. dr. Gуńkiewicz prosi Przewodniczącego o wywarcie wpływu na Towarzystwo tramwajowe, aby Spółka ta, jako przedsiębiorstwo miejscowe, delegowała **do sądu polubownego członka, władającego językiem polskim.**

R. m. dr. Gross wnosi następujący dodatek: „Upoważnia się P. Prezydenta, aby wedle uznania w sporach, później wyniknąć mogących w ciągu r. 1904, w miejsce p. prof. Fiericha ustanowił innego sędziego polubownego“.

R. m. dr. Horowitz zaznacza, że w wypadku, z powodu którego nałożono grzywnę na Spółkę tramwajową, Gmina na podstawie kontraktu mogła sama wnieść podanie o intabulacyę praw jej należnych.

Sprawozdawca wyjaśnia, że co do intabulacyi jest miarodajnem postanowienie art. 29. kontraktu.

Wniosek Prezydyum wraz z dodatkiem r. m. dra Grossa przyjęto. (L. 24129/904). —

R. m. dr. Ponikło zapytuje, co się dzieje z wnioskiem, przez niego postawionym, w sprawie **założenia parku.**

Radca Magistratu Skrzyniarz wyjaśnia, że wygotowano dwa projekty: jeden o charakterze parku ludowego Sekcya I. odesłała do Komisyi inwestycyjnej, drugi projekt przedłożono Komisyi plantacyjnej. Obie wymienione Komisye dotychczas nie powzięły jeszcze w tym względzie stanowczej decyzyi. —

R. m. dr. Domański podnosi sprawę budowy przez kraj **drugiego zakładu obłąkanych** dla Galicyi zachodniej i, zaznaczając potrzebę urządzenia takiego zakładu w Krakowie lub najbliższej okolicy, uprasza Prezydyum o poczynienie właściwych kroków w tej sprawie.—

R. m. Daszyński prosi Przewodniczącego, aby wpłynął na przyśpieszenie przedłożenia Radzie miejskiej wniosków w sprawie petycyi **służby miejskiej o polepszenie płac.** —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Prof. Sikorski imieniem miejskiej Komisyi dla budowy kanałów wodnych przedstawia rozwieszone na sali obrad plany projektu nowego przekopu Wisły pod Krakowem, łączącego się ściśle z sytuacyą portu w Krakowie i ochroną miasta przed powodzią.

Sprawozdawca zaznacza, że szkody, wyrządzone przez zeszłoroczną powódź, wyniosły 5 milionów koron, a odpowiednie ubezpieczenie miasta raz na zawsze przed powodzią nie dosięgnie tej kwoty. Pojawiły się projekty ubezpieczenia miasta zapomocą wałów i murów ochronnych. Referent wykazuje, że ubezpieczenie wałami jest niemożliwe, a wznoszenie murów bardzo kosztowne, przyczem mury takie łatwo ulegają zerwaniu. Wobec tego Komisya miejska przyszła do przekonania, że należy szukać zabezpieczenia miasta tańszym kosztem, zapewniającym wszakże tem pewniejsze zabezpieczenie. Wobec gwałtownego zakrętu Wisły pod Wawelem Komisya zaprojektowała **przekop Wisły pod Krakowem**; zaczyna on się od pieców w Dębnikach, zakręca przy Zakrzówku i przy ujściu Wilgi łączy znowu z obecnem korytem Wisły. Inna trasa przekopu z powodu przeszkód terenu i zabudowań jest niemożliwa; przy obecnym projekcie trzeba zburzyć zaledwie 32 domów z budynkami gospodarskimi. Nowa trasa odpowiada warunkom hydrograficznym i ekonomicznym.

Ze sprawą przekopu łączy się także sprawa regulacyi Rudawy; pozostawienie jej w obecnem korycie narażałoby miasto na powódź w razie spiętrzenia się wód. Istnieje projekt **przełożenia koryta Rudawy** od jazu w Woli justowskiej do klasztoru zwierzynieckiego. W razie przełożenia koryta lewy brzeg Rudawy będzie od-

powiednio zabezpieczony wałami, ochraniającymi miasto od powodzi.

Trudności technicznych przekop Wisły nie przedstawia; zachodziły tylko trudności co do takiego urządzenia przekopu poprzecznego, aby się w nim cała masa wody przy otoczeniu odpowiedniej wysokości wałami zmieścić mogła. Referent przedstawia, że prace regulacyjne rządowe i projektowane przez Wydział krajowy obwałowanie powyżej Krakowa narażają miasto na tem większe niebezpieczeństwo powodzi; wały Wydziału krajowego dochodzą do bram miejskich; poniżej miasta znowu inżynierowie Wydziału krajowego rozpoczęli pracę, pozostawiając przestrzeń tuż koło miasta nietkniętą i oddaną na łup powodzi, motywując to tem, że regulacya tej przestrzeni jest wyłącznym obowiązkiem Rządu.

Komisya wzięła w rachubę największe niebezpieczeństwo powodzi, mogące grozić naszemu miastu, chcąc ochronić je przed najwyższym stanem wody. Przeprowadzono więc szczegółowe obliczenia na podstawie powodzi z r. 1813 i 1903 i obliczono ilość przypływu na 3500 m. kub. dla poprzecznego przekroju przekopu. W roku zeszłym przypływało 2300 m. kub. wody; w roku 1813 przypływało 3500 m. kub. i dlatego w interesie miasta należało wziąć tę wyższą cyfrę. Namiestnictwo wszakże jest zdania, że cyfra z r. 1813 jest mitem i że wystarczy wziąć ilość wody z zeszłego roku. Referent przedstawia, że obliczenia Namiestnictwa nie są uzasadnione, i obstaje przy cyfrze 3500 m. kub., podaje też szczegółowe cyfry co do rozmiarów przekopu, szkarp i wałów, oraz cyfry takież same co do ubezpieczenia przełożonego koryta Rudawy i ochronienia miasta także i z tej strony przed powodzią. Wyjaśniwszy unormowanie przekroju przekopu, Referent objaśnia dalsze przygotowane przekroje wałów i wysokości korony wałów, oraz sposoby zabezpieczenia wałów przed różnymi naturalnymi szkodnikami, jak krety i myszy, których nory ułatwiają przerwanie wodą. Jako taki przykład przytacza fakt, iż w wale ochronnym w Sikorzycach nad Dunajcem zagnieździł się był borsuk; strażnik zwierzę ochraniał, spodziewając się uzyskania „borsuczego sadła“; niestety nie doczekał się, bo przyszła powódź i norą borsuka zdołała przerwać wał, wyrządzając wielką szkodę sąsiednim wioskom. Komisya projektuje, aby **część starego koryta Wisły po klasztor zwierzyniecki zasypać; część dalszą zaś od klasztoru aż po ujście Wilgi utrzymać**; powinno ono być przez odpowiednie czynniki przeznaczone na zaprojektowany port, szczególnie port zimowy. Część ta, ujęta w mury i szkarpy, przedstawiałaby bardzo ładny widok, a woda w tej przestrzeni mogłaby być odpowiednio odświeżana; projekty takiego odświeżania przedstawia szczegółowo Referent. Woda, w ten sposób odświeżana, nie może być szkodliwą dla stosunków hygienicznych miasta. Obszar gruntów starego koryta Wisły wynosi 45 hektarów. Miasto zniszczone nie może naturalnie ponieść kosztów przekopu; obowiązek w tej mierze pośpieszenia z pomocą przypada na kraj i państwo. Koszta budowy przekopu ze wszystkimi dodatkami regulacyjnymi i przekopem ujścia Rudawy obliczono na 4,180.000 koron. Odtrącając od tej kwoty wartość gruntów starego koryta, obliczoną na 488.000 koron, to rzeczywisty koszt przekopu wynosiłby tylko 3,802.000 koron. Regulacya Pełtwi we Lwowie ma kosztować 5,710.000 koron; zdaje się, że wobec tej sumy wydatek 3,802.000 koron w tak ważnej dla Krakowa sprawie nie będzie wielkim. Referent kończy słowy, że spełnił obowiązek wraz ze swym pomocnikiem inżynierem Kłeczkiem; rzeczą Reprezentacyi miasta będzie doprowadzić to dzieło do szczęśliwego wykonania.

Sprawozdanie p r z y j ę t o oklaskami.

R. m. D a s z y ń s k i wyraża podziękowanie Referentowi, a następnie przypomina szkody, jakie Kraków musiałby ponieść, gdyby spełniły się projekty „biurokracyi“, dążące do zbudowania portu w Dębnikach i odgraniczenia go wielkim wałem od Krakowa. Cały ruch i życie handlowe wyniosłoby się z Krakowa, a wał nawet przy małej powodzi narażałby miasto na klęskę. Miasto musi mieć port bezpośrednio przy sobie, tak jak Gmina poprzednio projektowała; przerzucenie go na Grzegórzki byłoby także otwarciem żyły Krakowa. Co do przyjęcia wysokości przypływu wody w czasie powodzi, to projektowane przez Gminę zabezpieczenie i przyjęcie 3500 m. kub. jest tylko aktem przezorności i może nas ochronić przed powodzią; przyjęcie niższej ilości może nas narazić na niebezpieczeństwo powodzi i wyrządzać od czasu do czasu milionowe szkody. Niepodobna ochraniać Krakowa murami, bo miałyby one wysokość 5 m. na ulicach miasta. W ten sposób tylko projektowany przekop rozwiązuje najlepiej zadanie. Mowca wskazuje potrzebę jak najbardziej energicznej obrony projektu Gminy i dlatego stawia następującą rezolucyę:

„Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska **przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości sprawozdanie miejskiej Komisyi dla budowy kanałów wodnych** o projekcie przekopu Wisły pod Krakowem celem skutecznej ochrony miasta przed klęską powodzi.

2) Wobec wszelkich innych projektów, chcących pominąć pierwszorzędną wagę takiej ochrony miasta czy to w ten sposób, że przyjmują zbyt niską cyfrę dla ilości przypływającej wody, czy też że powołują się na rzekomo zbyt wysokie koszta projektu Gminy, oświadczamy się za planem przekopu Wisły, przez Referenta proponowanym, jako jedynym, naprawdę miasto od klęski powodzi ubezpieczającym.

3) Dlatego wyraża Rada miejska niezłomną nadzieję, że zarówno c. k. Dyrekcya budowy dróg wodnych, jak krajowe władze autonomiczne i rządowe, niemniej reprezentacya poselska Kraju w parlamencie — uwzględnią **słuszne żądania gminy miasta Krakowa**, zrujnowanego dotychczasowemi powodziami i obarczonego najwyższymi ciężarami podatkowymi“.

R. m. U d e r s k i wykazuje złe strony projektu Namiestnictwa zabezpieczenia miasta murami i wałami, natomiast podnosi praktyczne strony projektu miejskiej Komisyi dla budowy kanałów wodnych. Mowca wnosi następujący d o d a t e k do rezolucyi r. m. Daszyńskiego:

„P. Prezydent przedsięweźmie wszelkie możebne i najenergiczniejsze środki, **aby projekt ten został przez Rząd przyjęty i rządowymi środkami wykonany**“.

R. m. dr. B e n i s omawia sprawę portu w Krakowie i rozpatruje jego zadanie, polegające na przeładowywaniu towarów i dowozie towarów do Krakowa; port musi więc leżeć po lewej stronie. Ma on także zadania przemysłowe, a Kraków przedstawia również najlepsze warunki pod tym względem i to jest dla miasta rzecz niesłychanie ważna. Dalsze zadanie portu polega na utworzeniu stacyi tranzytowej dla łodzi. Byłoby naj-

lepiej, aby wszystkie te porty leżały po stronie Krakowa. W tej mierze bardzo ważnem będzie zdanie władz wojskowych. Od ustalenia, w jaki sposób miasto będzie od powodzi zabezpieczone, zależy dalsza sprawa usytuowania portu. Dlatego Mowca oświadcza się na razie przeciw II. ustępowi wniosku r. m. Daszyńskiego, przesądzającemu pośrednio tę sprawę.

I. wiceprezydent dr. Leo podnosi, że będąca obecnie na porządku dziennym sprawa jest ważną i rozstrzygającą o rozwoju miasta na odległą przyszłość. Mowca zauważa, że czyniono Miastu zarzuty, iż zaniedbuje w tej mierze swych interesów; już r. m. Daszyński odparł te zarzuty zaniedbania, a Mowca dodaje, że szło tu o rozwiązanie dla miasta najkorzystniejsze, a nie o przyśpieszenie sprawy na kilka miesięcy. Wszakże dopiero zeszłoroczna powódź dała podstawę do obmyślenia należytego zabezpieczenia miasta przed powodzią, a od załatwienia zabezpieczenia zależy obmyślenie sytuacyi portu. Podczas zeszłorocznej Komisyi państwowej dla budowy dróg wodnych nastąpiło porozumienie i Gmina dla przyśpieszenia podjęła się opracowania alternatywy przekopu Wisły, Namiestnictwo zaś zabezpieczenia wałem i murami. Po rozstrzygnięciu przez centralne władze sposobu zabezpieczenia miasta przed powodzią przyjdzie pod rozpatrzenie usytuowanie portu. Obecnie trzeba będzie we Wiedniu tak bronić interesów miasta, aby nie kierowano się wyłącznie finansowymi względami i, choćby należyte ubezpieczenie miasta od powodzi miało kosztować 1 milion koron więcej, to rząd nie powinien się wahać, choćby dlatego, aby uniknąć na przyszłość udzielania zapomóg z powodu powodzi. Chwila jest decydującą, posłowie do Rady Państwa powinni rozwinąć całą energię, aby projekt Gminy został uwzględniony. Mowca wyraża nadzieję, że port handlowy będzie prawdopodobnie urządzony w korycie Wisły pod Krakowem; co do portu, służącego celom przeładowywania towarów, zachodzą różne trudności. Jeżeli wszakże port taki nie zmieści się w małym Krakowie, to się zmieści w rozszerzonym wielkim Krakowie i dlatego należy włączyć do Krakowa niektóre gminy, na prawym brzegu leżące. Ta sprawa, bardzo ważna dla przyszłości Krakowa, przyjdzie niedługo przed pełną Radę. Mowca stawia następujące dodatki i poprawki do rezolucyi, postawionej przez r. m. Daszyńskiego:

1) Po ustępie I. dodać słowa: „i upoważnia P. Prezydenta **do przedłożenia go w imieniu Gminy kompetentnym władzom krajowym i państwowym**“.

2) Ustęp II. opuścić.

3) Po ustępie III. dodać: „Rada miejska wyraża **referentowi P. prof. Sikorskiemu gorące uznanie i podziękowanie**“.

R. m. dr. Gross żąda, aby sprawozdanie P. prof. Sikorskiego przynajmniej w wyciągu ogłosić drukiem.

Sprawozdawca wyjaśnia, że ogłoszenie sprawozdania drukiem zabrałoby dużo czasu, a projekty muszą być w najkrótszym czasie przesłane właściwym władzom.

R. m. Daszyński zgadza się na poprawki, postawione przez I. wiceprezydenta dra Leo, sprzeciwia się jednak opuszczeniu II. ustępu.

R. m. dr. Benis popiera wniosek I. wiceprezydenta dra Leo co do opuszczenia II. ustępu rezolucyi r. m. Daszyńskiego.

Przystąpiono do głosowania nad rezolucyą, postawioną przez r. m. Daszyńskiego.

Ustęp I. z dodatkiem I. wiceprezydenta dra Leo przyjęto.

Ustęp III. z dodatkiem I. wiceprezydenta dra Leo przyjęto.

Dodatek r. m. Uderskiego przyjęto.

Ustęp II. upadł — przyjęto odraczający wniosek I. wiceprezydenta dra Leo. —

Wywiązała się dyskusya nad dalszym porządkiem dziennym, w której zabierają głos r. m.: dr. Bąkowski i Rotter. —

Przewodniczący z powodu spóźnionej pory o godz. 8 minut 45 wieczorem zamyka posiedzenie.—

Posiedzenie nadzwyczajne (63. w kad. XII.) **z dnia 21 kwietnia 1904 roku.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.
Radców miejskich obecnych **54**.

Radcy miejscy: Daszyński, Epstein, dr. Górski, dr. Paszkowski, Rotter, Schmelkes, Slęk, Szatkowski, hr. Wodzicki **(9)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, Jawornicki, dr. Lustgarten, Rimler, dr. Ulanowski (**5**).

Początek posiedzenia o godz. 5 m. 45 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Podanie dr. Ignacego Lembergera, chemika miejskiego, o utworzenie **posady asystenta przy pracowni chemicznej miejskiej.**

Odesłano do Sekcyi III. (L. 37277/04). —

2) Prośbę **Anieli Felklowej** o udzielenie zaliczki na płacę emerytalną.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 38764/04). —

3) Prośbę **Józefy Zimnalowej**, wdowy po pachołku miejskim, o przyznanie emerytury.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 38153/04). —

R. m. dr. Cybulski zaznacza, że dotychczasowe urządzenia łazienek na Wiśle są nieestetyczne i nie dają należytego bezpieczeństwa; Magistrat powinien wypracować projekt założenia trojakiego rodzaju łazienek: 1) dla biednych bez żadnej opłaty; 2) większych basenów dla młodzieży szkolnej za niską opłatą i 3) łazienek dla osób, wymagających większych wygód.

Mowca wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Poleca się Magistratowi, ażeby w jak najkrótszym czasie przedłożył **projekt urządzenia kąpieli na Wiśle** podczas wiosny i lata“.

Następnie Mowca interpeluje w sprawie zaopatrzenia się Gminy w **łodzie ratunkowe na wypadek powodzi.**

Przewodniczący wyjaśnia, że sprawa łodzi ratunkowych była zamieszczona na porządku dziennym ostatniego posiedzenia Sekcyi I.

Wniosek r. m. dr. Cybulskiego odesłano do Sekcyi I.

R. m. Kosobucki uprasza Przewodniczącego, aby w myśl uchwały Rady miejskiej, zapadłej przy obradach budżetowych w r. 1903, polecił zorganizowanie osobnego **biura dla spraw rękodzielniczych i przemysłowych przy Wydziale III.** Magistratu. —

W sprawie zmiany kolejności spraw, zamieszczonych na porządku dziennym, wywiązuje się dyskusya.

II. Wiceprezydent Chyliński wnosi imieniem Sekcyi IV., aby jako pierwszy punkt porządku dziennego przyjąć sprawozdanie dyrekcyi kursów wyższych dla kobiet im. A. Baranieckiego.

R. m. dr. Jordan wnosi, aby najpierw wziąć pod obrady sprawę reorganizacyi szkoły im. św. Scholastyki a następnie sprawę tanich mieszkań dla robotników.

R. m. dr. Bąkowski wnosi, aby przystąpić do sprawy, zamieszczonej na 3-ciem miejscu porządku dziennego, gdyż jeżeli sprawa ta nie będzie w przeciągu 2 tygodni załatwiona przez Radę, to już w tym roku przeprowadzić się nie da.

Wniosek r. m. dr. Bąkowskiego przyjęto.

Wnioski II. Wiceprezydenta Chylińskiego i r. m. dr. Jordana upadły. —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska upoważnia Prezydyum miasta wspólnie z Komisyą plantacyjną miejską do wykonania projektu upiększenia ogrodowego połaci plantacyi między ulicą Sławkowską a rondlem bramy Floryańskiej, założenia tam **sadzawki z wodotryskiem i przeniesienia tamże pomnika Bojana**, w granicach wydatku 11.160 kor., w budżecie r. 1904 w Dz. VII. w wydatkach nadzwyczajnych zamieszczonego.

R. m. dr. Bujwid oświadcza się przeciw urządzeniu sadzawki, jako przyczyniającej się do szerzenia malaryi z powodu trudności odświeżania w niej wody. Mowca natomiast zaznacza potrzebę zaprowadzenia wodotrysku o silnym wypływie dla odświeżania powietrza na plantach.

R. m. Bartoszewicz popiera zapatrywanie r. m. dr. Bujwida.

R. m. dr. Bąkowski wyjaśnia, że sadzawka będzie tylko rodzajem basenu właśnie dla wodotrysku i da możność zagnieżdżenia się ptactwa śpiewającego.

Wniosek Prezydyum przyjęto. (L. 3388/04). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na dostawę kamienia porfirowego brukowego i szosowego w ciągu r. 1904 Rada miejska przyjmuje ofertę pp. Józefa Baranowskiego i Lebla Lebenheima z dnia 7 marca 1904 r. wraz z dodatkową deklaracyą tychże z dnia 17 marca 1904 r., mocą których zobowiązali się pod warunkami, dla tej dostawy obowiązującymi, oraz z zastrzeżeniem, że dostawa mieć będzie miejsce o tyle, o ile gmina miasta Krakowa własną produkcyą materyałów brukarskich zapotrzebowania miasta nie zaspokoi lub od kogo innego tych materyałów nie nabędzie, dostarczać:

1) 1 m^2 kostek obrabianych na 185/185/185 *mm* za 16 kor. 95 h.;
2) 1m^2 pieńków kostkowych za 13 kor.;
3) 1m^2 pieńków lwowskich za 8 kor. 65 h.;
4) 1 m^2 pieńków krakowskich za 6 kor. 50 h.;
5) 1 m^2 pieńków pruskich za 4 kor. 30 h.;
6) 1 *m* bież. krawężników za 4 kor.;
7) 1 m^2 płyt trotuarowych za 8 kor. 40 h.;
8) 1 m^2 mozaiki na chodniki za 1 kor. 80 h.;
9) 1 m^2 mozaiki na tory jezdne, t. zw. głębokiej, za 7 kor. 50 h.;
10) m^3 szutru porfirowego za 9 kor. 50 h.;
11) 1 m^3 żwiru (grys porfirowy) za 8 kor. 50 h.;
12) 1 m^3 kamienia łamanego porfirowego za 7 kor. 30 hal.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 2229/04). —

R. m. Sołtysik w dłuższym referacie przedstawia sprawozdanie o stanie i rozwoju kursów wyższych dla kobiet im. Adr. Baranieckiego i imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska przyjmuje do wiadomości **sprawozdanie dyrekcyi kursów imienia Baranieckiego za lata 1900/1—1902/3**, stwierdzając zarazem, iż Dyrekcya dokłada starań, aby zakład rozwijał się pomyślnie bez narażenia Gminy na zbyteczne wydatki.

R. m. dr. Bąkowski podnosi niektóre wątpliwości cyfrowe.

Po wyjaśnieniach sprawozdawcy wnioski Sekcyi IV. przyjęto. (L. 27230/04). —

Radca Magistratu Buczkowski imieniem Sekcyi II., III. i Komitetu Muzeum narodowego wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości, że p. **dr. Wacław Lasocki ofiarował na rzecz Muzeum narodowego w Krakowie zbiór książek, map, rękopisów i rycin**, które już zostały przeniesione do Muzeum, i wyraża za ten hojny dar ofiarodawcy podziękowanie.

2) Gmina m. Krakowa zobowiązuje się otworzyć najdalej do dnia 1 stycznia 1910 r. **publiczną bibliotekę przy Muzeum narodowem.** W skład tej biblioteki wcielone zostaną darowane przez p. dr. Lasockiego i ś. p. Emeryka hr. Hutten-Czapskiego księgozbiory.

3) Gmina miasta Krakowa zobowiązuje się wydać swoim kosztem **pamiętniki dr. Wacława Lasockiego** w czasie i w sposób, bliżej przez niego określony, i przyjmuje ofiarowany przez dr. Lasockiego na ten cel kapitał 3000 rubli z warunkiem, iż od tego kapitału opłacać będzie ofiarodawcy aż do jego śmierci procent 7%. Kapitał 3000 rubli staje się odrazu nieograniczoną własnością Muzeum narodowego w Krakowie.

4) Na koszta odbioru, opakowania i przesyłki zbiorów ustanawia się kredyt w kwocie 1000 kor.

R. m. Bartoszewicz zapytuje, w jakim lokalu znajdzie pomieszczenie nowa biblioteka, z jakich funduszów będą wypłacane 7% od sumy 3000 rubli i czy są jakie dane o treści pamiętnika, który ma wydać swoim nakładem Gmina.

R. m. dr. Staniszewski zaznacza, że zbiory dr. Lasockiego mają wielką wartość, pamiętnik ma przejrzeć i stosownie do swego uznania zmienić p. Dubiecki, jest więc pewność, że pamiętnik dr. Lasockiego nie będzie zawierał nic takiego, co mogłoby Gminę wprowadzić w pewne kolizye. Mowca wnosi następujące poprawki: w ustępie pod 2) opuścić słowa: „i ś. p. Emeryka hr. Hutten-Czapskiego“, w ustępie pod 3) opuścić

słowa: „kapitał 3000 rubli staje się od razu nieograniczoną własnością Muzeum narodowego w Krakowie“.

R. m. dr. Bujwid podnosi wielką wartość zbiorów, będących poniekąd unikatem, i ofiarę umiejętnej pracy całego życia ofiarodawcy; pamiętniki zaś będą cennym przyczynkiem historycznym.

Dyrektor Muzeum narodowego dr. Kopera wyjaśnia, że ofiarowana przez dr. Lasockiego biblioteka zawiera ciekawe druki z XV., XVI., XVII. i XVIII. wieku, odnoszące się do historyi polskiej, do historyi sztuki i prawa, a ogólna liczba tych dzieł wynosi 7000 do 8000 egzemplarzy. Bibliotekę możnaby pomieścić w domu, zakupionym od hr. Hutten-Czapskich, a na adaptacyę tej realności użyć kwoty 3000 rubli; koszta wydania pamiętnika pokryteby zostały dochodem, uzyskanym ze sprzedaży katalogów.

W dalszej dyskusyi zabierają głos r. m. dr. Domański, Bartoszewicz, dr. Bujwid.

Wnioski Sekcyi II., III. i Komitetu Muzeum narodowego z poprawkami r. m. dr. Staniszewskiego przyjęto. (L. 11762/04). —

R. m. dr. Jordan imieniem Sekcyi IV. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Zatwierdza się **plan naukowy i statut wyższej szkoły żeńskiej im. św. Scholastyki** (z uprawnieniem licealnem).

2) Wzywa się Prezydyum, aby się odniosło do c. k. Rady szkolnej krajowej o wyjednanie u c. k. Ministerstwa wyznań i oświaty dla tej szkoły **uprawnienia, przysługującego liceum żeńskiemu.**

3) Rada miejska oświadcza gotowość na wypadek zatwierdzenia statutu dla wyższej szkoły żeńskiej im. św. Scholastyki (z uprawnieniem licealnem) przez c. k. Radę szkolną krajową, wziąć na etat począwszy od 1 września 1904 to powiększenie ciała nauczycielskiego, jakiego będzie wymagało kolejne, klasami postępujące **przekształcenie szkoły wydziałowej im. św. Scholastyki** na szkołę wedle dołączonego*) planu.

R. m. Maciołowski w dłuższem przemówieniu krytykuje projektowany plan naukowy i sprzeciwia się pozyskaniu dla tej szkoły uprawnień licealnych, gdyż zdaniem mowcy Gmina byłaby pozbawioną wpływu na szkołę, a uczenice, kończące liceum, nie miałyby żadnych uprawnień w praktycznym użytku. Mowca oświadcza się za reorganizacyą szkoły w kierunku praktycznego wykształcenia uczenic.

Mowę r. m. Maciołowskiego przyjęto oklaskami.

Z powodu spóźnionej pory uchwalono dyskusyę w tej sprawie przerwać.

Przewodniczący o godzinie 8 min. 30 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne.

*) Projekt statutu i planu naukowego dołączony do protokołu z posiedzenia następnego, t. j. z 5 maja 1904.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 6. Kraków, dnia 10 czerwca 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 45730/04

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 30 marca 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 550 Waga.
„ 551/5535 Pugilares z 10 kor., 20 kop., 10 fen., 3 hal., 3 złotymi pierścionkami i kólczykiem.
„ 552/5536 Portmonetka z 2 kor., 41 hal., i 2 agrafkami.
„ 553/5537 Sakiewka z 47 hal., $23^1/_2$ kop. i przepustką rosyjską Maryi Maliza.
„ 554 Portmonetka z obrączką ślubną.
„ 555 Kilkadziesiąt arkuszy papieru listowego.
„ 556 Kartka zastawnicza na zastawioną bieliznę.
„ 557 Kawałek materyi.
„ 558 2 kluczyki na kółku.
„ 559 Obroża z marką.
„ 560 Klucz.
„ 561 2 kólczyki złote.
„ 562 Pęk kluczy.
„ 563 Bransoletka srebrna.
„ 564/5538 Pugilares z 14 kor. 86 hal., 1 fen. i pruską monetą srebrną.
„ 565 Bucik damski.
„ 566 Brelok złoty.
„ 567 Kólczyk złoty.
„ 568 Cennik firmy G. A. R. Fritz we Wiedniu.
„ 569 Cwikier.
„ 570 Zegarek srebrny z łańcuszkiem metalowym.
„ 571 Kluczyk wertheimowski.
„ 572 Poduszka.
„ 573 $^1/_5$ losu loteryi saskiej.
„ 574/5539 Portmonetka z 6 kor. 3 hal.
„ 5540 10 koron.
„ 575 Okulary.
„ 576/5541 Portmonetka z 78 hal.
„ 577 Książka p. t. „Na stacyi".
„ 578 4 kluczyki.
„ 579 Klucz od bramy.
„ 580 Zegarek niklowy.
„ 581/5542 Pugilares z 22 hal., 4 biletami do cyrku, 6 markami poczt.
Art. 582 Klucz od mieszkania.
„ 583 Notatnik.
„ 584 Klucz.
„ 585 Chusteczka znaczona.
„ 586 3 książki: 1) Herren-Bibliothek, 2) Bibliothek für Lebemänner, 3) Frauengunst.
„ 587 5 kluczy na łańcuszku.
„ 588 Kluczyk wertheimowski.
„ 589 4 kluczyki.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1) Pies „Foxterier".
2) Pies biały.
3) Pies mały.

W kwietniu b. r. znaleziono w Krakowie następujące w Kasie miejskiej przechowane przedmioty:

Art. 591/5663 Pugilares z 1 kor. 79 hal.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 14. maja 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 56270/04

I.

OBWIESZCZENIE.

Doszło do wiadomości Magistratu, że pojenie bydła na Miejskiej centralnej targowicy w Krakowie nie odbywa się codziennie, co narusza zakaz dręczenia zwierząt, jak również że w dni targowe poją posiadacze bydło w czasie godzin targowych, co znów powoduje słuszne skargi rzeźników, masarzy i t. p., że narażeni są na znaczne straty, kupując bydło bezpośrednio po pojeniu na podstawie wagi.

Wobec tego Magistrat zarządza niniejszem, co następuje:

1) bydło, pozostające w stajniach Miejskiej centralnej targowicy, ma być codziennie pojone;

2) w dni targowe (t. j. we wtorki i piątki) zakazuje się pojenia bydła w czasie od 1 marca do końca września od godziny 6-tej rano do 3-tej popołudniu, zaś w czasie od 1 października do końca lutego od godziny 7-mej rano do 3-ciej popołudniu; wreszcie

3) zakazuje się podawania bydłu środków, podniecających pragnienie.

Godziny pojenia w inne dni ustanowi Zarząd targowicy miejskiej.

Przekroczenia tego rozporządzenia, o ile nie podpadną pod ustawę karną, karane będą co do dręczenia zwierząt w myśl ces. rozp. z 20 kwietnia 1854 Nr. 96 D. u. p. przez c. k. Dyrekcyę Policyi w Krakowie, co do zakazu pojenia bydła w czasie godzin targowych w myśl rozporządzenia c. k. Ministerstwa z 30 września 1857 Nr. 196 Dz. u. p. przez Magistrat miasta Krakowa.

Nad wykonaniem tego rozporządzenia czuwać będą organa zarządu Miejskiej centralnej targowicy, które otrzymują równocześnie polecenie, aby w dni targowe z uderzeniem godziny 6-tej względnie 7-mej zrana zamykały studnie wodociągowe, służące do napełniania żłobów.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa
dnia 8. czerwca 1904.

Prezydent miasta:
w z. ***Dr. Leo*** m. p.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie zwyczajne (63. w kad. XII.) **z dnia 5 maja 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **48**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, Beringer, Daszyński, dr. Domański, Epstein, dr. Górski, dr. Pareński, Uderski, hr. Wodzicki (**9**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś swej nieobecności r. m.: Bazes, Birnbaum, dr. Horowitz, Jawornicki, dr. Lustgarten, dr. Paszkowski, Rimler, dr. Rosenblatt, Sare, Ślęk, dr. Ulanowski (**11**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 30 po połndniu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **Stefanii Sacharkowej** o podwyższenie w drodze łaski emerytury.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 41791/04). —

2) Prośbę **Reginy Opalskiej** o przyznanie pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 39970/04). —

3) Prośbę Komitetu lwowskiego **Jarmarku wyrobów krajowych** o udzielenie subwencyi.

Odesłano do Komisyi przemysłowej (L. 43004/04). —

4) Prośbę **Józefy Mikoś** o udzielenie w drodze łaski alimentacyi.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 41318/04). —

5) Pismo Komitetu obchodu **15-lecia parku dra Jordana**, zapraszające Radę miejską do wzięcia udziału w tej uroczystości. (L. 263/04/pr.).

R. m. Turski podaje szczegóły programu uroczystości i zaznacza, że inicyatywę do tej uroczystości dało Towarzystwo gimnastyczne „Sokół", dając sposobność młodzieży do zamanifestowania swej wdzięczności dla twórcy parku i dla Rady miejskiej, która park ten utrzymuje.

Przemówienie r. m. Turskiego przyjęto oklaskami.—

R. m. Miedniak zapytuje Przewodniczącego, o ile są prawdziwe krążące po mieście pogłoski, że **przy przebudowie starego teatru zachodziły różne nieprawidłowości budowlane,** jak pękanie murów, ewentualna potrzeba rozebrania całego gmachu, wywożenie znacznych ilości starego materyału i t. d.

Następnie Mowca prosi Prezydyum, aby zapobiegło **niewłaściwemu postępowaniu miejskiego Urzędu akcyzowego,** który, na żądanie władz podatkowych **dostarczając dat co do ilości spirytusu,** sprowadzanego przez tutejszych kupców, podaje daty te fałszywie na niekorzyść sprowadzających i przez to przyczynia się do tem większego nieuzasadnionego ich opodatkowania.

Wreszcie Mowca żali się na Urząd akcyzowy z powodu **pobierania podwójnej opłaty akcyzowej od tych samych przesyłek.** I tak zdarza się, że nieraz z powodu mylnego adresu poczta zwraca przesyłkę tutejszym zakładom, eksportującym wędliny, a przesyłka ta była już w akcyzie opłacona. Po poprawieniu adresu zakład odsyła przesyłkę po raz drugi i po raz drugi przesyłkę opłacać musi; Komisya akcyzowa powinna przedstawić Radzie wniosek usunięcia tego niesłusznego obciążenia.

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski wyjaśnia, że pogłoski w sprawie przebudowy starego teatru nie są uzasadnione. Prowadzący przebudowę p. Stryjeński z powodu choroby córki musiał wyjechać za granicę i dlatego nie mógł przez pewien czas czuwać nad przebudową. Dlatego też zaszły pewne braki, z powodu których Gmina nie poniesie żadnej straty, a po ich usunięciu roboty będą mogły być dalej prowadzone.

Za dobre roboty wypłacono przedsiębiorcy dotychczas kwotę 27.000 kor., wywóz zaś starego materyału jest w umowie przewidziany, a p. Stryjeński za stary materyał ofiarował Gminie 10.000 kor.

Przewodniczący zaznacza, że co do spraw akcyzowych, poruszonych przez r. m. Miedniaka, to wyjaśnień udzieli na najbliższem posiedzeniu Naczelnik akcyzy miejskiej. —

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1. Rada miejska uznaje potrzebę **sprawienia łodzi ratunkowych na wypadek powodzi** w granicach wydatku kwoty 1500 koron.

2. Rada upoważnia Prezydyum, aby wspólnie z Sekcyą ekonomiczną sprawunek zarządziło.

3. Wydatek w kwocie 1500 koron pokryć należy z budżetu r. 1904 „Dział XIV. Wydatki nieprzewidziane“.

Po uchwaleniu nagłości sprawy wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 6891/04). —

Przystąpiono do porządku dziennego, a mianowicie do dalszej dyskusyi nad wnioskami Sekcyi IV. i Sekcyi II. w sprawie **reorganizacyi szkoły im. św. Scholastyki.***)

Sprawozdawca r. m. dr. Jordan zaznacza, że po ostatniem posiedzeniu Rady miejskiej Sekcya szkolna jeszcze raz obradowała nad finansową stroną reorganizacyi. Skutkiem tych obrad Sprawozdawca imieniem Sekcyi IV. przedkłada 3-ci ustęp wniosków, zmieniony w sposób następujący:

„3) Wzywa się Prezydyum miasta o wyjednanie u c. k. Rady szkolnej krajowej, aby nowy plan naukowy i statut wprowadziła prowizorycznie już od początku roku szkolnego 1904/5.

4) W sprawie etatu sił nauczycielskich mają na razie obowiązywać postanowienia §§ 4 i 5 orzeczenia organizacyjnego z dnia 29 maja 1899 L. 6756.

5) Wzywa się Prezydyum miasta, aby w celu stałego wprowadzenia etatu sił nauczycielskich, w § 5. nowego statutu przewidzianego, odniosło się do Sejmu i c. k. Rządu o udzielenie odpowiednich subwencyi na pokrycie zwiększonych wydatków, przyczem należy się starać o to, aby, jak dotychczas, płaca dyrektora, katechety, nauczyciela religii mojżeszowej i trzech sił nauczycielskich, tudzież płace nauczycieli tymczasowych dla klas równorzędnych 3 klas niższych z funduszu krajowego pokrywane były“.

R. m. ks. dr. Bukowski kładzie nacisk na uwzględnienie w należytym stopniu nauki religii.

R. m. dr. Bandrowski wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Wzywa się Sekcyę IV., aby się zastanowiła:

1) czy nie byłoby wskazanem urządzenie wyższego zakładu naukowego żeńskiego jako publicznej szkoły średniej z uprawnieniem do uniwersytetów;

2) czy nie byłoby pożądanem przyjęcie prywatnego gimnazyum żeńskiego na Gminę;

3) by rozpatrzyła stosunek szkoły żeńskiej im. Baranieckiego do zamierzonej szkoły licealnej względnie średniej“.

Mowca uzasadnia swój wniosek w dłuższem przemówieniu.

R. m. Sołtysik w dłuższem przemówieniu popiera wnioski Sekcyi.

R. m. Turski wyjaśnia wobec uwag poprzedniego mówcy, jak nauka gimnastyki w szkołach powinna być prowadzoną z pożytkiem dla uczniów.

R. m. Maciołowski popiera wniosek r. m. dra Bandrowskiego.

R. m. dr. Bandrowski wyjaśnia, że nie sprzeciwia się wnioskom Sekcyi i że jego wniosek ich nie wyklucza, lecz może być obok nich przyjęty.

Sprawozdawca udziela wyjaśnień natury finansowej.

*) Wnioski te już przytoczone w protokole z posiedzenia poprzedniego (patrz str. 32).

R. m. dr. Guńkiewicz oświadcza się za odesłaniem sprawy nazad do Sekcyi IV.

I. Wiceprezydent dr. Leo wnosi poprawkę, aby na końcu ustępu 3-go dodać słowa: „o ile fundusz krajowy przynajmniej w tej samej, jak dotychczas, mierze do utrzymania tej szkoły przyczyniać się będzie“; skreślić zaś koniec ustępu 5-go, poczynając od słów: „przyczem należy się starać itd“.

Sprawozdawca godzi się na zgłoszoną poprawkę.

Wnioski Sekcyi IV. i II. z poprawką I. Wiceprezydenta dra Lea przyjęto.

Wniosek r. m. dra Bandrowskiego upadł. (L. 46.159/04). —

Z powodu braku kompletu Przewodniczący o godzinie 8 min. 10 wieczorem posiedzenie zamyka.

Posiedzenie nadzwyczajne (64. w kad. XII.) **z dnia 16 maja 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.
Radców miejskich obecnych **47**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, Beringer, ks. dr. Bukowski, Epstein, dr. Górski, dr. Jordan, Schmelkes, dr. Szarski, Szatkowski, Turski, hr. Wodzicki (**11**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, dr. Lustgarten, dr. Paszkowski, dr. Rothwein, Sędzimir, Slęk, Sulikowski, dr. Tomkowicz, dr. Ulanowski (**9**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 min. 40 popołudniu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

R. m. dr. **Szarskiemu** udzielono 4-tygodniowego **urlopu** począwszy od 15 maja r. b. —

R. m. Rotter wnosi, aby wysłać do Prezydenta Ministrów i do Ministra Skarbu dwóch delegatów Rady celem poczynienia kroków, aby kwota 90.000 kor., przyznana Gminie tytułem **odszkodowania za zniesioną kontumacyę**, była wypłacona w jak najkrótszym czasie.

Wniosek r. m. Rottera przyjęto z dodatkiem Wnioskodawcy, aby delegatów wyznaczył Prezydent.

R. m. Daszyński interpeluje w sprawie **rewizyi, odbytej w drogueryi p. Klemensiewiczowej,** w czasie której chemik miejski p. dr. Lemberger bezprawnie przeglądał papiery i listy, umieszczone w biurku, grożąc przywołaniem ślusarza i użyciem gwałtu, gdy właścicielka drogueryi biurka otworzyć nie chciała. Mowca zapytuje Przewodniczącego, czy zajście to jest mu znane i co zamierza uczynić.

Przewodniczący odpowiada, że stan sprawy zbada, i jeżeli rzeczywiście popełniono nadużycie, to postara się, aby Chemik miejski nie tylko był pouczony, że przekroczył zakres działania, ale także ukarany. —

R. m. Kosobucki wnosi, aby jako sprawę pilną wziąć pod obrady zaprowadzenie konkursów zawodowych dla rękodzielników w zakresie przemysłu budowlanego w Krakowie.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. Rotter imieniem Komisyi przemysłowej wnosi:

„Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska postanawia wprowadzić w życie **konkursy zawodowe dla rękodzielników w zakresie przemysłu budowlanego** w Krakowie na razie na lat 3, a to konkursy, mające na celu premiowanie wzorowo prowadzonych warsztatów rękodzielniczych, wogóle działalności, w zakres tych zawodów wchodzącej.

2) Przeprowadzenie tej sprawy powierza Rada miejska Komisyi przemysłowej, która o wyniku złoży w czasie właściwym Radzie miejskiej sprawozdanie.

3) Na koszta, połączone z tymi konkursami, przeznacza się na rok 1904 kwotę 2000 koron.

Wniosek Komisyi przemysłowej przyjęto bez rozpraw (L. 63891/04). —

R. m. Rotter zapytuje, czy ukończone są już dochodzenia w sprawie omawianych niedawno w Radzie wielkich **zaległości urzędowych w Magistracie** i kiedy Rada może się spodziewać w tej mierze wyjaśnień ze strony Prezydyum.

Przewodniczący wyjaśnia, że w tej sprawie wyznaczył jeden termin dla złożenia sprawozdania, a ponieważ termin ten okazał się za krótkim, wyznaczył drugi termin po koniec maja; po upływie tego terminu będzie Radzie sprawozdanie przedłożone. —

Przewodniczący poświęca **żałobne wspomnienie** zmarłemu dnia 13 b. m. radcy miejskiemu bł. p. **Hirszowi Landauowi** w następujących słowach:

„W dniu wczorajszym odprowadziliśmy na miejsce wiecznego spoczynku śmiertelne szczątki zmarłego nagle w dniu 13 b. m. kolegi bł. p. Hirsza Landaua.

Zmarły był Krakowianinem, urodził się w mieście naszem w dniu 21 marca 1841 i pochodził z rodziny prawowiernej, zamożnej, znanej powszechnie ludności izraelickiej. Zwyczajem ówczesnym kształcił się prywatnie w domu, a następnie oddał się handlowi i przemysłowi, którymi też aż do śmierci się zajmował, będąc właścicielem młyna parowego.

W r. 1870 został powołany przez współwyznawców do Zboru izraelickiego, a jako gorliwy członek należał do grona tych, którzy tę instytucyę zreformowali w duchu nowoczesnym i porządek w zarządzie majątkiem gminnym zaprowadzili. Szczególnie poświęcił czas swój i pracę reorganizacyi i powiększeniu szpitala izraelickiego, za co też Zbór adresem wyraził mu podziękowanie, a wreszcie wybrał swym wiceprezesem. Wybrany w r. 1886 do Izby handlowej, należał do jej najczynniejszych członków, co mu zjednało godność radcy cesarskiego.

To żywe zajmowanie się sprawami publicznemi spowodowało jego współwyznawców, że go w roku 1893 zaszczycili swem zaufaniem i wybrali radcą miejskim, którąto godnością do ostatniej chwili się cieszył.

Od chwili wejścia do Rady miejskiej był gorliwym i użytecznym członkiem Sekcyi V., a jego znajomość stosunków niemal całej ludności izraelickiej miasta naszego była nieocenioną pomocą dla zarządu miasta.

Będąc zamożnym i niezawisłym, poświęcał chętnie czas swój i pracę na usługi społeczeństwa. Nie skąpił też pomocy pieniężnej tam, gdzie tego zachodziła potrzeba.

Okazywał na każdym kroku bezstronność w sądzie i uczynkach, korzystając z niezawisłości, na jaką mu szczęśliwe położenie majątkowe pozwalało.

Cześć pamięci miłującego miasto obywatela!"

Przemówienia wysłuchała Rada, stojąc. —

Przystąpiono do porządku dziennego, tj. do **obrad nad projektem budżetu miejskiego na rok 1904.**

Generalny Sprawozdawca Komisyi budżetowej . w dłuższem przemówieniu, powołując się na drukowane sprawozdanie Komisyi, porusza i wyjaśnia bliżej ważniejsze punkta tegoż.

Przewodniczący otwiera **dyskusyę ogólną** nad projektem budżetu.

Przemawiają r. m. dr. Bobilewicz i dr. Gross.

W czasie przemówienia r. m. Rottera z powodu hałasu, jaki spowodowały lampy gazowe, Przewodniczący, gdy anormalnego funkcyonowania lamp nie dało się na razie usunąć, o godzinie 7 min. 30 wieczorem posiedzenie zamyka. —

Posiedzenie nadzwyczajne (65. w kad. XII.) **z dnia 18. maja 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.

I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **42**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, Beringer, dr. Cyfrowicz, Epstein, dr. Górski, ks. dr. Spis, dr. Szarski, Turski, hr. Wodzicki (**9**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Bandrowski, Bazes, dr. Benis, Drobner, dr. Fischler, dr. Horowitz, dr. Jordan, dr. Koy, dr. Paszkowski, Rimler, dr. Rosenblatt, dr. Rothwein, Sędzimir, Slęk, dr. Ulanowski (**15**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 min. 40 popołudniu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący poświęca w następujących słowach **wspomnienie żałobne** zmarłemu dnia 17. maja r. b. ś. p. ks. Kanonikowi **Julianowi Bukowskiemu**, radcy miejskiemu:

„Zaledwie zawarł się grób nad zwłokami jednego z naszych kolegów, a już znowu śmierć wybrała sobie świeżą ofiarę z naszego grona, zabierając w dniu wczorajszym członka naszej Rady ś. p. ks. kanonika dra Juliana Bukowskiego. Urodzony w Krakowie w r. 1837, był uczniem gimnazyum nowodworskiego, następnie seminaryum duchownego tutejszego i wydziału teologicznego w uniwersytecie Jagiellońskim. Wyświęcony w r. 1862, został zamianowany wikaryuszem na Zwierzyńcu a następnie przy kościele św. Mikołaja na Wesołej. Obok tego pełnił obowiązki katechety w szkole: w Bielanach, na Prądniku Czerwonym, przy szkole żeńskiej w klasztorze św. Jana a wreszcie w gimnazyum św. Jacka. W roku 1874 uzyskał nominacyę na nauczyciela starszego gimnazyalnego do języka i literatury polskiej, a jak stwierdzają otrzymane liczne dekreta pochwalne, spełniał te wszystkie obowiązki z gorliwością i zamiłowaniem, za co też odznaczony został dekoracyą cesarską. W roku 1878 był nominowany proboszczem kollegiaty u św. Anny i konsyliarzem-referentem konsystorza kuryi biskupiej, a w roku 1879 po złożeniu rygorozów uzyskał na uniwersytecie lwowskim stopień doktora teologii.

Objąwszy kościół i budynki parafialne w stanie wielkiego zaniedbania i zniszczenia, podjął ich restauracyę i, nie szczędząc nakładu, odbudował je i odnowił, zachowując starannie części składowe, z przeszłości pozostałe. Skromny i oszczędny w wydatkach osobistych, był szczodrobliwym dla potrzebujących i ubogich, a w szczególności dla rzemieślników, których chętnie wspomagał.

Należał też do Arcybractwa Miłosierdzia i niemal do wszystkich towarzystw dobroczynnych naszego miasta. W roku 1896 i 1902 wybrany radcą miejskim, był gorliwym członkiem Sekcyi IV. a następnie VI., do której go pełne miłości bliźniego serce pociągało, a o której ustanowienie tak gorąco się dopominał.

Wchodząc w potrzebę dania ludności rzemieślniczej i robotniczej możności, aby po pracy odpoczynek w godziwej zabawie znaleźć mogła, wystawił dla niej swoim kosztem dom zebrań i zabawy, z którego też ona w całej pełni korzysta. W godzinach, wolnych od obowiązków, używał wiadomości nabytych do prac literackich, kreśląc dzieje zaburzeń religijnych na ziemi ojczystej, żywoty uczonych rodaków i dzieje kościoła, którego był proboszczem.

Przy rozczytywaniu się w dziejach kościoła polskiego nie mogła ujść jego uwagi ta hojność i ofiarność, jaką w upłynionych wiekach okazywali biskupi i kapłani, wznosząc, uposażając lub przyozdabiając kościoły. Wiedziony też tym przykładem i miłością do miasta naszego, złożył w ofierze nader znaczny kapitał na wymalowanie wnętrza kościoła N. P. Maryi.

Jak więc budowla ta stała się pomnikiem wiekotrwałym dla jej fundatora biskupa z wieku XIII., tak nadanie jej świetności, w jakiej ją dziś widzimy, będzie pomnikiem dla ofiarnego kapłana wieku XIX.

Cześć pamięci pełnego poświęcenia kapłana i miłującego miasto obywatela!" —

Przystąpiono w dalszym ciągu do **dyskusyi ogólnej nad projektem budżetu na rok 1904**.

R. m. Rotter kontynuuje swoje przemówienie.

R. m. dr. Ponikło wygłasza dłuższe przemówienie.

R. m. Rotter wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Nad wnioskiem Komisyi budżetowej o pokrycie tegorocznego niedoboru przez podniesienie dodatku do rządowego podatku domowo-czynszowego, jakoteż podwyższenie podatku czynszowego gminnego **przechodzi się do porządku dziennego**".

Dłuższe przemówienia wygłaszają r. m.: Daszyński i I. Wiceprezydent dr. Leo.

Przewodniczący z powodu spóźnionej pory o godzinie 8 min. 45 wieczorem posiedzenie zamyka.

Posiedzenie nadzwyczajne (66. w kad. XII.) **z dnia 30 maja 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.

I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **44**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Benis, Beringer, Epstein, Sare, Schmelkes, Sędzimir, Sołtysik, ks. dr. Spis, Szarski, hr. Wodzicki (**11**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, Drobner, dr. Lustgarten, dr. Paszkowski, Rimler, dr. Rosenblatt, dr. Seinfeld, Slęk, dr. Staniszewski, dr. Ulanowski (**10**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 min. 45 popołudniu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

R. m. dr. Górski porusza sprawę **braku dostatecznej ilości wody w mieście**.

Po wyjaśnieniach, udzielonych, przez p. Jaszczurowskiego, dyrektora miej. biura wodociągowego, wywiązała się nad tym przedmiotem dyskusya, w której wzięli udział r. m.: Turski, Sulikowski, dr. Cybulski, dr. Domański, Rotter, I. Wicepr. dr. Leo, dr. Górski, dr. Gross, Rotter, Sulikowski, dr. Domański.

Na wniosek r. m. Maciołowskiego uchwalono dyskusyę zamknąć.

Postawiony w ciągu dyskusyi wniosek r. m. dra Cybulskiego: „Rada miejska poleca Komisyi wodociągowej bezzwłocznie zająć się obmyśleniem **uzupełnienia wodociągu nowemi źródłami wody**" odesłano do Komisyi wodociągowej. —

Przewodniczący poświęca **wspomnienie żałobne** pamięci zmarłego radcy miejskiego ś. p. dra **Leona Cyfrowicza**. —

Przystąpiono do porządku dziennego, mianowicie do **obrad nad projektem budżetu na rok 1904.**

Dalszy ciąg dyskusyi ogólnej.

Sprawozdawca Komisyi budżetowej składa imieniem Komisyi następujące **oświadczenie:**

„Komisya budżetowa, jak dotąd, tak i obecnie trwa w niezmiennem przekonaniu, że budżet należy oprzeć na podstawach realnych i stałych — a nie uciekać się do nieprawidłowych, ze zdrową gospodarką sprzecznych sposobów pokrycia niedoboru.

Stać się to może wyłącznie i jedynie przez podwyższenie stałych dochodów — i w tym celu proponowała Komisya budżetowa podwyższenie dodatków gminnych od wszystkich podatków stałych rządowych z wyjątkiem osobisto-dochodowego o 5% oraz podwyższenie podatku gminnego od czynszów z mieszkań o 1% począwszy od 1. stycznia r. b.

1) Ponieważ jednak uchwalenie budżetu nadspodziewanie się przeciągnęło i Komisya budżetowa nie mogła przewidzieć, że projektowane podwyższenie zarówno dodatków jak podatku czynszowego gminnego będzie mogło być uchwalonem dopiero w połowie roku, t. j. w czerwcu, i więc obciąży wstecz zarówno właścicieli realności jak i lokatorów, nie przygotowanych dość wcześnie na zwiększone te ciężary.

2) Ponieważ zbyt częste zmiany stopy podatkowej i rodzaju podatków nie są pożądane, — a uchwalone obecnie w miesiącu czerwcu podwyższenie miało prowizorycznie obowiązywać do końca r. b. — od nowego roku zaś miały wejść w życie inne rodzaje i nowe kombinacye podatkowe, jak to było zapowiedziane w drukowanem sprawozdaniu budżetowem, — przeto Komisya budżetowa zebrała się ponownie i na trzech posiedzeniach uchwaliła:

I. Zapowiedziane trzy projekty nowych podatków wnieść bezzwłocznie na Radę m. i uchwalić je łącznie z budżetem w r. b. tak, by:

a) podatek czynszowy progresywny wszedł w życie od 1. października r. b.;

b) dwa drugie projekty zaś zostały bezzwłocznie przedłożone Wydziałowi Krajowemu i mogły być w Sejmie na najbliższej sesyi a więc prawdopodobnie we wrześniu załatwione i by weszły w życie z nowym rokiem 1905.

II. Ponieważ kwartalna rata z podatku progresywnego czynszowego w kwocie kor. 30.000 nie wystarczy na pokrycie niedoboru r. b., uchwaliła Komisya budżetowa przedstawić jednocześnie wniosek, by w dochodach budżetu tegorocznego a mianowicie „Dział II. Dochody nadzwyczajne poz. 2" wstawić zamiast kwoty 90.000 kor. kwotę 255.000 koron z funduszu, przyznanego przez Rząd tytułem odszkodowania za zniesienie kontumacyi.

Ścisła łączność przedłożonych trzech projektów podatkowych z budżetem tegorocznym wynika stąd, że:

1) Do budżetu tegorocznego wstawia się już jedną kwartalną ratę 30.000 koron z nowego podatku progresywnego.

2) Nie mając zabezpieczenia przyszłości budżetowej, nie można użyć na bieżące potrzeby nadzwyczajnych jednorazowych wpływów, jak w tym wypadku przyznanej subwencyi rządowej, bez narażenia mieszkańców w przyszłym roku na tem wyższe i dotkliwsze nagłe obciążenie podatkowe z powodu wyczerpania całej niemal subwencyi, mogącej służyć za rezerwę.

3) Jeżeli efekt finansowy tych nowych podatków ma być w terminach powyżej oznaczonych zapewnionym, uchwalenie ich musi nastąpić zaraz, gdyż samo przygotowanie ich dla Sejmu i dla wprowadzenia ich w życie wymaga kilkomiesięcznego czasu ze strony władz miejskich".

R. m. dr. G r o s s wygłasza dłuższe przemówienie.

Na wniosek r. m. M a r k u s a uchwalono dyskusyę ogólną zamknąć.

Z zapisanych do głosu przemawiają:

R. m. dr. Ł e p k o w s k i, który kończy swoje przemówienie postawieniem wniosku na imienne głosowanie nad wnioskiem, dotyczącym progresywnego podatku czynszowego.

Po przemówieniu r. m. R o t t e r a — P r z e w o d n i c z ą c y z powodu spóźnionej pory z a m y k a posiedzenie o godzinie 8 min. 45 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (67. w kad. XII) **z dnia 31 maja 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.

I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **42**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Benis, Beringer, Epstein, Rotter, Sare, Sędzimir, Schmelkes, dr. Szarski, hr. Wodzicki (**10**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, Drobner, dr. Fischler, dr. Jordan, dr. Koy, dr. Paszkowski, Rimler, dr. Rosenblatt, dr. Seinfeld, Slek, Sulikowski, Szatkowski, dr. Ulanowski (**13**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 min. 50 popołudniu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przystąpiono do porządku dziennego, mianowicie do dalszego ciągu **dyskusyi ogólnej nad projektem budżetu miejskiego** na rok 1904.

R. m. D a s z y ń s k i oświadcza się za projektowanym podatkiem od spadków a **przeciw opłatom od biletów tramwajowych oraz przeciw progresywnemu podatkowi czynszowemu** i stawia następujący wniosek ewentualny:

„Rada miejska uchwali!

W razie uchwalenia podwyżki grosza czynszowego należy zwolnić od niej lokatorów, płacących mniej niż 800 koron czynszu. Aż do wysokości 1200 koron czynszu należy odpowiednie ulgi przyznać rodzinie, liczącej więcej niż czterech członków; podatek ten należy indywidualizować.

Wniosek ten w razie odrzucenia go jest zgłoszony jako *votum* mniejszości".

R. m. dr. F r ü h l i n g dłuższe swoje przemówienie kończy następującym wnioskiem:

„Rada miejska uchwali!

Celem uproszczenia administracyi miejskiej ma być ustanowionym Wydział Rady, któremu przekazać należy drobniejsze sprawy, należące obecnie do kompetencyi Rady miejskiej, i który obejmie nadzór nad gospodarką miejską".

R. m. dr. B u j w i d popiera wniosek mniejszości, postawiony przez r. m. Daszyńskiego.

Sprawozdawca r. m. F e d e r o w i c z w dłuższem przemówieniu polemizuje z wywodami mowców, przeciwnych wnioskom Komisyi budżetowej.

Po tem przemówieniu u c h w a l o n o ukończyć dyskusyę ogólną nad projektem budżetu i p r z e j ś ć d o d y s k u s y i s z c z e g ó ł o w e j.

P r z e w o d n i c z ą c y z powodu spóźnionej pory z a m y k a posiedzenie o godzinie 8 min. 50 wieczorem.

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjowskiego.

L. 7. Kraków, dnia 10 lipca 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 56145/04
III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 30 kwietnia 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 7064/609 Pugilares z 7 kor. 81 hal.
„ 610 Woreczek damski z monogramem i 2 książki francuskie do modlenia się.
„ 611 5 kluczyków na kółku.
„ 612 Sylwetka damska, wysadzana granatkami.
„ 613 38 kluczyków.
„ 614 Kalosz.
„ 7065/615 Portmonetka z 1 kor. i recepisem.
„ 616 Torebka ręczna.
„ 617 Klucz od mieszkania.
„ 618 Laska damska.
„ 619 Pasek damski.
„ 620 Szal.
„ 621 Klucz.
„ 622 Kasetka.
„ 7066/623 Sakiewka z 18 hal. i srebrnym drucikiem.
„ 624 10 wisiorków od zegarka.
„ 625 4 klucze.
„ 626 Bekiesza jedwabna.
„ 627 Broszka metalowa.
„ 628 Portmonetka.
„ 629 Portmonetka.
„ 630 Kartka zastawnicza zakładu Angelusa na kilka chustek.
„ 631 6 kluczyków na kółku.
„ 632 Kartka zastawnicza zakładu Angelusa.
„ 633 Zarękawek.
„ 634 4 listy frachtowe.
„ 7067/635 Pugilares z 3 kor. i 1 hal.
„ 7070/636 Torebka z 4 hal., chustką do nosa, kluczykiem i 3 kawałkami płótna.
„ 637 Obroża.
„ 638 Kapelusz.
„ 639 Portmonetka.
„ 7068/640 Portmonetka z 1 kor. 70 hal.
„ 641 8 kluczyków na kółku.
„ 642 Klucz.
„ 7069/643 Portmonetka z 2 kor. 20 hal.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1) Żywa gęś.
2) Pies „foxterier“.
3) Pies z dzwoneczkiem na obroży.
4) Piesek z paskiem na szyi.

Nadto przechowane są w tutejszej Kasie miejskiej:

Art 594 2 świeczniki (znalezione w marcu b. r. w Grzegórzkach),
„ 596 Para trzewików, | znalezione w maju b. r.
„ 599 2 klucze, |
„ 602 Tobołek z bielizną, |

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby — o ile mogą dowieść swych praw własności — zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 30. czerwca 1904 r.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Obowiązujące w mieście Krakowie rozporządzenia Magistratu w sprawie sprzedaży węgla przez rozwożenie względnie przez dostawę na zamówienie.

L. 12427/02
III.

I.

OBWIESZCZENIE.

Wskutek licznych zażaleń, tak ze strony prywatnych osób, jak i ze strony członków tutejszej Rady miejskiej, na hałaśliwe i spokój mieszkańców miasta zakłócające trąbienie rozwożących węgiel celem drobnej rozsprzedaży po ulicach, Magistrat zakazuje od dnia dzisiejszego **posługiwania się wszelkiego rodzaju sygnałami i trąbkami przy rozwozie węgla.** Niezastosowanie się do tego rozporządzenia karane będzie przez Magistrat w każdym poszczególnym wypadku po myśli rozp. Minist.

spraw wewnętrznych i sprawiedliwości, tudzież najwyższej Władzy policyjnej z 30. września 1857 r. dz. p. p. Nr. 198. —

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,
dnia 12. lutego 1902.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 8897/03
III.

II.

OBWIESZCZENIE.

Komisya węglowa Rady miejskiej na posiedzeniu, w dniu 31 stycznia b. r. odbytem, uznała za rzecz w interesie mieszkańców miasta konieczną, **aby wozy miejskiego Składu węgla**, krążące z węglem po mieście, **dawały sygnał o obecności wozu trąbką** — z tem jednak ograniczeniem, iż dla zapobieżenia hałaśliwemu i spokój mieszkańców miasta naruszającemu trąbieniu po ulicach, sygnały trąbką wolno dawać tylko na podwórzach domów i przy każdym wozie może być tylko jedna trąbka w użyciu. —

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,
dnia 1. lutego 1903.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 90763/01
III.

III.

OBWIESZCZENIE.

Celem uregulowania sprzedaży węgla przez rozwożenie względnie przez dostawę na zamówienie w mieście Krakowie, Magistrat wydał w dniu 5. lipca 1881 tudzież w dniu 5. marca 1902 następujące rozporządzenie:

1) Kto chce trudnić się sprzedażą węgla przez rozwożenie go po mieście, winien przedsiębiorstwo to, podobnie jak każde inne, zgłosić.

2) **Sprzedaż węgla przez rozwożenie odbywać się może** w miesiącach letnich, t. j. od kwietnia do końca września, jedynie do godziny 8. rano, w miesiącach zaś zimowych jedynie do godziny 10. rano. Rozwożenie węgla w późniejszych godzinach nie jest dozwolonem.

3) Wszystkie wozy, tak te, którymi dostawia się węgiel kamienny na zamówienie w większej ilości, jak i te, którymi rozwozi się po mieście dla drobnej sprzedaży, mają być zaopatrzone obok firmy dostawcy i numeru wozu także napisami, oznaczającymi tarę i *brutto* wagi. Węgiel kamienny dla drobnej sprzedaży można rozwozić o wadze 50 kg. i tylko w koszach krytych, gęsto plecionych, lub w workach związanych, a w obu wypadkach plombą właściciela przedsiębiorstwa zaopatrzonych.

Rozwożącym nie wolno trąbić lub dzwonić.

Za wagę odpowiedzialnym jest właściciel przedsiębiorstwa.

4) Wozy, do rozwożenia węgla służące, mają być zwykłej szerokości, aby nie tamowały ruchu, a wasąg ma być dokładnie oszalowany, aby nie zaśmiecać ulic.

5) Przekraczający powyższy porządek podlegną karze pieniężnej, a w razie dwukrotnej kary utracą kartę przemysłową.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,
dnia 19. marca 1902.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 27640/02
III.

IV.

OBWIESZCZENIE.

Reskryptem z 19. marca 1902 L. 90763/01 Magistrat podał do wiadomości wszystkim właścicielom składów węgla w Krakowie obwieszczenie Magistratu z dnia 19. marca 1902 L. 90763/01, mocą którego zostało obwieszczenie Magistratu z dnia 5. lipca 1881 L. 16887 częścią uzupełnione, częścią zmienione uchwałą Magistratu z dnia 5. marca 1902 L. 90763/01 — z wezwaniem o jak najściślejsze stosowanie się do wskazówek, w niem zawartych, przy rozwożeniu względnie przy dostawie węgla kamiennego na zamówienie.

Mianowicie rozporządzono powołanem obwieszczeniem z dnia 19. marca 1902 L. 90763/01 (jak 1) do 5) powyżej pod III.).

Dodatkowo do powyższego reskryptu Magistratu z dnia 19. marca 1902 L. 90763/01 Magistrat oznajmia niniejszem, iż ustęp 2-gi obwieszczenia Magistratu z 19. marca 1902 L. 90763/01 nie dotyczy tych pp. właścicieli składów węgla w Krakowie, którym Magistrat poprzednio osobnymi reskryptami zezwolił na **sprzedaż węgla przez rozwożenie bez ograniczenia co do godzin** lub zezwolił na sprzedaż węgla przez rozwożenie w większej ilości godzin, aniżeli zostało obecnie oznaczone w obwieszczeniu z 19. marca 1902 L. 90763/01, i zarazem Magistrat oznajmia niniejszem, że powyżsi pp. właściciele składów węgla uprawnieni są nadal odbywać sprzedaż węgla przez rozwożenie w granicach udzielonych im poprzednio zezwoleń. —

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,
dnia 25. marca 1902.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 45238/04
III.

ROZPORZĄDZENIE

wydane do wszystkich handlarzy nafty w Krakowie.

Rewizye, przeprowadzone w ostatnim czasie przez organa Magistratu w handlach nafty, wykazały, że nafta bywa często mieszana z olejem solarowym białym czyli bezbarwnym. W ten sposób fałszowana nafta jest do użytku, tj. do palenia i oświetlenia, nieodpowiednią; publiczność kupująca bywa wskutek tego narażona na szkodę — a handlarze nafty, którzy sprzedają towar odpowiedni ustawowym wymogom, ponoszą również znaczny uszczerbek z powodu tej nieuczciwej konkurencyi.

Mieszanie nafty z olejem solarowym stanowi też przekroczenie ustawy o środkach spożywczych z d. 16. stycznia 1896 r., względnie przekroczenie dochodowe w myśl ustawy z d. 23. czerwca 1896 Dz. p. p. Nr. 104

i przekroczenie rozporządzenia wykonawczego do tej ustawy z dnia 3. lipca 1896 L. 30598 — i jako takie podlega ukaraniu przez c. k. Sądy, względnie c. k. Władze skarbowe.

Magistrat, jako Władza przemysłowa, zwraca niniejszem uwagę wszystkich pp. przemysłowców, utrzymujących handle nafty w Krakowie, na powyższe przepisy ustawy, a zarazem nadmienia, że przemysłowcom, posiadającym karty przemysłowe na handel nafty, nie wolno bezwarunkowo w lokalach sprzedaży nafty obok nafty utrzymywać oleju solarowego białego, i że przekraczający ten zakaz pociągnięci zostaną do odpowiedzialności i kary za przekroczenie ustawy przemysłowej, popełnione przez bezprawne wykonywanie sprzedaży oleju solarowego białego — ewentualnie w razie kilkakrotnego dopuszczenia się tego przekroczenia, orzeczoną zostanie utrata karty przemysłowej na sprzedaż nafty. Niezależnie od tego, w razie stwierdzonego fałszowania nafty domieszką oleju solarowego białego — sprawa odstąpioną zostanie właściwemu c. k. Sądowi celem pociągnięcia winnych do odpowiedzialności karnej za przekroczenie ustawy o fałszowaniu środków spożywczych. —

Magistrat stoł. król. m. Krakowa,
dnia 21. czerwca 1904.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

L. 8598/04
II.

OBWIESZCZENIE.

Rada miejska uchwałą z dnia 14. czerwca 1904 r. postanowiła na rok 1904 pobierać następujące **dodatki gminne**:

1) podatek gminny od czynszów z mieszkań w tej samej wysokości, jak w latach poprzednich, t. j. na potrzeby gminne po dwa halerze od każdej korony;

2) na pokrycie wydatków kwater chwilowych po jednym halerzu od każdych dwóch koron;

3) podatek czynszowy na potrzeby wodociągów po cztery halerze od każdej korony;

4) dodatek gminny 10% do wszystkich stałych podatków rządowych, z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego.

Podając tę uchwałę do publicznej wiadomości, Magistrat oznajmia, że 10% dodatek gminny do podatków stałych, z wyjątkiem podatku osobisto-dochodowego, pobieranym będzie na zasadzie rozporządzenia c. k. krajowej Dyrekcyi Skarbu we Lwowie z dnia 2 kwietnia 1875 r. L. 7082 i z dnia 2 listopada 1897 r. L. 3412/pr. przez tutejszy c. k. główny Urząd podatkowy przy poborze podatków stałych; zaś 2% podatek gminny czynszowy, ½% składkę kwaterunkową i 4% podatek wodociągowy wnosić należy do gł. Kasy miejskiej w terminach kwartalnych z dołu.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 17. czerwca 1904.

Prezydent miasta:
J. Friedlein w. r.

Mianowania urzędników i służby.

Prezydent miasta zgodnie z postanowieniem § 89 statutu dla stoł. król. miasta Krakowa zamianował: 1) **Jakóba Ducha**, 2) **Piotra Banasia**, 3) **Jana Laszczyka** pachołkami miejskimi z płacą roczną 600 koron, relutum na mieszkanie w rocznej kwocie 200 koron oraz z umundurowaniem (dekrety z 29. maja 1904 L. 67, 158/04, 611/02/pr.). —

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń tajnych).

Posiedzenie tajne (32. w kad. XII.) **z dnia 3. marca 1904 r.**

Na posiedzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. Sprawę **nominacyi dyrektora Magistratu** odracza się do następnego posiedzenia, gdyż wniosek na porządku dziennym zamieszczono w ten sposób, że nie wiadomo, jakie stanowisko zajęło w tej sprawie Prezydyum. —

II. Inżynierem-elektrotechnikiem miejskim mianuje się p. **Kazimierza Gajczaka.** —

Posiedzenie tajne (33. w kad. XII.) **z dnia 10. marca 1904 r.**

Na posiedzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. Udziela się **Wojciechowi Talarkowi**, funkcyonaryuszowi egzekucyjnemu Magistratu, *veniam aetatis* z powodu przekroczenia 40-go roku życia (urodzony 30-go kwietnia 1858), a to celem uzyskania posady oficyała egzekucyjnego Magistratu. (L. 558/903/pr.). —

II. Udziela się **Leonowi Obrubańskiemu**, funkcyonaryuszowi egzekucyjnemu Magistratu, *veniam aetatis* z powodu przekroczonego 40-go roku życia (urodzony 22. lipca 1855), a to celem uzyskania posady oficyała egzekucyjnego Magistratu. (L. 559/903/pr.). —

III. W celu uczczenia pamięci zmarłego **Emeryka hr. Hutten-Czapskiego** Rada miejska uchwala wykonać odpowiednią plakietę i przyjmuje w tej mierze ofertę rzeźbiarza prof. Konstantego Laszczki, wyznaczając kredyt w kwocie 2400 koron na koszta wykonania plakiety. (L. 29596/904). —

IV. Przyjmuje się uchwalony jednomyślnie przez wszystkie Sekcye wniosek uczczenia p. **Konstantego Wołodkowicza** artystycznie wykonanym adresem. (L. 363/03/pr.).

V. Udziela się p. **Franciszkowi Wadowskiemu**, kanceliście Magistratu, zaliczki na płacę z pięcioleciem w wysokości jednorocznej płacy w łącznej kwocie 1800 kor., spłacalnej w ratach miesięcznych (72) w przeciągu lat sześciu, za złożeniem policy asekuracyjnej, na okaziciela na kwotę 2000 koron opiewającej, od której Kasa miejska premie z pensyi strącać i Towarzystwu wzajemnych ubezpieczeń wprost opłacać będzie. (L. 3600/904). —

VI. 1) Na podstawie ustępu I 2 *b)*, III. 13 i IV *b)* uchwały Rady miejskiej z 20. czerwca 1898 r. o uregulowaniu etatu i płac urzędników miejskich przysługuje **Dyrektorowi i Kustoszowi Muzeum narodowego prawo do emerytury** w myśl przepisów statutu emerytalnego.

2) Dyrektorowi Muzeum narodowego p. **drowi Feliksowi Koperze** przyznaje się dodatek osobisty, do eme-

rytury wliczalny, w kwocie rocznej 1600 koron, kustoszowi zaś Muzeum narodowego p. **Julianowi Pagaczewskiemu** dodatek osobisty, do emerytury wliczalny, w kwocie 800 koron.

3) Za pracę nad reorganizacyą Muzeum narodowego przyznaje się dyrektorowi p. **drowi Feliksowi Koperze** nadzwyczajną remuneracyę 1000 koron, kustoszowi p. **Julianowi Pagaczewskiemu** 500 koron. (L. 3337/903). —

VII. Zapewnia się przyjęcie do Gminy rosyjskiemu obywatelowi **Tadeuszowi Kleczkowskiemu**, słuchaczowi II. roku medycyny, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austryackiego, za opłatą taksy w kwocie 20 koron. (L. 17014/904). —

VIII. Przenosi się **Walentego Jakubowskiego**, magazyniera gazowni miejskiej, na jego żądanie w stały stan spoczynku i przyznaje się mu emeryturę w kwocie rocznej 1495 koron. —

IX. Wyznacza się **Annie Staerzowej**, wdowie po zmarłym asystencie rachunkowym gazowni miejskiej, śp. Antonim Staerzu, pensyę wdowią w kwocie rocznej 480 koron od 12. września 1903 r.

Przyznaje się **Stanisławowi Staerzowi**, małoletniemu synowi Zmarłego, pensyę sierocińską w kwocie rocznej 240 koron od 12. września 1903 r. aż do dojścia do wieku normalnego 20 lat (do 17. listopada 1919 r.). —

Posiedzenie tajne (34. w kad. XII.) **z dnia 21. kwietnia 1904 r.**

Na posiedzeniu tem nadano prezentę na posady stałych nauczycielek: p. **Eleonorze Dłuskiej** w szkole pospolitej XIV. im. św. Salomei, p. **Maryi Nowickiej** w szkole pospolitej XV. im. Kl. Tańskiej, p. **Henryce Landwirtowej** w szkole pospolitej XVII. im. Ces. Elżbiety, p. **Maryi Ganszerowej** w szkole wydziałowej IX. im. Konarskiego. (L. 22264/904). —

Posiedzenie tajne (35. w kad. XII.) **z dnia 31. maja 1904 r.**

Na porządku dziennym: **obsadzenie posad w Budownictwie miejskiem.**

Zapadły następujące uchwały:

I. Na posadę **starszego inspektora** Budownictwa miejskiego w VIII. klasie rangi rozpisuje się konkurs.

II. Mianuje się p. **Kornelego Strokę**, dotychczasowego adjunkta Budownictwa, oraz p. **Jana Rzymkowskiego**, dotychczasowego dyetaryusza technicznego Budownictwa miejskiego, inspektorami Budownictwa miejskiego w IX. klasie rangi z płacą roczną po 2800 koron, dodatkiem kwaterowym rocznie po 600 koron, dodatkiem budowlanym rocznie po 200 koron, oraz z prawem do dwóch pięcioleci po 200 koron. —

Posiedzenie tajne (36. w kad. XII.) **z dnia 23-go czerwca 1904 r.**

Na posiedzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. Nadaje się prezentę p. **Wiktorowi Mondelskiemu** na posadę nauczyciela w szkole 4-klasowej pospolitej męskiej VIII. im. św. Szczepana. (L. 49883/904). —

II. Utrzymuje się pierwotną uchwałę Rady miejskiej z dnia 5 lutego 1903 r., którą nadano prezentę na posadę nauczycielki w szkole pospolitej żeńskiej im. Czackiego p. **Reginie Pniowerównie**, tymczasowej nauczycielce tejże szkoły. (L. 56136/904). —

III. Na posady katechetów nadaje się prezentę proponowanym przez książęco-biskupi Konsystorz i c. k. Radę szkolną okręg. kandydatom, a mianowicie:

a) dla szkoły im. Mickiewicza **ks. Józefowi Piechnikowi;**

b) dla szkoły im. św. Salomei **ks. Janowi Pustelnikowi.** (L. 56137/904). —

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie zwyczajne (68. w kad. XII.) **z dnia 1 czerwca 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **38.**

Radcy miejscy: Bartoszewicz, Beringer, Drozdowski, Epstein, dr. Ponikło, Sare, Sędzimir, Suski, dr. Szarski, hr. Wodzicki (**10**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś swej nieobecności r. m.: Bialik, dr. Bujwid, Drobner, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jordan, dr. Lustgarten, dr. Łepkowski, dr. Paszkowski, Rimler, dr. Rosenblatt, dr. Rothwein, Schmelkes, Slęk, Szatkowski, Uderski, dr. Ulanowski (**17**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 10 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę Stowarzyszenia polskich rękodzielników **„Gwiazda“ o subwencyę.**

Odesłano do Komisyi przemysłowej. (L. 47626/904). —

2) Prośbę Towarzystwa gimnastycznego **„Sokół“ w Krakowie o zezwolenie na hipoteczne obciążenie realności Towarzystwa** prawem zastawu dla sumy 3000 koron, przyznanej Towarzystwu tytułem pożyczki bezprocentowej z funduszów krajowych z powodu powodzi.

R. m. Turski — po uznaniu sprawy za nagłą — wnosi: „Rada miejska uchwala wystawić deklaracyę następującej osnowy:

Na kartach *B* i *C* ciała hip. l. w. 646 ks. gr. gm. miasta Krakowa, własnością Towarzystwa gimnastycznego „Sokół“ będącego, wpisany jest na zasadzie deklaracyi z 22. marca 1898 r. zakaz obciążania tej realności bez zezwolenia Gminy miasta Krakowa. Niniejszem Gmina miasta Krakowa udziela Towarzystwu gimnastycznemu „Sokół“ zezwolenia na zaciągnięcie pożyczki hipotecznej bezprocentowej w sumie 3000 koron, w przeciągu 10 lat spłacalnej, przyznanej temuż Towarzystwu przez Wydział krajowy Król. Gal. i Lod. z W. Ks. Krak. z funduszów zapomogowych z powodu wyrządzonych szkód powodziowych w r. 1903, i zezwala tym sposobem na obciążenie realności l. w. h. 646 ks. gr. Kraków do wysokości 3000 koron z funduszu, wyżej wymienionego.

Do podpisania odnośnej deklaracyi upoważnia się obok p. Prezydenta miasta Józefa Friedleina radców

miejskich dra Stanisława Domańskiego i Henryka Schwarza".

Wniosek r. m. Turskiego przyjęto (L. 54078/04).

Radca Magistratu dr. Schlichting imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do wiadomości doniesienie p. **Jana Czubka**, c. k. profesora gimn. wyż. św. Anny w Krakowie, iż **nie przyjmuje wyboru na radcę miejskiego** w miejsce zmarłego w dniu 21 lipca 1903 r. radcy miejskiego dra Rudolfa Trzebickiego.

W miejsce ubyłych radców miejskich: ś. p. dra Rudolfa Trzebickiego, Hirsza Landaua, ks. dra Juliana Bukowskiego i dra Leona Cyfrowicza — zaprasza się **na członków Rady miejskiej** pp. **dra Adama Doboszyńskiego**, adwokata w Krakowie; **Wacława Anczyca**, właściciela drukarni w Krakowie; **Jana Kwiatkowskiego**, przemysłowca w Krakowie, i **dra Augusta Sokołowskiego**, emerytowanego c. k. profesora wyż. gimn. św. Anny w Krakowie.

Wniosek Sekcyi III. przyjęto bez rozpraw. (LL. 30755/904, 48466/904, 48467/904 i 51306/904). —

Przystąpiono do **dyskusyi szczegółowej nad projektem budżetu na r. 1904**' oraz wnioskami Komisyi budżetowej w sprawie podwyższenia dochodów gminnych.

Dział I. „Zarząd główny". Sprawozdawca r. m. dr. Staniszewski. —

R. m. Rotter wnosi, aby stosownie do postanowień statutu miejskiego **wyłożyć na dni 14 nowy projekt pokrycia niedoboru** zapomocą wstawienia do dochodów subwencyi rządowej za zniesiony zakład kontumacyjny oraz podatku progresywnego czynszowego.

I. Wiceprezydent dr. Leo oświadcza się za odesłaniem wniosku r. m. Rottera do Sekcyi III.

R. m.: dr. Frühling i dr. Gross popierają wniosek r. m. Rottera.

Sprawozdawca nie godzi się na odsyłanie wniosku r. m. Rottera do Sekcyi III., gdyż nie uważa go za uzasadniony przepisami statutu miejskiego.

I. Wiceprezydent dr. Leo cofa swój wniosek.

Wniosek r. m. Rottera upadł. —

Sprawozdawca imieniem Komisyi budżetowej wnosi zmianę:

poz. 2 *d)* **„Dwóch inspektorów starszych"** z kwoty 12556 na kwotę 10040 koron;

poz. 9 *d)* **„Sprzęty kancelaryjne"** z kwoty 1500 koron na kwotę 2500 koron;

poz. 9 *g)* **„Roboty introligatorskie"** z kwoty 2000 koron na 2500 koron — wskutek czego bilans tego działu zamknie się niedoborem w kwocie 561 135 koron a nie podaną kwotą 563.151 koron.

R. m. dr. Domański zwraca uwagę, że **papier, używany obecnie w biurach Magistratu, jest zły** tak, że pisać na nim niepodobna.

Radca Magistratu Skrzyniarz wyjaśnia, że dotąd pobierano papier z fabryki niemieckiej; obecnie poczyniono kroki o dostawę lepszego papieru krajowego z fabryki czerlańskiej.

R. m. Rotter wyraża życzenie, aby stanowczo papier na użytek Magistratu brano z fabryki krajowej.

R. m. Daszyński zapytuje, kiedy nastąpi **scentralizowanie biur Magistratu.**

Sprawozdawca wyjaśnia, że na ten cel zakupiono realność po Laryszu.

I. Wiceprezydent dr. Leo dodaje wyjaśnienie, że do wymienionej realności przeniesione zostaną biura z d. 1. października r. b.

R. m. dr. Cybulski żali się, że biurokratyzm, którym obecnie przesiąknięty jest tok urzędowania w Magistracie, wpływa na opóźnienie załatwiania spraw i dużo kosztuje. Mowca zapytuje, czy już jest wypracowany **projekt reformy urzędowania.**

Przewodniczący wyjaśnia, że operat reorganizacyi Magistratu będzie ukończony w przeciągu 6 tygodni.

Dział I. przyjęto. —

Dział II. „Zarząd majątku miejskiego". Sprawozdawca: starszy adjunkt Wydziału obrachmiej. Boczkowski.

R. m. dr. Domański wnosi: „Wzywa się Budownictwo miejskie i Sekcyę ekonomiczną, by zastanowiły się i stosowne projekty przedłożyły Radzie miejskiej przed uchwaleniem budżetu na r. 1905 w sprawie **zabezpieczenia Sukiennic od piorunów** i takiej **poprawy oświetlenia hali dolnej,** by kramarze nie potrzebowali używać własnych lamp naftowych".

Wniosek r. m. dra Domańskiego odesłano do Sekcyi I. (L. 61579/904).

Dział II. przyjęto, pozostawiając w zawieszeniu poz 2, zamieszczoną w „Dochodach nadzwyczajnych".—

Dyskusyę nad działem III. i IV. odroczono. —

Dział V. „Bezpieczeństwo publiczne". Sprawozdawca r. m. Markus.

R. m. dr. Domański wnosi: „Wzywa się Budownictwo miejskie, by przed ułożeniem budżetu miejskiego na r. 1905 przedstawiło naprzód Sekcyi ekonomicznej a następnie Radzie miejskiej **plan połączenia telefonicznego wszystkich biur Magistratu,** pomieszczonych w ratuszu i pomieścić się mających w nowo nabytej realności na rogu ulicy Brackiej i placu Wszystkich Świętych".

W dyskusyi nad tym działem zabierają głos r. m.: Federowicz, Rotter, dr. Gross i Przewodniczący.

Dział V. wraz z rezolucyą Komisyi budżetowej przyjęto. — Wniosek r. m. dra Domańskiego odesłano do Sekcyi I. (L. 61580/904). —

Dział VI. „Budowy i roboty publiczne". Sprawozdawca r. m. Markus.

R. m. dr. Domański wnosi: „Wzywa się Budownictwo miejskie i Sekcyę ekonomiczną, aby zastanowiły się nad użyciem na ulicach bardzo uczęszczanych, mianowicie przez ciężkie wozy, **torów jezdnych ze szyn płaskich, w bruk wpuszczanych".**

W dyskusyi nad tym działem zabierają głos r. m.: dr. Bąkowski, dr. Bandrowski i Rotter.

Dział VI. przyjęto. — Wniosek r. m. dra Domańskiego odesłano do Sekcyi I. (L. 61577/904). —

Dział VII. „Upiększenie miasta". Sprawozdawca r. m. Judkiewicz.

R. m. dr. Domański przemawia w sprawie **malowania lamp.**

Dział VII. z rezolucyą Komisyi budżetowej przyjęto. —

Dział VIII. „Zarząd targowy“. Sprawozdawca r. m. Schwarz.

R. m. dr. Bobilewicz wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Wzywa się p. Prezydenta, aby projekt **reorganizacyi komisaryatu targowego** możliwie najrychlej Radzie miejskiej przedłożyć raczył“.

R. m. dr. Muczkowski wnosi: „Wzywa się Magistrat, aby w sprawie **uporządkowania placów: Szczepańskiego, Rynku Kleparskiego i Małego Rynku** jak najrychlej przedłożył wnioski.

Dział VIII. wraz z rezolucyą Komisyi budżetowej przyjęto. — Wnioski r. m. dra Bobilewicza i dra Muczkowskiego przyjęto. (LL. 61576/04, 61575/04).—

Dział IX. „Zdrowotność miasta“. Sprawozdawca r. m. dr. Pareński.

R. m. dr. Cybulski przemawia w sprawie wydania **ustawy, zapobiegającej fałszowaniu nabiału.**

Fizyk miejski dr. Wilkosz udziela wyjaśnień.

R. m. dr. Muczkowski wnosi: „Uprasza się p. Prezydenta, aby w jak najkrótszym czasie zwołał posiedzenie Komisyi sanitarnej celem rozpatrzenia elaboratu prof. dra Domańskiego o **reorganizacyi służby zdrowia**“.

Wniosek r. m. dra Muczkowskiego przyjęto. (L. 61574/904).

R. m. dr. Bobilewicz wnosi: „Poleca się Magistratowi, aby przedłożyć się mającym projektem czyszczenia miasta we własnym zarządzie objął **wywóz śmieci z domów prywatnych wozami miejskimi**“.

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski objaśnia, że żądanie, zawarte w tym wniosku, w projekcie jest uwzględnione.

Wniosek r. m. Bobilewicza odesłano do Sekcyi I. (L. 61573/904).

R. m. Kosobucki wnosi: „Rada miejska wzywa Magistrat, aby w jak najkrótszym czasie przedłożył **unormowanie płacy maszynistów przy zakładzie Tallarda i całego personalu roboczego, uregulowanie pensyi maszynisty przy rzeźni miejskiej** i przyznanie wszystkim maszynistom miejskim charakteru podurzędników.

R. m. dr. Domański popiera ten wniosek.

Przewodniczący wyjaśnia, że wnioski, wypracowane w tym przedmiocie, znajdują się w Sekcyi III.

Wniosek r. m. Kosobuckiego odesłano do Sekcyi III. (L. 61572/904).

R. m. Miedniak wnosi: „Wzywa się Sekcyę ekonomiczną o zastanowienie się: 1) nad budową w rzeźni aparatu do **sterylizacyi mięsa wągrowatego**; 2) o zbudowanie *Kofil*-dezynfektora, tj. aparatu do **przerabiania padliny na mączkę**“.

Wniosek r. m. Miedniaka odesłano do Sekcyi I. (L. 61571/904).

R. m. dr. Bąkowski wnosi: „Wzywa się Magistrat, aby w najbliższym czasie przedłożył Radzie wnioski: 1) w sprawie podwyższenia cen za **grunta pod groby wieczyste na cmentarzu**; 2) w sprawie wybudowania **katakomby na wspólne groby wieczyste** na cmentarzu“.

Przewodniczący wyjaśnia, że odnośne projekty Magistrat już wypracował.

R. m. dr. Bobilewicz wnosi: „Uprasza się p. Prezydenta, aby projekt utworzenia **funduszu gminnego na pokrycie kosztów budowli kościelnych** możliwie rychło Radzie miejskiej przedłożyć raczył“.

Wnioski r. m.: dra Bąkowskiego i dra Bobilewicza przyjęto. (LL. 61570/904, 61569/904).

Dział IX. przyjęto. —

Dział X. „Dobroczynność“. Sprawozdawca r. m. Birnbaum.

R. m. dr. Bujak wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Rada miejska uprasza Wydział krajowy o jak najśpieszniejsze wygotowanie projektu ustawy krajowej, opartej na ustawie państwowej z dnia 3 czerwca 1901 Nr. 62 Dz. p. p., o **użyciu części nadwyżek z obrotu wspólnych kas sierocych**, i o przedłożenie tego projektu Sejmowi krajowemu w najbliższej kadencyi sejmowej do uchwalenia“.

Wniosek r. m. dra Bujaka przyjęto. (L. 61568/04).

R. m. dr. Pareński wnosi: „Rada miejska uchwala odnieść się w jak najkrótszym czasie do Wydziału krajowego, aby w wykonaniu ustawy państwowej z dnia 2. maja 1885 r. Nr. 90 Dz. u. p. przedłożył jak najśpieszniej wniosek Wysokiemu Sejmowi w sprawie założenia w Galicyi odpowiedniej ilości **domów pracy przymusowej** a w szczególności założenia takiego domu w Krakowie lub najbliższej tegoż okolicy i wydania w tym celu ustawy krajowej“.

Wniosek r. m. dra Pareńskiego przyjęto. (L. 61567/904). —

Przewodniczący z powodu braku kompletu zamyka posiedzenie o godzinie 8 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (69. w kad. XII.) **z dnia 6 czerwca 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.

I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **49**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Guńkiewicz, Sołtysik, Suski, dr. Szarski, dr. Ulanowski, hr. Wodzicki (**7**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Cybulski, dr. Górski, dr. Gross, Judkiewicz, dr. Lustgarten, Matusiński, dr. Paszkowski, dr. Rosenblatt, Slęk, Sulikowski, Uderski (**11**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 min. 50 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Nowo powołani radcy miejscy **dr. Adam Doboszyński** i **dr. August Sokołowski** składają w ręce Przewodniczącego **ślubowanie radzieckie.** —

Przewodniczący odpowiada na interpelacyę r. m. Daszyńskiego w sprawie **postępowania chemika miejskiego dra Lembergera przy urzędowej rewizyi w składzie aptecznym p. Klemensiewiczowej.** Podawszy do wiadomości przebieg sprawy, Przewodniczący oświadcza, że na podstawie wyniku przeprowadzonego w tej sprawie śledztwa nie mógł ukarać dra Lembergera, gdyż postępowanie tak dra Lembergera, jak i innych członków Komisyi rewizyjnej okazało się zupełnie prawidłowem.

R. m. Daszyński zaznacza, że protestował tylko przeciw policyjnemu postępowaniu chemika miejskiego dra Lembergera.

Przewodniczący dodaje, że dr. Lemberger szukał tylko dowodów przekroczenia uprawnienia przemysłowego.

Wyjaśnienia Przewodniczącego przyjęto do wiadomości. —

Przystąpiono do porządku dziennego, tj. do dalszej **dyskusyi szczegółowej nad projektem budżetu na rok 1904**.

Dalsza dyskusya nad działem **X**. „Dobroczynność". Sprawozdawca r. m. Birnbaum.

R. m. dr. Pareński wnosi, aby skreślić na str. 50 poz. 8 „Subwencye„ „Izraelickim θ) na utrzymanie herbaciarni 500 koron" — a na str. 48 wstawić jako nową pozycyę 7-mą: „7) na **utrzymanie 1-szej herbaciarni ludowej** (obecnie w domu przy ul. św. Krzyża L. 10) — 1000 koron".

Wniosek r. m. dra Pareńskiego przyjęto.

R. m. dr. Pareński wnosi: „Na rok 1904 przyznaje się **Towarzystwu opieki nad opuszczonemi dziećmi im. Felicyty Żurowskiej** tytułem jednorazowej subwencyi na dokończenie budynku **dla schroniska w Półwsiu Zwierzynieckiem** kwotę 1000 koron i poleca się Wydziałowi obrachunkowemu, aby kwotę powyższą zamieścił w preliminarzu budżetu na rok 1904".

W dyskusyi nad tym wnioskiem oprócz wnioskodawcy zabierają głos r. m.: Federowicz, dr. Bujwid, Epstein, dr. Bandrowski, Daszyński i Birnbaum.

Wniosek r. m. dra Pareńskiego odesłano do Sekcyi VI. (L. 61566/904).

Dział X. z rezolucyami Komisyi budżetowej przyjęto. —

Dział XI. „Sztuka i zabytki historyczne". Sprawozdawca r. m. dr. Bąkowski.

R. m. dr. Domański wnosi: „Wzywa się Komisyę gazowo elektryczną, by zastanowiła się nad **potrzebą zaprowadzenia kolei elektrycznych bez szyn** dla komunikacyi z miejscowościami pobliskiemi miastu, tudzież nad wyzyskaniem **wody ciepłej, wypływającej z motorów gazowych**, w przyszłej stacyi elektrycznej ustawić się mających, i stosowne wnioski Radzie przedłożyła".

Wniosek r. m. dra Domańskiego odesłano do Komisyi gazowo-elektrycznej. (L. 61565/904).

Przy poz. 1. „Utrzymanie teatru miejskiego" zabiera głos r. m. dr. Frühling. — Przewodniczący udziela wyjaśnień.

Sprawozdawca wnosi przy poz. 3. „**Archiwum aktów dawnych**", aby w poz. *n)* zamiast 300 koron wstawić kwotę 600 koron — i wstawić nową pozycyę *o)* „**Druk źródeł dziejowych**" 163 koron".

Wniosek ten podejmuje r. m. dr. Muczkowski.

W dyskusyi nad tym wnioskiem oprócz wnioskodawców zabierają głos r. m.: dr. Bandrowski i Rotter.

Wniosek r. m. dra Bąkowskiego i dra Muczkowskiego odesłano do Komisyi budżetowej. (L. 63893/904).

R. m. dr. Domański wnosi: „Wzywa się Komisyę inwestycyjną, by zastanowiła się nad potrzebą gruntownej **restauracyi oraz użycia na przyszłość wieży ratuszowej** i stosowne wnioski Radzie miejskiej przed uchwaleniem budżetu na rok 1905 przedłożyła".

Wniosek r. m. dra Domańskiego odesłano do Komisyi inwestycyjnej. (L. 61564/904).

R. m. dr. Muczkowski wnosi: „Wzywa się Komisyę inwestycyjną, aby zastanowiła się nad **odpowiednim pomieszczeniem archiwum aktów dawnych**".

Wniosek r. m. dra Muczkowskiego odesłano do Komisyi inwestycyjnej. (L. 61563/904).

Dział XI. z rezolucyami Komisyi budżetowej przyjęto. —

Dział XII. „Oświata". Sprawozdawca II. Wiceprezydent Chyliński.

W dyskusyi nad tym działem oprócz sprawozdawcy zabierają głos r. m.: Rotter, dr. Bandrowski, Miedniak.

R. m. Maciołowski wnosi: „Uprasza się Prezydyum, by w drodze właściwej wniosło do Sejmu i Koła polskiego petycyę o utworzenie w Krakowie jak najrychlej **drugiego seminaryum nauczycielskiego żeńskiego;** zarazem uprasza się krakowskich posłów o gorące poparcie tej sprawy".

Wniosek r. m. Maciołowskiego odesłano do Sekcyi IV. (L. 61562/904).

R. m. dr. Bujwid wnosi:

„Rada miejska uchwali!

1) Subwencyę **dla III. Koła „Szkoły ludowej" na dwie bezpłatne wypożyczalnie** podwyższa się do wysokości, uchwalonej przez Sekcyę IV., tj. do kwoty 2000 koron.

2) Subwencyę dla **Uniwersytetu ludowego** podwyższa się do wysokości, uchwalonej przez Sekcyę IV., tj. do kwoty 1000 koron.

Wniosek ten przekazuje się Komisyi budżetowej".

Wniosek r. m. dra Bujwida przyjęto. (LL. 98297/903 i 111082/903).

R. m. dr. Bandrowski wnosi: „Sprawę przywrócenia subwencyi **szkole ewangelickiej im. św. Marcina** w kwocie 600 koron przekazuje się do rozpatrzenia Sekcyi IV. i Komisyi budżetowej".

Wniosek r. m. dra Bandrowskiego przyjęto. (L. 68233/903).

Na wniosek Sprawozdawcy uchwalono upoważnić Sekcyę IV., aby obmyśliła sposób **rozdziału zapomogi dla nauczycieli**, wstawionej do budżetu w kwocie 300 koron.

Na wniosek r. m. ks. dra Spisa uchwalono upoważnić Prezydyum do natychmiastowej wypłaty 100 koron na **nagrody dla sług**.

Dział XII. z rezolucyami Komisyi budżetowej przyjęto.

Przewodniczący o godzinie 7 min. 30 wieczorem posiedzenie zamyka. —

Posiedzenie nadzwyczajne (70. w kad. XII.) **z dnia 7 czerwca 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **52**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Gutkiewicz, dr. Pareński, Sołtysik, ks. dr. Spis, Suski, dr. Szarski, dr. Ulanowski, hr. Wodzicki (**9**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Drobner, dr. Fischler, dr. Lustgarten, dr. Paszkowski, Slęk, Sulikowski (6).

Początek posiedzenia o godzinie 5 min. 50 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Pisma pp. Jana Kwiatkowskiego i Wacława Anczyca, oznajmiające, że zaproszenia w skład Rady dla braku czasu przyjąć nie mogą — odesłano do Sekcyi III. —

R. m. Daszyński interpeluje w sprawie niezwołania dotąd zgromadzenia **Stowarzyszenia robotników krawieckich.**

Przewodniczący odpowiada, że sprawę zbada.—

Przewodniczący podaje do wiadomości, że r. m. **dr. August Sokołowski wstąpił do Sekcyi IV.**, a r. m. **dr. Doboszyński do Sekcyi III.** —

Przystąpiono do porządku dziennego, tj. do dalszej **dyskusyi szczegółowej nad projektem budżetu na r. 1904.**

Dział XIII. „Sprawy wojskowe". Sprawozdawca r. m. Jawornicki.

Przyjęto bez rozpraw. —

Dział XIV. „Różne" i **Dział IV.** „Zarząd długu miejskiego". Sprawozdawca: starszy adjunkt Wydziału obrach. Boczkowski.

Przyjęto bez rozpraw. —

Budżet funduszu administracyjnego wodociągu na rok 1904. Sprawozdawca r. m. Rotter.

W dyskusyi biorą udział oprócz sprawozdawcy r. m.: dr. Bąkowski i dr. Domański.

R. m. Federowicz stawia następujący wniosek:

„Wzywa się Magistrat, aby zastanowił się nad **zmianą ustawy wodociągowej** z dnia 12 sierpnia 1899 r. oraz przepisów wykonawczych do tejże ustawy w tym kierunku, aby **realności prywatne, pobierające wodę zapomocą wodomierzy,** wolne były od podatku gminnego wodociągowego, a opłacały tylko należytość taryfową od m^3 rzeczywiście zużytej wody — czyli, aby realności te w przyszłości równomiernie z budynkami rządowymi traktowane były.

Ubytek w dochodach zastąpionym być winien przez podniesienie opłat taryfowych zarówno w budynkach rządowych jak prywatnych".

Tenże mowca zastrzega sobie ewentualnie prawo postawienia w dalszej dyskusyi wniosku **ściągania również opłat wodociągowych od lokatorów przez organa miejskie** na wypadek, gdyby uchwalono proponowane ściąganie progresywnego podatku gminnego czynszowego od lokatorów.

Budżet wodociągowy przyjęto.

Wniosek r. m. Federowicza przyjęto. (L. 61561/904). —

Dział III. „Opodatkowanie i opłaty gminne". Sprawozdawca: Wicesekretarz Magistratu Podobiński.

I. Wiceprezydent dr. Leo wnosi, aby Dział III. przyjąć z wyłączeniem „Dochody zwyczajne" poz. 1. „Podatki bezpośrednie poz. *a*) i *b*)".

Wniosek I. Wiceprezydenta dra Leo przyjęto.—

W ten sposób cały projekt budżetu miejskiego na rok 1904 uchwalono z wyłączeniem w Dziale II-gim w „Dochodach nadzwyczajnych" poz. 2. „Subwencya rządowa z kwoty 360.000 koron jako odszkodowanie za kontumacyę 1-sza rata 90.000 koron" — i w Dziale III-cim w „Dochodach zwyczajnych" 1. „Podatki bezpośrednie" poz. *a)* i poz. *b)*. —

Przystąpiono do obrad nad wnioskami Komisyi budżetowej, zamieszczonymi na str. XVIII. i XIX. projektu budżetu od 1)—11).

Wnioski pod 7), 8) i 9) wyłączono z pod dyskusyi.

W dyskusyi nad wnioskiem pod 1) biorą udział r. m.: dr. Staniszewski, który nie godzi się z pierwszą częścią wniosku; Daszyński, który zwalcza drugą część wniosku; dr. Doboszyński, Uderski, dr. Łepkowski, Epstein.

I. Wiceprezydent dr. Leo w ciągu dyskusyi wyjaśnia, że przy drukowaniu opuszczono słowa: „ile możności" po słowach „w ciągu r. 1904".

Wniosek pod 1) przyjęto; odmienne wnioski r. m.: dra Staniszewskiego i Daszyńskiego upadły. — Wnioski pod 2), 3), 4), 5) i 6) przyjęto bez rozpraw.

Przy wniosku pod 10) w dyskusyi zabierają głos r. m.: dr. Gross, I. Wiceprezydent dr. Leo, Daszyński, dr. Staniszewski.

R. m. dr. Gross stawia następujący wniosek: „Należy czynić energiczne starania w celu przeprowadzenia **zniesienia akcyzy w Krakowie**, a to ze względu na to, że niema powodu, dla któregoby Kraków pod względem akcyzy miał zajmować wyjątkowe stanowisko w Austryi".

R. m. dr. Staniszewski czyni poprawkę, aby opuścić słowa „na wzór wiedeński".

R. m. dr. Gross wniosek swój cofa.

Wniosek pod 10) z poprawką r. m. dra Staniszewskiego przyjęto.

Wniosek pod 11) po dłuższej dyskusyi, w której wzięli udział r. m.: dr. Staniszewski, Federowicz, dr. Górski, dr. Doboszyński, Daszyński, dr. Łepkowski, Matusiński i Rotter — uchwalono odesłać napowrót do Komisyi budżetowej.

Przewodniczący z powodu spóźnionej pory zamyka posiedzenie o godz. 8 min. 30 wieczorem. —

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 8. Kraków, dnia 10 sierpnia 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 66476/04

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 31 maja 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 657 Kuferek ręczny.
„ 658 Boa futrzane.
„ 659 Książka do nabożeństwa „Ołtarzyk Pański".
„ 660 Boa futrzane.
„ 661 Klucz.
„ 662 Scyzoryk.
„ 663 Klucz.
„ 664 Parasolka damska.
„ 665 Zegarek niklowy.
„ 8450/666 Pugilares z 60 hal.
„ 667 Kwit bankowy N. Freilicha.
„ 668 Pisma Adama Mickiewicza, tom 3 i 4.
„ 669 Koronka do modlenia się.
„ 670 Klucz.
„ 671 Kartka zastawnicza Zakładu Angelusa.
„ 672 Bransoleta srebrna.
„ 673 5 kluczyków.
„ 8451/674 Pugilares z 1 koroną.
„ 675 2 kartki zastawnicze tut. Kasy Oszczędności.
„ 676 Kartka zastawnicza zakładu Angelusa.
„ 677 Książeczka do nabożeństwa „Ołtarzyk polski".
„ 678 2 kartki zastawnicze zakładu Angelusa.
„ 679 Zegarek srebrny z łańcuszkiem.
„ 680 Pugilares z 2 kartkami zastawniczemi Kasy Oszczędności.
„ 681 Kartka loteryi berneńskiej.
„ 682 10 losów.
„ 683 2 kłębki bawełny.
„ 684 Los.
„ 685 Parasol.
„ 686 Guz srebrny.
„ 687 2 sznurki koralików.
„ 688 2 kawałki płótna, poduszeczka na szpilki oraz serwetka znaczona.
„ 689 Książka do modlenia się.
„ 690 Kołnierzyk koronkowy.
„ 691 Kapelusz słomkowy.
„ 692 5 kluczy.
Art. 693 Torebka ręczna, para bucików i drobiazgi.
„ 694 Kawałki bielizny i różne szpargały.
„ 695 Zegarek srebrny z łańcuszkiem i brelokami.
„ 696 Książeczka do nabożeństwa „Ołtarzyk".
„ 8452/697 Portmonetka z 2 kor. 6 hal. i 2 kartkami zastawniczemi.
„ 698 Zegarek srebrny.
„ 699 Klucz.
„ 700 Pugilares.
„ 701 Klucz.
„ 8453/702 Pugilares z 1 kor. 33 hal. i marką pocztową.
„ 703 Książeczka do modlenia się.
„ 704 Kapelusz.
„ 705 9 kluczy.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1) Pies „Foxterier".
2) Pies mały.
3) Kura.
4) Suka mała „Foxterier".
5) Młody wyżeł.
6) Pies mały.
7) Pies chart.
8) Suczka „Foxterier".

W miesiącu czerwcu b. r. znaleziono w Krakowie i przechowano w tut. Kasie miejskiej:

Art. 646 Zegarek srebrny z łańcuszkiem.
„ 647 Płachtę.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby, o ile mogą dowieść swych praw własności, zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym razie bowiem przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 5. sierpnia 1904 r.

Za Dyrektora:
Skrzyniarz w. r.

L. 24904/04
B

WYKAZ

autoryzowanych i koncesyonowanych prywatnych techników w mieście Krakowie na rok 1904.

a) Inżynierowie budowy i cywilni:

1. Niedziałkowski Janusz, inżynier bud., ul. Zwierzyniecka 25.
2. Świerzyński Stanisław, inżynier bud., ul. Staszyca 12.
3. Timoftiewicz Julian, inżynier maszyn, ul. Smoleńsk 21.
4. Uderski Edward, inżynier cyw., ul. Loretańska 8.
5. Wdowiszewski Wincenty, inżynier cyw., ul. Stachowskiego 5.
6. Zieleniewski Edmund, inżynier budowy machin, ul. Krowoderska 61.

b) Architekci cywilni:

1. Stryjeński Tadeusz, ul. Stachowskiego 10.
2. Zawiejski Jan, ul. Basztowa 27.
3. Dr. Zubrzycki Jan, ul. Kilińskiego 4.

c) Geometrzy cywilni:

1. Jakubowski Alojzy, ul. Długa 20.
2. Lang Józef, ul. Niecała 9.

d) Budowniczowie:

1. Apter Wilhelm, ul. św. Sebastyana 4.
2. Beringer Wandalin, ul. Łobzowska 12.
3. Biborski Aleksander, ul. Karmelicka 8.
4. Boznański Adam, ul. Wolska 17.
5. Dąbrowski Mieczysław, ul. Gazowa 16.
6. Dębski Adam, ul. Ogrodowa 4.
7. Drzewiecki Jan, ul. Bogata 4.
8. Ekielski Władysław, ul. Wolska 36.
9. Górski Bronisław, Rynek Kleparski 15.
10. Grabowski Władysław, ul. Gołębia 14.
11. Hand Rudolf, ul. Studencka 3.
12. Hendel Zygmunt, ul. św. Gertrudy 7.
13. Hercok Jan, ul. Szlak 17.
14. Hoffman Teodor, ul. Biskupia 3.
15. Kaczmarski Władysław, ul. Basztowa 25.
16. Kleinberger Władysław, ul. Grodzka 69.
17. Kopald Nachman, ul. św. Sebastyana 4.
18. Kowalski Aleksy, ul. Czysta 19.
19. Kozłowski Piotr, ul. Batorego 20.
20. Krause Bronisław, ul. Straszewskiego 22.
21. Krzyżanowski Stanisław, ul. Pijarska 5.
22. Kurkiewicz Leon, ul. Starowiślna 44.
23. Lamensdorf Henryk, ul. Starowiślna 35.
24. Liebling Ferdynand, ul. Starowiślna 32.
25. Luks Zygmunt, ul. Zielona 5.
26. Matusiński Jacek, ul. Garncarska 17.
27. Meus Rajmund, Rynek Kleparski 15.
28. Meyer Jan, ul. Miodowa 45.
29. Miarczyński Ignacy, ul. Garbarska 24.
30. Müller Bronisław, Nowa wieś.
31. Odrzywolski Sławomir, ul. Studencka 17.
32. Pakies Józef, ul. Sławkowska 29.
33. Pezdański Apolinary, ul. Tenczyńska 4.
34. Pokutyński Józef, ul. Karmelicka 29.
35. Rybiński Karol, ul. Jabłonowskich 5.
36. Scharoch Karol, ul. Straszewskiego 21.
37. Śmiałowski Eustachy, ul. Zgoda 1.
38. Tlachna Leopold, ul. Kanonna 22.
39. Tlachna Maurycy, ul. Zielona 20.
40. Torbe Benjamin, ul. Grodzka 62.
41. Weinberger Józef, ul. Zielona 18.
42. Zieliński Kazimierz, ul. Piotra Michałowskiego 71.

WYKAZ

majstrów budowlanych w mieście Krakowie na r. 1904.

a) Majstrowie brukarscy:

1. Jędras Jan, Łobzów wieś 61.
2. Krupiński Józef, Krowodrza 8.
3. Molenda Józef, Krowodrza 129.
4. Sławczykowski Mateusz, ul. Czarnieckiego 123.
5. Stypuła Adam, Łobzów.

b) Majstrowie ciesielscy:

1. Cichy Mikołaj, Dębniki 184.
2. Federowicz Adam, ul. Rakowicka 11.
3. Karwat Daniel, Dębniki 71.
4. Kowalski Andrzej, ul. Poniatowskiego 4.
5. Oraczewski Tomasz, ul. św. Krzyża 3.
6. Pluta Józef, ul. Zyblikiewicza 9.
7. Rembartowski Adam, Dębniki 3.
8. Remin Michał, Grzegórzki 78.
9. Romanowski Andrzej, Prądnik czerwony.
10. Serek Stanisław, Mały Rynek 7.
11. Szafrański Andrzej, ul. Zwierzyniecka 20.
12. Szczerbiński Tomasz, ul. Dietlowska 105.
13. Wasilewski Władysław, Dębniki 109.
14. Zakulski Stanisław, ul. Sławkowska 21.
15. Zasadzki Leon, Prądnik czerwony.
16. Zieliński Bolesław, ul. Kopernika 6.

c) Majstrowie kamieniarscy:

1. Broniszewski Antoni, Dębniki.
2. Cekiera Piotr, ul. Rajska 10.
3. Fischer Marya (zast. Sewer Markiewicz), Rakowicka 14.
4. Kulesza Józef, Rakowice (wieś).
5. Mularski Kazimierz, ul. Piotra Michałowskiego 12.
6. Nurek Władysław, Dębniki.
7. Tombiński Jan, ul. Karmelicka 21.
8. Trembecka Antonina (kier. A. Broniszewski), ul. Rakowicka 7.

d) Majstrowie murarscy:

1. Adamski Jan, Rynek główny 12.
2. Bujas Tomasz, ul. Stachowskiego 21.
3. Chlipalski Franciszek, Rynek Kleparski 16.
4. Cholewicz Kazimierz, ul. Czarnieckiego 123 Gmina Krowodrza.
5. Drozdowski Stanisław, ul. Długa 9.
6. Gajewski Józef, Nowa wieś narodowa 8.
7. Galiszkiewicz Błażej, ul. Grzegórzecka 63.
8. Glonczyk Józef, ul. Stachowskiego 10.
9. Grabowski Ignacy, Krowodrza 121.
10. Guzikowski Franciszek, Strzelecka 15.
11. Jura Jan, ul. Koletek 5.
12. Kotas Józef, ul. Dominikańska 3.
13. Kramarczyk Wincenty, ul. Długa 76.
14. Lisowski Ludwik, ul. Piotra Michałowskiego 4.
15. Łukasik Emanuel, Dębniki 128.
16. Matliński Władysław, Krowodrza 9.

17. Miaskowski Zygmunt, ul. Zwierzyniecka 22.
18. Mitasiński Józef vel Mitas, ul. Szlak 33.
19. Mularski Jan, ul. Piotra Michałowskiego 12.
20. Müller Stefan, Plac Maryacki 2.
21. Oraczewski Edmund, ul. Starowiślna 27.
22. Prokesch Dawid, ul. Szeroka 33.
23. Puciński Michał, ul. św. Tomasza 27.
24. Rakisz Szczepan, ul. Lubicz 13.
25. Rock Łazarz, ul. Starowiślna 32.
26. Sitko Jan, Prądnik czerwony.
27. Siwek Franciszek, ul. św. Wawrzyńca 16.
28. Siwek Józef, ul. Piotra Michałowskiego 9.
29. Skóra Jan, Czarna wieś 5.
30. Śliwiński Kasper, ul. Helclów 7.
31. Statowski Stanisław, ul. Pędzichów 15.
32. Walczakiewicz Walenty, ul Łobzowska 37.
33. Wilczyński Stanisław, Półwsie Zwierzynieckie 32.
34. Zabłocki Sylwester, ul. Franciszkańska 4.
35. Zajączkowski Adolf, Mały Rynek 7.

e) **Majstrowie studniarscy:**

1. Galas Józef, Półwsie Zwierzynieckie 44.
2. Kowalczykowa Piotrowa (wdowa po majstrze), ulica Garncarska 7.
3. Piwowarczyk Jan, ul. Długa 42.
4. Piwowarczyk Wincenty, Podgórze, Rynek gł. 17.
5. Wilczyński Karol, Dębniki.

f) **Rurmistrze (instalatorzy wodociągowi):**

1. Baldinger Daniel, ul. Miodowa 19.
2. Bartholome Jan (inst. przewodów gazowych), ulica Dietlowska 79.
3. Bialik Wincenty, majster blacharski, ul. Groble 14.
4. Białkowski Bolesław, ul. Smoleńsk 23.
5. Bogucki Józef, ul. Grodzka 10.
6. Butelski Jan, majster blach., ul. Sławkowska 22.
7. Dettlof Karol, Rynek główny 22.
8. Gędzierski Zygmunt, majster ślusarski, ul. Lenartowicza 14.
9. Griffel Józef, ul. Stolarska 5.
10. Hochwald Izaak, majster blach., ul. Dietla 65.
11. Halpern Markus, ul. św. Gertrudy 21.
12. Jackowski Karol, ul. Sławkowska 6.
13. Kosobucki Piotr, majster ślusar., ul. Starowiślna 8.
14. Kosydarski Władysław, majster blach., Rynek gł. 18.
15. Kuczyński Franciszek, ul. Długa 13.
16. Kumer Augustyn, ul. Rajska 4.
17. Luks Zygmunt, budowniczy, ul. Zielona 5.
18. Miejskie biuro wodociągowe pod nadzorem i zastępstwem Tadeusza Jaszczurowskiego, kierownika wodociągów miejskich.
19. Markus Karol, ul. Szpitalna 18.
20. Nitsch Leonard, inżynier, ul. Kolejowa 17.
21. Peterseim Marcin, fabryka wyrobów żelaz., Grzegórzki.
22. Pułczyński Antoni, ul. Zwierzyniecka 22.
23. Pstrucha Szymon, ul. Floryańska 16.
24. Reich Izaak, majster blach., ul. Dietla 46.
25. Rożen Antoni, fabryka narzędzi rolnicz., ul. Długa 29.
26. Stopiński Władysław, maj. blach., ul. Sławkowska 12.
27. Tąkiel Stanisław, majster ślus., ul. Długa 19.
28. Tokar Juliusz, instal. przewodów gazowych, ogrzewalń centralnych, ul. Krowoderska 51.
29. Zieleniewski Leon, fabryka wyrobów żelaznych, ul. Krowoderska 65.

g) **Instalatorzy przewodów gazowych:**

1. Pułczyński Maryan, ul. Mikołajska 10.
2. Drzewiecki Piotr i Jeziorański Jan, właściciele biura technicznego w Warszawie (zastępca Bolesław Białkowski).

h) **Nadto mają kartę przemysłową:**

1. Głuszyński Wojciech, Dębniki, na skład rusztowań wiszących do wypożyczania.
2. Zuliani Jan, filia przedsiębiorstwa ze Lwowa, na wykonywanie posadzek terazzo, robót mozaikowych i betonowych (zastępca Brzeziński Kazimierz, ul. Nad Rudawą 21).
3. Mąkoszewski Mieczysław, Plac Maryacki 8, na prowadzenie przedsiębiorstwa wykonywania robót ziemnych.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 10. lipca 1904 r.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie nadzwyczajne (71. w kad. XII.) **z dnia 8 czerwca 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **49**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Guńkiewicz, dr. Pareński, Suski, dr. Szarski, dr. Ulanowski, hr. Wodzicki (**7**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Benis, dr. Bujwid, Drobner, Judkiewicz, dr. Lustgarten, dr. Paszkowski, Rimler, Slęk, Sulikowski, dr. Tomkowicz, Uderski (**11**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 min. 50 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przystąpiono do porządku dziennego, tj. do obrad nad **wnioskami Komisyi budżetowej w sprawie podwyższenia dochodów gminnych.**

Wicesekretarz Magistratu Podobiński imieniem Komisyi budżetowej przedstawia załączony *) do niniejszego protokołu i jego część integralną stanowiący **projekt ustawy o poborze opłat od spadków na rzecz funduszu ubogich** Gminy miasta Krakowa.

Projekt uchwalono w całości bez rozpraw. (L. 50831/904). —

Na wniosek r. m. dra Górskiego **projekt ustawy o progresywnym gminnym dodatku czynszowym** przekazano Komisyi budżetowej raz jeszcze do rozpatrzenia z warunkiem złożenia sprawozdania na najbliższem posiedzeniu Rady miejskiej. —

R. m. dr. Bujak zapytuje, dlaczego w rozpisanym **konkursie na posadę starszego inspektora Budownictwa**

*) Będzie podany w „Dzienniku rozporządzeń“, gdy stanie się ustawą.

miejskiego nie trzymano się statutu i opuszczono warunek, aby kandydat posiadał egzamin, wymagany dla państwowej służby budowniczej.

Radca Magistratu Goliński odpowiada, że warunki konkursu ułożył w porozumieniu z p. Wdowiszewskim.

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski wyjaśnia, że egzamin ten jest zbyteczny w służbie autonomicznej, gdyż obejmuje on wiadomości, potrzebne dla poznania urządzeń administracyjnych c. k. Namiestnictwa.

R. m. dr. Bujak zastrzega sobie głos w tej sprawie przy obsadzie posady. —

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski imieniem Komisyi gazowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Z powodu ścisłej łączności spraw budowy i zarządu Zakładu elektrycznego ze sprawami budowy i administracyi Gazowni wydziela się **wszystkie sprawy, dotyczące Zakładu elektrycznego,** z zakresu działania Komisyi inwestycyjnej, względnie jej subkomitetu — i **przydziela się je nowo utworzyć się mającej Komisyi gazowo-elektrycznej,** która zawiadować będzie sprawami zarówno Gazowni, jak i Zakładu elektrycznego.

2) Komisya gazowo-elektryczna składać się będzie z 15 członków. Z chwilą wyboru nowej Komisyi gazowo-elektrycznej dotychczasowa Komisya gazowa zostaje rozwiązaną, a jej atrybucye przechodzą na nowo wybraną Komisyę.

Wniosek Komisyi gazowej przyjęto bez rozpraw.

Na wniosek r. m. dra Górskiego **do Komisyi gazowo-elektrycznej** obok członków Prezydyum **zostali wybrani** r. m.: Beringer, dr. Domański, Epstein, Federowicz, dr. Gross, dr. Horowitz, Jawornicki, Kosobucki, Rotter, Sare, Schwarz, dr. Staniszewski, Szatkowski, Turski, Uderski (L. 56484/904). —

Wicesekretarz Magistratu Podobiński imieniem Prezydyum i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Gmina miasta Krakowa przystępuje do Towarzystwa tanich mieszkań dla robotników - katolików w Krakowie w charakterze członka z udziałem 20.000 koron, płatnych z funduszu miejskiego.

2) Celem wypłacenia tej kwoty Towarzystwu bierze fundusz miejski z funduszu amortyzacyjnego zaliczkę w wysokości 20.000 koron, zwrotną w dziesięciu rocznych ratach po 2000 koron, począwszy od 1 stycznia 1904 r., wraz z 4% od pożyczonej kwoty.

3) Celem umorzenia tej zaliczki wstawiać należy do budżetu gminnego, począwszy od r. 1904 przez lat 10 odpowiednią kwotę, potrzebną na zapłacenie raty i procentu.

R. m. Daszyński w dłuższem przemówieniu oświadcza się ze względów zasadniczych przeciw przedstawionym wnioskom i wnosi ewentualnie poprawkę zniżenia kwoty 20.000 koron na 5000 koron.

R. m. ks. dr. Spis popiera wniosek Prezydyum i Sekcyi II.

R. m. dr. Gross wnosi:

„Rada miejska uchwali!

1) Gmina zajmie się utworzeniem odpowiedniego funduszu dla budowy tanich mieszkań dla robotników bez względu na wyznanie; w tym celu należy poczynić starania o uzyskanie odpowiednich subwencyj od Kasy Oszczędności i Sejmu; Gmina przeznacza na powyższy cel kwotę 20.000 koron.

2) Zatrzymuje się punkt 2-gi i 3-ci wniosków Prezydyum i Sekcyi II.

3) Sekcya prawnicza wspólnie ze skarbową przedstawi jak najśpieszniej Radzie miejskiej wnioski, zmierzające do utworzenia odpowiedniej organizacyi domów robotniczych".

Pod względem formalnego traktowania obu wniosków Mowca żąda, aby tak jego wniosek jak i wniosek Prezydyum i Sekcyi II. odesłać do Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi II. celem łącznego ich traktowania i ponownego przedłożenia Radzie miejskiej.

R. m. dr. Ponikło popiera wnioski sprawozdawcy.

R. m. dr. Horowitz oświadcza się za udzieleniem jednorazowej subwencyi Towarzystwu tanich mieszkań dla robotników-katolików.

R. m. Daszyński popiera wniosek r. m. dra Grossa

R. m. Rotter wnosi: „Sprawę zwraca się Prezydyum i Sekcyi skarbowej celem przedstawienia wniosku, należycie umotywowanego tak co do tytułu świadczenia materyalnego na rzecz Towarzystwa tanich mieszkań, jak i wysokości udzielić się mającej kwoty".

R. m. dr. Jordan zgadza się na udzielenie subwencyi w kwocie 14.000 koron, tj. na kwotę, za którą można wystawić jeden dom mieszkalny.

I. Wiceprezydent dr. Leo imieniem Prezydyum modyfikuje przedłożony wniosek w sposób następujący:

Rada miejska uchwali!

1) **Towarzystwu tanich mieszkań dla robotników-katolików w Krakowie przyznaje się subwencyę w kwocie 10.000 koron.**

2) Celem wypłaty tej kwoty Towarzystwu bierze fundusz miejski **z funduszu amortyzacyjnego zaliczkę w wysokości 10.000 koron,** zwrotną w dziesięciu rocznych ratach po 1000 koron, począwszy od 1 stycznia 1905, wraz z 4% od powyższej kwoty.

3) Celem umorzenia tej zaliczki, wstawiać należy do budżetu gminnego, począwszy od roku 1905, przez lat 10 odpowiednią kwotę, potrzebną na zapłacenie raty i procentu".

R. m dr. Jordan zgadza się na zmodyfikowany wniosek Prezydyum.

W dalszej dyskusyi wzięli udział r. m.: dr. Gross, Daszyński, I. Wiceprezydent dr. Leo, Rotter.

R. m. Daszyński stawia wniosek o imienne głosowanie nad wnioskiem odraczającym r. m. Rottera.

Wniosek r. m. Daszyńskiego uzyskał dostateczne poparcie.

Przewodniczący zaprasza do skrutynium r. m.; dra Sokołowskiego, dra Bandrowskiego i dra Łepkowskiego.

Przeciw wnioskom r. m. Rottera głosowali r. m.: Bazes, dr. Bąkowski, Beringer, Bialik, dr. Bujak, II. Wiceprezydent Chyliński, dr. Cybulski, Drozdowski, Epstein, Federowicz, dr. Fischler, dr. Górski, dr. Horowitz, Jawornicki, dr. Jordan, Katyński, Kosobucki, dr. Koy, I. Wiceprezydent dr. Leo, dr. Łepkowski, Markus, Matusiński, dr. Muczkowski, dr. Ponikło, Schmelkes, Sędzimir, dr. Sokołowski, ks. dr. Spis, dr. Staniszewski, Szatkowski, Turski.

Za wnioskiem głosowali r. m.: dr. Bandrowski, dr. Frühling, Daszyński, dr. Gross, Klemensiewicz, Maciołowski, Miedniak, Rotter i dr. Seinfeld.

Ponieważ więc przeciw wnioskowi padło głosów 31, za wnioskiem zaś głosów tylko 9 — przeto wniosek r. m. Rottera upadł.

Wniosek Prezydyum w stylizacyi I. Wiceprezydenta dra Leo przyjęto. (L. 21069/03). — Wniosek r. m. Rottera udzielenia subwencyi tylko w kwocie 5000 koron upadł. — Wniosek r. m. dra Grossa, tyczący się **budowy tanich mieszkań dla robotników bez różnicy wyznania**, odesłano do Komisyi inwestycyjnej. (L. 64545/904). —

R. m. dr. Koy, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska upoważnia dra Michała Koya do zawarcia z p. Antoniną Detlofową ugody tej treści, że obie strony sporne poddają się orzeczeniu pp. **starszego radcy Józefa Sarego i r. m. Wandalina Beringera**, a to tak w kwestyi winy, jako też w kwestyi ewentualnej **szkody, p. Antoninie Detlofowej z powodu budowy szkoły męskiej przy ul. Lubomirskich rzekomo wyrządzonej.**

Wniosek Prezydyum przyjęto bez rozpraw.

Przewodniczący z powodu spóźnionej pory posiedzenie zamyka o godz. 9 min. 20 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (72. w kad. XII.) **z dnia 13 czerwca 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.

I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **51**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Doboszyński, Epstein, dr. Pareński, dr. Paszkowski, Sare, Suski, dr. Szarski, dr. Ulanowski, hr. Wodzicki (**10**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Koy, Markus, Rimler, dr. Rosenblatt, Slęk, Sulikowski (**6**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

R. m dr. Ponikło interpeluje w sprawie **fałszowania nabiału i nieporządków, panujących w piekarniach.**

Wyjaśnień udzielają radca Magistratu dr. Schlichting i fizyk miejski dr. Wilkosz. —

Radca Magistratu Buczkowski imieniem Komisyi budżetowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad wnioskiem r. m. dra Bujwida o podwyższenie **subwencyi dla III. Koła Szkoły ludowej na 2 bezpłatne wypożyczalnie książek** do 2000 koron przechodzi się do porządku dziennego.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 98297/903). —

Tenże imieniem Komisyi budżetowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Subwencyę dla Uniwersytetu ludowego z kwoty 500 koron podwyższa się do kwoty 1000 koron.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 111082/903). —

Tenże imieniem Komisyi budżetowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad wnioskiem o przywrócenie **subwencyi dla szkoły ewangielickiej św. Marcina** w kwocie 600 koron przechodzi się do porządku dziennego.

R. m. dr. Bandrowski zauważa, że sprawa ta jeszcze nie była przedmiotem obrad Sekcyi IV.

Wniosek Komisyi budżetowej przyjęto. (L. 68233/904). —

Przystąpiono do porządku dziennego, tj. do wniosków Komisyi budżetowej w sprawie **podwyższenia dochodów gminnych.**

Wicesekretarz Magistratu Podobiński imieniem Komisyi budżetowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Na rok 1904 ustanawia się na trzy pierwsze kwartały podatek gminny czynszowy o dotychczasowej stopie, tj. 2% od czynszu lub wartości czynszowej, na czwarty zaś kwartał wprowadza się podatek gminny czynszowy o stopie progresywnej, a to przy czynszach lub wartości czynszowej:

—	do	400 koron	. . . .	2%
wyżej 400	„	800 „	. . . .	3%
„ 800	„	1500 „	. . . .	4%
„ 1500	„	2000 „	. . . .	5%
„ 2000 koron			. . . .	6%

Od czynszu względnie wartości czynszowej za sklepy pobierać się będzie w IV. kwartale:

— do 400 koron		. . . . .	2%
wyżej 400 „ 800	„	. . . . .	3%
„ 800 koron		. . . .	4%

2) Jako dochód z podatku gminnego czynszowego wstawia się do budżetu na rok 1904 w Dziale III. poz. 1 *b)* kwotę 180.000 koron.

R. m.: dr. Łepkowski i dr. Frühling oświadczają się przeciw wnioskom Komisyi budżetowej.

R. m. Daszyński wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Odsyła się sprawę podwyższenia dodatku gminnego czynszowego do Magistratu z poleceniem przedłożenia Sejmowi krajowemu projektu ustawy krajowej, dozwalającej progresyi tego dodatku wyżej nad 6%. W zamian za to *minimum* ma wynosić 800 koron.

Projekt ten należy pełnej Radzie przedłożyć dość wcześnie, aby w jesiennej sesyi sejmowej mógł być uchwalonym“.

R. m. dr. Ponikło wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Wzywa się Magistrat, aby przedłożył **projekt ustawy krajowej o podatku czynszowym gminnym** z *minimum* do 600 koron i odpowiednią stopą progresyjną powyżej 6%“.

R. m. dr. Gross stawia następujący dodatek do wniosku r. m. Daszyńskiego: „Dalszem żądaniem Rady jest, aby w projekcie ustawy podatek czynszowy gminny był indywidualizowany“.

Wniosek formalny r. m. Miedniaka o zamknięcie dyskusyi upadł.

R. m.: Kosobucki i Federowicz popierają wniosek r. m. dra Ponikły.

R. m. Rotter wnosi:
„Rada miejska uchwali!
Nad wnioskiem Komisyi budżetowej o ustanowienie na rok 1904 gminnego podatku czynszowego progresywnego — przechodzi Rada do porządku dziennego. Na rok obecny sposobu pokrycia się nie zmienia".

Na wniosek r. m. dra Górskiego uchwalono dyskusyę zamknąć.

W dalszym ciągu przemawiają: I. Wiceprezydent dr. Leo, r. m.: Daszyński i Rotter.

Wniosek r. m. Federowicza o zarządzenie przerwy w posiedzeniu upadł.

Przystąpiono do głosowania.

Wniosek r. m. dra Łepkowskiego o przeprowadzenie imiennego głosowania nad wnioskiem r. m. Rottera uzyskał dostateczne poparcie.

Przewodniczący do skrutynium zaprasza r. m.: dra Rothweina, dra Bandrowskiego i dra Guńkiewicza.

Za wnioskiem r. m. Rottera głosowali: 1) dr. Bandrowski. 2) dr. Bujwid, 3) Daszyński, 4) Drobner, 5) dr. Frühling, 6) dr. Gross, 7) dr. Guńkiewicz, 8) Klemensiewicz, 9) dr. Lustgarten, 10) dr. Łepkowski, 11) Miedniak, 12) Maciołowski, 13) Rotter, 14) Schmelkes, 15) dr. Seinfeld, 16) Turski.

Przeciw głosowali: 1) Bazes, 2) dr. Bąkowski, 3) dr. Benis, 4) Beringer, 5) Bialik, 6) dr. Bujak, 7) Chyliński, 8) dr. Cybulski, 9) Federowicz, 10) dr. Fischler, 11) Godzicki, 12) dr. Górski, 13) dr. Horowitz, 14) Jawornicki, 15) dr. Jordan, 16) Kosobucki, 17) dr. Leo, 18) Matusiński, 19) dr. Muczkowski, 20) Ponikło, 21) dr. Rothwein, 22) Sędzimir, 23) dr. Sokołowski, 24) ks. dr. Spis, 25) dr. Staniszewski, 26) Szatkowski, 27) dr. Tomkowicz.

Przeto wniosek r. m. Rottera upadł; wniosek r. m. Daszyńskiego wraz z dodatkiem r. m. dra Grossa upadł.

Wniosek r. m. dra Ponikły przyjęto. (L. 64323/904). —

Przewodniczący z powodu spóźnionej pory posiedzenie zamyka o godz. 9 min. 15 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (73. w kad. XII.) **z dnia 14 czerwca 1904 roku.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **50**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Jordan, dr. Pareński, dr. Paszkowski, Suski, dr. Szarski, dr. Ulanowski, hr. Wodzicki (**8**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bialik, Judkiewicz, dr. Lustgarten, Mendelsburg, Rimler, dr. Rosenblatt, Schmelkes, Slęk, Sulikowski (**9**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 10 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

R. m. Federowicz, jako jeneralny sprawozdawca Komisyi budżetowej, imieniem tejże Komisyi wnosi następującą uchwałę finansową:

Rada miejska uchwali!

I. Opodatkowani w mieście Krakowie opłacać będą w r. 1904 na potrzeby gminne:

a) **10% dodatek gminny od wszystkich stałych podatków rządowych z wyjątkiem osobisto-dochodowego.**

Z tego tytułu wstawić należy w dochodach zwyczajnych preliminarza budżetu w Dziale III. poz. 1 *a)* kwotę koron 230.000.

b) **2% podatek gminny od czynszów z mieszkań.**

W dochodach zwyczajnych tegoż działu i w tejże pozycyi należy wstawić kwotę koron 160.000.

c) **½% podatek gminny od czynszów z mieszkań jako składkę kwaterunkową,** co przyniesie zgodnie z preliminarzem budżetu koron 40.000.

II. Niedobór w kwocie 276.110 koron pokrytym zostanie krótkoterminową pożyczką, zwrotną z subwencyi rządowej, przyznanej Gminie tytułem odszkodowania za zniesienie kontumacyi.

W tym celu wstawić należy kwotę 276.110 koron w Dziale II. „Dochody nadzwyczajne" poz. 2) „Subwencya rządowa" z kwoty 360.000, będącej odszkodowaniem za kontumacyę, płatnem w 4 ratach rocznych po 90.000 koron, od r. 1904 począwszy.

Wniosek Komisyi budżetowej przyjęto bez rozpraw. —

Sprawozdawca przedstawia **ogólny bilans budżetu na rok 1904 po uwzględnieniu zmian, wprowadzonych uchwałami Rady miejskiej,** jakie zapadły w czasie dyskusyi budżetowej.

Wydatki zwyczajne . . .	2,769.306	koron
„ nadzwyczajne . .	125.750	„
Dochody zwyczajne . . .	2,578.546	„
„ nadzwyczajne . .	316.510	„
Razem . .	2,895.056	koron.

Bilans przyjęto.

Na tem zakończono obrady nad budżetem miejskim na rok 1904. —

Wniosek r. m. dra Frühlinga*), postawiony w ciągu dyskusyi ogólnej nad budżetem, w przedmiocie utworzenia Wydziału Rady, odesłano do Komisyi statutowej.

Wicesekretarz Magistratu Podobiński imieniem Komisyi budżetowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Zezwala się na pokrycie wszystkich wydatków, budżetem przewidzianych, i upoważnia się p. Prezydenta miasta do ich asygnowania, o ile chodzi o wydatki, nie przekraczające 1000 koron; o ileby zaś wydatek przewyższał 1000 koron, asygnata nastąpi po wysłuchaniu opinii dotyczących sekcyj lub komisyj. W wypadkach, w którychby sekcya lub komisya oświadczyła się przeciw wydatkowi, zastrzega się decyzyę Radzie miejskiej.

2) Jeżeli pewna kwota, do budżetu w Dziale „Wydatki zwyczajne" wstawiona, okaże się w ciągu roku na pokrycie danego wydatku niewystarczającą, a w funduszu miejskim w danym dziale są oszczędności, pozostające do dyspozycyi z powodu niezachodzącej potrzeby ich użycia, wolno p. Prezydentowi na mocy uchwały właściwej Sekcyi lub Komisyi pokryć brak funduszu na dany wydatek zapomocą t. zw. *virement.* Zastrzega się

*) Osnowa wniosku przytoczona w protokole z 31-go maja 1904 r. (patrz str. 38 wstecz).

atoli, że **takie** *virement* **dopuszczalne jest jedynie między podpozycyami tej samej pozycyi budżetowej,** o ile w tym kierunku Rada miejska pewnych zastrzeżeń nie uczyni, oraz między następującemi pozycyami, a to:

W Dziale	II.	budżetu między pozycyami	2, 3, 4.
" "	VI.	" " "	1, 2, 3, 4, 5.
" "	VII.	" " "	1, 2, 3.
" "	IX.	" " "	7, 8, 9.
" "	X.	" " "	3, 4 oraz
" "	XII.	" " "	3, 4. —

R. m. dr. Doboszyński oświadcza się za przyjęciem tylko drugiego ustępu wniosków, wnosi zaś, aby nad 1-szym ustępem przejść do porządku dziennego.

W dyskusyi biorą udział r. m.: dr. Staniszewski, dr. Górski, dr. Guńkiewicz, dr. Doboszyński, dr. Łepkowski.

R. m. dr. Guńkiewicz wnosi, aby ustęp 1-szy opiewał: **„Zezwala się na poczynienie wszystkich wydatków, budżetem przewidzianych,** i upoważnia się Prezydenta miasta do ich asygnowania, o ile chodzi o wydatki, nie przekraczające 1000 koron, nie naruszając w niczem postanowień § 94 ustęp *b), c)* statutu miejskiego. — O ileby zaś wydatek przewyższał 1000 koron, przyzwolenie nastąpi po wysłuchaniu opinii dotyczących Sekcyj lub Komisyj. W wypadkach, w którychby Sekcya lub Komisya oświadczyła się przeciw wydatkowi, zastrzega się decyzyę Radzie miejskiej".

R. m. dr. Staniszewski zgadza się na ten wniosek.

Wniosek r. m. dra Guńkiewicza przyjęto; ustęp 1-szy wniosków Komisyi budżetowej upadł — ustęp 2-gi tychże wniosków przyjęto. (L. 68957/904). —

Wicesekretarz Magistratu Podobiński imieniem Komisyi budżetowej przedstawia do uchwalenia następujący*) **projekt ustawy, zaprowadzającej podatek od biletów jazdy kolejami drogowemi** w obrębie gminy miasta Krakowa.

Projekt ustawy przyjęto *en bloc.* (L. 50830/04).—

Przewodniczący na objawione z wielu stron życzenia posiedzenie zamyka o godz. 8 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (74. w kad. XII.) **z dnia 23 czerwca 1904 r.**

Przewodniczący: Józef Friedlein, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: dr. Juliusz Leo.
II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **52**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Doboszyński, dr. Fischler, dr. Koy, dr. Pareński, dr. Paszkowski, Schmelkes, Schwarz, hr. Wodzicki (**9**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Benis, Daszyński, Jawornicki, Rimler, dr. Rosenblatt, Slęk (**6**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 45 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

*) Będzie podany w „Dzienniku rozporządzeń", gdy stanie się ustawą.

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **Alojzego Kulpińskiego,** pachołka, o przeniesienie go w stan spoczynku i wyznaczenie emerytury.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 56945/904). —

2) Prośbę **Józefa Antoniego** 2 im. **Uiberalla** o posunięcie go do X. rangi *ad personam.*

Odesłano do Sekcyi III. (L. 58643/904). —

3) Podanie **Towarzystwa lekarskiego** krakowskiego o pozwolenie ze strony Gminy na obciążenie domu Towarzystwa, postawionego na gruncie miejskim, przez Gminę darowanym, pożyczką hipoteczną w kwocie koron 40.000.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 59160/904). —

4) Podanie oddziału wioślarskiego Sokoła krakowskiego o subwencyę 800 koron na **urządzenie obchodu „Wianków".**

R. m. Turski stawia **wniosek nagły, aby na „Wianki" udzielić subwencyi** w kwocie 800 koron, a wydatek ten pokryć z Dz. XIV. poz. 4) budżetu 1904 r.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. dr. Bujak wnosi, aby sprawę odesłać do Sekcyi II.

R. m. dr. Guńkiewicz popiera wniosek r. m. Turskiego.

Wniosek r. m. Turskiego odesłano do Sekcyi II. (L. 60170/904). —

Sekretarz Rady odczytuje prośbę r. m.: **Bazesa, dra Fischlera i Rimlera o wybór komisyi,** któraby zbadała zarzuty, czynione im, jako członkom **Dyrekcyi Towarzystwa „Własna pomoc",** iż dopuszczają się lichwy. Nagłość tej sprawy poparta jest 24 podpisami z wnioskiem wyboru komisyi, z 7 członków się składającej.

R. m. Federowicz wnosi, aby do Komisyi wybrać r. m.: Daszyńskiego, dra Grossa, dra Koya, Sędzimira, dra Szarskiego, Sarego i Uderskiego.

R. m.: dr. Bandrowski i dr. Guńkiewicz sprzeciwiają się wyborowi Komisyi na dzisiejszem posiedzeniu i wnoszą, aby sprawę tę odesłać do Sekcyi III., sądząc, że do wyboru Komisyi należy przystąpić dopiero po ukończeniu dochodzeń sądowych, podjętych już w tej sprawie.

R. m. dr. Górski popiera wniosek nagłości wyboru Komisyi.

R. m.: dr. Bandrowski i dr. Łepkowski przemawiają za odroczeniem wyboru.

R. m. dr. Ponikło uzasadnia nagłość wyboru.

R. m. Rotter przemawia za odesłaniem sprawy do Sekcyi III.

Wniosek r. m. dra Górskiego o zamknięcie dyskusyi upadł.

W dalszej dyskusyi biorą udział: za wnioskiem nagłości wyboru Komisyi r. m.: dr. Staniszewski i I. Wiceprezydent dr. Leo — przeciw r. m.: dr. Gross, dr. Frühling, dr. Sokołowski i Rotter.

Na wniosek I. Wiceprezydenta dra Leo uchwalono posiedzenie zawiesić celem porozumienia się co do osób, które mają być do Komisyi wybrane.

Przewodniczący zarządza 10-minutową przerwę w posiedzeniu.

Po otwarciu posiedzenia przystąpiono do głosowania.

Wniosek o wybór Komisyi z 7 członków przyjęto — wniosek odesłania sprawy do Sekcyi III. upadł.

Przewodniczący zarządza wybór Komisyi i do skrutynium zaprasza r. m.: dra Bandrowskiego, dra Domańskiego i dra Sokołowskiego.

Wynik głosowania: głosujących 38, w tem 6 kartek białych. Otrzymali głosów r. m.: Daszyński 32, dr. Szarski 31, dr. Koy 30, Sare 30, Uderski 30, Sędzimir 27, dr. Gross 18 i ci też do Komisyi wybrani zostali.—

R. m. **Maciołowskiemu** udzielono **urlopu** na miesiąc lipiec i sierpień b. r. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

R. m. dr. Staniszewski imieniem Prezydyum i Sekcyi III. przedstawia następujące wnioski w przedmiocie odstąpienia Muzeum imienia Jana Matejki na własność Gminie miasta Krakowa:

Rada miejska uchwali!

1) Załatwiając podanie Towarzystwa imienia Jana Matejki z dnia 17 czerwca 1904 L. 59436, Gmina miasta Krakowa oświadcza gotowość objąć na własność, **jako część składową Muzeum Narodowego**, realność pod l. k. 363 Dz. I. w Krakowie oraz urządzone w niej **Muzeum Matejkowskie** z obowiązkiem używania i utrzymywania tejże realności wraz z umieszczonymi tamże zbiorami po wieczne czasy jako otwartego dla publiczności Muzeum Jana Matejki.

2) Celem określenia sposobu przeniesienia własności realności l. k. 363 Dz. I. i zbiorów muzealnych Jana Matejki na Gminę miasta Krakowa tudzież ułożenia w porozumieniu z delegatami Towarzystwa Jana Matejki bliższych warunków zawrzeć się mającego kontraktu, deleguje się Komisyę, złożoną z pp. radców miejskich, których wybór pozostawia się p. Prezydentowi miasta.

3) Gmina miasta Krakowa gotowa jest na czas, dopóki dom Jana Matejki nie przejdzie definitywnie na jej własność, objąć tymczasowy jego zarząd i upoważnia Dyrektora Muzeum Narodowego, aby za zgłoszeniem się Prezesa Tow. imienia Jana Matejki przy współudziale powołanej pod 2) Komisyi — dom Matejki wraz z pomieszczonymi tamże zbiorami muzealnymi i wszelkiemi ruchomościami na podstawie inwentarza, przez Towarzystwo Jana Matejki sporządzonego i podpisanego, imieniem Gminy miasta Krakowa w zarząd tymczasowy odebrał.

W dyskusyi wzięli udział r. m.: Rotter, Uderski, dr. Bandrowski, dr. Tomkowicz, dr. Rothwein, Uderski, dr. Bujwid, Klemensiewicz, dyrektor Muzeum Narodowego dr. Kopera oraz Sprawozdawca.

Wnioski Prezydyum i Sekcyi III. przyjęto.

R. m. dr. Domański dodatkowo wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Przy sposobności przejęcia domu Matejki na własność Gminy — Rada miejska wyraża **Towarzystwu Jana Matejki**, a w szczególności jego Prezesowi **prof. drowi Maryanowi Sokołowskiemu** najgorętsze **podziękowanie** za zasługi, wobec sztuki polskiej położone".

Dodatkowy wniosek r. m. dra Domańskiego przyjęto. —

Radca Magistratu Buczkowski imieniem Sekcyi II. i III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. W celu uruchomienia kapitału 60.000 koron **funduszu jubileuszowej Izby handlowej i przemysłowej na cel Akademii handlowej** — Rada miejska przyjmuje zobowiązanie tejże Izby handlowej i przemysłowej, w piśmie z dnia 21 maja 1904 L. 2203 wyrażone, a mianowicie:

1) że Izba handlowa i przemysłowa w Krakowie wypłaci na ręce Gminy miasta Krakowa z dniem 12 listopada b. r. gotówką kwotę 30.000 koron na cele mającej się rozpocząć w bieżącym roku budowy nowego gmachu Akademii handlowej w Krakowie;

2) że celem pokrycia pożyczki w kwocie 30.000 koron, zaciągnąć się mającej przez Gminę miasta Krakowa, a mającej się wcielić do funduszu budowy — zobowiązuje się Izba przez przeciąg lat 13 płacić Gminie co 1. listopada każdego roku po sobie następującego, począwszy od dnia 1 listopada 1905 raty annuitetowe, przeznaczone na umorzenie i oprocentowanie po 4% kwoty 30.000 koron.

II. Stosownie do ustępu 2) powyższego zobowiązania Izby handlowej i przemysłowej Rada miejska uchwala zaciągnąć **w funduszu emerytalnym urzędników Magistratu 4% pożyczkę** w kwocie 30.000 koron z tem, że na spłatę tej pożyczki mają służyć raty annuitetowe, przez Izbę handlową i przemysłową Gminie miasta Krakowa płacić się mające, według planu umorzenia, jaki Izba handlowa przedłożyła.

III. Dla uregulowania stosunku własności fundacyi Izby handlowej i przemysłowej do Gminy odnośnie do gmachu Akademii handlowej — Rada miejska uchwala wystawić i wręczyć Izbie handlowej i przemysłowej deklaracyę tej treści, iż Gmina zobowiązuje się na wypadek, gdyby **gmach, zbudować się mający na rzecz Akademii handlowej w Krakowie**, został przez Gminę odpłatnie odstąpiony lub przestał służyć na pomieszczenie Akademii handlowej w Krakowie, zwrócić pozostającej pod zarządem Izby handlowej i przemysłowej w Krakowie fundacyi jubileuszowej „fundusz żelazny im. Cesarza Franciszka Józefa I." na cele Akademii handlowej w Krakowie kwotę 60.000 koron wraz z procentami 4 od sta od dnia, w którym powstanie obowiązek zwrotu.

IV. Do podpisania deklaracyi, w ustępie pod III. wspomnianej, upoważnia się pp. Prezydenta miasta Józefa Friedleina, I. Wiceprezydenta miasta dra Juliusza Leo i r. m. dra Leona Horowitza, względnie na wypadek nieobecności któregokolwiek z nich r. m. Henryka Schwarza.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 50837/904). —

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski imieniem Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Reasumuje się ustęp *d)* uchwały Rady miejskiej z dnia 8 kwietnia 1897, którym **grunt pod Kapucynami** przeznaczono pod budowę Muzeum techniczno-przemysłowego, i przeznacza się tenże grunt **pod budowę Akademii handlowej** imienia Cesarza Franciszka Józefa I., fundowanej z okazyi 50-letniego Jubileuszu Jego panowania.

2) **Zatwierdza się projekt na budowę Akademii handlowej,** wypracowany przez Budownictwo miejskie, i upoważnia się Komisyę inwestycyjną do przeprowadzenia tej budowy kosztem 274.000 koron.

Koszt budowy pokryje:

a) Gmina miasta Krakowa kwotą 100.000 koron, przeznaczoną na ten cel z okazyi jubileuszu, a to z funduszu inwestycyjnego;

b) Izba handlowa i przemysłowa w Krakowie kwotą 60.000 koron, również z okazyi jubileuszu wyznaczoną;

c) subwencya Sejmu krajowego, już przyznana, w kwocie 70.000 koron.

Celem uzyskania funduszu na pokrycie brakującej kwoty 44.000 koron, należy się zwrócić do Sejmu krajowego z odpowiednią petycyą o powiększenie subwencyi.

3) Resztę gruntu pod Kapucynami przeznacza się pod **budowę dwóch szkół wydziałowych** miejskich".

Przyjęto bez rozpraw. (L. 90.001/04). —

Przewodniczący o godzinie 8 minut 50 zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. [illegible]9. Kraków, dnia 10 września 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

Budżet wydatków i dochodów miasta Krakowa

na rok 1904

ułożony przez Komisyę budżetową na zasadzie przedłożeń Magistratu, wniosków Sekcyj i uchwał Rady miejskiej, a uchwalony na posiedzeniach Rady miejskiej w dniach 16, 18, 30 i 31 maja, oraz 1, 6, 7, 8, 13 i 14 czerwca 1904 roku.

DZIAŁ I.

Zarząd główny.

Wydatki zwyczajne.

								Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Reprezentacya miasta.**									
a) Dotacya Prezydenta								18000	
b) Dotacya I. Wiceprezydenta								8000	26000
2. **Pensye urzędników.**	Pensye	Kwaterowe	Dodatek osob.	Pięciolecia	Dodatek funk.	Dodatek budow.	Razem		
a) Personal konceptowy:									
Dyrektor Magistratu	6400	960	—	—	—	—	7360		
5 Radców po 4800 i 840 kor.	24000	4200	—	2386	—	—	30586		
6 Sekretarzy po 3600 i 720 kor.	21600	4320	—	1890	—	—	27810		
8 Wicesekretarzy po 2800 i 600 kor.	22400	4800	—	593	1600	—	29393		
6 Koncepistów po 2200 i 480 kor.	13200	2880	—	—	—	—	16080		
1 Koncepista *extra statum*	—	—	—	—	—	—	—		
8 Praktykantów koncept. po 1600 kor.	12800	—	600	600	—	—	14000	125229	
b) Personal manipulacyjny:									
Dyrektor ekspedytu	2800	600	—	200	—	—	3600		
Archiwista	2200	480	320	600	—	—	3600		
Dziennikarz	2200	480	320	600	—	—	3600		
6 Oficyałów po 2200 i 480 kor.	13200	2880	—	1800	—	—	17880		
6 Kancelistów po 1600 i 360 kor.	9600	2160	—	800	—	—	12560		
10 Praktykantów manip. po 1200 i 240 kor.	12000	2400	—	—	—	—	14400	55640	
c) Personal egzekucyjny:									
5 Oficyałów starszych po 2200 i 480 kor.	11000	2400	—	1200	240	—	14840		
5 Oficyałów młodszych po 1600 i 360 kor.	8000	1800	240	200	960	—	11200	26040	
d) Personal Budownictwa:									
Dyrektor	4800	840	1600	600	—	600	8440		
Budowniczy	3600	·720	1280	—	—	400	6000		

	Pensye	Kwaterowe	Dodatek osob.	Pięciolecia	Dodatek funkc.	Dodatek budow.	Razem	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
2 Inspektorów star. po 3600 i 720 kor.	7200	1440	600	—	—	800	10040		
Inżynier starszy	3600	720	800	400	—	400	5920		
Inżynier	2800	600	—	200	—	200	3800		
2 Inspektorów po 2800 i 600 kor. . .	5600	1200	—	—	—	400	7200		
2 Adjunktów po 2200 i 480 kor. . .	4400	960	—	200	—	400	5960		
Drogomistrz	1600	360	—	—	—	200	2160	49520	
e) Personal Kasy miejskiej:									
Kontrolor	3600	720	—	—	—	—	4320		
Kasyer	3600	720	200	175	—	—	4695		
Asystent	1600	360	—	200	—	—	2160	11175	
f) Personal Wydziału obrach.:									
Oddział rewizyjny i likwidacyjny:									
Dyrektor	4800	840	—	1200	—	—	6840		
Rewident techniczny rachunkowy . . .	3600	720	—	800	400	—	5520		
Rewident rachunkowy	3600	720	—	—	—	—	4320		
Likwidator	—	—	—	—	—	—	—		
3 Adjunktów starszych po 2800 i 600 kor.	8400	1800	—	—	—	—	10200		
1 Adjunkt starszy *extra statum* . . .	—	—	—	—	—	—	—		
3 Adjunktów młod. po 2200 i 480 kor.	6600	1440	—	—	—	—	8040		
1 Adjunkt młodszy	—	—	—	—	—	—	—		
4 Asystentów po 1600 i 360 kor. . . .	6400	1440	—	—	—	—	7840		
5 Praktykantów po 1200 i 240 kor. . .	6000	1200	—	—	—	—	7200	49960	
g) Opłata podatku osobisto-dochodowego od pensyi urzędników, pobierających do 2000 kor.								300	317864
3. **Pomocnicy biurowi.**									
a) Płace dzienne personalu egzekucyjnego i remuneracya dla jednego oficyała								15120	
b) Płace dzienne dla innych pomocników								30875	45995
4. **Płace służby.**									
Odźwierny prezydyalny			840	280	—	—	1120		
Na ubranie dla niego			—	—	—	—	128		
13 woźnych II. klasy po 720 i 240 kor.			9360	3120	—	—	12480		
28 pachołków po 600 i 200 kor.			16800	5600	—	—	22400		
Umundurowanie ich			—	—	—	—	3945		40073
5. **Biuro statystyczne.**									
Dyrektor								2000	
Praktykant konceptowy								1600	
Pomocnicy biurowi								2874	
Biblioteka								300	
Druki i portorya								800	
Na wydawanie publikacyi biura								1000	
Opał								118	
Płaca pachołka kor. 600 i 200, umundurowanie 123								923	
Na statystykę hipoteczną								200	9815
6. **Dyety, koszta podróży i komisyjne.**									
a) Koszta podróży i dyety								4800	
b) Na podróże informacyjne dla urzędników								1000	5800
7. **Wynagrodzenia.**									
a) Syndykowi miejskiemu								4000	
b) Urzędnikom i służbie za roboty pozaurzędowe . . . . kor. 1800									
Za redakcyę Dziennika rozporządzeń . . . . „ 500								2300	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
c) Za prowadzenie protokołów w sekcyach i komisyach . .	1000	
d) Sekretarzowi prezydyalnemu .	1000	
e) Za prowadzenie protokołów stenograficznych Rady	800	9100
8. Zapomogi.		
a) Urzędnikom i służbie etatowej	2000	
b) Dyetaryuszom i służbie nieetat.	1000	3000
9. Koszta kancelaryjne.		
a) Papier i potrzeby piśmienne .	6200	
b) Oświetlenie biur i 3 latarń całonocnych przed mieszkaniem komisarzy	1481	
c) Opał i pomoc do opalania biur przez 7 miesięcy	4845	
d) Sprzęty kancelaryjne	2500	
e) Prenumerata dzienników i różnych dzieł	1600	
f) Druki	8000	
g) Roboty introligatorskie . . .	2500	
h) Portorya	1100	
i) Inseraty	600	
k) Materyały rysunkowe i instrumenta techniczne	700	
l) Utrzymanie czystości i porządku w biurach	1500	
m) Roboty autograficzne	2860	
n) Na zakupno dzieł technicznych	600	
o) Opłata za użycie 14 telefonów i ewentualne przebudowy . .	820	35306
10. Emerytury.		
a) Urzędnikom	34469	
b) Wdowom i sierotom	44215	
c) Żonom i dzieciom byłych urzędników	2266	80950
11. Zaopatrzenia i dary z łaski.		
a) Sług miejskich, wdów i sierót	20404	
b) Dary z łaski	10471	30875
12. Koszta prawne w interesach Gminy		1000
13. Najem lokali dla biur Magistratu .		7670
Razem wydatki zwyczajne . . .		**613448**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na wypłatę rachunku zaległego gazowni za urządzenie oświetlenia w biurze Wiceprezydenta . .	626	
2. Na przerobienie biur na I. i II. piętrze w gmachu Magistratu . .	700	
3. Na sprawienie sprzętów do Archiwum miejskiego wskutek rozszerzenia	500	
4. Na szkartowanie aktów w Archiwum miejskiem	800	
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**2626**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Pensye urzędników.		
Personal egzekucyjny:		
a) Egzekutne od podatków i należytości gminnych . . .	4000	
b) Egzekutne od podatków i należytości państwowych . .	35000	39000
2. Emerytury.		
Odsetki od funduszu emerytalnego		15939
Razem dochody zwyczajne . . .		**54939**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . .	kor.	613448		
„ nadzwyczajne . .	„	2626	kor.	616074
Dochody zwyczajne . . .	kor.	54939		
„ nadzwyczajne . .	„	—	„	54939
Niedobór . .			kor.	**561135**

DZIAŁ II.

Zarząd majątku miejskiego.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Personal Ekonomatu miejskiego.		
a) Inspektor 3600 i 720 kor. . .	4320	
b) Na dorożki dla niego . .	1000	
c) Podinspektor 2200 i 480 kor.	2680	
d) 3 kancelistów po 1600 i 360 kor. z pięcioleciami 576 kor. . .	6456	
e) Magazynier 840 i 280 kor. .	1120	
Umundurowanie jego	88	
f) Inkasent do ściągania czynszów miejskich	360	16024
2. Utrzymanie gruntów miejskich.		
a) Gajowemu wynagrodzenie . .	120	
b) 2 polowych po 600 i 200 kor.	1600	
c) Umundurowanie	223	
d) Na pomiary gruntów	100	
e) Na utrzymanie Błonia i brzegów Rudawy za obrębem miasta .	300	
f) Na utrzymanie wikla i uprawę łąk	250	2593
3. Utrzymanie budynków miejskich.		
a) 3 stróżów po 600 kor. . . .	1800	
b) 2 woźnych (cieśla i murarz) po 720 i 240 kor.	1920	
c) Umundurowanie ich	394	
d) Naprawy i przeistoczenia . .	4000	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
e) Na utrzymanie porządku i czystości w budynkach	600	
f) Czyszczenie kominów	650	
g) Zabezpieczenie budynków od ognia i wypadków przy wodociągach	1700	
h) Oświetlenie	475	11539

4. Utrzymanie Sukiennic.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Zasługa 4 stróżów po 600 i 200 kor.	3200	
b) Umundurowanie ich	349	
c) Oświetlenie	6030	
d) Opał	1621	
e) Zabezpieczenie budynku od ognia i wypadku przy wodociągach	560	
f) Czyszczenie kominów . . .	40	
g) Podatki i ekwiwalent	14600	
h) Utrzymanie i naprawy budynku	1500	
i) Drobne wydatki	100	28000

5. Utrzymanie zegarów.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Za nakręcanie i regulowanie zegarów	532	
b) Na naprawę i czyszczenie tychże	50	582

6. Podatki i opłaty skarbowe.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Podatek gruntowy i domowoczynszowy.	11000	
b) Ekwiwalent od majątku miejskiego	2000	
c) Stemple i należytości	3000	16000
Razem wydatki zwyczajne . . .		**74738**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na pomiar miasta z 10 rat 4. rata	4900	
2. Sporządzenie inwentarza majątku miejskiego	3000	
3. Na nowe okna w archiwum aktów dawnych	1200	
Razem wydatki nadzwyczajne . .		**9100**

Dochody zwyczajne.

1. Z gruntów miejskich.

Poza obrębem rogatek:

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Z Błonia miejskiego:			
czynsz dzierżawny od Skarbu wojskowego . kor.	7358		
ze zbioru trawy i wikliny . . . „	100		
za paszenie bydła „	500		
za tor wyścigowy „	4000	11958	
b) Ze zbioru wikliny i trawy w Dąbiu oraz na innych gruntach		5000	
c) Różne drobne czynsze . . .		437	

W obrębie rogatek:

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
d) Różne drobne czynsze . . .	2550	
e) Opłaty od gablotek i wystaw sklepowych	860	
f) Czynsze ziemne, zahipotekowane na realnościach	200	
g) Czynsze ziemne skapitalizowane	280	21285

2. Z domów i innych objektów miejskich.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsze z domu:			
L. 405 dz. I. . kor.	2708		
L. 422 dz. I. altana „	600		
L. 4 dz. III. po Schneidrze . „	800		
L. 508 dz. I. . „	936		
L. 408 dz. I. . „	648		
z piwnic pod Magistratem . . „	200		
z hali licytacyjnej w Ratuszu . „	10		
z nowych koszar obrony krajow. „	15524		
z odwachu wojskowego . . „	1055		
z domu L. 1 dz. III. . . . . „	2000		
z ujeżdżalni pod Kapucynami . „	1600		
z ubikacyj w real. L. 6 ul. Bracka „	144		
z real. L. 239/8 dz. IV. . . „	1050		
z real. L. 147/157 dz. I. . . . „	4000	31275	

b) Wartość czynszów w budynkach, na szkoły i inne cele użytych:

Szkoła I. . . . kor.	6800
„ III. . . „	5200
„ IV. . . „	7000
„ V. . . „	7000
„ VI. . . „	7000
„ VII. . . „	10000
„ VIII. . „	7000
„ IX. . . „	10000
„ XI. . . „	7000
„ XII. . . „	6200
„ XIII. . . „	11000
„ XV. . . „	9000
„ XVI. . . „	9800
„ XVII. . „	9200
„ na Kleparzu . . „	11900
„ wydziałowa . . „	15000
„ sztuk pięknych . „	20000
„ handlowa . . „	4000

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.	
Dom L. 468 dz. I. Archiwum aktów dawnych . „ 3000			
Dom L. 47 ul. Krakowska po Helclowej na schronisko brata Alberta „ 2480			
Dom L. 52 VIII. Kaukusarnia na schronisko brata Alberta „ 720			
Szkoła barakowa nowa w ulicy Dietlowskiej . „ 5200			
Szkoła barakowa nowa w ulicy Wygoda . . „ 5200			
Szkoła w domu po akcyzie . „ 6000			
Szkoła w domu L. 19 dz. IV. „ 6500			
Dom L. 32 dz. VI. na filię zakładu kalek . . . „ 3480			
2 szkoły przy ul. Topolowej i Lubomirskiego „ 8000	203680	234955	

3. **Z Sukiennic.**

a) Wartość czynszu Muzeum narodowego	24000	
b) Czynsze za 30 sklepów . . .	47656	
c) „ „ 60 kramów . . .	19634	
d) „ „ stałe tablice ogłoszeń firm	398	91688

4. **Z zakładów miejskich.**

Gazownia zwrot za oświetlenie 164171

5. **Od kapitałów lokowanych.**

Odsetki od kapitałów, ulokowanych w miejscowych instytucyach kredytowych . . 6038

6. **Ze sprzedaży starego materyału** . 700

Razem dochody zwyczajne . . . 518837

Dochody nadzwyczajne.

1. Ze sprzedaży gruntu pod zakład weterynaryjny	8000
2. Subwencya rządowa z kwoty koron 360000 jako odszkodowanie za kontumacyę I. rata	276110
Razem dochody nadzwyczajne . . .	**284110**

BILANS.

		Szczegółowo Kor.		Razem Koron
Wydatki zwyczajne . . .	kor.	74738		
„ nadzwyczajne . .	„	9100	kor.	83838
Dochody zwyczajne . . .	kor.	518837		
„ nadzwyczajne .	„	284110	„	802947
Nadwyżka pokrycia . . .			kor.	**719109**

DZIAŁ III.

Opodatkowanie i opłaty gminne.

Wydatki zwyczajne.

1. **Wydatki z powodu opodatkowania psów.**

a) Na marki dla psów	240	
b) Na zestawienie rejestrów podatkowych	160	400

2. **Wydatki na zestawienie rejestru biórczego 2% dodatku czynszowego i ½% na kwatery wojskowe** 200

Razem wydatki zwyczajne . . . 600

Dochody zwyczajne.

1. **Podatki bezpośrednie.**

a) 15% dodatek gminny od wszystkich stałych podatków rządowych, z wyjątkiem osobisto-dochodow., na potrzeby gminne	230000	
b) 3% podatek gminny od czynszów z mieszkań	160000	
c) ½% podatek gminny od czynszów z mieszkań jako składka kwaterunkowa	40000	
d) Podatek od psów	7000	437000

2. **Podatki pośrednie.**

a) Konsumcyjne	780000	
b) Od wyrobu piwa	59000	
c) Od wyrobu miodu	6300	845300

3. **Opłaty.**

a) Myto rogatkowe	157000	
b) Taksy za konsensa	48000	
c) Taksy za przyjęcie do Gminy	400	205400

Razem dochody zwyczajne . . . 1487700

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	600		
„ nadzwyczajne . .	„	—	kor.	600
Dochody zwyczajne . . .	kor.	1487700		
„ nadzwyczajne . .	„	—	kor.	1487700
Nadwyżka pokrycia . .			kor.	**1487100**

DZIAŁ IV.

Zarząd długu miejskiego.

Wydatki zwyczajne.

1. Spłata kapitału i procentów.

	Na kapitał		Na procent		Resztujący kapitał z d. 31/12 1903		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 3000000 pożyczki loteryjnej z r. 1872, spłacalnej w 40 latach, rata 32	131200	—	—	—	2163600	—	131200	
b) 1100000 $5^1/_2$% pożyczki z r. 1886, zaciągniętej na kupno gazowni, spłacalnej w 50 latach	—	—	—	—	966928	44	—	
c) 3000000 5% pożyczki inwestycyjnej z roku 1892, zaciągniętej w czeskiej Kasie Oszczędności, spłacalnej w 50 latach, rata 23 i 24	24748	12	125251	88	2789492	88	150000	
d) 300000 5% pożyczki na budowę teatru z r. 1894, zaciągniętej w Kasie Oszczędności m. Krakowa, spłacalnej w 51 latach, rata 19 i 20	2337	96	12662	04	283125	08	15000	
e) 496211·82 pożyczki z funduszu amortyzacyjnego, skonwertowanej w r. 1894 na 4%, spłacalnej w 18 latach, rata 21 i 22	29471	50	9464	10	258631	76	38936	
f) 112000 pożyczki bezprocentowej z funduszu amortyzacyjnego, spłacalnej w 18 latach, 11 rata . .	6222	—	—	—	49777	80	6222	
g) 156000 5% pożyczki z r. 1887 z funduszu emerytalnego urzędników na budowę szkoły na Dajworze, spłacalnej w 26 latach po 6000 K., 18 rata	6000	—	2400	—	54000	—	8400	
h) 200000 bezprocentowej pożyczki z r. 1893 funduszu krajowego na budowę koszar, spłacalnej w 12 latach, 11 rata	16672	—	—	—	33344	—	16672	
i) 39723 5% pożyczki z funduszu amortyzacyjnego, zaciągniętej na kupno domu L. 508 Dz. I., przeznaczonego na zburzenie, rata ostatnia	1030	—	—	—	1030	—	1030	
k) 22057·82 $4^3/_4$% resztującej pożyczki Kasy Oszczędności, ciążącej na realności L. 40/41 Dz. VII., zburzonej i przeznaczonej na parcelacyę, rata 28 i 29	1482	—	318	—	7831	86	1800	
l) 36037·30 resztującej pożyczki Banku krajowego, ciążącej na realności L. 43 Dz. VI. dla akcyzy, rata 21 i 22	1712	80	1295	40	28550	82	3008	
m) Funduszowi amortyzacyjnemu zwrot bezprocentowej pożyczki, zaciągniętej na dar jubileuszowy dla Braci Miłosierdzia 50000 K. w 10 ratach, 5 rata . . .	5000	—	—	—	30000	—	5000	
n) Funduszowi emerytalnemu zwrot kwoty 61665·02 K., zdefraudowanej w r. 1897, w 10 rocznych ratach po 6166 K. 52 h., 4 rata	6166	52	—	—	42565	46	6166	
o) 3600000 K. pożyczki wodociągowej, spłacalnej w 44 latach, w półrocznych ratach po 90000 K., począwszy od 1/10 1900	—	—	—	—	3496926	91	—	
p) 80000 K. pożyczki z funduszu amortyzacyjnego na zakupno akcyi kolei Kraków-Kocmyrzów, spłacalnej w 10 latach z 4%, rata 3	8000	—	2240	—	64000	—	10240	
r) 18279·12 K. reszty pożyczki na realności L. 408 Dz. I., kupionej od Bujańskich w Kasie Oszczędności, oraz 2491·46 K. pożyczki Banku austro-węgierskiego	1159	40	895	46	18874	90	2055	
s) 80000 K. pożyczki Kasy Oszczędności na kupno realności L. 19 *b* Dz. IV. ul. Krupnicza w 68 ratach, rata 6 i 7	1159	49	3440	51	77321	98	4600	
t) 48000 K. pożyczki Kasy Oszczędności na realności L. 408 Dz. I. w 64 ratach, rata 3 i 4	655	64	2344	36	47376	73	3000	
u) 176000 K. $4^1/_2$% pożyczki z Kasy Oszczędności na zakupno realności L. 580 Dz. III., spłacalnej w 51 latach, rata 1 i 2	910	62	7889	38	176000	—	8800	

	Na kapitał		Na procent		Resztujący kapitał z d. 31/12 1903		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
w) 4 1/4% od pożyczki 1000000 K. na inwestycye . .	—	—	42500	—	—	—	42500	
y) 4 1/2% od zaciągnąć się mającej pożyczki 309000 K. na umorzenie niedoborów f. m. r. 1902 i 1903	—	—	13950	—	—	—	13950	
z) 320000 K. pożyczki w Kasie Oszczędności na zakupno realności L. 147 i 157 Dz. I., spłacalnej w półrocznych ratach po 8000 K., w roku 1904 annuitet od 1/4 1904	—	—	—	—	—	—	12000	**480579**
Razem wydatki zwyczajne . . .	243928	05	224651	13	10619378	62		

Dochody zwyczajne.

1. Spłata kapitałów i procentów.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Fundusz krajowy na umorzenie pożyczki 300000, zaciągniętej w Kasie Oszczędności miasta Krakowa tytułem subwencyi, udzielonej przez Sejm na budowę teatru po 5% przez lat 51, 10 rata	15000	
b) Czynsz z domu L. 508 Dz. I. na umorzenie pożyczki 39723 z funduszu amortyzacyjnego .	1030	
Razem dochody zwyczajne . . .		**16030**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	480579		
„ nadzwyczajne . .	„	—	kor.	480579
Dochody zwyczajne . . .	kor.	16030		
„ nadzwyczajne . .	„	—	„	16030
Niedobór . .			kor.	**464549**

DZIAŁ V.

Bezpieczeństwo publiczne.

Wydatki zwyczajne.

1. Straż pożarna.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Pensye i żołdy:		
Naczelnik straży kor. 2800 i 600	3400	
4 brandmistrzów, jeden kor. 2400, trzech po 2200 i pięciolecia 800	9800	
6 sierżantów po kor. 1120 . .	6720	
7 nadpompierów po kor. 840 .	5880	
10 pompierów I. kl. po kor. 720	7200	
13 pompierów II. kl. po kor. 600	7800	
3 trębaczy wieży alarmowej po kor. 840	2520	
b) Umundurowanie ich	3301	
c) Słoma do sienników	390	
d) Koszta leczenia	200	
e) Opał kancelaryi, koszar, strażnicy i wieży	984	
f) Oświetlenie gazowe latarń . .	3000	
g) Uzupełnienie i utrzymanie przyrządów i narzędzi ogniowych .	3000	
h) Utrzymanie telegrafu i sieci telefonicznych pożarnych . . .	1600	
i) Wypłata dotacyi Towarzystwa ubezpieczeń dla straży ochotniczej	1000	56795

2. Zaprzęgi miejskie.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 12 fornali po kor. 720 . . .	8640	
b) Umundurowanie ich	768	
c) Pasza dla koni	15305	
d) Kucie koni	385	
e) Naprawa uprzęży, wozów i smarowidło	1450	
f) Na drobne wydatki	40	
g) Na lekarstwa i sól dla koni .	70	
h) Na zakupno koni	1400	28058

3. Stróże nocni.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 36 stróżów nocnych po kor. 408	14688	
b) Umundurowanie ich	2301	
c) Zastępstwo chorych stróżów .	100	17089

4. Areszta miejskie, detencya policyjna i stacya szupasowa.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Zarządca 1600, 360 i 200 kor.	2160	
b) Klucznu 720 i 240 kor. . . .	960	
c) 2 konwojentów po 600 i 200 kor.	1600	
d) Umundurowanie klucznego i konwojentów	273	
e) Czynsz za lokal . . kor. 4000 oraz na utrzymanie budynku . . „ 205	4205	
f) Żywność aresztantów	4700	
g) Opał aresztów i strażnicy policyjnej	426	
h) Światło aresztów i strażnicy policyjnej	400	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
i) Na słomę, pościel, sprzęty i odzież aresztantów	600	
k) Na koszta szupasowe przynależnych do Krakowa	150	
l) Na drobne wydatki	100	
m) Na koszta leczenia detencyonistów	250	
n) Opłata od telefonu	40	15864

5. Dodatek na utrzymanie policyi państwowej.

a) W służbie czynnej	37000	
b) Dla emerytów	500	37500

6. Utrzymanie strażnicy policyjnej w ratuszu.

a) Na opał	20	
b) Na światło	30	50

7. Stacya ratunkowa na Wiśle.

a) 3 strażników, czuwających nad kąpiącymi się	1200	
b) Umundurowanie ich	70	
c) Tablice ostrzeżeń	40	
d) Na łodzie i drobne wydatki .	50	1360

8. Oświetlenie miasta.

a) Gazem śródmieścia i przedmieść		108530	
b) Naftą w ulicach, nie oświetlonych gazem:			
nafta do 27 latarń . kor.	1296		
knoty, szkła, zapałki i oszklenie . . . „	80		
naprawa latarń i naczyń . . . . „	90		
obsługa . . . . . „	320		
drobne wydatki . . „	10	1796	110326

Razem wydatki zwyczajne . . . 267042

Wydatki nadzwyczajne.

1. Na zakupno 40 koców dla aresztów miejskich	320
2. Na urządzenie studni wodociągowej w strażnicy pożarnej	621
3. Na spinalnię dla straży	4500
4. Na łazienkę dla straży	1500
5. Odnowienie okien w budynku straży	2122
6. Urządzenie kancelaryi naczelnika straży	1000
7. Sprawienie hełmów dla straży z 2 rat 1 rata	475

Razem wydatki nadzwyczajne . . . 10538

Dochody zwyczajne.

1. Straż pożarna.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dotacya Tow. Ubezpieczeń na straż pożarną miejską . . .	2000	
b) Dotacya Tow. Ubezpieczeń na straż ochotniczą	1000	
c) Za roboty, wykonane przez straż pożarną	10	3010

2. Zaprzęgi miejskie.

a) Za nawóz ze stajen	2700	
b) Za roboty wykonane	5	2705

3. Areszta miejskie.

Zwroty za utrzymanie szupaśników		1500

Razem dochody zwyczajne . . . 7215

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	267042		
„ nadzwyczajne . .	„	10538	kor.	277580
Dochody zwyczajne . . .	kor.	7215		
„ nadzwyczajne . .	„	—	„	7215
Niedobór . . .			**kor.**	**270365**

DZIAŁ VI.

Budowy i roboty publiczne.

Wydatki zwyczajne.

1. Utrzymanie dróg.

a) 8 dróżników po 600 i 200 kor.	6400	
b) Umundurowanie ich	1149	
c) Konserwa na szosy	40000	
d) Narzędzia dla dróżników . .	500	
e) Piasek do walcowania konserwy	5500	
f) Robocizna przy utrzymaniu dróg	6200	
g) Utrzymanie w ruchu walca parowego	4400	
h) Naprawa poręczy przy drogach	2000	
i) Na objazdy i doróżki do robót drogowych	400	66549

2. Utrzymanie bruków i chodników.

a) W śródmieściu	16000	
b) Na przedmieściach	15000	
c) Na Kaźmierzu	10000	
d) Chodników asfaltowych . . .	4000	45000

3. Na nowe bruki w mieście i ewentualne rozszerzenie fabryki betonów		75000
4. Utrzymanie mostów		3000
5. Utrzymanie brzegów Wisły i Rudawy w obrębie Krakowa		1500

Razem wydatki zwyczajne . . . 191049

Dochody zwyczajne.

1. Utrzymanie bruków i chodników.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Towarzystwo kolei elektrycznej za konserwacyę bruków	6000	
b) Opłaty za składanie materyałów budowlanych	800	
c) Opłaty placowego od cyrków, menażeryi etc.	1100	
d) Opłaty placowego od dorożkarzy	1400	
e) Zwroty za naprawę bruków	410	
f) Gazownia zwrot za naprawę i utrzymanie bruków	53500	
Razem dochody zwyczajne		**63210**

BILANS.

Wydatki zwyczajne	kor.	191049		
„ nadzwyczajne	„	—	kor.	191049
Dochody zwyczajne	kor.	63210		
„ nadzwyczajne	„	—	„	63210
Niedobór			kor.	**127839**

DZIAŁ VII.

Upiększenie miasta.

Wydatki zwyczajne.

1. Koszta zarządu i utrzymanie inwentarza.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Inspektor ogrodów miejskich 2800 i 600 kor.	3400	
b) Ryczałt inspektorowi na dorożki	100	
c) Wydatki kancelaryjne	20	
d) Pomocnik ogrodowy 840, 280 i 60 kor.	1180	
e) Umundurowanie, roczny ryczałt	76	
f) Opał dla inspektora i 2 pomocników	122	
g) Fornala płaca i umundurowanie	660	
h) Pasza dla pary koni	1000	
i) Kucie i leczenie koni	50	
k) Naprawa uprzęży, wozów i beczkowozów	200	
l) Kupno narzędzi i naprawa starych	300	7108

2. Ogród miejski i szkółki.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na ogrzewanie szklarń	693	
b) Obsługa szklarń i zakładanie inspektów	2013	
c) Wazony drewniane i gliniane	350	
d) Nawozy	300	
e) Naprawa okien inspektowych i na szklarniach	300	
f) Utrzymanie szkółki w Dąbiu	250	
g) Utrzymanie budynków w ogrodzie miejskim i wodociągu	450	4356

3. Utrzymanie plantacyi naokoło miasta.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 2 pomocników ogrodowych	1704	
b) 4 dozorców etatowych po 600 i 200 kor.	3200	
c) 4 dozorców prowizorycznych przez 7 miesięcy	1890	
d) Umundurowanie dla nich	612	
e) Płace robotników dziennych i stróżów nocnych	6350	
f) Na krzewy ozdobne	300	
g) Na róże z zapisu śp. Kremera	40	
h) Na nasiona traw i roślin ozdobnych	450	
i) Na nowe żywopłoty i utrzymanie starych	200	
k) Na sprawienie ogrodzeń	2500	
l) Na nowe ławki i naprawę starych	600	
m) Na zakupno żwiru	1400	
n) Na żerdzie i pale do drzew i róż	320	
o) Na słomę do okrywania krzewów i na maty	260	
p) Na 25 kóp mioteł	100	
r) Na ubezpieczenie robotników w Kasie chorych	130	
s) Na konserwacyę pomników i wazonów na plantacyach	100	20156

4. Utrzymanie skwerów w ulicy Dietlowskiej.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dozorca kor. 600 i 200	800	
b) „ przez miesiące letnie	360	
c) Umundurowanie dozorcy	46	
d) Robotnicy	1200	
e) Na zakupno żwiru	360	
f) Na utrzymanie baryer	300	3066

5. Utrzymanie ulic i placów pod względem ogrodowym.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Upiększenie placów przed Magistratem, Teatrem, „Sokołem“, hotelem Krakowskim i lasku na Błoniu	1200	
b) Na wysadzenie ulic i placów drzewami	1800	3000

6. Utrzymanie Parku Dra Jordana.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Płaca dozorcy Parku (woźny II. klasy)	720	
b) Umundurowanie jego	123	
c) Na opał jemu	23	
d) Pomocnik dozorcy przez 5 miesięcy letnich	214	
e) Ryczałt na utrzymanie ogrodu	2400	
f) Na utrzymanie budynków i wo-		

*

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
dociągu	600	
g) Asekuracya budynków . . .	250	4330
Razem wydatki zwyczajne . . .		**42016**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na przemianę baryer koło plant na żelazne z 10 rat 2 rata . . .	2500	
2. Restauracya balustrady kamiennej mostka z ulicy Lubicz ku plantom	330	
3. Uzupełnienie skweru przed „Sokołem“	200	
4. Odnowienie względnie wymiana tablic ostrzegawczych na żelazne	100	
5. Na urządzenie wodotrysku na plantacyach	11160	
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**14290**

Dochody zwyczajne.

1. Dotacye i zapisy na utrzymanie plant.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Procent od kapitału 3000 dukatów ś. p. Straszewskiego Floryana, na dobrach Tenczyńskich ubezpieczonego	1698	
b) Procent od kapitału 1000 kor. ś. p. Dra Kremera na róże .	40	
c) Procent od kapitału 1000 kor. ś. p. Jakubowskiego Łukasza .	40	
d) Procent od kapitału 2000 kor. ś. p. Rzewuskiego Walerego na skwery	80	1858

2. Własne dochody.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Z dzierżawy parcel na plantach	3610	
b) Za drzewka	250	
c) Za kasztany	30	
d) Za szkody i kary	30	
e) Z dzierżawy mleczarni w Parku Dra Jordana . . kor. 150		
f) Z dzierżawy paszy w Parku Dra Jordana . . . . . . „ 50	200	4120
Razem dochody zwyczajne . . .		**5978**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Kwota, ofiarowana przez firmę Rumpel & Waldek na budowę wodotrysku		**9800**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	42016		
„ nadzwyczajne . .	„	14290	kor.	56306
Dochody zwyczajne . . .	kor.	5978		
„ nadzwyczajne . .	„	9800	„	15778
Niedobór . .			kor.	**40528**

DZIAŁ VIII.

Zarząd targowy.

Wydatki zwyczajne.

1. Na dozór targowy.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Komisarz kor. 2200, 480 i 400	3080	
b) Dozorca targu rybnego . .	150	3230

2. Wydatki targowe.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Sprawienie i naprawa straganów	100	
b) „ 750 tabliczek dla przekupniów	150	
c) Utrzymanie wagi miejskiej . .	10	
d) Na druki kontrolne	120	380

3. Jatki rzeźnicze poddominikańskie.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Stróż jatek	600	
b) Umundurowanie jego i na opał	81	
c) Wywóz śniegu i drobne wydatki	120	
d) Utrzymanie budynków i konserwacya wodociągu	540	1341

4. Kramy i place targowe.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Utrzymanie kramów w ulicy Mostowej	150	
b) Utrzymanie hali na placu Nowym: Utrzymanie stróża . kor. 853, Naprawy . . . . „ 360	1213	
c) Na wodę i na potrzeby przemysłowe	180	1543

5. Targowisko końskie na Groblach.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Stróż targowiska	360	
b) Utrzymanie targowiska . . .	300	
c) Opał kancelaryi	14	674

6. Jarmarki końskie pod Kapucynami.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wydatki insercyjne	300	
b) Remuneracya za dozór nad jarmarkami	240	
c) Drobne wydatki, t. j. szuter, piasek, robotnicy i nadzór . .	125	665

7. Centralna targowica na bydło.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Remuneracya weterynarza za kierownictwo	1000	
b) Remuneracya weterynarza drugiego	900	
c) Płaca agenta komercyalnego .	1440	
d) Tantyema dla niego	1080	
e) Remuneracya komisarza targowego	500	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
f) Pomocnik manipulacyjny . .	720	
g) Płaca 3 stróżów z umundurowaniem	2100	
h) Druki i potrzeby kancelaryjne	350	
i) Opał i światło	200	
k) Utrzymanie budynków . . .	300	
l) Ubezpieczenie od ognia . . .	160	
m) Woda i dezynfekcye . . .	600	
n) Nieprzewidziane wydatki . .	1500	
o) Amortyzacya kapitału zakładowego 1 rata	11000	21850
Razem wydatki zwyczajne . . .		**29683**

Dochody zwyczajne.

1. **Kramy i place targowe.**		
a) Opłaty od przekupniów za straganY i placowe	21000	
b) Opłaty targowe za kramy przy ulicy Mostowej	1250	
c) Opłaty targowe za kramy w hali targowej na placu Nowym . .	3900	
d) Opłaty targowe z placów na Błoniach	25	26175
2. **Jatki poddominikańskie.**		
a) Opłaty targowe z 38 jatek rzeźniczych większych	7600	
b) Opłaty targowe z 20 jatek rzeźniczych mniejszych . . .	2760	
c) Opłaty targowe za 10 kramów	725	
d) Opłaty targowe za 23 podcieni kramarskich	1340	
e) Opłaty targowe za 3 sklepy .	1990	14415
3. **Targowisko końskie na Groblach.**		
Taksy 20-halerzowe od wprowadzonych na targ koni i wózków . . .		2100
4. **Waga miejska.**		
Opłaty za ważenie przedmiotów		170
5. **Dochód z hali targowej na bydło.**		
a) Dochód ze stajennego i za użycie ubikacyi	2800	
b) Dzierżawa kantyny	800	
c) Z opłat targowych	16000	
d) Z opłat wagowych	2600	
e) Z innych źródeł	1800	24000
Razem dochody zwyczajne . . .		**66860**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	29683		
„ nadzwyczajne . .	„	—	kor.	29683
Dochody zwyczajne . . .	kor.	66860		
„ nadzwyczajne .	„	—	„	66860
Nadwyżka . .			kor.	**37177**

DZIAŁ IX.

Zdrowotność miasta.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Służba zdrowia.**		
a) Fizyk kor. 4800 i 840 . . .	5640	
b) 3 lekarzy: jeden kor. 2500, 600, jeden kor. 2000, 600, 400 i jeden kor. 2000 i 600	8700	
c) 2 weterynarzy: jeden kor. 2400, 600 i 400, drugi kor. 1600, 360 i 40	5400	
d) Akuszerka kor. 240 i 160 . .	400	
e) Oprawca miejski kor. 1000, ryczałt na pomocnika i żywienie psów kor. 1300	2300	
f) Utrzymanie budynku i stajni oprawcy	500	
g) Na sanitarno-policyjne obdukcye i spisywanie protokołów . .	500	
h) Na krowiankę do szczepienia ospy	300	
i) Na środki dezynfekcyjne . .	25	
k) Oświetlenie 9 latarń całonocnych przed fizykiem, lekarzami i akuszerką	265	24030
2. **Utrzymanie szpitala epidemicznego.**		
a) Czynsz za szpital u Braci Miłosierdzia	2000	
b) Na koszta tłumienia epidemii .	3000	5000
3. **Na utrzymanie stacyi ratunkowej.**		
a) Subwencya roczna	1000	
b) Wynagrodzenie fornala, pomocników i utrzymanie pary koni	5930	6930
4. **Utrzymanie cmentarza.**		
a) Płaca dozorcy cmentarza kor. 1000 i 200	1200	
b) Dotacya kapelana	1200	
c) 6 grabarzy po kor. 600 . .	3600	
d) Umundurowanie ich	623	
e) Opał domu administracyjnego i dozorcy . . . kor. 95; Opał dla kapelana „ 27; Opał dla 6 grabarzy po kor. 40 . . . „ 240	362	
f) Swiatło dla budynku administracyjnego	40	
g) Na mieszkanie dla 2 grabarzy po kor. 120	240	
h) Na narzędzia dla 6 grabarzy po kor. 20	120	
i) Na wydatki ogrodnicze i szuter	2000	

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
k) Na utrzymanie budynku . .		300	
l) Na straż cmentarną, wykonywaną przez 6 weteranów przez 8 miesięcy letnich		600	10285

5. Utrzymanie laboratoryum chemicznego.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Chemik kor. 2400 i 600 . .		3000	
b) Laborant: płaca . kor.	720		
dodatek . . . „	240		
umundurowanie . „	106	1066	
c) Chemikalia		500	
d) Oświetlenie		288	
e) Różne drobne wydatki . . .		50	4904

6. Utrzymanie aparatu dezynfekcyjnego.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Robotnicy z ubezpieczeniem do Kasy chorych		800	
b) Opał		100	
c) Utrzymanie budynku i drobne wydatki, t. j. reparacya maszyny etc.		600	
d) Umundurowanie 2 posługaczy		300	1800

7. Utrzymanie kanałów.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Naprawy kanałów			7000

8. Czyszczenie kanałów i śluz.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dozorca robotników, płaca i opał		1145	
b) Płace robotników dziennych i stróżów kor.	12630		
furmanki . . . „	893		
fornale . . . . „	658	14181	
c) Pasza dla pary koni		1400	
d) Kucie koni i lekarstwa . . .		160	
e) Smarowidło		40	
f) Naprawa wozów i uprzęży . .		300	
g) Olej i knoty do kaganków .		900	
h) Słoma do wypalania śluz i proszek dezynfekcyjny		50	
i) Narzędzia robocze		320	
k) Ubezpieczenie w Kasie chorych i od wypadków		540	
l) Na nieprzewidziane wydatki i doróżki		500	19536

9. Czyszczenie dołów kloacznych.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 3 maszynistów: jeden kor. 1300, i dwóch po kor. 1200 . . .		3700	
b) Na mieszkanie dla jednego maszynisty		300	
c) Na opał		99	
d) Dozorca		300	
e) Płace robotników . kor.	11324		
furmanki . . . „	5000		
fornale . . . . „	5986	22310	
f) Pasza dla 21 koni		14328	
g) Na kucie koni i lekarstwa .		790	
h) Opał do maszyn		1173	
i) Smarowidło do maszyn i osi .		120	
k) Oświetlenie i opał stajni i magazynu		560	
l) Naprawa maszyn, wozów i uprzęży		7540	
m) Zakupno rekwizytów		1300	
n) Zakupno koni		1600	
o) Drobne wydatki		260	
p) Utrzymanie budynków i szop .		500	
r) Ubezpieczenie budynków i rekwizytów		430	
s) Ubezpieczenie robotników w Kasie chorych i od wypadków .		880	
t) Utrzymanie drogi do leja . . . . kor.	3380		
Utrzymanie 2 stróżów i dróżnika . . „	1755	5135	61325

10. Czyszczenie miasta.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) 50 pomocników po kor. 480 .		24000	
b) Umundurowanie ich		3200	
c) Narzędzia robocze		2400	
d) Naprawa i sprawienie nowych wężów do skrapiania ulic . .		2000	
e) Na donajęcie sił roboczych .		44070	75670

11. Utrzymanie studzien publicznych.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Naprawa studzien w mieście .			300

12. Utrzymanie rzeźni miejskiej.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Opał		7000	
b) Roboty rzemieślnicze		2960	
c) Naprawa maszyn, czyszczenie kotłów i różne potrzeby do utrzymania maszyn w ruchu .		2800	
d) Weterynarzowi za oględziny bydła		800	
e) Za wodę z wodociągu . .		5120	
f) Oświetlenie gazowe		1000	19680

13. Utrzymanie wychodków publicznych.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wynagrodzenie stróżów . . .		536	
b) Utrzymanie wychodków i naprawy		400	
c) Oświetlenie gazowe		456	1392
Razem wydatki zwyczajne . . .			**237852**

Wydatki nadzwyczajne.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Subwencya Braciom Miłosierdzia na adaptacyę szpitala, rata ostatnia .			1000
2. Sprawienie wagi analitycznej dla chemika			600

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
3. Zakupno aparatu do odczyszczania wody studziennej		2603
4. Subwencya na kanał dla Braci Bonifratrów		300
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**4503**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Cmentarz.**		
a) Na utrzymanie kapelana z zapisu śp. Helclowej	800	
b) Za grunta pod wieczyste groby	18000	
c) Pokładne	1100	
d) Kopanie grobów	3100	
e) Opłata od nagrobków na utrzymanie ścieżek	700	
f) Zbiór trawy	300	
g) Opłaty za rekwizyta pogrzebowe	100	24100
2. **Laboratoryum chemiczne.**		
Opłaty za rozbiory chemiczne		150
3. **Aparat dezynfekcyjny.**		
Opłata za dezynfekcye . . .		140
4. **Czyszczenie dołów kloacznych.**		
a) Za czyszczenie dołów od nieopłacających 2% dodatku czynszowego	11000	
b) Za wywóz cieczy z dołów kloacznych	7000	
c) Za nawóz ze stajen zakładu .	240	
d) Za napełnianie i wypożyczanie beczkowozów	700	18940
5. **Czyszczenie kanałów i śluz.**		
Za czyszczenie śluzy kanałowej w domu karnym		200
6. **Z rzeźni miejskiej.**		
a) Opłaty od bicia bydła . . .	95000	
b) Opłaty za oględziny weterynaryjne	4000	99000
Razem dochody zwyczajne . . .		**142530**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	237852		
„ nadzwyczajne .	„	4503	kor.	242355
Dochody zwyczajne . . .	kor.	142530		
„ nadzwyczajne . .	„	—	„	142530
Niedobór . .			kor.	**99825**

DZIAŁ X.

Dobroczynność.

Wydatki zwyczajne.

A) Opieka wolna.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Odsetki od zapisów i fundacyi na specyalne cele, wolą fundatorów wskazane.**		
a) Od zapisu ś. p. Juliusza Johna	1324	
b) „ „ ś. p. Katarzyny Hanowiczowej	183	
c) Od zapisu ś. p. Jana Schindlera	1827	
d) „ fundacyi Grzegorza Gaffenki	2461	
e) „ „ K. Zubowskiego .	100	
f) „ „ Dra Józefa Dietla	88	
g) „ „ Ludwika Helcla .	84	
h) „ „ Galic. Banku hip.	335	
i) „ „ Ant. Marfiewicza .	88	
k) „ „ Ces. Elżbiety . .	15	
l) „ „ Salom. Wechslera	420	
m) „ „ Hieronima Ślęczka	3	
n) „ „ Ignac. Matyasika	46	
o) „ „ K. Czarneckiego .	24	6998
2. **Wsparcia dla ubogich.**		
a) Taryfowe stałe i jednorazowe dla ubogich miejscowych . .	62000	
b) Zwrot gminom obcym wsparć, udzielonych ubogim tutejszym .	600	
c) Zwrot gminom obcym kosztów utrzymania ubogich tutejszych, do pracy niezdolnych	300	62900
3. **Leczenie ubogich chorych.**		
a) Na lekarstwa, opatrunki i przyrządy chirurgiczne	2400	
b) Koszta leczenia ubogich przynależnych w szpitalach obcych	1300	
c) Koszta przewozu chorych . .	300	4000
4. **Koszta pogrzebu ubogich, zmarłych poza obrębem szpitali lub zakładów dobroczynnych . . .**		550
5. **Utrzymanie osieroconych lub opuszczonych dzieci.**		
a) W zakładach dobroczynnych .	5500	
b) U osób prywatnych	2000	
c) Zakładowi wychowawczemu dla opuszczonej młodzieży w Pawlikowicach	1000	
d) Matkom Miłosierdzia na Kaźmierzu na opał	200	8700

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
6. **Miejskie schronisko dla bezdomnych pod zarządem brata Alberta.**		
a) Zasiłek na utrzymanie oddziału mężczyzn	2000	
b) Zasiłek na utrzymanie oddziału kobiet	2800	
c) Wartość lokalu w Kaukusarni . . . . kor. 720 Wartość lokalu w domu po Helclowej . „ 2480	3200	
d) Utrzymanie budynków i konserwacya wodociągu	360	
e) Czyszczenie kominów . . .	100	
f) Asekuracya budynków . . .	30	
g) Opłata za wodę	96	
h) Opłata za telefon	30	8616
7. **Utrzymanie herbaciarni**		1000

B) Opieka przytułkowa.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
8. **Miejski dom kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny** (dom główny w ogrodzie angielskim, filia w realności miejskiej pod L. 18 przy ul. Kopernika):		
a) Koszta zarządu:		
α) ryczałt dla 8 sióstr Albertanek (na osobiste potrzeby, polepszenie wiktu dla nich i zapłatę służby) . . . . kor. 2560		
β) remuneracya za nadzór . . . . „ 400		
γ) wydatki kancelaryjne . . . . „ 100	3060	
b) Utrzymanie budynków . . .	600	
c) Czyszczenie kominów . . .	60	
d) Asekuracya budynków . . .	50	
e) Opłata za wodę	50	
f) Na żywność, obuwie, pranie bielizny, opał, światło i drobne wydatki dla 130 przynależnych i 40 obcych ubogich, po 46 hal. dziennie	28543	
g) Odzież, bielizna i pościel . .	6000	
h) Uzupełnienie inwentarza . .	600	
i) Na lekarstwa, przyrządy chirurgiczne i okulary	500	
k) Doróżki dla lekarza kor. 100 „ „ księdza „ 50	150	
l) Koszta pogrzebu	200	
m) Wartość lokalu w realności L. 18/32 dz. VI.	3480	43293

C) Subwencye.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
9. **Towarzystwom, zakładom i instytucyom dobroczynnym prywatnym:**		
Chrześcijańskim:		
a) Komitetowi ochrony małych dzieci	2000	
b) Zakładowi osieroconych chłopców (Józefitów) na opał . . .	200	
c) Towarzystwu ubogich uczniów szkół ludowych krakowskich .	1000	
d) Towarzystwu wzajemnej pomocy rękodzielników i przemysłowców	600	
e) Szpitalowi dzieci św. Ludwika	600	
f) Towarzystwu opieki nad uwolnionymi więźniami	200	
g) Towarzystwu męskiemu św. Wincentego à Paulo	300	
h) Zakładowi św. Jadwigi . . .	600	
i) Krakowskiemu Towarzystwu Dobroczynności	1000	
k) Towarzystwu wsparcia weteranów z r. 1830/31	250	
l) Towarzystwu kolonii wakacyjnych	1000	
m) Na leczenie dzieci skrofulicznych w Rabce	300	
n) Zakładowi ciemnych we Lwowie	200	
o) Komitetowi, rozdającemu obiady dziatwie szkolnej	1200	
p) Radzie bractwa N. P. Maryi Królowej korony Polskiej . .	300	
r) Zakładowi głuchoniemych we Lwowie	300	
s) Przytulisku weteranów 1863 r.	400	
t) Zgromadzeniu Sióstr Felicyanek na bezpłatne obiady dla ubogich uczniów	1000	
Izraelickim:		
u) Stowarzyszeniu utrzymania sierót	1200	
w) Zakładowi zaniedbanych chłopców	1000	
y) Stowarzyszeniu, utrzymującemu dom schronienia dla biednych starców (Asyfas Skenim) . .	1000	
z) Towarzystwu wsparcia ubogich uczniów	600	
α) Stowarzyszeniu, zaopatrującemu ubogie uczennice w odzież i obuwie	100	
β) Towarzystwu wsparcia rękodzielników	300	
γ) Towarzystwu opieki chorych .	400	
δ) Towarzystwu, zaopatrującemu ubogich w odzież (Malbusz Erunim)	300	
ε) Towarzystwu kolonii wakacyjnych w Rabce	200	
ζ) Komitetowi, rozdającemu obiady dziatwie szkolnej	1200	
η) Komitetowi taniej kuchni izraelickiej	400	18150
Razem wydatki zwyczajne . . .		**154207**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Subwencya dla Stowarzyszenia biednych starców (Asyfas Skenim) na budowę domu z 20000 kor. w 10 ratach 3 rata	2000	
2. Na naprawę parkanów w domu kalek w ogrodzie angielskim	500	
Razem wydatki nadzwyczajne		**2500**

Dochody zwyczajne.

1. Datki dobrowolne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dary od obywateli	700	
b) Od instytucyi publicznych	200	
c) Noworoczne	1400	2300

2. Zapisy i fundacye.

A) Odsetki na ogólne cele.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Od zapisu ś. p. Elżbiety Pozowskiej 4% od kor. 176	7	
b) Od zapisu ś. p. Anny Steskal 4% od kor. 179	7	14

B) Odsetki na specyalne cele.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Od zapisu ś. p. Juliusza Johna na budowę domu kalek 4% od kor. 34350	1324	
b) Od zapisu ś. p. Katarzyny Hanowiczowej na wsparcia rzemieślników 4% od kor. 4983	183	
c) Od zapisu ś. p. Jana Schindlera na wsparcia dla rzemieślników 4% od kor. 46000	1827	
d) Od zapisu ś. p. Grzegorza Gaffenki dla ubogich 4% od kor. 62500	2461	
e) Od fundacyi Zubowskiego na jałmużny roczny datek od zapisu	100	
f) Od fundacyi Czarneckiego na wsparcia ubogich 4% od kor. 600	24	
g) Od fundacyi Dra Dietla na wsparcia rękodzielników 4% od kor. 2200	88	
h) Od fundacyi Ludwika Helcla na wsparcia rękodzielników 4% od kor. 2297	84	
i) Od fundacyi Galic. Banku hip. na zapomogi dla rękodzielników bez różnicy wyznań 4% od kor. 7900	335	
k) Od fundacyi Antoniego Marfiewicza dla rękodzielników 4% od kor. 2447	88	
l) Od fundacyi Cesarzowej Elżbiety na wsparcie dla biednej położnicy 4% od kor. 395	15	
m) Od fundacyi Salomona Wechslera na opał dla ubogich 4 20/100 % od renty kor. 10000	420	
n) Od fundacyi Hieronima Ślęczka dla sierót 4% od kor. 75	3	
o) Od fundacyi Ignacego Matyasika na wsparcie dla małoletnich sierót 4% od kor. 1203	46	6998

C) Odsetki na utrzymanie miejskiego domu kalek i nieuleczalnych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Od zapisu Aleksandra Brześciańskiego	244	
b) Od zapisu Jana Smoniewskiego	86	
c) Od zapisu Stanisława hr. Małachowskiego	174	
d) Od funduszu, pozostałego po rozwiązanym domu przytułku i pracy	110	614

3. Trzecina spadku po księżach, bez testamentu zmarłych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Odsetki od spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim		1000

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
4. 1% ceny kupna przy licytacyach dobrowolnych i spadkowych		50

5. Grzywny.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Administracyjne	3000	
b) Policyjne	2100	
c) Skarbowe	500	
d) Sądowe	13100	
e) Handlowe	200	
f) Z sądu przemysłowego	100	19000

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
6. Ze sprzedaży rzeczy, uznanych z urzędu za przepadłe		300

7. Taksy.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Za otwarcie szynków, restauracyi i kawiarń po godzinie policyjnej	10000	
b) Za pozwolenie na muzykę z tańcami w lokalach publicznych	1100	11100

8. Opłaty policyjne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Od balów, urządzanych za opłatą wstępu w publicznych lub prywatnych lokalach	10	
b) Od przedstawień teatralnych obcych, koncertów, sztuk konnych, gimnastycznych, ogni sztucznych i t. p.	10000	
c) Od menażeryi, panoram, kosmoram, ciemnic optycznych, figur woskowych i t. p.	10	10020

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
9. **$2^1/_2$% opłata gminna od wkładek totalizatora przy wyścigach konnych**		2000
10. **Ze sprzedaży przedmiotów znalezionych niewiadomych właścicieli**		50
11. **Zwroty od gmin przynależności.**		
a) Wsparć, udzielonych obcym przynależnym	1000	
b) Kosztów utrzymania obcych rekonwalescentów	3000	
c) Kosztów lekarstw, wydanych obcym przynależnym	10	4010
12. **Zwroty kosztów utrzymania w domu kalek za osoby przynależne do gminy miasta Krakowa z ich majątku lub od krewnych** . .		300
Razem dochody zwyczajne . . .		**57756**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	154207		
„ nadzwyczajne . .	„	2500	kor.	156707
Dochody zwyczajne . .	kor.	57756		
„ nadzwyczajne . .	„	—	„	57756
Niedobór . . .			kor.	**98951**

DZIAŁ XI.

Sztuka i zabytki historyczne.

Wydatki zwyczajne.

			Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. **Utrzymanie teatru miejskiego.**				
a) Płace i zasługi:				
Maszynisty teatralnego	kor.	2640		
Manipulanta teatralnego	„	1440		
Dozorcy budynku .	„	960		
Umundurowanie . .	„	53		
2 strażaków po 600	„	1200		
Umundurowanie strażaków . . .	„	183	6476	
b) Naprawy budynku i utrzymanie czystości			2400	
c) Stacya elektryczna:				
Maszynista . . .	kor.	2400		
Pomocnik	„	1200		
Robotnicy	„	200		
Gaz do maszyn . .	„	12000		
Smarowidło . . .	„	750		
Wymiana lamp . .	„	700		
Różne drobne potrzeby	„	2000	19250	
d) Remuneracya inspektora	kor.	1440		
Na kancelaryę .	„	40	1480	
e) $12^1/_2$% dochodu z światła elektrycznego na dochód funduszu emerytalnego artystów . . .			2125	31731
2. **Muzeum narodowe.**				
a) Dyrektor 2400 i dodatek osobisty 1600			4000	
b) Kustosz 1200 i dodatek osobisty 800			2000	
c) Odźwierny			960	
d) 2 pachołków à 600 i 200 . .			1600	
e) Umundurowanie ich			164	
f) Wartość czynszu za lokal . .			24000	
g) Opał			1600	
h) Zakupno dzieł sztuki			2000	
i) Asekuracya tychże			500	
k) Dyetaryusz			1000	
l) Weteranom na straż			700	
ł) Robotnik			600	
m) Umundurowanie jego			70	
n) Konserwacya dzieł sztuki i zabytków			1500	
o) Biblioteka			1200	
p) Wydatki kancelaryjne . . .			500	
r) Wydatki gospodarcze i wynagrodzenie palacza			2365	
s) Pracownia fotograficzna . . .			800	
t) Wynagrodzenie odźwiernego .			150	
u) Wynagrodzenie sprzedającego bilety			800	
v) Umundurowanie jego . . .			120	
w) Druk katalogów, albumu i reprodukcyj			3000	
y) Urządzenie stałej wystawy graficznej średniowiecznej kultury krakowskiej			100	
z) Podróże w celach pozyskania zabytków			1000	50729
3. **Archiwum aktów dawnych.**				
a) Wartość lokalu			3000	
b) Najem lokalu			734	
c) Dyrektor, remuneracya . . .			2400	
d) Archiwaryusz 2800, 600 i 600			4000	
e) Asystent, remuneracya . . .			1800	
f) Woźny II. klasy			720	
g) Umundurowanie			79	
h) Pomocnik biurowy			600	
i) Opał			154	
k) Wydatki kancelaryjne . . .			100	
l) Powiększenie biblioteki . . .			300	
m) Na dalsze urządzenie archiwum			1100	
n) Na muzeum historyczne miejskie			300	15287
Razem wydatki zwyczajne . . .				**97747**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Subwencya na adaptacyę domu Matejki na muzeum	800	
2. Subwencya dla kościoła św. Katarzyny, z kwoty 20000 kor. w 10 ratach 3 rata	2000	
3. Funduszowi amortyzacyjnemu zwrot pożyczki na adaptacyę Muzeum narodowego, z kwoty 40000 kor. w 10 ratach 3 rata	5120	
4. Subwencya na restauracyę kościoła św. Mikołaja, z 3000 kor. 1 rata	1000	
5. Sporządzenie inwentarza Muzeum narodowego, z 2 rat 1 rata	2000	
6. Wystawa zabytków, z 2 rat 1 rata	500	
7. Szafy i gabloty	5000	
8 Urządzenie działu rycin	700	
9. Odczyszczenie zbrojowni i zabytków historycznych	500	
10. Na zakupno dzieł sztuki	2000	
11. Jednorazowa remuneracya dla dyrektora Muzeum narodowego	1000	
12. Jednorazowa remuneracya dla kustosza Muzeum narodowego	500	
13. Reszta należytości za kaloryfery	3000	
14. Restauracya części muru między bramą Floryańską a basztą Pasamoników	1700	
15. Jednorazowy zasiłek dla Komitetu odnowienia kościoła św. Piotra	4000	
16. Na regulator światła elektrycznego na scenie teatru miejskiego	17000	
Razem wydatki nadzwyczajne		**46820**

Dochody zwyczajne.

1. Z teatru miejskiego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz dzierżawny	2400	
b) Na płace dla personalu	6000	
c) Za światło elektryczne	17000	
d) Za sprzedane materyały	100	
e) Za światło elektryczne dla gmachu Starostwa	300	25800

2. Z Muzeum narodowego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Subwencya krajowa	4000	
b) „ rządowa	4000	
c) Za bilety wstępów	6000	
d) Garderoba	500	
e) Ze sprzedaży katalogów	2500	
f) Z atelier fotograficznego	200	17200
Razem dochody zwyczajne		**43000**

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Jednorazowa subwencya rządowa dla Muzeum 10000 kor. w 4 ratach 1 rata	2500	
2. Subwencya krajowa 30000 kor. w 5 ratach na adaptacye Muzeum rata 1 i 2	12000	
3. Pożyczka z funduszu amortyzacyjnego jako dopełnienie subwencyi rządowej, zwrotna z tejże subwencyi	7500	
Razem dochody nadzwyczajne		**22000**

BILANS.

Wydatki zwyczajne	kor.	97747		
„ nadzwyczajne	„	46820	kor.	144567
Dochody zwyczajne	kor.	43000		
„ nadzwyczajne	„	22000	„	65000
Niedobór			kor.	**79567**

DZIAŁ XII.

Oświata.

Wydatki zwyczajne.

1. Szkoły ludowe.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Na zaległą prestacyę za lata 1895—1898 z 15 rat rata 6	kor.	12237	
b) Na zaległą prestacyę za lata 1883—1894 z 20 rat rata 5	„	7537	19774
c) Czynsze za wynajęte lokale szkolne	kor.	14504	
Wartość lokali szkolnych we własnych budynkach z przeprowadzenia rachunkowego	„	170000	184504
d) Utrzymanie budynków szkolnych własnych i wynajętych	kor.	4000	
Konserwacya wodociągu	„	600	4600
e) Asekuracya			1100
f) Czyszczenie kominów			740
g) Ryczałt na wydatki gospodarcze dla wszystkich szkół po 20 kor. od klasy			5600
h) Opał dla wszystkich szkół ludowych i dla 3 tercyanów	kor.	11100	
Pomoc w opalaniu szkół	„	2375	13475
i) Płaca 21 tercyanów po kor. 600	kor.	12600	
Płaca 8 zastępców	„	5840	
Pomoc w obsłudze	„	1637	20077

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
k) Umundurowanie tercyanów . .		1590	
l) Ryczałt na mieszkanie:			
Dla dyrektora szkoły szkoły wydziałowej żeńskiej . kor.	800		
Dla byłej prefekty tejże szkoły . . „	500		
Dla 11 kierowników i 11 kierowniczek po kor. 900 i 800 „	17767		
Dla 1 kierownika dopłata . . . . „	278		
Dla 3 tercyanów po 288 kor. . . „	864	20209	
m) Na zakupno i naprawę sprzętów szkolnych		5100	
n) Zakupno książek na nagrody .		1400	
o) Dostarczenie kwater dla młodzieży, przybywającej do Krakowa		2000	
p) Utrzymanie biura Rady szkolnej okręgowej:			
Lokal . . . . . kor.	1240		
Płaca pachołka kor. 600 i 200 . . . „	800		
Umundurowanie . . „	123		
Potrzeby kancelaryjne . . . . . „	560		
Opał . . . . . „	108		
Naprawy lokalu . „	50		
Oświetlenie lokalu . „	60		
Remuneracya kancelisty za prowadzenie biura . . . „	360	3301	283470

B. Szkoły przemysłowe i handlowe.

2. Szkoła robót kobiecych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz za lokal	6000	
b) Dotacya dyrektora	800	
c) Płaca starszej nauczycielki wraz z kwaterowem, 2 pięcioleciami i dodatkiem osobistym . . .	3000	
d) Płaca nauczyciela rysunków .	1400	
e) Płaca 5 nauczycielek po kor. 1800 z kwaterowem i pięcioleciami	10980	
f) Płaca młodszej nauczycielki wraz z kwaterowem	1320	
g) Płaca pomocnicy nauczycielki .	300	
h) Na przybory naukowe . . .	400	
i) Na wydatki szkolne i kancelaryjne	150	
k) Na wydatki drobne gospodarcze	300	
l) Płaca zastępcy tercyana . . .	728	
m) Płaca nauczyciela towaroznawstwa	320	
n) Płaca pomocnicy nauczycielki haftu	400	
o) Płaca katechety	320	
p) Opał	456	26874

3. Kursa handlowe przy szkole św. Scholastyki.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Remuneracya dyrektora za kierownictwo	400	
b) Wynagrodzenie nauczycieli dochodzących	7000	
c) Wynagrodzenie dla dwóch gospodyń klasowych	160	
d) Na przybory naukowe . . .	100	
e) Na wydatki szkolne i kancelaryjne	60	
f) Na drobne potrzeby gospodarcze	40	7760

4. Wyższa i uzupełniająca szkoła handlowa.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wartość czynszu za lokal . .	4000	
b) Wynagrodzenie tercyana kor. 600, umundurowanie kor. 38 .	638	
c) Opał i światło gazowe . .	404	
d) Na honorarya nauczycielskie, wydatki szkolne i gospodarcze	8000	
e) Na utrzymanie budynku . .	320	
f) Wkładka Gminy do funduszu emerytalnego	707	14069

5. Szkoła artystycznego przemysłu przy państwowej szkole przemysłowej 6000

6. Szkoły przemysłowe uzupełniające.

DZIAŁ I.

obejmujący wydatki, do których opędzenia według reskryptu Wydziału krajowego z dnia 2/4 1898 roku L. 19931 przyczyniają się w równej części po 1/3 gmina, fundusz krajowy i fundusz państwowy.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Remuneracye:			
α) za kierownictwo kor.	2400		
β) za naukę . . „	19194	21594	
b) Na sprawienie pomocniczych środków naukowych . . .		1210	
c) Na uzupełnienie szkolnych przyborów		700	
d) Koszta zarządu:			
α) ryczałt na potrzeby szkolne i kancelaryjne . kor.	230		
β) ryczałt na drobne potrzeby gospodarcze . „	230		
γ) ryczałt na przybory szkolne dla biedn. uczniów „	552		
δ) na druki i roboty introligatorskie . . . „	118	1130	

DZIAŁ II.

obejmujący wydatki, które w myśl powołanego reskryptu Wydziału krajowego mają być opędzane wyłącznie z funduszów gminy m. Krakowa:

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Światło . . . kor.	1783		
b) Opał . . . . . „	493		
c) Obsługa . . . . „	384	2660	27294

C. Inne szkoły.

7. Szkoła wydziałowa żeńska.

Nauczycielki, utrzymywane przez Gminę:

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Do języka francuskiego . . .	2520	
b) Do robót ręcznych	1980	
c) Ochmistrzyni	1680	
d) Na przybory naukowe dla czterech klas wyższych	80	
e) Wynagrodzenie nauczycieli . .	2000	
f) Nauczycielki tymczasowe .	4840	13100

8. Kursa żeńskie im. Dra Baranieckiego.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Czynsz za lokal	4300	
b) Opał i światło	720	
c) Służący i usługa w pracowniach	846	
d) Sekretarka	1200	
e) Dodatek dyrektora	800	
f) Wydatki kancelaryjne . . .	240	
g) Czesne profesorów	12916	
h) Modele	600	
i) Nagrody na wydziale artystycznym	200	
k) Reklamy	200	
l) Druk sprawozdania	70	
m) Aparat naukowy	800	
n) Sprzęty i utrzymanie porządku	600	23492

9. Dotacya Gminy na utrzymanie wyższej szkoły realnej 2000

10. Szkoła sztuk pięknych.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Wartość czynszu za lokal .	20000	
b) Opał	1049	
c) Oświetlenie gazem	720	
d) Utrzymanie budynku	400	
e) Ubezpieczenie	115	22284

D. Zakłady naukowe.

11. Muzeum techniczno-przemysłowe.

		Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Dyrektor Muzeum		4720	
b) Asystent		2400	
c) Służba: płaca 1760 i umundurowanie kor. 88		1848	
d) Lokal . . . . kor.	3532		
oraz naprawy . . „	168	3700	
e) Opał		144	
f) Światło . . . . . kor.	60		
koszta kancelaryjne . . . . . . „	260		
szafy i sprzęty . „	400		
oprawa książek i rysunków . . . „	430		
drobne wydatki . „	300	1450	
g) Na zbiory z subwencyi krajowej		6000	
h) Na zbiory z subwencyi państwowej		7000	
i) Na ubezpieczenie zbiorów . .		360	
k) Wynagrodzenie dyetaryusza .		1200	28822

12. Nieprzewidziane wydatki wszystkich szkół ludowych 1000

13. Dotacye szkołom i zakładom naukowym.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Szkole żeńskiej przy klasztorze św. Tomasza	2400	
b) Szkole żeńskiej przy klasztorze PP. Augustyanek	2000	
c) Szkole żeńskiej u Sióstr Miłosierdzia	400	
d) Towarzystwu muzycznemu . .	500	
e) Szkole muzycznej	3200	
f) Towarzystwu Oświaty Ludowej	500	
g) „ „Szkoły ludowej“ udział	20	
h) Towarzystwu gimnast. „Sokół“	1000	
i) Akademii umiejętności . . .	1000	
k) Fundacyi im. Kopernika . .	200	
l) Nauczycielowi szkół ludowych emerytura	800	
m) Szkole sług na Smoleńsku . .	500	
n) Nagrody dla sług, uczących się tamże	100	
o) Dla Towarzystwa dziennikarzy	400	
p) „ internatu żeńskiego . . .	600	
r) „ Tow. muzyki „Harmonia“	1600	
s) Na szkołę prania i prasowania u Sióstr Miłosierdzia i dom pracy	2000	
t) Dla gimnazyum żeńskiego . .	3000	
u) Towarzystwu Tatrzańskiemu .	200	
w) „ „Szkoły ludowej“ I. Koła męskiego	1000	
y) Dla szkoły przy Zgromadzeniu Córek Bożej Miłości	600	
z) Dla Towarzystwa śpiewackiego „Lutnia“	400	
α) Towarzystwu miłośników zabytków historycznych m. Krakowa	1200	
β) Zapomogi dla nauczycieli . .	2000	
γ) Na subwencyę dla III. Koła „Szkoły ludowej“ na 2 bezpłatne wypożyczalnie	1200	
δ) Towarzystwu ogrodniczemu .	200	
ε) Szkole analfabetów wyznania mojżeszowego	200	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
ζ) Szkole sług żeńskich wyznania mojżeszowego	200	
η) Kościołom i konwentom liturgiczne	230	
θ) Subwencya dla Uniwersytetu ludowego	1000	
ι) Komitetowi, urządzającemu wykłady powszechne uniwersyteckie	500	29150
Razem wydatki zwyczajne . . .		**485315**

Wydatki nadzwyczajne.

1. Na sprawienie sprzętów dla klas paralelnych	5000	
2. Wynagrodzenie „Sokołowi“ za naukę gimnastyki	1000	
3. Na naprawy budynków szkolnych .	10000	
4. Na urządzenie wodociągów w szkołach, 3 rata	600	
5. Subwencya dla pryw. seminaryum żeńskiego	800	
6. Na reparacyę cokołu budynku szkolnego św. Scholastyki	955	
7. Sprawienie tablic z napisami szkół	400	
8. Przerobienie wychodków w szkole na Kaźmierzu	3480	
9. Jednorazowy zasiłek na Dom polski w Morawskiej Ostrawie	100	
10. Naprawa wychodków w szkole św. Scholastyki	1300	
11. Na wybory do komitetów parafialnych	1500	
12. Urządzenie wystawy metalurgicznej	1000	
13. Jednorazowa zapomoga drożyźniana dla nauczycieli	3000	
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**29135**

Dochody zwyczajne.

Subwencye na oświatę.

1. Państwowe:

a) Na szkoły przemysłowe . . .	7978	
b) Na kursa robót kobiecych i handlowe	2000	
c) Na Muzeum techniczno-przemysłowe	7000	
d) Na kursa handlowe	800	17778

2. Krajowe:

a) Na kursa robót kobiecych i handlowe	2000	
b) Na szkoły przemysłowe . . .	7978	
c) Na Muzeum techniczno-przemysłowe	6000	
d) Na szkołę wydziałową żeńską	5000	20978

3. Wpisowe i opłaty szkolne:

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
a) Z kursów robót kobiecych i handlowych	2800	
b) Z 3 klas wyższych wydziałowych	3200	
c) Z kursów Baranieckiego . .	12917	18917

4. Dochody na szkoły przemysłowe:

a) Procent od kapitału, przez Gminę złożonego na utrzymanie szkoły rzemieślniczej	528	
b) Procent od kapitału Dra Dietla	80	608

5. Dochód z biletów wstępu do Muzeum techniczno-przemysłowego .		200
Razem dochody zwyczajne . . .		**58481**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . .	kor.	485315		
„ nadzwyczajne .	„	29135	kor.	514450
Dochody zwyczajne . . .	kor.	58481		
„ . nadzwyczajne . .	„	—	„	58481
Niedobór . .			kor.	**455969**

DZIAŁ XIII.

Sprawy wojskowe.

Wydatki zwyczajne.

1. Czynsze za stałe kwatery wojskowe	47000
2. Wydatki na kwatery chwilowe dla oficerów w przechodzie . .	21000
3. Najem mebli	160
4. Na utrzymanie kwater wojskowych podczas ćwiczeń	100
5. Czynsz za koszary Bernardyńskie .	6000
6. Drobne wydatki i naprawy tych koszar	400
7. Wydatki z powodu poboru wojskowego	1100
8. Na utrzymanie ewidencyi pospolitego ruszenia	730
9. Wydatki na spisy egzekucyi taks wojskowych	300
Razem wydatki zwyczajne . . .	**76790**

Wydatki nadzwyczajne.

Urządzenie wodociągu w koszarach obrony krajowej	1350

Dochody zwyczajne.

1. Czynsze za stałe kwatery wojskowe	47000
2. Należytość taryfowa za chwilowe kwatery oficerów w przechodzie	5000
3. Czynsz za koszary Bernardyńskie .	1300
4. Drobne zwroty	10
Razem dochody zwyczajne . . .	**53310**

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.

Dochody nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
Zwrot częściowy od wojskowości za wodociąg w koszarach obrony krajowej		**600**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	76790		
„ nadzwyczajne . . „	1350	kor.	78140
Dochody zwyczajne . . . kor.	53310		
„ nadzwyczajne . . „	600	„	53910
Niedobór . .		kor.	**24230**

DZIAŁ XIV.

Różne.

Wydatki zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Dotacya na lokal dla Izby handlowo-przemysłowej		1600
2. Premia dla Towarzystwa wyścigowego		2000
3. Na uroczystości i nabożeństwa . .		1000
4. Przygodne wydatki . . kor. 6000 5. Reszta należytości za pogrzeb i sarkofag dla ś. p. Siemiradzkiego „ 2800		8800
6. Tabliczki oryentacyjne		300
7. Na nieprzewidziane wydatki . .		—
8. Na wybory komisyi szacunkowej powszechnego podatku zarobkowego i osobisto-dochodowego .		270
9. Na lokal dla Sądu przemysłowego	2600	
i inne potrzeby, jak opał, światło i obsługa	1470	4070
10. Na lokal i obsługę kursu szewskiego		200
Razem wydatki zwyczajne . . .		**18240**

Wydatki nadzwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Na wybory sądu przemysłowego .	2200	
2. Zakładowi św. Jadwigi zasiłek na koszta budowy parkanu . . .	300	
3. Na sporządzenie statystyki podatków	1000	
4. Na kurs drukarski	258	
5. Sprawienie tablic z nazwami ulic .	1130	
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**4888**

Dochody zwyczajne.

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Przygodne dochody		2000
2. Tabliczki oryentacyjne		200
3. Częściowy zwrot kosztów utrzymania Sądu przemysłowego od gmin powiatu krakowskiego . . .		500
Razem dochody zwyczajne . . .		**2700**

BILANS.

Wydatki zwyczajne . . . kor.	18240		
„ nadzwyczajne . . „	4888	kor.	23128
Dochody zwyczajne . . . kor.	2700		
„ nadzwyczajne . . „	—	„	2700
Niedobór . . kor.			**20428**

Zestawienie ogólne.

Dział	Wyszczególnienie	Wydatki			Dochody			Nadwyżka Kor.	Niedobór Kor.
		zwyczajne	nadzwyczajne	razem	zwyczajne	nadzwyczajne	razem		
I.	Zarząd główny	613448	2626	616074	54939	—	54939	—	561135
II.	Zarząd majątku miejskiego . .	74738	9100	83838	518837	284110	802947	719109	—
III.	Podatki i opłaty gminne . . .	600	—	600	1487700	—	1487700	1487100	—
IV.	Zarząd długu miejskiego . . .	480579	—	480579	16030	—	16030	—	464549
V.	Bezpieczeństwo publiczne . . .	267042	10538	277580	7215	—	7215	—	270365
VI.	Budowy i roboty publiczne . .	191049	—	191049	63210	—	63210	—	127839
VII.	Upiększenie miasta	42016	14290	56306	5978	9800	15778	—	40528
VIII.	Zarząd targowy	29683	—	29683	66860	—	66860	37177	—
IX.	Zdrowotność miasta	237852	4503	242355	142530	—	142530	—	99825
X.	Dobroczynność	154207	2500	156707	57756	—	57756	—	98951
XI.	Sztuka i zabytki historyczne. .	97747	46820	144567	43000	22000	65000	—	79567
XII.	Oświata	485315	29135	514450	58481	—	58481	—	455969
XIII.	Sprawy wojskowe	76790	1350	78140	53310	600	53910	—	24230
XIV.	Różne	18240	4888	23128	2700	—	2700	—	20428
	Razem . .	2769306	125750	2895056	2578546	316510	2895056	2243386	2243386

Bilans ogólny.

Wydatki zwyczajne	kor. 2769306		
„ nadzwyczajne	„ 125750	kor.	2895056
Dochody zwyczajne	kor. 2578546		
„ nadzwyczajne	„ 316510	„	2895056
Nadwyżka w dochodach . . .		kor.	—

Budżet $1^1|_2$ milionowej pożyczki z roku 1892 na rok 1904.

Rozchody.

Na 19-tą i 20-tą ratę amortyzacyjną od 3,000.000 kor.	$^1/_2$% na kapitał . .	kor. 24748 gr. 12		
	$4^1/_2$% na procent . .	„ 125251 „ 88	kor.	150000

Dochody.

Z funduszu Gazowni miejskiej	kor. 53500 gr. —		
„ obrotowego miejskiego	„ 96500 „ —	kor.	150000

BUDŻET
funduszu administracyjnego wodociągu na rok 1904.

Wydatki zwyczajne.	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
I. 1. **Zarząd główny.**		
a) Urzędnicy biura wodociągowego:		
Inżynier VIII. kl. kor. 3600, 720 i 720	5040	
Inżynier VIII. kl. kor. 3600 i 720	4320	
Inspektor sieci IX. kl. kor. 2800 600 i 720	4120	
Rachmistrz X. kl. kor. 2200 i 480	2680	
Asystent techn. XI. kl. kor. 1600 i 360	1960	
Registrant XI. kl. kor. 1600 i 360	1960	20080
b) Urzędnicy w Magistracie:		
Koncepista X. kl. kor. 2200 i 480	2680	
Adjunkt rachunkowy X. kl. kor. 2200 i 480	2680	
2 Oficyałów egzekucyjnych XI. kl. po kor. 1600, 360 i 240	4400	9760
c) Maszyniści i służba:		
Maszynista I. kl. kor. 2400 i 300, mieszkanie, opał i światło .	2700	
Maszynista II. kl. kor. 1800 i 300, mieszkanie, opał i światło .	2100	
Palacz I. kl. kor. 1000 i 250, mieszkanie, opał i światło .	1250	
Palacz II. kl. kor. 900 i 250, mieszkanie, opał i światło .	1150	
Monter I. kl. kor. 1200, mieszkanie, opał i światło . .	1200	
Monter II. kl. kor. 960 i 240	1200	
4 dozorców sieci rur po kor. 600 i 240	3360	
Dozorca zbiornika kor. 600, mieszkanie, opał i światło .	600	
Stróż w Bielanach kor. 600, mieszkanie, opał i światło .	600	
Woźny biura kor. 720, mieszkanie, opał i światło	720	14880
d) Służba w Magistracie:		
Pachołek kor. 600 i 200 . .		800
e) Płace nieetatowe i dyurna . .		2660
f) Umundurowanie służby . . .	1160	
g) Nocne służby	2200	3360
2. **Czynsz z lokalu**		2760
3. **Wydatki kancelaryjne** . .		2280
4. **Koszta podróży i fiakry** . .		1100
II. **Utrzymanie stacyi pomp w ruchu.**		
a) Opał	24812	
b) Pomoc dzienna	7000	
c) Smary	3800	
d) Koszta utrzymania urządzeń elektrycznych	600	36212
III. **Konserwacya wodociągu** . .		15000
IV. **Podatki i asekuracya**		1320
V. **Spłata pożyczek.**		
a) Od pożyczki kor. 3,600000 . . . kor. 180000		
b) Annuitet od kor. 335000 . . . „ 43564		223564
VI. **Badanie wody**		1000
VII. 1. **Nieprzewidziane**		3408
2. **Funduszowi rezerwowemu rata**		19354
Razem wydatki zwyczajne . . .		**357538**

Wydatki nadzwyczajne.	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
1. Połączenia domowe	26365	
2. Zalesienie gruntów	4000	
3. Zakupno wodomierzy . . .	8000	
4. Rozszerzenie rurociągu . . .	25000	
5. Ubezpieczenie robotników od wypadków za lata 1901 i 1903	3000	
6. Badanie wody w nowych studniach	2000	
Razem wydatki nadzwyczajne . . .		**68365**

Dochody zwyczajne.	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
I. **4% podatek wodociągowy** . .	320000	
II. **Opłata za wodę bez wodomierzy**	2000	
III. **Opłata za wodę podług wodomierzy.**		
a) W realnościach nie opłacających 4% podatku	18000	
b) Z wody na cele przemysłowe .	12000	
IV. **Dochód z wody poza obrębem miasta Krakowa**	10000	
V. **Opłata za wodomierze**	5000	

	Szczegółowo Kor.	Razem Kor.
VI. **Dochód z gruntów w Bielanach**	2000	
VII. **Zwrot z fundacyi Zieleniewskiego**	1500	
VIII. **Drobne przychody**	200	
Razem dochody zwyczajne . . .		**370700**

Dochody nadzwyczajne.

1. Nadobowiązkowe połączenia .	1000	
2. Z funduszu budowy wodociągu na wykonać się mające obowiązkowe połączenia . . .	26365	
3. Za nadobowiązkowe rewizye .	100	
4. Z funduszu miejskiego za utrzymanie urządzeń wodociągowych w budynkach miejskich . .	1000	
5. Zwrot za budowę rurociągu .	27500	
6. Zwrot z funduszu budowy wodociągu za zakupione w roku 1903 rury rezerwowe . . .	838	
Razem dochody nadzwyczajne . . .		**56803**

BILANS.

Wydatki	zwyczajne . . .	kor. 357538		
„	nadzwyczajne . .	„ 68365	kor.	425903
Dochody	zwyczajne . . .	kor. 370700		
„	nadzwyczajne . .	„ 56803	„	427503
	Nadwyżka pokrycia . .		kor.	**1600**

Na posiedzeniach pełnej Rady miejskiej w dniach 16, 18, 30 i 31 maja, oraz 1, 6, 7, 8, 13 i 14 czerwca r. 1904 uchwalono zamieszczone powyżej budżety na r. 1904, a nadto przy obradach nad poszczególnymi działami budżetu głównego powzięto na wniosek Komisyi budżetowej *) następujące rezolucye:

Do Działu V. (wyd. zwycz. poz. 4).

Wzywa się Magistrat, aby zastanowił się nad sprawą wybudowania **domu dla aresztów miejskich**.

*) Rezolucye i uchwały inne, powzięte podczas dyskusyi budżetowej na wniosek poszczególnych członków Rady miejskiej, przytoczono w protokołach z posiedzeń Rady (Nr. 7 i 8 „Dzien. rozp.“ z r. b.).

Do Działu VII.

Należy wezwać Rząd o zaprowadzenie **kabli podziemnych** w miejsce drewnianych słupów telefonicznych wzdłuż plantacyj, oraz o przemianę słupów drewnianych na ulicach i placach miejskich.

Do Działu VIII. (wyd. zwycz. poz. 3).

Należy ze względów sanitarnych jak najprędzej przenieść **jatki poddominikańskie**.

Do Działu X.

1) Wzywa się Magistrat, aby przedstawił projekt zaprowadzenia **dodatku do obecnych opłat od spadków** na rzecz Gminy na cele dobroczynności publicznej.

2) Wzywa się Komisyę tramwajową o przedstawienie projektu **opodatkowania biletów tramwajowych**.

Do Działu XI.

1) Komisya budżetowa wyraża życzenie, aby członkowie Komisyi teatralnej, delegowani przez Radę miejską, składali corocznie Radzie miejskiej **sprawozdania o działalności artystycznej teatru krakowskiego.**

2) Poleca się Komisyi teatralnej, aby przedstawiła wnioski w sprawie **użycia „Harmonii“ w teatrze miejskim** i stworzenia w ten sposób trwałej podstawy dla istnienia muzyki miejskiej.

3) Uprasza się Prezydyum miasta, aby przedłożyło Radzie miejskiej **projekt statutu emerytalnego dla personalu teatralnego.**

4) Uprasza się Prezydyum miasta, aby sprawę **ubezpieczenia zbiorów** w muzeum narodowem, muzeum hr. Czapskiego i muzeum przemysłowem postawiło na porządek obrad.

Do Działu XII. (wyd. zwycz. poz. 1).

1) Wzywa się Magistrat o wniesienie petycyi do Sejmu o zmniejszenie, ewentualnie o zwolnienie Gminy od **płacenia zaległej prestacyi szkolnej.**

2) Wzywa się Sekcyę szkolną o obmyślenie **budowy szkół** w dzielnicy VIII. i na Maślakówce.

3) Wzywa się Sekcyę szkolną o wniesienie petycyi do Sejmu co do **zmiany ustawy** o przyczynianiu się kraju do budowy szkół w Krakowie.

Do Działu XII. (wyd. zwycz. poz. 3 i 4).

Wzywa się Komisyę przemysłową o przeprowadzenie sprawy przydzielenia **kursów handlowych** przy szkole św. Scholastyki do wyższej szkoły handlowej.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 10. Kraków, dnia 10 października 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 82320/904
III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1 do 30 czerwca 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 9154. Torebka z sznurkiem koralików, scyzorykiem i chusteczką.
„ 10497/1716. Marynarka, chustka, 6 halerzy i papierosy.
„ 1717. Książka do modlenia się.
„ 1718. Zegarek damski.
„ 10498. 18 kor. 80 hal.
„ 1719. Kartka zastawnicza.
„ 1720. Pakiet z przyborami tualetowymi i papierami.
„ 1721. Książka do nabożeństwa pt. „Manuale christianum“.
„ 1722 Album widoków.
„ 1723. Złoty pierścionek.
„ 1724. Książka do modlenia się pt. „Przyjdź Królestwo Twoje“.
„ 10499/1725. Pugilares z 4 kor. 86 hal.
„ 1726. Zegarek damski z dewizką.
„ 1727. Część wieszadła drewnianego.
„ 10500/1728. Portmonetka z 11 kor. 92 hal.
„ 1729. Bransoletka.
„ 1730. Klucz.
„ 1731. Torebka damska z cwikierem i chusteczką.
„ 1732. Zegarek damski.
„ 1733. Kartka zastawnicza m. Kasy oszczędności.
„ 10501/1734. Pugilares z 1 kor. 70 hal.
„ 10502/1735. Pugilares z 11 kor., złotym kólczykiem, fotografią i 3 szpilkami.
„ 10503/1736. Pugilares z 5 kor. 5 hal.
„ 1737. 3 zeszyty lekarskie.
„ 1738. Parasolka damska.
„ 1739. Pakunek; peleryna i majtki damskie znaczone.
„ 1740. Parasolka.
„ 1741. Książka do modlenia się p. t. „Bądź wola Twoja“.
„ 1742. Koszula.
„ 1743. Broszka złota.
„ 1744. Kilka nowych chusteczek do nosa.
Art. 1745. Zegarek damski z łańcuszkiem.
„ 1746. Kawałek materyi.
„ 10504/1747. Portmonetka z 4 kor. 60 hal.
„ 1748. 11 kluczyków.
„ 10505/1749. Pugilares z 1 kor. 34 hal. i notatkami.
„ 10506/1750. Pugilares z 16 kor. 41 hal. i marką na 10 hal.
„ 1751. Serwetka znaczona, kanwa i bawełna.
„ 10507/1752. Pugilares z 3 kor. 56 hal.
„ 1753. 2 kluczyki.
„ 1754. Lornetka.
„ 1755. Podstawka pod samowar.
„ 1756. Papierośnica z papierosami i cygarami.
„ 10508/1757 Pugilares z 6 kor. 87 hal.
„ 1758. Kołnierz z materyi.
„ 1759. Pasek damski.
„ 1760. Pierścionek metalowy.
„ 1761. Kluczyk do kasy wertheimowskiej.
„ 1762. Krzyżyk złoty.
„ 1763. Książka do modlenia się.
„ 1764. 2 klucze.
„ 1765. Książka do modlenia się p. t. „Bądź wola Twoja“.
„ 1766. 3 kluczyki na kółku.
„ 10509/1767. Portmonetka z 20 kor.
„ 10510/1768. Portmonetka z różańcem i 20 hal.
„ 1769. Lessinga: „Miss Sara Samson“.
„ 1770. Taśma do mierzenia w futerale.
„ 1771. 4 prześcieradła znaczone.
„ 1772. Koronka.
„ 1773. Torebka ręczna z chusteczką i żakiecik dziecinny.
„ 1774. Chusteczka, pugilares z recepisem i biletem kolejowym.
„ 1775. Bransoletka.
„ 1776. Parasol.
„ 1777. Zegarek damski.
„ 1778. Kólczyk złoty.
„ 10511/1779. Pugilares z 1 kor. 42 hal. i wekslem.
„ 1780. Książeczka Stow. robotn. szewskich Jana Łodygi.
„ 1781. Bilet Tow. przyjaciół sztuk pięknych Anny Wachtel.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies duży.
2. Suczka.

3. Książeczka wkładkowa powiat. Kasy oszczędności Michała Kani.
4. Pies mały.
5. Piesek mały.
6. Koza.
7. Pies buldog.
8. Suczka.
9. Pies wyżeł.

W czasie od 1 do 31 lipca 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 1708. Chustka do nosa.
„ 10481. 60 koron.
„ 1782. Kartka okrętowa Maryi Zawadzkiej.
„ 1783. 2 kluczyki na kółku.
„ 10482/1784. Woreczek z kwotą 96 hal. i 12 kartkami loteryjnemi.
„ 1785. 3 pary rękawiczek i tasiemki.
„ 10483/1786. Portmonetka z 63 hal.
„ 10484. 10 koron.
„ 1787. Bat.
„ 1788. Obrączka ślubna.
„ 1789. 4 nitki korali.
„ 1790. Klisze fotograficzne.
„ 1791. Sznurek koralików.
„ 10485/1792. Portmonetka z 2 kor. i naparstkiem.
„ 10486/1793. Pularesik z 1 kor. 20 hal.
„ 1794. 2 kołnierzyki damskie.
„ 1795. 2 zegarki.
„ 1796. Bransoletka.
„ 10488/1797. Torebka z 7 kor. 66 hal.
„ 1798. Spodnica.
„ 1799. Los loteryjny węgierski.
„ 1800. Parasolka.
„ 1801. Torebka z kluczem.
„ 1802. Modlitewnik „Ojcze nasz“.
„ 1803. Notatnik.
„ 10483/1804. Portmonetka z 70 hal.
„ 1805. Klucz wertheimowski
„ 1806. Ręcznik.
„ 1807. 4 kluczyki na łańcuszku.
„ 10490. 10 koron.
„ 10491/1808. Sakiewka z kwotą 6 kor. 27 hal. i 2 kluczykami.
„ 1809. Etui na biżuteryę.
„ 1810. Klucz.
„ 1811. Obrączka ślubna.
„ 10492/1812. Portmonetka z 2 kor. 45 hal.
„ 1813. Kartka zastawnicza Banku pobożnego.
„ 10493/1814. Portfel z 10 kor. i kwitem.
„ 1815. Książeczka podatkowa.
„ 10494/1816. 3 książki do nabożeństwa, sakiewka z 5 hal, portfel z lusterkiem.
„ 1817. Zegarek z łańcuszkiem.
„ 10495/1818. Pugilares z 1 złr., 50 f. i markami pocztowemi 10 fen.
„ 1819. Notes z legitymacyą Maryi Lotajskiej.
„ 1820. Zegarek z łańcuszkiem.
„ 1821. Pugilares z notatkami.
„ 10496/1822. Torebka, rękawiczki, pugilares z 1 kor. 30 hal. i notatkami.
Art. 1823. Para trzewików.
„ 1824. Zegarek z łańcuszkiem.
„ 1825. Kartka zastawnicza zakładu Angelusa oraz legitymacya Maryi Schart.
„ 1826. Torebka z kluczem i różańcem.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies legawy.
2. Pies czarny.
3. Torebka, pugilares z 70 kor., cwikier, chusteczka.
4. Pies wyżeł.
5. Zegarek damski z łańcuszkiem.
6. Piesek mały.

Nadto znaleziono w Krakowie:

1) w maju b. r.:
Parasolkę, przechowaną w Kasie miejskiej pod art. 653.

2) w sierpniu b. r.:
Młodego pieska (pozostającego w przechowaniu u malarzy).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby — o ile mogą dowieść swych praw własności — zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 29. sierpnia 1904 r.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

L. 90045/04

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1. do 31. sierpnia 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 1849/11574. Portmonetka z 40 kor. 31 hal.
„ 1850. Pudełko z pierścionkami.
„ 1851. Zegarek niklowy.
„ 1852/11575. Pugilares z 15 kor. 20 hal.
„ 1853. Pugilares z biletami tramwajowymi.
„ 1854. 2 pisma urzęd. tut. Magistratu do Wojciecha Borkowskiego.
„ 1855. Pakiecik bawełny, szpulka jedwabiu i nici.
„ 1856/11576. Pugilares z 3 kor. 76 hal. i kluczykiem.
„ 1857. 2 katalogi lamp.
„ 1858. Notatnik z kartką zastawniczą.
„ 1859/11577. Pugilares z 40 kor. i kluczykiem.
„ 1860. Paczka z ubraniem.
„ 1861/11578. Portmonetka z 24 hal., obrączką ślubną i kluczykiem.
„ 1862/11579. Woreczek z 40 kor. 2 hal, guzikiem i spinką.
„ 1863. Koronka.
„ 1864. Klucz.

Art. 1865. Książka pt.: „Energiczna panna".
„ 1866. Książka pt.: „Hetman z Chestar" Walter-Scotta.
„ 1867. Torebka z pugilaresem, 3 rublami, chusteczką znaczoną i rosyjską przepustką.
„ 1868. Okulary.
„ 1869. Klucz.
„ 1870. Klucz.
„ 1871/11580. Torebka ręczna z 2 kor. 30 hal. i chusteczką.
„ 1888. Kapelusz.
„ 1872. Klucz wertheimowski.
„ 1873. Książka p. t.: „Baedecker Allemagne du Sud Autriche".
„ 1874. 6 kluczy.
„ 1875. Chusteczka do nosa i książka do modlenia się.
„ 1876. Metr.
„ 1877. Torebka ceratowa.
„ 1878. Paczka z cygarami i papierosami.
„ 1879. Chustka na głowę i książka do modlenia się p. t.: „Ćwiczenia duchowe".
„ 1880. Pasek damski.
„ 1881. 2 książki pt.: Początki arytmetyki i algebry, Geometrya i 2 kołnierzyki.
„ 1882. 3 kluczyki na kółku.
„ 1883. Część pedału do roweru.
„ 1884. Los.
„ 1885. Łańcuszek na psa.
„ 1886. 3 kluczyki.
„ 1887. 2 broszury: „Tajemnice różańcowe dla niewiast".

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies jamnik.
2. Pugilares z 12 kor. i kilkoma halerzami.
3. Pies pudel z marką.
4. Pies łańcuchowy z obrożą.
5. 2 worki cementu.

Nadto znaleziono we wrześniu i przechowano w tutejszej Kasie miejskiej:

Art. 1848. Sworzeń i chustkę.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby — o ile mogą dowieść swych praw własności — zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 27. września 1904 r.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

L. 79492/04

I.

OBWIESZCZENIE.

Podaje się do wiadomości osób interesowanych, **iż kwatery O. P. Q. na cmentarzu miejskim będą w najbliższym czasie przekopane**, a wskutek tego zostaną wszystkie nagrobki, na zwyczajnych grobach stojące, usunięte. Zamieszczając poniżej wykaz ś. p. zmarłych, na kwaterach tych pochowanych w grobach zwyczajnych, nad którymi stoją pomniki, wzywa się strony interesowane — któreby zamierzały wydobyć szczątki zmarłych osób i na inne stałe miejsce je przenieść, aby do dni 14 wniosły do Magistratu podanie na stemplu za 1 koronę o zakupno gruntu na grób stały na właściwem miejscu i ekshumacyę zwłok — po upływie bowiem tego czasu pomniki te bezwarunkowo usunięte zostaną.

Wykaz z kwatery O.

pomników i krzyżów, przeznaczonych do usunięcia.

1. Suska Magdalena, 1884 — krzyż drewniany.
2. Wasylko Eljasz, 1884 — krzyż drewniany.
3. Kwaśniewska Apolonia, 1884 — krzyż drewniany.
4. Mika Eleonora, 1884 — krzyż drewniany.
5. Frasiński Franciszek, 1884 — krzyż drewniany.
6. Chemińska Julia, 1884 — krzyż drewniany.
7. Stojowska Katarzyna, 1884 — krzyż drewniany.
8. Nowakowska Wiktorya, 1884 — krzyż drewniany.
9. Guratowska Aniela, 1884 — krzyż żelazny.
10. Wendt Magdalena, 1884 — krzyż żelazny.
11. Kozłowska Ludwika, 1884 — płyta kamienna.
12. Skotnicka Katarzyna, 1884 — krzyż drewniany.
13. Kiełczewska Agnieszka, 1884 — płyta kamienna.
14. Chutkiewicz Józefa, 1884 — krzyż drewniany.
15. Kaniewska Marya, 1884 — krzyż żelazny.
16. Januszkiewicz, 1884 — krzyż drewniany.
17. Stamirowska Paulina, 1884 — pomnik kamienny.
18. Rausch Jan, 1884 — krzyż drewniany.
19. Ślusar Wiktor, 1884 — krzyż drewniany.
20. Rottermund Anna, 1865 — pomnik kamienny.
21. Jasko Jan, 1884 — pomnik kamienny.
22. Godzińska Felicya, 1884 — krzyż drewniany.
23. Topczewska Julia, 1884 — pomnik kamienny.
24. Dąbrowska Marya, 1884 — krzyż drewniany.
25. Florkiewicz Karol, 1884 — krzyż drewniany.
26. Juszczyński Ignacy, 1884 — krzyż żelazny.
27. Koziołkowska Marya, 1884 — pomnik kamienny.
28. Scherman Józefa, 1884 — krzyż żelazny.
29. Wendzicka Agnieszka, 1884 — krzyż drewniany.
30. Mazurkiewicz Gertruda, 1884 — krzyż drewniany.
31. Kisielewska Alina, 1884 — krzyż drewniany.
32. Najedło Barbara, 1884 — płyta kamienna.
33. Panek Józef, 1885 — krzyż drewniany.
34. Sropiński Mikołaj, 1885 — krzyż drewniany.
35. Warzel Błażej, 1886 — pomniczek kamienny.
36. Karczok Antoni, 1884 — krzyż drewniany.
37. Miziński Karol, 1884 — krzyż drewniany.
38. Rogowski Michał, 1867 — krzyż drewniany.
39. Zofia P., 1885 — krzyż żelazny.
40. Pukalski Józef, 1885 — płyta kamienna.
41. Schindler Gustaw, 1867 — pomnik kamienny.
42. Ślizowski Jakób, 1885 — krzyż drewniany.

Wykaz z kwatery P.

pomników i krzyżów, przeznaczonych do usunięcia.

1. Spodarek Teodor, 1885 — pomnik kamienny.
2. Jirsa Karol, 1885 — krzyż żelazny.
3. Szórówka Wiktorya, 1885 — krzyż drewniany.

3. Książeczka wkładkowa powiat. Kasy oszczędności Michała Kani.
4. Pies mały.
5. Piesek mały.
6. Koza.
7. Pies buldog.
8. Suczka.
9. Pies wyżeł.

W czasie od 1 do 31 lipca 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 1708. Chustka do nosa.
„ 10481. 60 koron.
„ 1782. Kartka okrętowa Maryi Zawadzkiej.
„ 1783. 2 kluczyki na kółku.
„ 10482/1784. Woreczek z kwotą 96 hal. i 12 kartkami loteryjnemi.
„ 1785. 3 pary rękawiczek i tasiemki.
„ 10483/1786. Portmonetka z 63 hal.
„ 10484. 10 koron.
„ 1787. Bat.
„ 1788. Obrączka ślubna.
„ 1789. 4 nitki korali.
„ 1790. Klisze fotograficzne.
„ 1791. Sznurek koralików.
„ 10485/1792. Portmonetka z 2 kor. i naparstkiem.
„ 10486/1793. Pularesik z 1 kor. 20 hal.
„ 1794. 2 kołnierzyki damskie.
„ 1795. 2 zegarki.
„ 1796. Bransoletka.
„ 10488/1797. Torebka z 7 kor. 66 hal.
„ 1798. Spodnica.
„ 1799. Los loteryjny węgierski.
„ 1800. Parasolka.
„ 1801. Torebka z kluczem.
„ 1802. Modlitewnik „Ojcze nasz".
„ 1803. Notatnik.
„ 10483/1804. Portmonetka z 70 hal.
„ 1805. Klucz wertheimowski
„ 1806. Ręcznik.
„ 1807. 4 kluczyki na łańcuszku.
„ 10490. 10 koron.
„ 10491/1808. Sakiewka z kwotą 6 kor. 27 hal. i 2 kluczykami.
„ 1809. Etui na biżuterye.
„ 1810. Klucz.
„ 1811. Obrączka ślubna.
„ 10492/1812. Portmonetka z 2 kor. 45 hal.
„ 1813. Kartka zastawnicza Banku pobożnego.
„ 10493/1814. Portfel z 10 kor. i kwitem.
„ 1815. Książeczka podatkowa.
„ 10494/1816. 3 książki do nabożeństwa, sakiewka z 5 hal, portfel z lusterkiem.
„ 1817. Zegarek z łańcuszkiem.
„ 10495/1818. Pugilares z 1 złr., 50 f. i markami pocztowemi 10 fen.
„ 1819. Notes z legitymacyą Maryi Lotajskiej.
„ 1820. Zegarek z łańcuszkiem.
„ 1821. Pugilares z notatkami.
„ 10496/1822. Torebka, rękawiczki, pugilares z 1 kor. 30 hal. i notatkami.
Art. 1823. Para trzewików.
„ 1824. Zegarek z łańcuszkiem.
„ 1825. Kartka zastawnicza zakładu Angelusa oraz legitymacya Maryi Schart.
„ 1826. Torebka z kluczem i różańcem.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies legawy.
2. Pies czarny.
3. Torebka, pugilares z 70 kor., cwikier, chusteczka.
4. Pies wyżeł.
5. Zegarek damski z łańcuszkiem.
6. Piesek mały.

Nadto znaleziono w Krakowie:

1) w maju b. r.:
Parasolkę, przechowaną w Kasie miejskiej pod art. 653.

2) w sierpniu b. r.:
Młodego pieska (pozostającego w przechowaniu u malarzy).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby — o ile mogą dowieść swych praw własności — zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 29. sierpnia 1904 r.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

L. 90045/04
III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1. do 31. sierpnia 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 1849/11574. Portmonetka z 40 kor. 31 hal.
„ 1850. Pudełko z pierścionkami.
„ 1851. Zegarek niklowy.
„ 1852/11575. Pugilares z 15 kor. 20 hal.
„ 1853. Pugilares z biletami tramwajowymi.
„ 1854. 2 pisma urzęd. tut. Magistratu do Wojciecha Borkowskiego.
„ 1855. Pakiecik bawełny, szpulka jedwabiu i nici.
„ 1856/11576. Pugilares z 3 kor. 76 hal. i kluczykiem.
„ 1857. 2 katalogi lamp.
„ 1858. Notatnik z kartką zastawniczą.
„ 1859/11577. Pugilares z 40 kor. i kluczykiem.
„ 1860. Paczka z ubraniem.
„ 1861/11578. Portmonetka z 24 hal., obrączką ślubną i kluczykiem.
„ 1862/11579. Woreczek z 40 kor. 2 hal, guzikiem i spinką.
„ 1863. Koronka.
„ 1864. Klucz.

Art. 1865. Książka pt.: „Energiczna panna“.
„ 1866. Książka pt.: „Hetman z Chestar“ Walter-Scotta.
„ 1867. Torebka z pugilaresem, 3 rublami, chusteczką znaczoną i rosyjską przepustką.
„ 1868. Okulary.
„ 1869. Klucz.
„ 1870. Klucz.
„ 1871/11580. Torebka ręczna z 2 kor. 30 hal. i chusteczką.
„ 1888. Kapelusz.
„ 1872. Klucz wertheimowski.
„ 1873. Książka p. t.: „Baedecker Allemagne du Sud Autriche“.
„ 1874. 6 kluczy.
„ 1875. Chusteczka do nosa i książka do modlenia się.
„ 1876. Metr.
„ 1877. Torebka ceratowa.
„ 1878. Paczka z cygarami i papierosami.
„ 1879. Chustka na głowę i książka do modlenia się p. t.: „Ćwiczenia duchowe“.
„ 1880. Pasek damski.
„ 1881. 2 książki pt.: Początki arytmetyki i algebry, Geometrya i 2 kołnierzyki.
„ 1882. 3 kluczyki na kółku.
„ 1883. Część pedału do roweru.
„ 1884. Los.
„ 1885. Łańcuszek na psa.
„ 1886. 3 kluczyki.
„ 1887. 2 broszury: „Tajemnice różańcowe dla niewiast“.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies jamnik.
2. Pugilares z 12 kor. i kilkoma halerzami.
3. Pies pudel z marką.
4. Pies łańcuchowy z obrożą.
5. 2 worki cementu.

Nadto znaleziono we wrześniu i przechowano w tutejszej Kasie miejskiej:

Art. 1848. Sworzeń i chustkę.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby — o ile mogą dowieść swych praw własności — zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 27. września 1904 r.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

L. 79492/04

I.

OBWIESZCZENIE.

Podaje się do wiadomości osób interesowanych, **iż kwatery O. P. Q. na cmentarzu miejskim będą w najbliższym czasie przekopane**, a wskutek tego zostaną wszystkie nagrobki, na zwyczajnych grobach stojące, usunięte. Zamieszczając poniżej wykaz ś. p. zmarłych, na kwaterach tych pochowanych w grobach zwyczajnych, nad którymi stoją pomniki, wzywa się strony interesowane — któreby zamierzały wydobyć szczątki zmarłych osób i na inne stałe miejsce je przenieść, aby do dni 14 wniosły do Magistratu podanie na stemplu za 1 koronę o zakupno gruntu na grób stały na właściwem miejscu i ekshumacyę zwłok — po upływie bowiem tego czasu pomniki te bezwarunkowo usunięte zostaną.

Wykaz z kwatery O.

pomników i krzyżów, przeznaczonych do usunięcia.

1. Suska Magdalena, 1884 — krzyż drewniany.
2. Wasylko Eljasz, 1884 — krzyż drewniany.
3. Kwaśniewska Apolonia, 1884 — krzyż drewniany.
4. Mika Eleonora, 1884 — krzyż drewniany.
5. Frasiński Franciszek, 1884 — krzyż drewniany.
6. Chemińska Julia, 1884 — krzyż drewniany.
7. Stojowska Katarzyna, 1884 — krzyż drewniany.
8. Nowakowska Wiktorya, 1884 — krzyż drewniany.
9. Guratowska Aniela, 1884 — krzyż żelazny.
10. Wendt Magdalena, 1884 — krzyż żelazny.
11. Kozłowska Ludwika, 1884 — płyta kamienna.
12. Skotnicka Katarzyna, 1884 — krzyż drewniany.
13. Kiełczewska Agnieszka, 1884 — płyta kamienna.
14. Chutkiewicz Józefa, 1884 — krzyż drewniany.
15. Kaniewska Marya, 1884 — krzyż żelazny.
16. Januszkiewicz, 1884 — krzyż drewniany.
17. Stamirowska Paulina, 1884 — pomnik kamienny.
18. Rausch Jan, 1884 — krzyż drewniany.
19. Ślusar Wiktor, 1884 — krzyż drewniany.
20. Rottermund Anna, 1865 — pomnik kamienny.
21. Jasko Jan, 1884 — pomnik kamienny.
22. Godzińska Felicya, 1884 — krzyż drewniany.
23. Topczewska Julia, 1884 — pomnik kamienny.
24. Dąbrowska Marya, 1884 — krzyż drewniany.
25. Florkiewicz Karol, 1884 — krzyż drewniany.
26. Juszczyński Ignacy, 1884 — krzyż żelazny.
27. Koziołkowska Marya, 1884 — pomnik kamienny.
28. Scherman Józefa, 1884 — krzyż żelazny.
29. Wendzicka Agnieszka, 1884 — krzyż drewniany.
30. Mazurkiewicz Gertruda, 1884 — krzyż drewniany.
31. Kisielewska Alina, 1884 — krzyż drewniany.
32. Najedło Barbara, 1884 — płyta kamienna.
33. Panek Józef, 1885 — krzyż drewniany.
34. Sropiński Mikołaj, 1885 — krzyż drewniany.
35. Warzel Błażej, 1886 — pomniczek kamienny.
36. Karczok Antoni, 1884 — krzyż drewniany.
37. Miziński Karol, 1884 — krzyż drewniany.
38. Rogowski Michał, 1867 — krzyż drewniany.
39. Zofia P., 1885 — krzyż żelazny.
40. Pnkalski Józef, 1885 — płyta kamienna.
41. Schindler Gustaw, 1867 — pomnik kamienny.
42. Ślizowski Jakób, 1885 — krzyż drewniany.

Wykaz z kwatery P.

pomników i krzyżów, przeznaczonych do usunięcia.

1. Spodarek Teodor, 1885 — pomnik kamienny.
2. Jirsa Karol, 1885 — krzyż żelazny.
3. Szórówka Wiktorya, 1885 — krzyż drewniany.

4. Batko Jan, 1885 — płyta kamienna.
5. Weigel Ludwik, 1885 — płyta kamienna.
6. Palczewska Karolina, 1885 — krzyż drewniany.
7. Bieniasz Marya, 1885 — krzyż drewniany.
8. Breith Wilhelmina, 1885 — obelisk granitowy.
9. Sichulska Józefa, 1885 — pomnik kamienny.
10. Szydłowska Wincenta, 1885 — pomnik kamienny.
11. Miszczyński Jacenty, 1885 — pomnik kamienny.
12. Lubańska Katarzyna, 1868 — krzyż drewniany.
13. Klich Katarzyna, 1885 — pomnik kamienny.
14. Domagalski Józef — tablica marmurowa.
15. Kuska Tekla, 1885 — krzyż drewniany.
16. Eisenberg Konstanty, 1885 — pomnik kamienny
17. Jaśkiewicz Domicela, 1885 — krzyż drewniany.
18. Buczyński Marceli, 1884 — krzyż drewniany.
19. Jackiewicz Konstanty, 1885 — krzyż drewniany.
20. Marya Lorens i Jan Knapik, 1889/5 — pomnik kamienny.
21. Kowalski Ignacy, 1885 — pomnik kamienny.
22. Gałek Józef, 1885 — krzyż drewniany.
23. Domagalska Marya, 1887 — krzyż drewniany.
24. Filipińska Jadwiga, 1885 — tablica marmurowa
25. Gorliński Michał, 1885 — krzyż drewniany.
26. Wollman Jan, 1885 — pomnik kamienny.
27. Reicherl Antoni, 1885 — krzyż drewniany.
28. 1⁰ Grudzińska 2⁰ Nowakowska, 1860 — krzyż żelazny.

Wykaz z kwatery Q.

pomników i krzyżów, przeznaczonych do usunięcia.

1. Maślakiewicz Juliusz, 1885 — pomnik kamienny.
2. Nostadt Ferdynand, 1885 — pomnik kamienny.
3. Dobrzański Karol, 1885 — tablica kamienna.
4. Dysowska Karolina, 1885 — krzyż drewniany.
5. Michał i Jakób Lubańscy, 1887/70 — pomnik kamienny.
6. Stępniowski Jan, 1885 — pomnik kamienny.
7. Konik Małgorzata, 1888 — krzyż drewniany.
8. Seweryńska Józefa, 1887 — pomnik kamienny.
9. Łatkiewicz Aleksander, 1887 — pomnik kamienny.
10. Losocki Jan, 1885 — pomnik kamienny.
11. Raczyńska Teofila, 1886 — płyta kamienna.
12. Sobieszczuk Andrzej, 1885 — pomnik kamienny.
13. Hawrylczak Józef, 1885 — krzyż drewniany.
14. Sylwester Petronela, 1885 — obelisk granitowy.
15. Komorowska Zofia, 1885, pomnik kamienny.
16. Majdykiewiczówna Marya, 1885 — płyta kamienna.
17. Kochanowska Agnieszka, 1885 — pomnik kamienny.
18. Kaliczyńska Teofila, 1885 — pomnik kamienny.
19. Zajączkowska Amalia, 1885 — pomnik kamienny.
20. Kühnel Magdalena, 1885 — krzyż drewniany.
21. Ziemoński Maksymilian, 1885 — sarkofag kamienny.
22. Kutrzeba Tomasz, 1886 — pomnik kamienny.
23. Rozwadowski Adolf, 1887 — krzyż cynkowy.
24. Drebszak Franciszek, 1887 — tablica marmurowa.
25. Łukasik Marya, 1888 — krzyż drewniany.
26. Mrozińska Katarzyna, 1886 — krzyż drewniany.
27. Kostia Emilia, 1888 — krzyż drewniany.
28. Gramatykowa Helena, 1888 — pomnik kamienny.
29. Brochocki Stanisław, 1888 — pomniczek kamienny.
30. Pysznarzewski Stefan, 1888 — tablica marmurowa.
31. Morbicer Kazimierz, 1885 — tablica marmurowa.
32. Łatkiewicz Rudolf, 1888 — pomnik kamienny.
33. Tomsińska Marya, 1887 — pomnik kamienny.
34. Huth Romuald, 1886 — krzyż drewniany.
35. Weiss Augustyna, 1886 — obelisk granitowy.
36. Markowska Marya, 1887 — krzyż żelazny.
37. Dekordy Feliks, 1887 — krzyż żelazny.
38. Ksatkowec Marya, 1887 — pomnik kamienny.
39. Tekelska Marya, 1887 — krzyż drewniany.
40. Konopski Artur, 1887 — płyta kamienna.
41. Karlińska Stanisława, 1886 — pomnik kamienny.
42. Jubewicz Antonina, 1886 — płyta kamienna
43. Czajkowski Władysław, 1886 — tablica marmurowa.
44. Bieniek Andrzej, 1886 — płyta kamienna.
45. Nowakowski Feliks, 1888 — krzyż drewniany.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 20. września 1904 r.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

L. 80957/04
III.

OGŁOSZENIE.

Z powodu zabudowania placu pod Kapucynami Magistrat zarządza niniejszem **przeniesienie sprzedaży kapusty** w porze jesiennej w dnie targowe częścią na plac Aryański, częścią na plac Bernardyński (plac, położony pod Zamkiem naprzeciw klasztoru OO. Bernardynów).

Mianowicie dla fur z kapustą, wchodzących do miasta przez rogatki: mogilską, rakowicką, warszawską i krowoderską, przeznacza się plac Aryański, a dla wszystkich innych fur plac Bernardyński.

Sprzedaż ziemniaków odbywać się ma, jak dotychczas, głównie na placu Szczepańskim, o ileby zaś na tym placu dla fur z ziemniakami nie było pomieszczenia, przeznacza się dla sprzedaży ziemniaków także plac Aryański.

Rozporządzenie to wchodzi w życie z dniem 1. października 1904 r.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 26. września 1904.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie nadzwyczajne (75. w kad XII.) **z dnia 4 lipca 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, I. wiceprezydent miasta.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **51**.

Radcy miejscy: dr. Bandrowski, dr. Cybulski, Epstein, Friedlein, Maciołowski, dr. Pareński, dr. Seinfeld, Slęk, ks. dr. Spis, hr. Wodzicki (**10**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś swej nieobecności r. m.: dr. Benis, dr. Jordan, Kosobucki, Markus, Rimler, dr. Rosenblatt (**6**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 30 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Na porządku dziennym sprawa **rezygnacyi Prezydenta miasta.**

Przewodniczący podaje do wiadomości, że Prezydent miasta Józef Friedlein dnia 30. czerwca b. r. przesłał na jego ręce pismo następującej osnowy: „Niniejszem mam zaszczyt zawiadomić Prześwietną Radę, iż postanowiłem złożyć urząd prezydenta miasta Krakowa, i upraszam o łaskawe udzielenie mi po temu w myśl § 51. statutu zezwolenia. Kraków, dnia 30-go czerwca 1904 r. — Józef Friedlein“.

Przewodniczący dodaje, że, jakkolwiek regulamin pozwala przewodniczącemu przekazywać wszystkie pisma Sekcyom, to jednak ze względu na ważność sprawy postanowił zwołać posiedzenie Rady miejskiej celem powzięcia uchwały co do regulaminowego traktowania tego pisma.

R. m. dr. Staniszewski wnosi, aby pismo prezydenta Friedleina, zawierające rezygnacyę z urzędu prezydenta miasta, przekazać Sekcyi III. celem przedstawienia na najbliższem posiedzeniu Rady wniosków, zmierzających do załatwienia tego pisma.

Wniosek r. m. dra Staniszewskiego przyjęto.

Udzielono **urlopów:** r. m. drowi **Bandrowskiemu** od 10. lipca do 31. sierpnia r. b.; r. m. **Bujwidowi** od 8-go lipca do 8. września b. r.; r. m. drowi **Doboszyńskiemu** do końca sierpnia r. b.; r. m. drowi **Frühlingowi** od 10. lipca do 31. sierpnia r. b.; r. m. drowi **Guńkiewiczowi** od 6. lipca do 31. sierpnia r. b.; r. m. drowi **Grossowi** od 11. lipca do 5. września r. b.; r. m. **Katyńskiemu** 6 tygodni od 12. lipca r. b ; r. m. **Klemensiewiczowi** do 21. sierpnia r. b.; r. m. drowi **Lustgartenowi** od 8. lipca do 31. sierpnia r. b.; r. m. drowi **Łepkowskiemu** od 4. lipca do 4. września r. b.; r. m. **Miedniakowi** od 10. lipca do 31. sierpnia r. b.; r. m. drowi **Ponikle** na 6 tygodni; r. m. **Rotterowi** od 10. lipca do 31. sierpnia r. b.; r. m. **Schmelkesowi** do końca sierpnia r. b.; r. m. drowi **Seinfeldowi** do końca sierpnia r. b.; r. m. **Turskiemu** od 10. lipca do 10. września r. b.; r. m. **Uderskiemu** na 8 tygodni. —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 6 minut 45 po południu. —

Posiedzenie zwyczajne (76. w kad. XII.) **z dnia 7 lipca 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, I. wiceprezydent miasta.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **54.**

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Benis, Daszyński, Epstein, Friedlein, dr. Guńkiewicz, Maciołowski, dr. Ponikło, Schmelkes, ks. dr. Spis, hr. Wodzicki (**11**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Cybulski, Rimler, Slęk (**3**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 25 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

R. m. Bujwid podaje do wiadomości, że w przyszłym tygodniu nastąpi w Paryżu **odsłonięcie pomnika Pasteura.** Mowca wnosi, aby Rada miejska wysłała delegata i w ten sposób wzięła udział w uroczystości.

R. m. dr. Jordan popiera ten wniosek, czyniąc dodatek, aby Rada zamianowała delegatem r. m. Bujwida i uchwaliła wyasygnować 50 koron na wieniec.

Wniosek r. m. Bujwida z dodatkiem r. m. dra Jordana przyjęto. —

R. m. Rotter zapytuje Przewodniczącego, czy Prezydyum spowodowało **wysłanie deputacyi do Wiednia,** jak to uchwalono w czasie rozpraw budżetowych, celem uzyskania prędszej wypłaty odszkodowania, przyznanego przez Rząd za **zniesienie kontumacyi.**

Przewodniczący oświadcza, że deputacya nie była wysłana i nie są mu wiadome przyczyny, dla których p. Prezydent zaniechał wysłania delegacyi. —

R. m. Rotter porusza sprawę **odpisania podatku** z powodu „próżnostania“ **mieszkań, nawiedzonych powodzią.**

Wniosek otwarcia dyskusyi nad tą sprawą upadł.

Poczynienie odpowiednich kroków we Wiedniu uchwalono poruczyć delegacyi, mającej jechać tamże w sprawie odszkodowania za kontumacyę. —

R. m. Turski przypomina, że Rada miejska w r. 1902 uchwaliła, aby **rocznica bitwy pod Grunwaldem** obchodzoną była corocznie nabożeństwem pamiątkowem. Mowca domaga się, aby uchwała Rady była wykonaną i aby tego roku odbyło się nabożeństwo, zaniedbane w roku zeszłym.

Przewodniczący wyjaśnia, że o nabożeństwie w roku zeszłym przepomniano z powodu powodzi, w tym roku jednak uchwała Rady będzie wykonana. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

R. m. dr. Bujak imieniem Sekcyi III. i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. **Czyniąc zadość życzeniu JW. Pana Józefa Friedleina,** prezydenta miasta Krakowa, w piśmie z dnia 30. czerwca 1904 r. L. 401/prez. wyrażonemu, Rada miasta Krakowa przyjmuje do wiadomości **rezygnacyę Jego z godności prezydenta miasta Krakowa** i zezwala po myśli § 51. statutu gminnego na złożenie urzędowania.

II. Uznając prace i zasługi, jakie JW. Pan Józef Friedlein położył dla miasta Krakowa w ciągu Swej blizko 40-letniej działalności w charakterze radcy miejskiego, przewodniczącego Sekcyi I., wiceprezydenta i prezydenta miasta Krakowa, — Rada miejska:

a) składa Mu podziękowanie za poniesione trudy dla dobra miasta Krakowa;

b) postanawia portret Jego, wykonać się mający na koszt gminy m. Krakowa, umieścić w sali obrad Rady miejskiej;

c) przyznać Mu dożywotnią dotacyę w kwocie rocznej 8000 kor. (ośm tysięcy koron), płatną w ratach miesięcznych z góry, poczynając od dnia 1. sierpnia 1904 r., a po najdłuższem Jego życiu zapewnić Małżonce Jego dożywotnią dotacyę roczną w kwocie 4000 kor. (cztery tysiące koron), płatną w ratach miesięcznych z góry;

d) wydatek w ustępie 2 *b), c)* w bieżącym roku pokryć z budżetu gminnego Dz. XIV.

Po uzasadnieniu Sprawozdawcy wywiązała się dyskusya w kwestyi formalnej, o ile sprawę tę należy uważać w myśl obowiązującego regulaminu za zamieszczoną na porządku dziennym.

W dyskusyi tej wzięli udział r. m.: Klemensiewicz, Rotter i Przewodniczący.

Przewodniczący zgadza się na zapatrywanie, że sprawy tej nie należy uważać za zamieszczoną na porządku dziennym.

R. m. dr. Bujak powyższe wnioski stawia jako wniosek nagły. Nagłość sprawy uzyskuje dostateczne poparcie.

Sprawozdawca uzasadnia nagłość sprawy.

W kwestyi nagłości przemawiają r. m.: dr. Frühling, dr. Bandrowski.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. Rotter po dłuższem przemówieniu wnosi: „Rada miejska uchwala wysłać deputacyę do Pana Prezydenta miasta Józefa Friedleina celem uproszenia go, aby rezygnacyę z godności prezydenta miasta cofnął“.

Mowca stawia wniosek formalny, aby głosowanie nad wnioskiem, przez niego postawionym, odbyło się kartkami.

R. m. Federowicz popiera wniosek r. m. dra Bujaka.

R. m. Sołtysik popiera wniosek r. m. Rottera.

R. m. dr. Frühling wnosi, aby przejść do porządku dziennego nad wnioskiem r. m. dra Bujaka.

W dalszej dyskusyi zabierają głos r. m.: Rotter, Federowicz, dr. Bujak.

Na tem ukończono dyskusyę.

Wniosek r. m. dra Frühlinga upadł.

Wniosek r. m. Rottera upadł (głosowanie nad nim odbyło się w zwykły sposób, gdyż wniosek głosowania kartkami nie uzyskał dostatecznego poparcia).

Wniosek r. m. dra Bujaka przyjęto. (L. 401/904/pr.). —

R. m. dr. Koy imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do wiadomości **doniesienie p. Wacława Anczyca**, iż nie przyjmuje wyboru na radcę miejskiego w miejsce zmarłego radcy miejskiego Hirsza Landaua, tudzież doniesienie p. **Jana Kwiatkowskiego, iż nie przyjmuje wyboru na radcę miejskiego** w miejsce zmarłego radcy miejskiego ks. dra Juliana Bukowskiego.

W miejsce ubyłych radców miejskich Hirsza Landaua i ks. dra Juliana Bukowskiego **zaprasza się na członków Rady miejskiej: p. Tadeusza Epsteina,** radcę komercyalnego i przedsiębiorcę budowlanego, tudzież p. **dra Jana Jakubowskiego,** adwokata z Krakowa.

Wniosek Sekcyi III. przyjęto bez rozpraw. (LL. 55816/904 i 56095/904). —

R. m. dr. Staniszewski imieniem Sekcyi III. przedstawia do przyjęcia dołączony do niniejszego protokołu i jego integralną część stanowiący **projekt statutu***) **zakładu emerytalnego artystów teatru miejskiego** w Krakowie.

Na wniosek r. m. Schwarza projekt przyjęto *en bloc*. —

*) Osnowa statutu będzie podana w jednym z najbliższych numerów „Dziennika rozp.“.

Przewodniczący podaje do wiadomości, że **posiedzenie dla wyboru prezydenta** miasta zwoła na dzień 11. lipca r. b. —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 9 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (77. w kad. XII.) **z dnia 11 lipca 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, I. wiceprezydent miasta.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **62.**

Radcy miejscy: Bujwid, Friedlein, dr. Gross, Klemensiewicz, Maciołowski, Rotter, Turski, hr. Wodzicki (8) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Slęk (1).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 30 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Nowo wstępujący radcy miejscy **Epstein Tadeusz i dr. Jakubowski Jan składają przyrzeczenie radzieckie** do rąk Przewodniczącego. —

Udzielono **urlopów:** I. wiceprezydentowi drowi **Leo** na 6 tygodni; r. m. drowi **Sokołowskiemu** od 18. lipca do 15. września r. b.; r. m. **Matusińskiemu** na 6 tygodni od 15. lipca r. b.; r. m. **Sołtysikowi** do końca sierpnia r. b.; r. m. drowi **Górskiemu** do końca sierpnia r. b.; r. m. ks. drowi **Spisowi** do końca sierpnia r. b.; r. m. **Schwarzowi** do końca sierpnia r. b.; r. m. **Sędzimirowi** do końca sierpnia r. b.; r. m. **Godzickiemu** do końca sierpnia r. b.; r. m. drowi **Bujakowi** do końca sierpnia r. b.; r. m. drowi **Rothweinowi** do końca sierpnia r. b.; r. m. **Federowiczowi** do końca sierpnia r. b.

R. m. dr. Muczkowski przedstawia dwa odmienne wnioski Sekcyi II. i IV. oraz Komisyi budżetowej.

a) Wniosek Sekcyi II.:

Rada miejska uchwali!

Na cele jubileuszowej wystawy Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie udziela się subwencyi w kwocie 500 koron.

b) Wniosek Sekcyi IV. i Komisyi budżetowej:

Rada miejska uchwali!

1) Dla uczczenia artystycznych i kulturalnych zasług **50-letniej działalności Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych** w Krakowie przeznacza się kwotę 2000 koron na **zakupno dla Muzeum narodowego jednego lub więcej dzieł sztuki z wystawy jubileuszowej,** jaką Towarzystwo w roku 1904 urządzić zamierza.

2) Kwotę tę 2000 koron pokryć należy z Działu XI. poz. 10) (wydatki nadzwyczajne) budżetu na r. 1904.

3) Zakupno nastąpi na podstawie uchwały Komitetu Muzeum narodowego. Gdyby żadne z wystawionych dzieł sztuki nie nadawało się do zakupna dla Muzeum narodowego, lub gdyby przeznaczony na ten cel fundusz nie został całkowicie wyczerpany, to kwotę, w ten sposób powstałą, przeznacza się na nagrody dla artystów za najlepsze z wystawionych dzieł sztuki.

W dyskusyi r. m. Uderski wnosi, aby nad tą sprawą przejść do porządku dziennego. Wniosek ten

popierają r. m.: dr. Łepkowski i Epstein. R. m. Sulikowski popiera wniosek Sekcyi II. R. m.: dr. Bąkowski i dr. Sokołowski popierają wniosek Sekcyi IV. i Komisyi budżetowej.

Wniosek r. m. Uderskiego upadł.

Wniosek Sekcyi II. upadł.

Wniosek Sekcyi IV. i Komisyi budżetowej przyjęto. (L. 92741/903). —

Sekretarz Magistratu dr. Zaczek, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do Gminy na podstawie 10-letniego zamieszkania **Annę Olejnikową** wraz z synem Gustawem.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 67864/904). —

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 6 po południu i zarządza posiedzenie tajne, zwołane dla wyboru Prezydenta miasta. —

Posiedzenie nadzwyczajne (78. w kad. XII.) **z dnia 18 lipca 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, I. wiceprezydent miasta.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **39**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr Bobilewicz, Bujwid, Daszyński, dr. Doboszyński, Epstein, dr. Fischler, Klemensiewicz, dr. Łepkowski, Maciołowski, Matusiński, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Ponikło, dr. Rothwein, Schmelkes, Schwarz, Slęk, dr. Sokołowski, ks. dr. Spis, Szatkowski, Turski, Uderski, hr. Wodzicki, Friedlein, dr. Górski, dr. Horowitz, Katyński (**28**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Benis, Mendelsburg, Rimler (**3**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 30 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Udzielono **urlopu** r. m. drowi **Horowitzowi** na 2 miesiące, r. m. drowi **Jordanowi** na miesiąc sierpień i wrzesień r. b. —

Przewodniczący zawiadamia, że **Towarzystwo tramwajowe** wniosło pisemny protest **przeciw uchwalonemu nałożeniu podatku na bilety tramwajowe.**

Przyjęto do wiadomości. (L. 71182/904). —

Przewodniczący podaje do wiadomości Rady pismo obywateli, zamieszkałych przy ul. Kapucyńskiej, protestujące ze względów hygienicznych przeciw częściowemu burzeniu ujeżdżalni pod Kapucynami.

Przewodniczący wyjaśnia, że Komisya inwestycyjna uchwaliła przeprowadzić na razie **częściowe zburzenie ujeżdżalni** tylko o tyle, o ile zachodzi potrzeba miejsca pod budowę Akademii handlowej; **w pozostawionej reszcie budynku ma być złożony materyał ze zburzonej części.**

Nad sprawą tą otwarto dyskusyę, w której wzięli udział r. m.: Beringer, dr. Bąkowski, Markus, dr. Staniszewski, dr. Domański, Sulikowski.

Przyjęto wniosek Przewodniczącego, aby trwać przy uchwale, powziętej w tej sprawie przez Komisyę inwestycyjną i Sekcyę I., a gdyby Magistrat przekonał się przy częściowem rozbieraniu ujeżdżalni, że materyał rozebrany nie nadaje się do dalszego użytku, aby przedstawił ponownie sprawę Sekcyi I. celem zastanowienia się nad zburzeniem całości. (L. 70313/904). —

R. m. dr. Bujak, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwala wystawić następującą deklaracyę:

„Na kartach B) i C) ciała hipotecznego lwh. 2565 Dz. VI., własnością krakowskiego Towarzystwa lekarskiego będącego, wpisany jest zakaz przeniesienia własności tejże realności w całości lub w części z tem, że przeniesienie własności tylko na rzecz gminy miasta Krakowa nastąpić może na ten wypadek, gdyby krakowskie Towarzystwo lekarskie kiedykolwiek dla jakichbądź przyczyn rozwiązanem zostało.

Gmina miasta Krakowa udziela niniejszem **krakowskiemu Towarzystwu lekarskiemu zezwolenia na zaciągnięcie w Kasie Oszczędności miasta Krakowa pożyczki hipotecznej** w sumie 40.000 koron, spłacalnej w ratach amortyzacyjnych, i na obciążenie tą pożyczką realności lwh. 2565 ks. gr. Kraków".

Do podpisania deklaracyi upoważnia się obok p. Prezydenta miasta, względnie jego zastępcy, pp. r. m.: dra Bąkowskiego i dra Jakubowskiego, a w razie nieobecności ich pp. r. m.: Sulikowskiego i Markusa.

Wniosek Sekcyi III. przyjęto bez rozpraw. (L. 67057/904). —

R. m. Sare, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Z powodu zwiększonych kosztów **przebudowy starego teatru** przez wprowadzenie zmian w pierwotnym planie przyznaje się **kredyt dodatkowy** na tę budowę w kwocie 30.000 koron z funduszu inwestycyjnego.

Nagłość sprawy uchwalono.

Sprawozdawca wyjaśnia, że zwiększone koszta budowy powstały przez wprowadzenie następujących zmian:

1) rozszerzenie kuchni kosztem 2700 koron;

2) celem ożywienia fasady dobudowanie balkonu kosztem 1800 koron;

3) wprowadzenie galeryi na 4-tej ścianie sali balowo-koncertowej kosztem 2900 koron;

4) urządzenie stropu drewnianego w głównej klatce schodowej kosztem 6200 koron;

5) zwiększenie otworów sklepowych kosztem 3400 koron;

6) wprowadzenie systemu wentylacyi zapomocą wtłaczania powietrza do komór kosztem 10.920 koron;

7) pokrycie dachu cynkiem zamiast blachą żelazną cynkowaną, co zwiększy koszt o 757 koron.

W dyskusyi, jaka wywiązała się nad tym wnioskiem, r. m. dr. Domański żąda, aby przy wykonywaniu stropu drewnianego użyto motywów krakowskich; r. m. Sulikowski porusza sprawę **wytrzymałości murów i rodzaju cegły,** do nich przez przedsiębiorcę użytej. R. m. dr. Seinfeld wnosi, aby zamiast schodów drewnianych wybudować **schody marmurowe.**

Po wyjaśnieniach Sprawozdawcy wniosek Komisyi inwestycyjnej przyjęto. (L. 73337/904).

Wniosek r. m. dra Seinfelda upadł. —

R. m. Kosobucki, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

Rada miejska uchwali!

Poleca się Komisyi inwestycyjnej, aby ofertę na **roboty ciesielskie przy budowie Akademii handlowej** ponownie rozpatrzyła i ewentualnie uwzględniła tańszą ofertę.

Po dyskusyi, w której wzięli udział r. m.: Sulikowski, Sare, Rotter, a wyjaśnień udzielał dyrektor Budownictwa Wdowiszewski — wniosek r m. Kosobuckiego przyjęto. (L. 64504/904). —

R. m. dr. Lustgarten uprasza Prezydyum o wydanie zarządzenia, **aby plantacye zamiatano wcześniej**, t. j. między godziną 4 a 6 rano, tudzież, aby zaprowadzono **porządek na ul. Bożego Ciała**, zlewano ją często i przebrukowano.

Przewodniczący oświadcza, że wyda stosowne zarządzenia. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Magistratu Grodyński imieniem Komisyi *ad hoc* wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Zatwierdza się zestawiony przez specyalną komisyę i obejmujący 256 pozycyj wykaz tych domów w mieście Krakowie, których **przebudowa z publicznych względów zdrowia lub komunikacyjnych jest pożądaną.**

2) Odnieść się do c. k. Ministerstwa skarbu z prośbą o zasadnicze przychylenie się do przyznania **uwolnienia od podatku domowo-czynszowego** na lat 25 dla tych budynków, które w miejsce domów, wykazem powyższym objętych, wystawione zostaną, — tudzież o zesłanie na miejsce komisyi, celem przeprowadzenia potrzebnych dochodzeń i o następne przedłożenie Radzie państwa do uchwalenia **ustawy o przyznaniu powyższego 25-letniego uwolnienia** w brzmieniu załączonego projektu.

2) Odnieść się do Wydziału krajowego we Lwowie o wyjednanie u Sejmu krajowego ustawy krajowej, przyznającej przebudowlom, w ustępie 2-gim niniejszej uchwały wspomnianym, **uwolnienie od dodatków krajowych i gminnych do podatku domowo-czynszowego** na czas trwania swobody podatkowej, a to w brzmieniu załączonego projektu, z tem, iż Rada miejska ze swej strony rzeczonym przebudowlom wspomniane uwolnienie od dodatków gminnych przyznaje.

4) Zwrócić się równocześnie do JE. p. Ministra skarbu z prośbą o spowodowanie, aby potrzebne dochodzenia jak najśpieszniej przeprowadzono i aby odnośną ustawę Radzie Państwa w jak najkrótszym czasie do uchwały przedłożono, — oraz wystosować petycyę do JE. p. Marszałka krajowego o zarządzenie przedłożenia ustawy krajowej do uchwały na najbliższej sesyi sejmowej.

(Projekty dotyczących ustaw i wykaz domów dołącza się do niniejszego protokołu jako jego część integralną).

W dyskusyi zabierają głos r. m.: Miedniak i dr. Gross, który wnosi dodatek, aby w ustępie 2-gim po słowach: „do c. k. Ministerstwa skarbu“ dodać słowa: „za pośrednictwem c. k. Namiestnictwa“.

Wnioski Komisyi *ad hoc* z dodatkiem r. m. dra Grossa, tudzież projekty*) ustaw z wykazem domów przyjęto. (L 38130/904). —

Wicesekretarz Magistratu Kosiński imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

O dostawę węgla na **opał dla biur Magistratu, dla szkół miejskich i zakładów miejskich** w czasie od 1-go lipca 1904 do 30-go czerwca 1905 postara się Magistrat we własnym zarządzie za pośrednictwem miejskiego składu węgla.

Uchwała niniejsza obowiązuje aż do odwołania.

Przyjęto bez rozpraw. —

Wicesekretarz Magistratu Kubalski imieniem Prezydyum, względnie Sekcyi I., II. i III. Rady miejskiej oraz Komitetu Muzeum narodowego wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska, nabywając uchwałą z dnia 12-go marca 1903 r. od spadkobierców ś. p. Emeryka hr. Hutten-Czapskiego realności, pod lsp. 155 i 69 Dz. III. w Krakowie położone, przeznaczyła je na rozszerzenie Muzeum narodowego, w Sukienicach pomieszczonego, w szczególności na **pomieszczenie zbiorów muzealnych im. Emeryka hr. Hutten-Czapskiego.**

2) Zatwierdza się kosztorys potrzebnych w tych realnościach na pomieszczenie zbiorów muzealnych **adaptacyi** na kwotę 11.567 koron, które pokryte zostaną z reszty pożyczki, na zakupno realności lsp. 69/III. w miejskiej Kasie Oszczędności zaciągniętej, oraz z bieżących dochodów funduszu Muzeum narodowego.

3) Dla zarządu oddziału Muzeum narodowego, w realnościach pod lsp. 155 i 69 Dz. III. pomieszczonego, ustanawia się następujący **etat**:

1 adjunkt z adjutum	1600 kor.
1 pachołek	600 „
umundurowanie jego	120 „
1 stróż domu	600 „
Razem . . .	2926 kor.

4) Zatwierdza się następujący **projekt budżetu** dla powyższego oddziału Muzeum narodowego na rok 1904:

Wydatki.

a) na etat jak pod 3)	2920 kor.
b) weteranom za straż	150 „
c) druk katalogów	600 „
d) wydatki gospodarcze	800 „
Razem . . .	4670 kor.

Dochody.

a) ze wstępów	2000 kor.
b) z garderoby	300 „
c) ze sprzedaży katalogów	600 „
Razem . . .	2900 kor.

Bliższych wyjaśnień udzielił Dyrektor Muzeum narodowego dr. Kopera.

R m. dr. Staniszewski wnosi, aby nie tworzyć osobnego etatu i budżetu dla Muzeum Czapskich, tylko zwiększyć etat Muzeum narodowego o proponowane posady, a przyznać dla Muzeum narodowego kredyt dodatkowy w kwocie 2000 kor. Mowca wnosi, aby ustęp 3-ci zmienić w ten sposób, że zamiast „ustanawia się następujący etat“ wstawić „pomnaża się etat o...... itd.“ — ustęp zaś 4-ty aby opiewał: „Przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 2000 koron dla działu XI. poz. 2) „Muzeum narodowe“ w budżecie na rok 1904“.

*) Będą podane w „Dzienniku rozp.“, gdy staną się ustawami.

Wnioski Prezydyum, Sekcyi I., II. i III. i Komitetu Muzeum narodowego przyjęto z poprawkami r. m. dra Staniszewskiego. (L. 26405/904). —

Wicesekretarz Magistratu Kubalski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska zgadza się na **reorganizacyę istniejących szkół etatowych pospolitych 4-klasowych, męskiej im. św. Mikołaja i żeńskiej im. św. Anny,** na szkoły etatowe wydziałowe 3-klasowe, połączone z 4-klasowemi pospolitemi, pod wspólną dyrekcyą męską im. św. Mikołaja i żeńską im. św. Anny, z tem wyraźnem zastrzeżeniem, że prócz wydatków rzeczowych, wynikających z art. 6 ustawy kraj. z dnia 24. kwietnia 1894 r. Dz. ust kr. Nr. 49, do żadnych innych świadczeń się nie zobowiązuje.

2) Dotychczasowe klasy wydziałowe prowizorycznej szkoły wydziałowej XXIV. należy znieść, a uczniów tych klas przenieść do nowo zorganizować się mającej szkoły wydziałowej im. św. Mikołaja.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 22265/904). —

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski imieniem Sekcyi I. i Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska zobowiązuje się **odnowić i przebudować prebendę kościoła Bożego Miłosierdzia na Smoleńsku,** oraz zbudować nowy portal do kościoła i **kościół sam zewnątrz odnowić** według projektu, przez Budownictwo miejskie wypracowanego, w zamian za grunt, jaki prebenda z parcel budowlanych 1604 i 1605 oraz z parcel gruntowych 1857 i 1858 w ilości około 174 sążni kwadratowych czyli 626 m. kwadra-towych odstąpi gminie miasta Krakowa na własność pod regulacyę przyległych ulic i na utworzenie placu publicznego koło kościoła.

2) Na koszta przebudowy prebendy przeznacza Rada miejska kwotę 18.000 koron, pokryć się mającą z funduszu inwestycyjnego.

R. m. dr. Tomkowicz zaznacza, że należałoby zmienić portal, projektowany przez Budownictwo miejskie.

Wnioski Sekcyi I. i Komisyi inwestycyjnej przyjęto. (L. 75453/902). —

Przewodniczący z powodu spóźnionej pory posiedzenie jawne o godzinie 8 minut 30 wieczorem zamyka i zarządza tajne. —

Nakładem Gminy miasta Krakowa — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 11. Kraków, dnia 20. listopada 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 101506/04

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1. do 30. września 1904 roku znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art. 13523/1925. Pugilares z 5 kor. 31 hal., kilkoma znaczkami poczt., oraz kwitami Aleksandry Skaszewskiej.
„ 1926. Parasolka.
„ 1927. Torebka ręczna z haftami, chusteczką i innymi drobiazgami.
„ 1928. Tytonierka, notatki i kilka papierosów.
„ 13524. 10 koron.
„ 1929. Spinka.
„ 13525/1930. Pugilares z 38 kor. 33 hal.
„ 1931. Parasol.
„ 1932. Klucz.
„ 1933. Sztuczne zęby.
„ 13526/1934. Pugilares z 2 kor. 68 hal.
„ 1935. Parasolka.
„ 1936. Klucz.
„ 1937. Klucz.
„ 1938. Obróża z marką.
„ 1939. Sukienka i naparstek.
„ 1946. Rulon z arkuszami hektografowanymi.
„ 1940. Parasol.
„ 1941. Akcya ang. tow. „Jüdische Colonialbank".
„ 1942. Książka do modlenia się i okulary.
„ 13527/1943. Pugilares z 1 kor. 23 hal.
„ 1944. Parasolka.
„ 13528/1945. Chusteczka z 6 kor. i kartką loteryjną.
„ 1947. Obróża na psa.
„ 1948. Koronka do modlenia się.
„ 13529/1949. Pugilares z 3 kor.
„ 1950. Kartka zastawnicza na zegarek.
„ 1951. Nóż z kamieniem do ostrzenia.
„ 1952. Koronka do modlenia się.
„ 1953. Bransoletka.
„ 1954. Kij bilardowy.
„ 1955. Kubraczek dziecięcy.
„ 1956. Los francuski i prospekt losów Edwarda Urbana.
Art. 1957. Torebka z 5 rublami, notesem i scyzorykiem Wandy Jeromin.
„ 1958. Asygnata na węgle dla Kowalika.
„ 1959. Bransoletka.
„ 1960. 10 franków.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies chart.
2. Pugilares z 2 kor. 14 hal. i medalionikiem.
3. Pies legawy.
4. Drabina.
5. Gęś.

Nadto znaleziono w Krakowie:

W lipcu b. r.: koszyk z wiśniami (uzyskaną ze sprzedaży tychże kwotę 2 kor. 25 hal. przechowano w tut. Kasie miej. pod art. 4688).
W bież. miesiącu: 4 klucze (przechowane w tut. Kasie miej. pod art. 1896).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby — o ile mogą dowieść swych praw własności — zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 31. października 1904 r.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

L. 97934/04

V.

WEZWANIE.

W myśl § 80. punkt 6. przepisów wykonawczych do ustawy wojskowej z dnia 11. kwietnia 1889 r. L. 41. Dz. u. p. część I. wzywa Magistrat poniżej wymienionych mężczyzn, urodzonych w r. 1869, którzy dotychczas **obowiązkowi stawiennictwa wojskowego zadość nie**

uczynili, aby, unikając surowych a w § 44., 45. i 47. powyżej powołanej ustawy przewidzianych kar, zgłosili się niezwłocznie w Wydziale V. Magistratu w Krakowie, celem dopełnienia ciężącego na nich obowiązku.

Mianowicie nie stawili się urodzeni w roku 1869:

Nr. Losu.	
18 1/2	Becker Mojżesz Eliasz, syn Zeliga i Racheli.
59	Bąbka Stanisław, syn Jana i Agnieszki.
144	Berger Motel, syn Judy i Jachety.
145	Balicer Salomon, syn Markusa i Perli.
88 1/2	Chrzanowski Bronisław, syn Franciszka i Felicyi.
209	Derych Józef, syn Wolfganga i Józefy.
333	Dylski Jan Kazimierz, syn Albina i Ludwiki.
901	Eisfeld Antoni, syn Julii.
191	Friedmann Jakób, syn Majera i Chany.
260	Grünberg Berl, syn Zysmana i Cywii.
16 1/2	Herschberg Moryc, syn Rafaela.
311	Hubciszewski Józef.
336	Hoffmann Karol, syn Franciszka i Zofii.
223	Jachimowicz Eliasz, syn Awigdora.
69	Kubala Franciszek, syn Jana i Łucyi.
262	Kozłowski Karol, syn Michała i Waleryi.
21	Lack Mojżesz Saul, syn Izaka i Fani.
31	Landau Bernard, syn Arona i Ernestyny.
45 1/2	Lipschütz Berl, syn Hirsza i Sary.
101 1/2	Lauvernai Zygmunt, syn Zygmunta i Antoniny.
365	Loebl Mieczysław, syn Ottona i Maryi.
70	Marcisiewicz Floryan, syn Piotra i Feliksy.
86	Michalewicz Włodzimierz, syn Adama i Karoliny.
61	Nalepa Jan Józef, syn Franciszki.
198	Pitzele Salomon, syn Tobiasza i Maryi.
65	Seweryn Michał.
127	Schenkheim Mojżesz Łazarz, syn Zacharyasza i Hindy.
135	Szopiński Sebastyan, syn Albina i Katarzyny.
161	Scherer Rafał, syn Jakóba Szymona i Ryfki.
190	Schreiber Zivio Sisio, syn Bernarda i Rozalii.
246	Siekierski Stanisław, syn Jana i Józefy.
104	Tauber Abraham Majer, syn Mendla i Lei.
390	Thaumann Lippe, syn Ajzyga i Nachy.
19	Wydmański Jan, syn Józefa i Franciszki.
33	Wrona Franciszek, syn Stanisława i Antoniny.
327	Weisslitz Henoch, syn Lejby Wolfa i Ryfki.

Jeżeli który z powyżej wyszczególnionych uczynił zadość obowiązkowi służby wojskowej za inną gminę lub w innej klasie wieku popisowego, powinien o tem zawiadomić Magistrat, celem sprostowania list poborowych, w razie zaś śmierci którego z wyżej wyszczególnionych, powinni jego krewni donieść o zaszłej śmierci Wydziałowi V. Magistratu.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 15. października 1904 r.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

L. 66.053.

OBWIESZCZENIE
o uregulowaniu sprzedaży nabiału.

Ze względów sanitarnych Magistrat postanawia:

Naczynia, przeznaczone do sprzedaży nabiału na targach, w mleczarniach, lub też rozwożone, względnie roznoszone po mieście, mają być żelazne (blaszane) lub gliniane, pokryte polewą zdrowiu nieszkodliwą tak wewnątrz, jak i zewnątrz.

Dla zatykania względnie przykrywania tych naczyń nie wolno używać słomy, siana, liści, szmat i t. p., a natomiast wolno do tego celu używać tylko zatyczek i przykryw żelaznych (blaszanych) lub glinianych, pokrytych tą samą polewą co naczynia — do uszczelniania tychże może służyć wyłącznie guma lub papier pergaminowy.

Nie wolno sprzedawać nabiału w naczyniach otwartych.

Na każdem naczyniu ma być umieszczony na widocznem miejscu czytelny, trwały napis, oznaczający gatunek nabiału, jak: mleko zbierane, mleko niezbierane, śmietanka itp.

Te same napisy mają być umieszczone na wozach, przeznaczonych do sprzedaży nabiału po ulicach, nad wylotem rur odpowiednich naczyń.

Nie wolno sprzedawać tak zwanych „spółek“ t. j. mieszaniny mleka zbieranego z niezbieranem, mleka częściowo zbieranego i mleka zafałszowanego przez dodanie wody, sody, mąki i t. p. ciał obcych, lub ulegającego rozkładowi (gniciu).

Wykraczający przeciw tym przepisom będą pociągani do odpowiedzialności w drodze administracyjnej, a w odpowiednich wypadkach w drodze sadowej.

To rozporządzenie obowiązuje od dnia 1. stycznia 1905 r.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 24. września 1904.

Prezydent miasta:
Leo w. r.

WYKAZ

nowego policzbowania domów w Rynku Kleparskim, zmienionego uchwałą Rady miejskiej wskutek rozdzielenia na Rynek Kleparski i ulicę Asnyka.

L. porządkowa nowa	L. porządkowa dawna	L. spisowa	Nazwisko właściciela	L. wykazu hipotecznego	L. porządkowa nowa	L. porządkowa dawna	L. spisowa	Nazwisko właściciela	L. wykazu hipotecznego
Ulica Asnyka.									
Narożnik placu Matejki					*Narożnik placu Matejki*				
(1)	(1) Rynek Klep.	107	C. k. Akademia sztuk pięk.	972	2	25 Rynek Klep.	109 110	C. k. Skarb Państwa	973
3	2 „ „	105	Skarszewski-Zuk Stanisław i Dargunowa Celina	1033			111		
Narożnik Rynku Kleparskiego					*Narożnik Rynku Kleparskiego*				
Rynek Kleparski.									
Narożnik ulicy Asnyka					*Narożnik ulicy Krzywej*				
1	3 Rynek Klep.	103	Kowalski Zygmunt i Joanna	969	12	14 Rynek Klep.	89	Pawlikowska Helena	960
2	4 „ „	102	Bobrzyńska Zofia	968	13	15 „ „	90	Meus Rajmund i Górski Bronisław	962
3	5 „ „	101	Pucińska Joanna, Słomska Marya	967	14	16 „ „	91	Chlipalski Jan	963
4	6 „ „	100	Staszewiczowa Anastazya	966	15	17 „ „	92	Chlipalski Franciszek	964
Narożnik ulicy Basztowej					*Narożnik ulicy św. Filipa*				
5	7 Rynek Klep.	82	Skowroń Walerya z Dębskich i Franciszek Józef	953	16	18 Rynek Klep.	189	Bujańska Zofia Emma	1047
6	8 „ „	83	Koziarska Antonina i Walterowa Katarzyna	954	17	19 „ „	115	Miszczyński Franciszek Łukasz, Guzikowska Marya i małoletni Miszczyński Stanisław, Onufry i Maryanna	977
7	9 „ „	84	Dąbrowski Klemens i Józefa	955					
8	10 „ „	85	Adamski Józef, Guzikowski Andrzej i Julia	956	18	20 „ „	113	Gmina miasta Krakowa	976
9	11 „ „	86	Dąbrowska Józefa	957	19	21 „ „	112		1039
10	12 „ „	87	Liebeskind Juda i Pepi	958	21	22 (23) (24) „ „	188	C. k. Skarb Państwa	1034
11	13 „ „	88	„ „ „	959			95		
					Narożnik ulicy Asnyka				

Kraków, dnia 10. września 1904.

XXXVII. *)

Fundacya mszalna ś. p. Sebastyana Wincentego Janowskiego

zatwierdzona rozporządzeniem c. k. Namiestnictwa z d. 14. grudnia 1903 r. L. 165413.

AKT FUNDACYJNY.

Zmarły w Krakowie dnia 26. stycznia 1875 r. ś. p. Sebastyan Wincenty 2-ga imion Janowski ostatniej woli rozporządzeniem z daty Kraków 28. sierpnia 1869 r. uczynił następujący zapis: „$^1/_5$ część losu *Schuldverschreibung* z r. 1860 ser. 10920 Nr. 11. na 100 złr. a. w. daje procent roczny 4 złr. a. w. Te cztery złr. przeznaczam na dwie msze św. za duszę Wincentego Sebastyana i Maryanny Karoliny, które się odprawiać będą raz na rok w dzień Zaduszny w kościółku cmentarnym krakowskim".

Zarazem postanowił Spadkodawca, że po wylosowaniu wszystkich losów, w spadku się znajdujących, a mianowicie 1 losu pożyczki rządowej z r. 1858 ser. 2079 Nr. 90100, nadmienionej wyżej $^1/_5$ części losu pożyczki rządowej z r. 1860 ser. 10920 Nr. 11., $^1/_{20}$ części losu pożyczki państwowej z r. 1864 ser. 2175 Nr. 76. i dwóch losów pożyczki miasta Bukaresztu z r. 1869 ser. 20 Nr. 42. i ser. 4994 Nr. 13., iż w razie wylosowania wszystkich tych losów z najmniejszą wygraną ma być od uzyskanej tym sposobem ogólnej kwoty suma 240 złr. a. w. odłączona, której procent roczny użytym być ma na odprawianie żałobnego nabożeństwa za dusze powyższych dwóch osób corocznie w dzień Zaduszny w kościółku cmentarnym krakowskim. — Reszta po odtrąceniu powyższej kwoty 240 złr. a. w. ma być wcieloną do ustanowionego przez Spadkodawcę zapisu dla jego rodziny. W razie zaś, gdyby na który z powyższych losów padła znaczniejsza wygrana, ma być nadwyżka, pozostała po strąceniu zapisanej na nabożeństwa żałobne kwoty 240 złr. a. w., rozdzieloną na trzy części, a procent od każdej z tych części ma być użytym: *a)* na wsparcie jednej lub więcej osób podupadłych, pracujących i moralnie się prowadzących; *b)* na wsparcie jednego lub więcej uczniów techniki krakowskiej; *c)* trzecią zaś częścią ma być powiększony fundusz, rodzinie Spadkodawcy zapisany.

Tak fundacya mszalna 4 złr. a. w. rocznie procentu od $^1/_5$ części losu z r. 1860, jak i powyższa powiększona fundacya na tenże sam cel, zabezpieczone zostały z mocy rezolucyi c. k. Sądu pow. miej. del. z dnia 2. sierpnia 1883 l. 10468, zatwierdzonej decyzyą c. k. Sądu krajowego wyższego w Krakowie z dnia 19. grudnia 1883 l. 21300, na majątku spadkowym, w depozycie tegoż c. k. Sądu w masie Nr. 2071 fol. 1972 przechowanym, przez zanotowanie powyższego przeznaczenia losów, w spadku się znajdujących, w dotyczących księgach depozytowych.

Nadto zarządził c. k. Sąd deleg. miej. w Krakowie rezolucyą z dnia 13. stycznia 1886 l. 42656 wydzielenie powyższej $^1/_5$ części losu z r. 1860 ser. 10920 Nr. 11. na 100 złr. z funduszów masy spadkowej ś. p. Sebastyana Wincentego Janowskiego i utworzenie z takowej w depozycie tegoż Sądu osobnej masy fundacyi mszalnej ś. p. Janowskiego N. M. 3470 fol. 3832 tak długo, dopóki los powyższy wylosowanym nie zostanie.

Gdy tym sposobem kapitał fundacyjny stosownie do przepisów jest zabezpieczonym, a Rada miasta Krakowa na posiedzeniu swem, dnia 1. marca 1888 odbytem, zarząd i opiekę nad powyższą fundacyą mszalną przyjęła, przeto podpisany kapelan cmentarza krakowskiego oświadcza imieniem własnem i swych w urzędzie następców, że fundacyę tę przyjmuje i obowiązuje się aż do chwili, gdy wyszczególnione wyżej losy wylosowane zostaną, za odsetki, od $^1/_5$ części wspomnianego wyżej losu z r. 1860 pobierać się mające, odprawiać w kaplicy cmentarza krakowskiego każdego roku w miesiącu listopadzie dwie msze św. za dusze ś. p. Sebastyana Wincentego i Maryanny Karoliny Janowskich; z chwilą zaś, gdy kapitał fundacyjny wyniesie kwotę 240 złr., obowiązuje się podpisany kapelan za odsetki od takowego w dzień Zaduszny każdego roku odprawiać we wspomnianej kaplicy cmentarnej jedną mszę św., a drugą w ciągu listopada tegoż roku za spokój duszy fundatora i jego żony.

Zastrzegając sobie, aby dochód, z tej fundacyi płynący, nigdy do dotacyi kapelana cmentarnego wliczony nie był, przyrzeka podpisany, iż o całości i zachowaniu tej fundacyi pilne mieć będzie staranie.

W dowód czego niniejszy akt fundacyjny w czterech równo brzmiących egzemplarzach wystawionym zostaje, z których jeden w przechowaniu Archiwum kapelanii cmentarnej, drugi w Jeneralnym Konsystorzu biskupim, trzeci w Magistracie miasta Krakowa, a czwarty w Archiwum Wysokiego c. k. Namiestnictwa we Lwowie się znajdują.

Dan w Krakowie dnia 24. listopada 1900 roku.

Ksiądz Franciszek Namysłowski, kapelan przy Cmentarzu miejskim w Krakowie, m. p.; *Ks. Jan Łabaj,* proboszcz u św. Mikołaja, m. p.; *Józef Friedlein,* prezydent miasta, m. p.; *Ks. dr. Stan. Spis,* radca miejski, m. p.; *Dr. Franciszek Kasparek,* radca miejski, m. p.

Powyższy akt fundacyjny w całości przeczytałem i jako świadek podpisuję:

Ks. Konstanty Gumiński, penitencyarz Kollegiaty św. Anny w Krakowie, m. p.; *Ks. Józef John,* b. proboszcz parafii Lewiczyńskiej w Archidyecezyi warszawskiej oraz b. kapelan przy Cmentarzu krakowskim, jubitat, m. p.

L. 2501/02.

Powyższy akt fundacyjny zatwierdza się w całej osnowie ze strony Ordynaryatu książęco-biskupiego.

W Krakowie, d. 20. listopada 1903 r.

(L. S.) *J. Kard. Puzyna* m. p.

L. 165413.

Niniejszy akt fundacyjny zatwierdza się w całej osnowie.

C. k. Namiestnictwo.

We Lwowie, d. 14. grudnia 1903 r.

W zastępstwie:

(L. Mgtu 56764/04). *Podpis nieczytelny.*

---

*) Ciąg dalszy ogłoszonych fundacyj. Zobacz „Dziennik rozporządzeń" z r. 1901 str. 7 i str. 26.

XXXVIII.

Fundacya stypendyjna im. Stanisława Olszańskiego

zatwierdzona rozporządzeniem c. k. Namiestnictwa z d. 27. czerwca 1901 r. L. 41687.

AKT FUNDACYJNY.

Art. I.

Zmarły w Canterets we Francyi dnia 14. września 1886 r. Stanisław Olszański zapisał w testamencie z daty Paryż 15. maja 1884 r. wierzytelność, deponowaną u Adama Federowicza, w kwocie 5000 fl. w. a., jako wieczysty kapitał, z którego odsetki używane być mają na stypendyum dla jednego ucznia szkół lub Uniwersytetu w Krakowie. Ponieważ testator jeszcze za życia zrealizował odnośny skrypt dłużny, przeto wedle prawa francuskiego zapis na stypendyum był nieważny, a spadkobiercy testatora wytoczyli we Francyi spór o unieważnienie całego testamentu.

W sporze tym zawarło c. k. Namiestnictwo ugodę, mocą której na kapitał stypendyjny odebrało kwotę 1025 fl. 25 ct. C. k. Namiestnictwo zadecydowało też reskryptem z dnia 17. lipca 1895 r. L. 58568, że z kapitału tego należy utworzyć stypendyum dla jednego ucznia miejskich szkół krakowskich, pod zarządem Rady miejskiej pozostawać mające.

Art. II.

Fundacya nosić będzie nazwę: **Fundacya stypendyjna imienia Stanisława Olszańskiego dla ucznia jednej ze szkół miejskich w Krakowie.**

Art. III.

Majątek fundacyi składa się z następujących walorów, na jej rzecz zawinkulowanych i w Kasie miejskiej w Krakowie złożonych: 4% listów zastawnych Gal. Towarzystwa kredyt. ziemskiego Ser. III. Nr. 43440 na 1000 zła., Ser. V. Nr. 28634, 28635, 28636 i 28637 po 100 zła. łącznej wartości 1400 zła.

Art. IV.

Kwota, odpowiadająca rocznym odsetkom kapitału fundacyjnego, wypłaconą zostanie do rąk rodziców lub opiekunów obdarowanego stypendysty w dwóch równych ratach z góry z początkiem każdego szkolnego półrocza, czyli w dniach 1. września i 1. lutego każdego roku szkolnego, po udowodnieniu, że obdarowany został zapisany na rozpoczynające się półrocze jako uczeń zwyczajny tej samej szkoły.

Art. V.

Wszelkie dochody interkalarne przypadają na pomnożenie kapitału fundacyjnego.

Art. VI.

Prawo otrzymania tego stypendyum ma każdy uczeń zwyczajny którejkolwiek ze szkół miejskich w Krakowie, potrzebujący materyalnej pomocy, który zasługuje na taką pomoc obyczajami, pilnością i postępami w naukach.

Art. VII.

Uczeń, stypendyum tem raz obdarowany, dzierżyć ma takowe aż do ukończenia nauk w tej samej szkole, jeżeli pilnością, obyczajami i postępami w naukach na to zasługiwać będzie.

Art. VIII.

Najpóźniej w miesiącu maju każdego roku rozpisze Rada szkolna okręgowa w Krakowie i ogłosi w sposób właściwy po wszystkich szkołach ludowych konkurs na wolne ewentualnie stypendyum, podając zarazem warunki jego otrzymania, w niniejszym akcie fundacyjnym zawarte

Art. IX.

Podanie o nadanie stypendyum wnosić należy do Rady miasta Krakowa na ręce dyrekcyi szkoły, której uczniem jest petent, w terminie, konkursem oznaczonym.

Dyrektor szkoły prześle każde podanie wraz z własną opinią do Rady szkolnej okręgowej, która przedłoży wszystkie podania z wnioskiem swoim co do nadania stypendyum Radzie miasta Krakowa.

Art. X.

Z tak przedstawionych kandydatów wybierze Rada miasta Krakowa najwięcej zasługującego, nada mu wakujące stypendyum, a o nadaniu zawiadomi c. k. Radę szkolną okręgową celem dalszego zarządzenia.

Art. XI.

Nadane stypendyum utraca się oprócz powodów, w art. VI. wymienionych, także i z tych powodów, dla których każde inne stypendyum wogóle się utraca.

O utracie tej orzeka ostatecznie Rada szkolna okręgowa.

Art. XII.

Pieczę nad fundacyą i jej majątkiem wykonuje w imieniu Rady miejskiej Prezydent miasta Krakowa.

Art. XIII.

Najwyższy nadzór nad fundacyą przysługuje w myśl istniejących przepisów c. k. Namiestnictwu, jako najwyższej władzy fundacyjnej w kraju, której Prezydent miasta Krakowa składać będzie co roku wyczerpujące sprawozdanie.

Art. XIV.

Fundacya niniejsza wejdzie w życie z chwilą, kiedy roczny procent od jej zakładowego kapitału będzie wynosił 50 zła.

W dowód czego Rada miasta Krakowa, poświadczając odbiór walorów, majątek fundacyjny składających, obowiązuje się czuwać nad jego całością, oświadcza, że obowiązki, nań niniejszym aktem nałożone, przyjmuje — a w dowód czego niniejszy akt fundacyi wystawia w trzech równobrzmiących egzemplarzach, z których jeden złożonym zostanie w Prezydyum Magistratu miasta Krakowa, drugi w aktach Rady szkolnej miejskiej w Kra-

kowie, trzeci zaś w Archiwum c. k. Namiestnictwa we Lwowie.

Dan w Krakowie d. 16. października 1900 r.

(L. S.) *Józef Friedlein* m. p. prezydent.

Dr. Ernest Bandrowski m. p. radca miejski. *Dr. Franciszek Kasparek* m. p. radca miejski.

Jako świadek:

Ignacy Sroczyński m. p. *Karol Dominik* m. p.

L. 41687.

C. k. Namiestnictwo, jako najwyższa władza fundacyjna krajowa, zatwierdza niniejszy akt fundacyjny w całej osnowie.

Z c. k. Namiestnictwa.

Lwów, dnia 27. czerwca 1901 r.

W zastępstwie:

(L. S.) *Podpis nieczytelny* m. p.

(L. Mgtu 64521/04).

XXXIX.

Fundacya ś. p. Anastazyi hr. Sołtykowej Dom przytułku dla ubogich starych kobiet na Blichu w Krakowie

zatwierdzona reskryptem c. k. Namiestnictwa z d. 3. maja 1904 r. L. 51897.

AKT FUNDACYJNY.

Anastazya z Rudnickich hrabina Sołtykowa, powodowana szlachetnem uczuciem chrześcijańskiego miłosierdzia, zakupiła w roku 1853 na przedmieściu miasta Krakowa „Wesoła“ dom z ogrodem pod L. k. 58 Dz. VI. (na Blichu) na pomieszczenie tamże pozbawionych opieki starych kobiet i umieściła w nim kilka takich staruszek, a opiekę nad niemi tymczasowo powierzyła dwom Tercyarkom ze Śląska.

W dniu 11. października 1856 r. zmarła ś. p. Anastazya hr. Sołtykowa, a w swem ostatniej woli rozporządzeniu z daty: Kraków 28. kwietnia 1855 r. z dodatkiem z dnia 19. listopada 1855 r. postanowiła między innemi, co następuje:

„Domek z ogrodem, który nabyłam dla przytułku starych kobiet, przeznaczam pod zarząd syna mego, Henryka Sołtyka, prosząc Go, aby, szanując moją pamięć, udzielał tym biedakom parę sągów drzewa na opał i słomy na sienniki“.

Henryk hr. Sołtyk, który w toku postępowania spadkowego, jako dziedzic Anastazyi hr. Sołtykowej, za właściciela wspomnianej dopieroco realności wpisanym został, szanując jednak wolę Swej matki, zezwolił na przepisanie tytułu własności tejże realności na rzecz fundacyi Anastazyi hr. Sołtykowej pod warunkiem, że wpis prawa własności opiewać ma: „Dom przytułku dla ubogich starych kobiet fundacyi ś. p. Anastazyi hr. Sołtykowej“ — oraz że zarządczynią dożywotnią tej fundacyi będzie panna Zofia Popielówna, tudzież, że jej jako też następnym zarządcom, przez nią ustanowionym, służyć będzie prawo bezwarunkowe wyboru i mianowania przyszłych zarządów fundacyi.

A gdy te zastrzeżenia c. k. Namiestnictwo we Lwowie, jako krajowa władza fundacyjna, reskryptem z 27. kwietnia 1884 r. L. 25828 przyjęło, więc na tej podstawie, wskutek uchwały Sądu krajowego w Krakowie z d. 14. sierpnia 1884 r. L. 20281 zostało prawo własności tyle razy wspomnianej realności na rzecz niniejszej fundacyi pod nazwą: „Dom przytułku dla ubogich starych kobiet fundacyi Anastazyi hr. Sołtykowej“ — w wykazie hipotecznym L. 1147 zaintabulowanem, a zarazem w stanie czynnym uwidoczniono powyższe zastrzeżenie, iż dożywotnią zarządczynią tej fundacyi jest panna Zofia Popielówna i że jej, jako też następnym zarządcom, przez nią ustanowionym, służyć będzie prawo bezwarunkowe wybierania i mianowania przyszłych zarządców fundacyi.

Z biegiem czasu majątek tego ze wszech miar pożytecznego Zakładu pomnażał się zapisami i darami szlachetnych ofiarodawców. I tak legowała na cele Zakładu Marya księżna Jabłonowska sumę 2000 złr., pierwotnie na realności pod l. k. 68 Dz. VIII. w Krakowie zabezpieczoną; — ś. p. Chlebowska przeznaczyła na ten cel 130 rubli, a ś. p. Felicya Wężykowa 118 złr.; — ś. p. Ludwika Dzwonkowska legowała rozporządzeniem z d. 13. maja 1866 r. sumę 2000 złp. czyli 500 złr., na realności pod l. k. 12 Dz. I. w Krakowie zabezpieczoną; do powyższych zapisów przybywa jeszcze legat, kodycylem ś. p. Pelagii Russanowskiej z dnia 12. maja 1860 r. w sumie 500 złr. zapisany na przebudowanie sali dla kalek w domku fundacyjnym, polecając swoją i swoich rodziców duszę modlitwie ubogich kalek.

W roku 1884 majątek zakładowy tyle razy wspomnianej fundacyi doznał znacznego pomnożenia przez szczodry dar hr. Karola Czarneckiego, który złożył na rzecz tego Zakładu siedm sztuk zapisów długu renty państwowej austryackiej po 1000 złr. w. a. z kuponami do Kasy gminnej miasta Krakowa i aktem donacyjnym z daty Kraków 15. kwietnia 1884 r. postanowił co do tego kapitału, jak następuje:

„Napotkawszy tu, na „Blichu“ pod Nrem 58 za„czątek wielce użytecznego Zakładu (Dom przytułku dla „sierocych starych kobiet), który z woli fundatorki jego „ś. p. Anastazyi Sołtykowej miał być oddany pod do„zór i kierunek tych cichych służebniczek cierpiącej „ludzkości, co to siostrzyczkami ubogich nazywane, dla „swej wielkiej użyteczności już po wiejskich gminach „często zaprowadzane, chcąc się przyłożyć do tego dzieła „miłosierdzia i w niem także hołd Bogu w bliźnich zło„żyć, upewniam Zakładowi temu to, co mu jeszcze bra„kuje, gotowy fundusik na podtrzymanie go. Daję mu „więc na własność i żelazny fundusz siedm tysięcy flo„renów w austryackiej rencie srebrnej z jej procento„wymi kuponami od 1. stycznia b. r. (pod numerami „605.242, 605.243, 605.244, 605.245, 605.246, 605.247 „i 605.248, mającymi dla bezpieczeństwa wycofać się „z kursu i pozostawać zawsze depozytem w Kasie mia„sta Krakowa), a to z takiem przeznaczeniem ich: iż „z 294 florenów ich każdorocznego procentu wyznaczam „250 florenów (t. j. 1000 złotych polskich) na każdo-

„roczne wydatki tego przytułku, pozostającą zaś resztę „44 floreny na wieczystą kapitalizacyę, w celu ciągłego „zwiększania fundusiku tego, a więc coraz większej ich „użyteczności. Opiekę nad nim zdaję i poru- „czam każdoczasowym Naczelnikom Kra- „kowa, a sposób owej bezprzerwnej kapitalizacyi wska- „zuję w dołączonych tu programatach paryskiej „Asse- „curance financière“ — i jej sekcyi, czyto „Polices de „capitalisation“ czy też „Bon d'épargne“.

„Jedynym warunkiem moim jest to, żeby ów Za- „kład nadal był zawsze — jak to też było i fundatorki „życzeniem — pod zarządem siostrzyczek ubogich, a mą „prośbą, iżby w każdoroczny dzień Karola odbyła się „w kapliczce Zakładu Msza komemoracyjna na intencyę „moją z westchnieniem wspieranych za mną o wieczy- „stość w Bogu; — kończę rozporządzeniem, że ponie- „waż tu, jak słyszę, Fiskus i od daniny Bogu wymaga „dziesięciny — nie mogąc pogwałcić sumiennego prze- „konania mego, iż to jest jakby porwaniem z ołtarza, „muszę pozostawić pokrycie tego wydatku Zakładowi, „tym fundusikiem zaopatrzonemu, a to z pierwszych ku- „ponów jego renty“.

Uchwałą z dnia 12. marca 1885 r. do L. 37779/84 Rada miasta Krakowa przyjęła zarząd nad funduszem hr. Karola Czarneckiego i zobowiązała się wykonywać po wieczne czasy wolę fundatora, w przytoczonym wyżej akcie donacyjnym wyszczególnioną.

Gdy wskutek znacznej liczby zgłaszających się do Zakładu hr. Sołtykowej ubogich pomieszczenie dla nich za szczupłem się okazało, zezwoliło c. k. Namiestnictwo we Lwowie na prośbę opiekunki Zakładu p. Zofii Popielówny reskryptem z dnia 19. sierpnia 1885 r. L. 49.056 na użycie funduszów, z legatów: ś. p. Pelagii Russanowskiej w sumie 500 złr., Maryi ks. Jabłonowskiej 2000 złr., ś. p. Chlebowskiej 130 rubli i ś. p. Felicyi Wężykowej 118 złr. pochodzących, na przebudowanie i rozszerzenie realności Zakładu pod l. k. 58 Dz. VI. w Krakowie.

Koszta tej przebudowy wyniosły 6.253 złr., a gdy obrócone na ten cel fundusze wynosiły tylko kwotę 3.221 złr. 58 ct, przeto brakującą resztę w kwocie 3.031 złr. 42 ct. dopłaciła p. Zofia Popielówna z własnych funduszów.

Majątek Zakładu doznał następnie pomnożenia wskutek zapisu zmarłego w Krakowie ś. p. ks. Schindlera, byłego Prezesa Senatu rządzącego b. Rzeczypospolite Krakowskiej, który na rzecz fundacyi hr. Sołtykowej legat w sumie 1800 złr. przeznaczył, i wskutek daru p. Adolfa Michałowskiego, obywatela z Królestwa Polskiego, który za pośrednictwem p. Franciszka Slęka, dyrektora Kasy oszczędności m. Krakowa, w dniu 30. listopada 1894 złożył w Kasie Arcybractwa miłosierdzia i Banku pobożnego w Krakowie kapitał w sumie 5.000 koron w 4% rencie koronnej węgierskiej z kuponami, z których pierwszy płatny dnia 1. grudnia 1894, jako wieczysty fundusz jego imienia na jałmużny, które toż Arcybractwo wypłacać ma z odsetków od tego kapitału w ratach półrocznych stosownie do terminów płatności kuponów w czerwcu i grudniu każdego roku, a to w $^3/_4$ częściach na koszta utrzymania starych i ubogich kobiet w Zakładzie w Krakowie na Blichu imienia hr. Sołtykowej, pod zarządem Sióstr Felicyanek zostającym, do rąk Przełożonej tegoż Zakładu, zaś w $^1/_4$ części rozdawać miejscowym ubogim wedle swego uznania, a to z tem zastrzeżeniem, iż w razie, gdyby pomieniony Zakład na Blichu kiedykolwiek w przyszłości z jakichbądź powodów przestał istnieć, Arcybractwo miłosierdzia cały dochód od tego funduszu co pół roku między ubogich miejscowych według swego uznania ma rozdzielać.

Rada Arcybractwa miłosierdzia i Banku pobożnego uchwałą z dnia 4. stycznia 1895 r. L. 790 zarząd nad tym funduszem przyjęła i zobowiązała się wypłacać Przełożonej Zakładu starych kobiet na Blichu przypadające od powyższego kapitału odsetki w ratach półrocznych, stosownie do terminów płatności kuponów w czerwcu i grudniu każdego roku. Wskutek nastąpić mającej regulacyi ulicy Blichowej okazała się w roku 1897 potrzeba rozszerzenia posiadłości Zakładu. W tym celu nabyła opiekunka p. Zofia Popielówna na rzecz niniejszej fundacyi kontraktem z daty Kraków 27. lipca 1897 r. za zezwoleniem c. k. Namiestnictwa we Lwowie z d. 20. sierpnia 1897 r. L. 71360 dwie sąsiednie realności pod l. h. 2287 i 2288 Dz. VI. w Krakowie za cenę kupna 7.560 złr. a. w.; na któryto cel również za powyższem zezwoleniem c. k. Namiestnictwa fundusze z zapisów ś. p. Ludwiki Dzwonkowskiej w kwocie 500 złr. i ś. p. ks. Jana Schindlera w kwocie 1800 zr. użyte zostały, brakującą zaś resztę pokryto w części darem hr. Róży Tarnowskiej w kwocie 1500 złr., w części drogą prywatnej pożyczki w wysokości 3.760 złr., za poręką i odpowiedzialnością Zgromadzenia SS. Felicyanek przez opiekunkę zaciągniętej. Pożyczka ta dotąd z braku funduszów spłaconą być nie mogła, a zaciągniętą być musiała, bo Zakład wielką szkodę poniesie przez zabranie na ulicę ogrodu — i odcięcie czwartej części domu. Dług ten, stąd powstały, zapłaconym zostanie z kwoty, uzyskać się mającej za grunt, który wywłaszczonym będzie na regulacyę ulicy Blichowej.

Ponieważ, jak się pokazało z upływem czasu, sprzedaż gruntu na ulicę nastąpić może dopiero w najdalszej przyszłości, przeto po złożeniu Aktu fundacyjnego do Namiestnictwa musi być zaciągniętą pożyczka dla spłacenia długu z procentami, na kupno parceli w r. 1897 zaciągniętego, a gdy sprzedaż gruntu nastąpi, ten dług wtedy dopiero pokrytym będzie.

Kupione realności zostały w księdze gruntowej dla gminy miasta Krakowa w wykazach hipotecznych L. 2287 i 2288 jako własność Zakładu dla ubogich starych kobiet fundacyi Anastazyi hr. Sołtykowej na Blichu w Krakowie zaintabulowane.

Gdy więc w ten sposób majątek tej fundacyi zrealizowanym i należycie jest zabezpieczonym i gdy Rada miasta Krakowa uchwałą z dnia 12. marca 1885 r. L. 37.779/84 zarząd kapitału 7.000 złr., darowanego fundacyi przez hr. Karola Czarneckiego, zaś Rada Arcybractwa miłosierdzia i Banku pobożnego uchwałą z dnia 4. stycznia 1895 r. L. 970 zarząd kapitału 5.000 koron, darowanego fundacyi przez Adolfa Michałowskiego, przyjęły, przeto w celu trwałego unormowania stosunków fundacyi hr. Anastazyi Sołtykowej wydają podpisana Opiekunka wspólnie z Generalną Przełożoną Zgromadzenia Felicyanek następujący

AKT FUNDACYJNY.

§ 1. Fundacya ta nosić będzie po wieczne czasy nazwę: **Dom przytułku dla ubogich starych kobiet fundacyi ś. p. Anastazyi hr. Sołtykowej.**

§ 2. Majątek tej fundacyi składa się na teraz:

a) z realności zakładowych, w Krakowie na Blichu pod l. h. 58 Dz. VI. położonych, w księdze gruntowej dla gminy miasta Krakowa w wykazach hipotecznych LL. 1147, 2287 i 2288 na imię fundacyi zapisanych;

b) z kapitału w sumie 7000 złr. w. a. w zapisach długu Państwa, czyli renty austryackiej Nra 605242, 605243, 605244, 605245, 605246, 605247 i 605248 po 1000 złr., z daru **hr. Karola Czarneckiego** pochodzącego, złożonego w Kasie gminnej miasta Krakowa, z procentem, od tego kapitału płynącym;

c) z prawa poboru $^3/_4$ części procentów, czyli dochodów od sumy 5000 kor. w $4^0/_0$ rencie koronowej węgierskiej, z daru **Adolfa Michałowskiego** pochodzącej, a w depozycie Arcybractwa miłosierdzia i Banku pobożnego w Krakowie złożonej.

Majątek ten nie może nigdy być naruszonym, lecz ma być zawsze z bezpieczeństwem, dla kapitałów sierocińskich przepisanem, lokowany i fruktyfikowny. Do wszelkich zmian w lokacyi majątku zakładowego potrzebne jest pozwolenie c. k. Władzy fundacyjnej.

§ 3. Celem Zakładu jest udzielanie przytułku dla kobiet ubogich podeszłego wieku lub kalek wyznania rzymsko-katolickiego, bez względu na miejsce ich pochodzenia, przyczem wyraźnie się zaznacza, iż Zakład ten nie ma być szpitalem dla chorych, lecz Domem przytułku dla kobiet, z powodu wieku lub kalectwa opieki potrzebujących.

§ 4. Zarząd i opiekę nad tą fundacyą sprawować będzie do najdłuższych dni życia p. Zofia Popielówna, której przysługa też prawo wyboru i mianowania swojego następcy z tym samym zakresem działania.

Wybór następcy należy podać do wiadomości c. k. Namiestnictwa we Lwowie.

Gdyby p. Zofia Popielówna z prawa tego nie skorzystała i następcy za życia nie mianowała, lub gdyby w przyszłości który jej następca nie zamianował za życia swojego następcy, wówczas prawo to przejdzie na zawsze na Jego Eminencyę księcia Biskupa krakowskiego, który według swego uznania wybierze osobę godną zaufania, wyznającą religię rzymsko-katolicką, dożywotnim opiekunem względnie opiekunką tej fundacyi zamianuje.

§ 5. Wewnętrzny zarząd Zakładu i pielęgnowanie umieszczonych w nim staruszek i kalek sprawować będą Siostry ze Zgromadzenia SS. Felicyanek, które już od r. 1885 obowiązki te na życzenie ś. p. Jego Eminencyi ks. Kardynała Dunajewskiego pełnią, a Matka Generalna tegoż Zgromadzenia postanowi, ile Sióstr Felicyanek stosownie do potrzeb i do środków materyalnych Zakładu do tego zarządu i pielęgnacyi ma być przyjętych, i wyznaczy z pomiędzy tych Sióstr jedną na przełożoną Zakładu.

O przyjęciu do Zakładu zgłaszających się kandydatek decyduje Siostra Przełożona w porozumieniu z Opiekunką Zakładu. Te same osoby decydują o wydaleniu przyjętych osób z Zakładu.

Osoby niemoralne, nieprzyzwoite, niezgodliwe, lub dotknięte zakaźnemi słabościami, albo umysłowo chore, winny być z Zakładu wydalone. Wreszcie uprawnione będą Opiekunka Zakładu wspólnie z Siostrą Przełożoną ułożyć w porozumieniu i przedłożyć c. k. Władzy fundacyjnej do potwierdzenia regulamin wewnętrznego porządku Zakładu. Gdyby kiedykolwiek Zgromadzenie SS. Felicyanek przestało istnieć, powoła ówczesny opiekun Zakładu do pielęgnowania umieszczonych w Zakładzie staruszek i do wewnętrznego zarządu Zakładu za zgodą miejscowego Biskupa inne Zgromadzenie zakonne żeńskie, trudniące się pielęgnowaniem chorych.

§ 6. Osoby, przyjęte do Zakładu, mają mieszkanie i utrzymanie, jakie w tego rodzaju przytułkach bywa dawane, nadto opiekę i pomoc lekarską w chorobach i przyzwoity pogrzeb chrześcijański po śmierci. Względnie, o ile na to dochody Zakładu wystarczać będą, mogą być przyjęte do Zakładu także osoby za wynagrodzeniem, którego wysokość w każdym poszczególnym przypadku oznaczy miejscowa Przełożona Zakładu, zbadawszy stosunki zgłaszającej się osoby i środki utrzymania.

§ 7. Osobny regulamin domowy, ułożony przez Opiekunkę wspólnie z Siostrą Przełożoną, a potwierdzony przez c. k. Władzę fundacyjną, określi wewnętrzny porządek Zakładu i obowiązki osób, w nim umieszczonych.

§ 8. Zarząd Zakładu obowiązuje się mieć staranie, aby co roku w dniu 11. listopada, jako w rocznicę śmierci ś. p. Anastazyi hr. Sołtykowej, jako też w dniu św. Karola, jedna Msza św. za duszę ś. p. Karola Czarneckiego w kaplicy Zakładu odprawianą była; niemniej obowiązuje się polecać zawsze spokój duszy ś. p. Pelagii Russanowskiej i jej rodziców i dusze wszystkich innych dobrodziejów Zakładu modlitwom umieszczonych w Zakładzie staruszek i kalek.

§ 9. Gdyby fundacya hr. Anastazyi Sołtykowej kiedykolwiek rozwiązaną lub zmienioną została, majątek jej, wówczas istniejący, przejdzie na rzecz gminy chrześcijańskiej miasta Krakowa, która atoli obowiązaną będzie użyć go w porozumieniu z Opiekunką Zakładu na cele podobne opieki i pielęgnacyi ubogich starych kobiet lub kalek w mieście Krakowie religii rzymsko-katolickiej.

§ 10. C. k. Namiestnictwu, jako najwyższej w kraju władzy opiekuńczej nad fundacyami, zastrzega się zwierzchniczy nadzór nad niniejszą fundacyą.

W dowód czego niniejszy akt fundacyjny w czterech równo brzmiących egzemplarzach przez obecną Opiekunkę tej fundacyi p. Zofię Popielównę wspólnie z Matką Generalną Zgromadzenia SS. Felicyanek wystawionym i podpisanym został.

Kraków, dnia 14. sierpnia 1902 r.

Zofia Popielówna, Opiekunka Zakładu dla starych kobiet na Blichu im. Anastazyi hr. Sołtykowej, m. p.

Siostra Marya Magdalena Borowska, Matka Generalna Zgromadzenia Sióstr Felicyanek, m. p.

Świadkowie:

Ks. Dr. Władysław Bandurski, kanonik Katedry krak. i kanclerz Konsystorza, m. p.

Antoni Popiel m. p.

L. 970/1894.

Rada Arcybractwa Miłosierdzia i Banku Pobożnego w Krakowie, działając przez podpisanego „Starszego“, stwierdza niniejszem, że Wny Adolf Michałowski złożył w roku 1894 w Kasie tegoż Arcybractwa Miłosierdzia i Banku Pobożnego fundusz pięć tysięcy koron w $4^0/_0$ węgierskiej rencie koronowej, a oddając fundusz ten pod zarząd Arcybractwa Miłosierdzia i Banku Pobożnego

postanowił, aby procent od tegoż funduszu w trzech czwartych częściach w ratach półrocznych w miarę płatności kuponów na rzecz Domu przytułku dla ubogich starych kobiet fundacyi ś. p. Anastazyi hr. Sołtykowej na Blichu w Krakowie tak długo był wypłacany, jak długo wymieniony Zakład na Blichu w Krakowie istnieć będzie, — tudzież, że Rada Arcybractwa Miłosierdzia i Banku Pobożnego trzy czwarte części procentu, jaki fundusz rzeczony obecnie przynosi lub w przyszłości na inne walory zamieniony przynosić będzie, w mowie będącemu Zakładowi przytułku ubogich starych kobiet na Blichu w Krakowie przez czas tegoż istnienia wypłacać się zobowiązała — i wypłacać będzie.

Kraków, dnia 6. lutego 1903 r.

X J. Krzemieński m. p. (L. S.) *J. Kraskowski* m. p. sekretarz.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa stwierdza niniejszem, że ś. p. Karol hr. Czarnecki złożył w roku 1884 w Kasie miejskiej w Krakowie 7 sztuk zapisów długu renty państwowej austryackiej (srebrnej) po 1000 złr. wraz z kuponami i aktem donacyjnym z daty Kraków dnia 15. kwietnia 1884 przeznaczył fundusz ten na rzecz „Domu przytułku dla sierocych starych kobiet na Blichu w Krakowie“, poruczając zarząd tegoż funduszu każdorazowym Naczelnikom m. Krakowa z tem, że z 294 florenów procentu, płynącego z powyższego kapitału, 250 florenów należy użyć na bieżące wydatki wspomnianego zakładu, zaś 44 fl. na wieczystą kapitalizacyę.

Renta powyższa została na rzecz „Zakładu staruszek i kalek im. hr. Anastazyi Sołtykowej w Krakowie na Blichu“ zawinkulowana, a procenta, urosłe dotychczas, złożone na książeczce Kasy oszczędności m. Krakowa L. 75562, wynoszą obecnie kwotę 2207 kor. 64 hal.

Kraków, dnia 7. października 1903 r.

(L. S.) *J. Friedlein* m. p.

L. 1258/3.

Powyższy akt fundacyi dobroczynnej im. Anastazyi hr. Sołtykowej na dom przytułku dla ubogich starych kobiet, zostających pod opieką SS. Felicyanek na Blichu w Krakowie, potwierdza niniejszem w całej osnowie

Konsystorz Książęco-Biskupi.

W Krakowie, dnia 10. marca 1904 r.

(L. S.) † *J. Kard. Puzyna* m. p.

L. 51897.

C. k. Namiestnictwo, jako najwyższa władza fundacyjna krajowa, zatwierdza niniejszy akt fundacyjny wraz z regulaminem w całej osnowie.

Lwów, dnia 3. maja 1904 r.

C. k. Namiestnik:

(L. S.) *Potocki* m. p.

(L. Mgtu 51024/04).

REGULAMIN
dla Zakładu staruszek i kalek
imienia hr. Anastazyi Sołtykowej
w Krakowie na Blichu.

1. Przyjęcie staruszek.

Staruszki, starające się o przyjęcie do Zakładu, wykażą się świadectwem ubóstwa i złożą metrykę urodzenia

2. Używanie rzeczy.

Ponieważ ubóstwo Zakładu nie może całkowicie zaopatrzyć garderoby i bielizny, każda chodzić będzie w tem, co przyniesie; Zakład wszelkie braki o ile możności wypełni.

3. Porządek dnia.

O godzinie wpół do 6 wstaną ze snu; ścielą łóżka; o ile im siły na to pozwolą, zostawią wszystko w porządku, co służy do ich użycia.

O 6-tej Msza św., pacierz poranny.

O 7-ej śniadanie.

O 8-ej zajmuje się każda która może, robótką, według zdolności i możności wyznaczoną przez Przełożoną. Nie będą się też mogły wymawiać od lżejszych zajęć ogólnych, jako to: składania bielizny, zmywania porcyjek, zwłaszcza młodsze mogą być zawsze do tego wezwane w potrzebie.

O 12-tej obiad, przy którym czytanie, potem czas wolny.

Śniadanie, obiad, podwieczorek i kolacyę jadać mają we wspólnym refektarzu, z wyjątkiem słabszych, lub które inaczej pozwolenie otrzymają.

O godz. 2-ej robota ręczna.

O wpół do 4-ej podwieczorek.

O 4-ej robota ręczna.

O godz. wpół do 5-ej Różaniec wspólny za dobrodziejów i różne intencye w potrzebach ogólnych, na który do domowej kapliczki wszystkie schodzić się mają.

O godz. 6-ej kolacya, po której pacierz wieczorny; jedne udają się na spoczynek, inne mogą zająć się czemś według woli.

Zabrania się przechowywania jedzenia, jako też wydawania żywności, chleba, bułek, ani też żadnych rzeczy zakładowych. Zaleca się zachowanie milczenia w sypialniach, by nie naruszać spokoju drugich.

4. Wolność wychodzenia.

Staruszki mogą wyjść dwa razy w tygodniu z Zakładu na miasto, zawsze za wyraźnem pozwoleniem Przełożonej, która może wzbronić, gdyby która nadużywała tego pozwolenia w niewłaściwy sposób. Odwiedzanie przez krewnych dozwolone w niedziele w Zakładzie po południu.

5. Ochędóstwo.

Mają też ściśle dbać o ochędóstwo własnej osoby; mają się starannie myć, czesać, lub gdy same nie mogą, nie czynić przeszkód, by im to drudzy zrobili; — koło swych łóżek i wogóle w swym kąciku mają się starać utrzymać porządek i schludność, jak może być, największą. Wietrzenie pościeli i t. d. a to przez wzgląd na siebie i swoje otoczenie.

*

Nie będzie się też przyjmować nikogo z psami i kotami.

6. Wydalenie.

Wyjście z Zakładu, stosownie do Aktu fundacyi o wydaleniu, stanowi Przełożona w porozumieniu z Kuratorką, do czego może być powodem nałóg i częściej powtarzające się wykroczenia przeciw karności domowej, nad czem Przełożona Zakładu czuwać będzie.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Zgromadzenie Rady miejskiej z dnia 12. września 1904 r.

Początek o godzinie 12. w południe.

C. k. Delegat Namiestnika Fedorowicz w towarzystwie c. k. koncepisty Namiestnictwa Studzińskiego, wprowadzony na salę radną przez kwestorów Rady, r. m.: Bialika, Godzickiego i dra Gunkiewicza, zajął miejsce po prawej stronie podestu, na którym znajdował się krucyfiks i świece.

P. Delegat, powstawszy z miejsca, przemówił w następujących słowach: „Jego Ces. i Król. Apostolska Mość raczył najwyższem postanowieniem z 25. sierpnia r. b. najmiłościwiej zatwierdzić wybór profesora Wszechnicy Jagiellońskiej p. dra Juliusza Leo na prezydenta król. stoł. miasta Krakowa.

Składając Panu Prezydentowi moje powinszowania, dołączam serdeczne życzenie, by pod jego światłem i energicznem kierownictwem, opartem na gruntownej znajomości stosunków i potrzeb tutejszych, zajaśniała rychło era rozwoju, przypominająca świetne karty dziejów tego nam wszystkim tak drogiego królewskiego grodu.

Przekonany jestem, że Rada miejska, pomna doniosłych, ekonomicznych zadań, jakie ją czekają, szczerze w pracy Pana Prezydenta popierać będzie i godnie odpowie oczekiwaniom kraju i wyborców, którzy ją swem zaufaniem obdarzyli.

W spełnieniu tych obowiązków nie omieszkam Reprezentacyi miasta, o ile to tylko ode mnie zależnem będzie, również jak najgoręcej popierać".

Następnie towarzyszący p. Delegatowi koncepista dr. Studziński odczytał rotę i Prezydent miasta **dr. Juliusz Leo złożył przysięgę w ręce p. Delegata.**

Dopełniwszy złożenia przysięgi, zabrał głos Prezydent dr. Leo i przemówił, jak następuje:

„Powołany zaufaniem prześwietnej Rady miejskiej na wysoki i wielce zaszczytny urząd prezydenta miasta, otrzymuję dzisiaj ten mandat obywatelski dzięki łasce najmiłościwiej nam panującego Monarchy. Za łaskę tę racz, Panie Delegacie, zanim to osobiście będę mógł uczynić, złożyć u stóp tronu wyrazy mej najgłębszej wdzięczności.

Racz, Panie Delegacie, przyjąć zarazem najserdeczniejsze podziękowanie za okazywaną zawsze miastu naszemu i mnie osobiście życzliwość, oraz za wielce łaskawe słowa, któremiś przed chwilą do mnie przemówił.

W tej dla mnie tak uroczystej chwili przebiegam myślą cały ubiegły okres życia samorządnego Gminy, wypełnionego długim szeregiem poważnych prac i świetnych dzieł, a to dzięki ustrojowi autonomicznemu i wolnościom obywatelskim, któremi nas Monarcha obdarzył.

Jesteśmy synami narodu, który umie być wdzięcznym a miłość miłością odpłaca. Przejęci uczuciem tej wdzięczności i tej miłości, wznieśmy serdeczny okrzyk: Twórca naszego samorządu gminnego, Najjaśniejszy Pan nasz Cesarz i Król Franciszek Józef I. niech żyje! (Okrzyk powtórzyli zebrani trzykrotnie).

Przyjmując z uczuciem głębokiej wdzięczności z rąk prześwietnej Rady miejskiej najwyższą obywatelską godność tego Miasta, piastowaną przede mną przez szereg znakomitych obywateli a bezpośrednio przez męża, który, zasiadając od początku ery autonomicznej w tej świetnej Radzie, oddał kilkadziesiąt lat swego pracowitego żywota na usługi tak bardzo przez siebie ukochanego miasta — świadom byłem tego, iż obejmuję zarazem trudny, pełen odpowiedzialności posterunek służby publicznej.

Jeżeli kierownictwo każdej większej nowoczesnej gminy z jej wielką a skomplikowaną administracyą, z jej różnorodnemi przedsiębiorstwami przemysłowemi i handlowemi, jej urządzeniami skarbowemi, jej licznymi zakładami dla popierania nauk i sztuk — zwłaszcza w dobie namiętnych walk politycznych i społecznych wymaga wielkiego doświadczenia, gruntownej znajomości stosunków i najwyższego nieraz wytężenia sił umysłowych i moralnych, to stwierdzić muszę na tem miejscu, iż warunki działania zarządu miejskiego w Krakowie są wyjątkowo trudne i pełne odpowiedzialności.

Po świetnej przeszłości wziął Kraków w spuściznie wielkie zadania i wielkie wobec całego narodu obowiązki. **Nam przypadło w udziale stać na straży najdroższych pamiątek narodowych, nam czuwać troskliwie, by nie wygasło najświetniejsze ognisko polskiej sztuki i nauki, nam wreszcie wysoko dzierżyć sztandar niezawisłej polskiej myśli i prastarego polskiego obyczaju.** To najdroższe dziedzictwo — to jednak prawdziwy ogrom zadań i obowiązków zarządu miejskiego.

Dodajmy do tego zupełnie wyjątkowe ciężary, jakie Kraków ponosi wobec państwa, bądźto jako twierdza graniczna, bądźto pod formą nader wysokich i dotkliwych podatków — a ocenimy dopiero sprawiedliwie warunki, wśród których działać ma zarząd miasta, by mógł wypełniać należycie wszystkie swe zadania wobec narodu, wobec kraju i wobec każdego z osobna mieszkańca tej gminy.

„Minęła wielka przeszłość, smutna jest teraźniejszość, ale naszą jest przyszłość, jeżeli rzetelnie, rozumnie i wytrwale dla niej pracować będziemy".

Pod tem hasłem niezapomnianego pierwszego prezydenta autonomicznej ery przystąpmy, Panowie, do pracy nad podniesieniem i uświetnieniem naszego miasta. Trudność i wielkość zadania niechaj nie tylko nas nie zniechęca i nie odstrasza, ale niech nam będzie tem silniejszym bodźcem działania, bo niema zasługi, gdzie bez trudu zdobywa się rezultaty i sukcesy.

Mając na oku naszą niezasobność i nasze słabe siły finansowe, bądźmy jednak, Szanowni Panowie, tem skromniejsi w żądaniach, tem wstrzemięźliwsi w wydatkach, tem dokładniejsi i surowsi w kontroli.

Uważam dlatego za pierwszy i najważniejszy obowiązek zarządu miejskiego **wprowadzenie ładu i porządku w gospodarstwo finansowe Gminy.** Obowiązek ten cięży

w równej mierze na prezydencie i na Radzie miejskiej. Obowiązek ten odczuwam w całej pełni, odczuwa go też niewątpliwie Prześwietna Rada i dlatego nie wątpię, iż w usiłowaniach, zdążających do tego celu, doznam skutecznego poparcia ze strony całej Rady. Ze swej strony oświadczam, iż żądać będę jak najenergiczniej od wszystkich podwładnych mi organów zarządu gminnego, by postępowały **wszędzie i zawsze z największą oszczędnością i dbałością o ekonomiczne interesa Gminy.**

Za skuteczny środek wzmocnienia finansów miejskich, który jest zarazem postulatem prostej sprawiedliwości, uważam **zdobycie dla naszego miasta w najkrótszym czasie ulg w podatku domowo-czynszowym oraz zniesienie lub przynajmniej gruntowną reformę akcyzy.** Świadcząc znacznie mniej na rzecz skarbu państwa, nie będą wtedy mieszkańcy naszego miasta tak dotkliwie odczuwali wysokich niestety ciężarów gminnych.

Obok tego dążyć należy do **podniesienia dochodów z własnego majątku i przedsiębiorstw gminnych.** Mam tu na myśli korzystniejsze wyzyskanie gruntów i błoń, placów miejskich z kramami i targami, tudzież budynków miejskich, podniesienie rentowności gazowni wraz z elektrownią, targowicy na bydło, rzeźni i wszystkich innych zakładów i przedsiębiorstw miejskich.

Do poprawy położenia finansowego przyczyni się dalej niewątpliwie zamierzona i uchwalona już przez świetną Radę **konwersya długów gminnych**, która nam też ułatwi zaciągnięcie w najbliższej przyszłości potrzebnej pożyczki na **wykonanie najniezbędniejszych dla miasta robót i budowli publicznych.** Ze względu na niepomyślny jednak dotąd stan budżetu miejskiego oraz na panujący od kilku lat zastój ekonomiczny, będziemy zmuszeni ograniczyć się w inwestycyach do rzeczy najkonieczniejszych, dając zawsze pierwszeństwo tym przedsięwzięciom, które przynajmniej częściowo zdolne będą pokrywać z własnych dochodów wyłożony na nie kapitał z funduszu pożyczkowego.

Obok sanacyi finansów i koniecznych inwestycyj przeprowadzić mamy w najbliższej przyszłości kilka wielkich zadań, od których szczęśliwego rozwiązania — zdaniem mojem — cały przyszły ekonomiczny rozwój Krakowa zależeć będzie. Mam tu na myśli **sprawę zabezpieczenia miasta od powodzi, sprawę budowy portu i kanału wodnego**, wkońcu ściśle się z nią wiążącą sprawę rozszerzenia terytoryum miasta czyli **stworzenia t. zw. „Wielkiego Krakowa“.**

Uważam za nader szczęśliwe dla miasta zrządzenie, iż w chwili tak doniosłego znaczenia, gdy rozstrzygać się będą te najżywotniejsze dla miasta sprawy, gdy ważyć się będą niemal przyszłe losy naszej gminy, będzie mógł zarząd miasta z całą ufnością polegać na życzliwej pomocy krajowej władzy państwowej i autonomicznej.

Obaj dostojni naczelnicy tych władz okazywali dotychczas zawsze jak najszczerszą dla Krakowa życzliwość. Niech mi wolno będzie wyrazić im za to z tego miejsca gorącą w imieniu miasta podziękę, a zarazem zwrócić się do nich z prośbą, by w słusznem ocenieniu naszych potrzeb i interesów nie poskąpili nam w przyszłości skutecznej pomocy i opieki.

Przeprowadzenie tylu i tak różnorodnych zadań wymagać będzie wytężonej i umiejętnej pracy wszystkich czynników zarządu gminnego. Bardzo ważne zadanie przypadnie tutaj w udziale organom wykonawczym Gminy. Z tego powodu uważam **reorganizacyę Magistratu** za rzecz nader pilną i wielkiego dla miasta znaczenia. Wymagać ona będzie przedewszystkiem **uproszczenia całej manipulacyi** przez wydanie odpowiednich norm i przepisów, wzorowanych na doświadczeniu innych miast i władz rządowych. Obok tego jednak koniecznem będzie **przeprowadzenie pewnych reform organizacyjnych oraz pewnych zmian personalnych**, podyktowanych względami na dobro służby miejskiej. **Czuwać będę troskliwie nad tem, by Magistrat krakowski stał zawsze na wysokości swojego zadania i swych obowiązków, na straży godności i honoru urzędu**, by w ogólności nasza administracya miejska nie ustępowała w niczem administracyi miast zagranicznych.

Przed chwilą złożyłem w ręce JW-go Pana Delegata przysięgę na sumienne spełnianie obowiązków mojego urzędu. Niechaj mi wolno będzie na zakończenie złożyć w ręce Świetnej Rady najdroższemu mi miastu takie samo przyrzeczenie, że wszystkie siły poświęcę służbie około dobra miasta i obywateli. Do Szanownych zaś Panów zwracam się z gorącą prośbą, byście zachować chcieli nadal swą życzliwość, udzielać raczyli swego poparcia, a wspólnym naszym usiłowaniom powiedzie się, co daj Boże, nie tylko wypełnić obowiązki, przekazane nam przez świetną przeszłość naszego ukochanego miasta, ale zdobyć mu warunki trwałego na przyszłość rozwoju“. (Huczne oklaski).

P. Delegat jak również radcy miejscy składali następnie życzenia Prezydentowi drowi Leo. P. Delegat, pożegnawszy się z Prezydentem i radcami miejskimi, odjechał do Starostwa, poprzedzony przez kwestorów Rady miejskiej.

Na tem zakończył się uroczysty akt złożenia przysięgi przez Prezydenta miasta dra Juliusza Leo. —

Posiedzenie nadzwyczajne (79. w kad. XII.) **z dnia 22. wrześnla 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, prezydent miasta.

II. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **52.**

Radcy miejscy: Bartoszewicz, Beringer, Bialik, Friedlein, dr. Guńkiewicz, dr. Jordan, dr. Lustgarten, dr. Paszkowski, Sędzimir, Slęk, ks dr. Spis, Suski, Szatkowski, dr. Tomkowicz, dr. Ulanowski, hr. Wodzicki (**16**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Fischler, Sulikowski (**2**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 40 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

P r z e w o d n i c z ą c y wita Radę miejską, zebraną po przerwie wakacyjnej, i podaje do wiadomości stan ważniejszych spraw, a mianowicie, że **zamknięcie rachunkowe za rok 1903** jest wydrukowane i przyjdzie w najbliższych dniach pod obrady Magistratu; dalej że referat dyr. Bud. Wdowiszewskiego **o czyszczeniu miasta** i referat **o rachunkach i budowie wodociągu** są również już w druku; po skompletowaniu Prezydyum przedłożone będą Radzie miejskiej wnioski w sprawie obsadze-

nia **posad w Magistracie** i co do pewnych **zmian organizacyjnych.** —

Udzielono **urlopów** r. m.: **Bialikowi** do końca września, drowi **Tomkowiczowi** do 10. października, **Beringerowi** do końca września, **Szatkowskiemu** do końca września. —

Pismo r. m. Sięka, usprawiedliwiające jego nieobecność na posiedzeniu, na którem dokonano wyboru Prezydenta miasta, odesłano do Sekcyi III. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytał następujące pisma:

1) Protest krakowskiej Spółki tramwajowej z powodu zamierzonego wprowadzenia miejskiego **podatku od biletów tramwaju elektrycznego.**

Odesłano do Komisyi tramwajowej. (L. 71182/04).

2) Prośbę **Michała Przybyłowicza,** artysty teatru miejskiego, o udzielenie płacy z funduszu emerytalnego artystów dramatycznych teatru miejskiego w Krakowie.

Odesłano do Komisyi teatralnej. (L. 83955/904).

3) Prośbę **służby prowizorycznej** przy Magistracie o jednorazową zapomogę. (L. 84088/04).

4) Prośbę **Józefy Kiełbasówny** o przyznanie pensyi. (L. 89592/04).

5) Prośbę **woźnych i pachołków** Magistratu o udzielenie zapomogi drożyźnianej. (L. 84213/04).

6) Prośbę **Józefa Pieprzycy,** starszego pompiera miejskiej straży pożarnej, o przeniesienie go w stan spoczynku i udzielenie pełnej emerytury. (L. 87099/04).

7) Prośbę **fornali miejskiej straży pożarnej** o przyznanie im mieszkania. (L. 58232/04).

8) Prośbę **Ignacego Osmańskiego,** pomocnika przy miejskiej straży pożarnej, o udzielenie mu w drodze łaski emerytury. (L. 87100/04).

9) Prośbę **służby prowizorycznej przy zakładzie Talarda** o zapomogę drożyźnianą. (L. 86573/04).

Pisma powyższe od 3—9 odesłano do Sekcyi III.—

R. m. Rotter żali się, że profesorowi szkoły przemysłowej p. drowi Anczycowi w czasie jego nieobecności **egzekutor miejski zajął lustro** na pokrycie zaległego podatku w kwocie kilkunastu koron, chociaż mu przedtem nie doręczono żadnego upomnienia. Mowca prosi Prezydenta o wydanie odpowiedniego pouczenia dla egzekutorów miejskich, aby nie postępowali tak bezwzględnie.

Przewodniczący odpowiada, że zarządzi zbadanie z urzędu podniesionej przez r. m. Rottera sprawy i, jeżeli się pokaże, że odnośny egzekutor postąpił wbrew przepisom, to będzie odpowiednio ukarany. —

R. m. Rotter zapytuje, kiedy będzie przedstawiony Radzie miejskiej wniosek **wyboru Komisyi statutowej.**

Przewodniczący wyjaśnia, że odnośny wniosek, wygotowany już przez Sekcyę III., będzie przedłożony Radzie miejskiej na jednem z najbliższych posiedzeń. —

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. i Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad podaniem właścicieli domów przy ul. Kapucyńskiej o **wstrzymanie budowy Akademii handlowej** i rozszerzenie ulicy Kapucyńskiej przechodzi się do porządku dziennego.

Po przedstawieniu sprawy przez p. Sprawozdawcę i uzasadnieniu wniosku wywiązała się dyskusya, w której wzięli udział r. m.: dr. Cybulski, dr. Łepkowski, dr. Domański, dr. Szarski i Przewodniczący.

Wniosek Sekcyi I. i Komisyi inwestycyjnej przyjęto. (L. 87074/04). —

R. m. dr. Ponikło wnosi:

„Rada miejska uchwali!

Ustanawia się osobną **komisyę drożyźnianą,** która wobec zagrażającego podrożenia artykułów żywności obmyśli odpowiednie środki zaradcze“.

Wniosek ten za zgodą wnioskodawcy odesłano do Sekcyi I. (L. 92199/04). —

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje w sprawie, o której wspomniał Prezydent, t. j. czy w przedłożeniu *ex praesidio* organizacyi Magistratu uwzględnionem będzie także **uproszczenie manipulacyi** na wzór sądów, czego Rada domagała się kilkakrotnie przy dyskusyi budżetowej; inaczej należałoby zwrócić się do Sekcyi prawnicze. o przygotowanie odpowiedniego w tej mierze projektu.

Przewodniczący wyjaśnia, że projekt organizacyi Magistratu obejmie także uproszczenie manipulacyij i przez Prezydyum będzie przedłożony Sekcyi I. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Sekretarz Magistratu dr. Zawadzki imieniem Komisyi administracyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Celem przysposobienia gruntu na projektowane **rozszerzenie rzeźni miejskiej** nabyć od p. dra Stefana Filipkiewicza z realności l. w. h. 33 w Grzegórzkach parcelę gruntową l. k. 435/1 o powierzchni $875\frac{1}{2}$ sążni kwadr., oraz parcelę gruntową 441/4 o powierzchni 18 sążni kwadr., t. j. łącznie o powierzchni $893\frac{1}{2}$ sążni kwadr. za ryczałtową cenę kupna 28000 koron.

2) Powyższą cenę wypłaci Gmina miasta p. drowi Stefanowi Filipkiewiczowi po zawarciu kontraktu i odebraniu w fizyczne posiadanie gruntu w stanie wolnym od ciężarów.

3) Koszta spisania kontraktu oraz stempli i ewentualnych należytości poniesie Gmina miasta Krakowa.

4) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Prezydenta r. m: dra Stanisława Domańskiego i Jakóba Judkiewicza.

5) Wydatek w kwocie 28000 koron na zapłatę ceny kupna oraz wydatek na zaspokojenie wszystkich kosztów, z nabyciem połączonych, pokryć z funduszu zaopatrzenia urzędników akcyzowych, któremu fundusz obrotowy miejski zwróci awansowaną kwotę w 60 równych ratach półrocznych wraz z procentem po 4%.

R. m. dr. Seinfeld wnosi, aby sprawę odesłać jeszcze do Sekcyi III. celem zasięgnięcia opinii syndyka miejskiego.

Po udzieleniu wyjaśnień przez Sprawozdawcę wnioski Komisyi administracyjnej przyjęto. (L. 956/akc.).

Wniosek r. m. dra Seinfelda upadł. —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) W celu **regulacyi ul. Krakowskiej** przed realnością l. k. 33 Dz. VIII. nabyć od właściciela tejże, Stowarzyszenia ochrony biednych starców izraelickich „Asyfas Skenim“, skrawek gruntu w ilości 47·65 □°, z tej realności wydzielić się mający, w cenie po 40 kor.

za 1 □° i z obowiązkiem położenia kosztem Gminy chodnika wzdłuż tej realności, 33 m. długiego.

2) Cenę kupna wypłaci Gmina Towarzystwu „Asyfas Skenim“ po zawarciu kontraktu i odebraniu w posiadanie gruntu w stanie wolnym od ciężarów.

3) Do podpisania kontraktu upoważnia Rada miejska obok p. Prezydenta miasta r. m.: dra Stanisława Domańskiego i dra Karola Łepkowskiego.

4) Wydatek na zapłatę ceny kupna pokryje fundusz inwestycyjny.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto bez rozpraw. (L. 33816/04). —

Tenże imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Celem **regulacyi placu Groble** gmina miasta Krakowa nabędzie od p. Antoniego Chabowskiego, właściciela realności l. w. h. 533 Dz. III., grunt, z parceli bud. 1633 jako parcela 1633/2 wydzielić się mający, o powierzchni 40·30 □°.

2) W zamian za ten grunt Gmina miasta Krakowa odstąpi p. Antoniemu Chabowskiemu grunt miejski z realności l. w. h. 532 Dz. III., l. k. parceli 1923/2 oznaczony, o powierzchni 84·25 □°, celem przyłączenia go do realności l. w. h. 533 Dz. III.

3) Za nadwyżkę gruntu miej., wynoszącą 43·95 □°, zapłaci Gminie p. Antoni Chabowski po 80 kor. za 1 □° w dniu podpisania kontraktu.

4) Grunta zamienione oddadzą sobie strony kontraktujące w posiadanie wolne od wszelkich ciężarów.

5) Koszta kontraktu, wydzielenia i intabulacyi po połowie, zaś należytość przenośną zapłaci wyłącznie p. Chabowski.

6) Do podpisania kontraktu upoważnia Rada miejska obok Prezydenta miasta r. m.: dra Stanisława Domańskiego i Wandalina Beringera.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto bez rozpraw. (L. 45660/04). —

Radca Magistratu Grodyński imieniem Sekcyi I. i Komisyi inwestycyjnej wnosi:

1) Dodatkowo do uchwały z 18. lipca 1904, którą Rada miejska zobowiązała się odnowić i przebudować **prebendę kościoła Bożego Miłosierdzia na Smoleńsku** w zamian za grunt, jaki prebenda z parcel budowlanych 1604 i 1605 oraz z parcel gruntowych 1857 i 1858 w ilości około 174 sążni kwadratowych czyli 626 metrów kwadratowych odstąpi gminie miasta Krakowa na własność pod regulacyę przyległych ulic i na utworzenie placu publicznego koło kościoła, — upoważnia się do podpisania kontraktu, w tym przedmiocie zawrzeć się mającego, obok Prezydenta miasta r. m.: dra Stanisława Domańskiego i Henryka Schwarza, a w razie przeszkody jednego z nich r. m. Jana Kantego Federowicza.

2) Koszta spisania powyższego kontraktu, stempli, ewentualnej należytości od przeniesienia i wszelkie inne koszta, z tym interesem połączone, poniesie Gmina miasta Krakowa ze swoich funduszów w całości.

R. m. Maciołowski zaznacza potrzebę przystąpienia do robót jeszcze w tym roku.

Przewodniczący zaznacza, że, jeżeli Rada udzieli Prezydyum upoważnienia do rozpoczęcia robót zaraz po zatwierdzeniu kontraktu przez książęco-biskupi Konsystorz i po udzieleniu przychylnej opinii tutejszej Prokuratoryi Skarbu, a przed zatwierdzeniem kontraktu przez c. k. Namiestnictwo, to będzie można jeszcze przed zimą przystąpić do restauracyi.

W dyskusyi biorą udział r. m.: dr. Koy i dr. Łepkowski.

Wnioski Sekcyi I. i Komisyi inwestycyjnej przyjęto, tudzież przyjęto dodatkowy wniosek Prezydyum, tyczący się rozpoczęcia robót przed zatwierdzeniem kontraktu przez c. k. Namiestnictwo (L. 75453/902). —

Wicesekretarz Magistratu Groele imieniem Sekcyi II. i III. oraz Komitetu Muzeum narodowego wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Gmina miasta Krakowa przyjmuje z wdzięcznością uczyniony przez J. W. P. Włodzimirę z Kraińskich Szołayską w formie fundacyi **dar na rzecz Muzeum narodowego** w Krakowie i wyraża ofiarodawczyni gorące podziękowanie.

2) Do podpisania umowy, obejmującej akt fundacyjny, upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m.: II. wiceprezydenta miasta Michała Chylińskiego i dra Józefa Muczkowskiego, a na wypadek nieobecności któregokolwiek z nich r. m. Henryka Schwarza.

R. m. Schwarz wnosi, aby Prezydyum osobiście imieniem Rady miejskiej złożyło podziękowanie fundatorce.

Wniosek Sekcyi II. i III. oraz Komitetu Muzeum narodowego przyjęto z dodatkiem r. m. Schwarza. (L. 60393/904). —

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **adaptacye w strażnicy pożarnej** przyznaje się dodatkowy kredyt w kwocie 5500 kor. w Dz. V. „wydatki nadzwyczajne“.

Wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto bez rozpraw. (L. 73426/903). —

Wicesekretarz Magistratu Groele imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Prywatnemu Seminaryum nauczycielskiemu żeńskiemu w Krakowie udziela się po raz ostatni subwencyi na rok 1904 w kwocie 800 koron.

Tenże imieniem Sekcyi IV. i Komisyi budżetowej wnosi:

1) **Prywatnemu Seminaryum nauczycielskiemu żeńskiemu w Krakowie udziela się subwencyi** na rok 1904 w kwocie 800 koron.

2) Poleca się Magistratowi, ażeby wniósł petycyę do Sejmu o wyjednanie u c. k. Rządu założenia w mieście Krakowie **drugiego Seminaryum** nauczycielskiego żeńskiego.

R. m. dr. Bandrowski popiera wniosek Sekcyi IV.

Wnioski Sekcyi IV. i Komisyi budżetowej przyjęto — wniosek Sekcyi II. co do ograniczenia „po raz ostatni“ upadł. (L. 104986/903). —

R. m. dr. Bąkowski imieniem Komisyi archiwalnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się do wiadomości **sprawozdanie** dra Stanisława Krzyżanowskiego, dyrektora **Archiwum aktów dawnych** miasta Krakowa, za rok 1902.

R. m. dr. Domański podnosi z uznaniem działalność urzędników, zajętych w Archiwum, tudzież zaznacza jego **nieodpowiednie pomieszczenie.**

Wniosek Komisyi archiwalnej przyjęto. (L. 92201/04).

Na wniosek r. m. Federowicza **członkiem Komisyi konsensowej** w miejsce r. m. dra Domańskiego wybrano r. m. **Jawornickiego.** (L. 92200/04). —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że na najbliższy poniedziałek zwołał nadzwyczajne posiedzenie Rady miejskiej dla **wyboru I. wiceprezydenta** i że otrzymał reskrypt Wydziału krajowego w sprawie **pokrycia niedoboru budżetowego,** którytо reskrypt będzie jutro rozpatrywany przez Komisyę budżetową, na najbliższem zaś posiedzeniu przedłożone będzie Radzie sprawozdanie tej Komisyi wraz z odpowiednimi wnioskami.

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 10 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (80. w kad. XII.) **z dnia 26. września 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.
Radców miejskich obecnych **62.**
Radcy miejscy: Bujwid, Friedlein, dr. Paszkowski, Sędzimir, Slęk, dr. Tomkowicz, dr. Ulanowski, hr. Wodzicki **(8)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 15 wieczorem.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

R. m Daszyński wnosi następujące interpelacye:

1) W sprawie **kanałów wodnych**;

2) w sprawie **dochodzeń, wytoczonych dyrektorowi Gazowni** miejskiej p. Dąbrowskiemu z powodu zarzutów, podniesionych w jednym z tutejszych dzienników; wreszcie

3) w sprawie, zaznaczonej również w jednym z tutejszych dzienników, jakoby **roboty w gmachu teatru miejskiego** wykonywał jeden z radców miejskich, jakoby dalej on roboty kontrolował i likwidował wypłatę rachunków dla siebie.

Przewodniczący odpowiada, że co do budowy kanałów posiada potrzebne informacye, jest to bowiem sprawa bardzo ważna dla miasta Krakowa. Mowca nie posiada wprawdzie informacyj urzędowych, ale postarał się o nie z dobrego i pewnego źródła, kierując się poczuciem obowiązku wobec interesów Gminy. Wyjaśnia, że obydwa projekty Gminy i Namiestnictwa co do zabezpieczenia Krakowa przed powodzią zapomocą przełożenia koryta Rudawy i regulacyi Wisły znajdują się obecnie w Ministerstwie. Najpierw musi być załatwioną sprawa zabezpieczenia miasta przed powodzią, a później dopiero wytyczenie trasy kanałowej między Krakowem a Pychowicami i portu pod Krakowem. Już podczas bytności prezydenta ministrów JE. dra Körbera w Krakowie Mowca zwrócił się doń z postulatem, na pierwszem miejscu postawionym, aby wpłynął na podwładne sobie organa i spowodował załatwienie w zimie projektu zabezpieczenia Krakowa przed powodzią. Gdy parlament będzie zwołany, Mowca uda się do Wiednia i będzie prosił posłów krakowskich o poparcie tej sprawy.

Dalej z powodu artykułów pewnego dziennika, robiących zarzut gospodarce w Gazowni miejskiej, wdrożone zostały dochodzenia, przeprowadzone przez jednego z bardzo sumiennych i doświadczonych urzędników. Wynik dochodzeń przedłożony będzie Komisyi gazowo-elektrycznej na jednem z najbliższych jej posiedzeń. Wynik dochodzeń jest znany Mowcy i dlatego może powiedzieć, że podniesione w tym dzienniku zarzuty są w znacznej części przekręcone, w znacznej przesadzone. Uchwał Komisyi Mowca nie chce przesądzać; jeżeli się okażą jakie niewłaściwości w Gazowni, to niezawodnie będą usunięte, ale niezawsze usunięcie ich zależy od Dyrekcyi. Mowca wszakże ostrzega przed ogłaszaniem ciężkich zarzutów, zanim należycie nie będą sprawdzone. Zarzuty dotyczyły urzędnika, który się Gminie zasłużył, bo przecież Gazownia nasza zyskała uznanie nawet za granicą. Wreszcie, jeżeli były jakie błędy lub drobne usterki, to nie stoją one w żadnym stosunku do poczynionych zarzutów.

Wkońcu co do trzeciego punktu interpelacyi, Przewodniczący zaznacza, że według statutu radcy miejscy nie są wykluczeni od dostaw i robót gminnych. Od początku budowy gmachu roboty około konserwacyi dachu teatru miejskiego prowadzi r. m. Markus i miał prawo prowadzić je dalej. Szło o to, aby roboty były wykonywane należycie. Wedle obowiązujących przepisów roboty musi skontrolować dwóch radców, a Mowca nie uważałby rachunku za legalny, gdyby nie był podpisany przez dwóch radców, którzy robót nie wykonywali. Bez takich dwóch podpisów rachunek nie byłby nigdy wypłacony. Z komisyi, przeznaczonej do kontrolowania i podpisywania rachunków, wystąpił r. m. Sare i pozostało tylko trzech, r. m.: Beringer, Markus i Kosobucki. R. m. Beringer nie był obecny w Krakowie. Rachunek, o którym mowa, będzie wypłacony, gdy obok r. m. Kosobuckiego znajdzie się podpis r. m. Beringera, naturalnie po zbadaniu robót. W tej mierze będzie Mowca zawsze bardzo dokładnym i ścisłym.

W sprawie, poruszonej na ostatniem miejscu interpelacyi, zabiera jeszcze głos r. m. Daszyński i Przewodniczący powtórnie odpowiada. —

R. m. dr. Domański interpeluje w sprawie:

1) wykonywania wniosków i **rezolucyj, uchwalonych przy rozprawach budżetowych;**

2) koniecznego przekształcenia istniejących jeszcze **otwartych ścieków na zamknięte kanały** i połączenia ich z kanałami w tych ulicach, gdzie kanały istnieją; — wreszcie

3) koniecznego niedopuszczania **pogrzebów przez ulicę Floryańską.**

Przewodniczący odpowiada, że przy nowym budżecie będzie przedłożone sprawozdanie z uchwał, powziętych przez Radę miejską przy poprzednich obradach budżetowych; co do usunięcia otwartych rynsztoków Mowca wydał już odpowiednie polecenie, ale przeprowadzenię tego zarządzenia w całem mieście nie jest rzeczą łatwą; w sprawie zaś pogrzebu, który wbrew zakazowi szedł ulicą Floryańską, będą zarządzone dochodzenia. —

R. m. Schwarz prosi o wydanie zarządzenia, aby **przekupnie nie zaczepiali przechodniów w Sukiennicach i w ulicy Grodzkiej.**

Przewodniczący oświadcza, że wyda potrzebne zarządzenia. —

R. m. dr. Staniszewski interpeluje Przewodniczącego, czy byłby skłonnym w ten sposób zorganizować

prace poszczególnych sekcyj i komisyj, aby one nie kolidowały z posiedzeniami Komisyi rekursowej.

Przewodniczący zaznacza w odpowiedzi, że uregulowanie pracy poszczególnych sekcyj i komisyj Rady miejskiej uważa za rzecz bardzo ważną i wyda dalsze w tej mierze zarządzenia w porozumieniu z członkami Prezydyum i Przewodniczącymi sekcyj. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Wicesekretarz Magistratu Podobiński imieniem Komisyi budżetowej wnosi:

1) Rada miejska uchwali! **Niedobór** z lat poprzednich, **z roku 1902 i 1903**, w sumie 309.776 kor 22 hal. pokryć należy z zapasów funduszu amortyzacyjnego, przenoszących według szczegółowego obliczenia Wydziału obrachunkowego w dniu 31. grudnia 1904 o kwotę 490.951 kor. 99 hal. rzeczywiste zapotrzebowanie tego funduszu na pokrycie wszystkich zobowiązań Gminy wobec posiadaczy losów.

2) Rada miejska uchwali! **Niedobór budżetowy z r. 1904**, wynoszący 276 110 kor., pokryć należy w budżecie z r. 1904 w następujący sposób:

a) subwencyą rządową z kwoty 360.000 kor. jako odszkodowanie za kontumacyę I. rata koron 72.000;

b) zaliczką 4% z funduszu emerytalnego urzędników Magistratu w kwocie 204.110 kor, zwrotną w 4 rocznych ratach, począwszy od r. 1905, z subwencyi rządowej 360.000 kor za odszkodowanie kontumacyi.

Po dyskusyi, w której wzięli udział r. m.: dr. Rosenblatt i Birnbaum oraz Sprawozdawca, wniosek Komisyi budżetowej przyjęto. (L. 78981/04).—

Sekretarz Magistratu dr. Zaczek imieniem Sekcyi V. przedkłada załączony do niniejszego protokołu i jego integralną część stanowiący, drukowany projekt*) nowej **ustawy o opłacie od psów.**

R. m. dr. Sokołowski oświadcza się przeciw przedłożonemu projektowi i wnosi, aby przejść nad nim do porządku dziennego

R. m. dr. Łepkowski popiera wniosek poprzedniego Mowcy.

R. m. dr. Bandrowski zgadza się na projekt, stawiając poprawkę do § 1., aby opłata wynosiła tylko 10 koron a nie 15 koron rocznie.

R. m. dr. Domański popiera wniosek Sekcyi V.

R. m. dr. Rosenblatt zgadza się na projekt ustawy, wytyka jedynie pewne usterki stylistyczne.

R. m. dr. Staniszewski wnosi, aby projekt ustawy przyjąć *en bloc,* upoważniając Magistrat do usunięcia błędów stylistycznych przy pomocy prawników z Sekcyi III.

Po wyjaśnieniach Sprawozdawcy i Przewodniczącego wniosek r. m. dra Staniszewskiego i poprawkę r. m. dra Bandrowskiego przyjęto. (L. 90874/04).

Wniosek r. m. dra Sokołowskiego upadł. —

Radca Magistratu Buczkowski imieniem Wydziału szkolnego wnosi:

„Rada miejska uchwali!

W myśl § 5. statutu dla **szkół przemysłowych uzupełniających** Rada miejska postanawia, iż do Wydziału szkolnego miejscowego dla tychże szkół należy obok Prezydenta miasta i referenta Wydziału szkolnego Magistratu — czterech delegatów Gminy. Na delegatów tych Rada miejska wybiera r. m.: . . . .“

R. m. Federowicz wnosi, aby wybrać do **Wydziału szkolnego** tych samych r. m, którzy przedtem w Wydziale zasiadali, t. j. I. wiceprezyd. **Chylińskiego, dra Benisa, Kosobuckiego i Sulikowskiego.**

Wniosek Wydziału szkolnego i wniosek r. m. Federowicza przyjęto. (L. 81897/904). —

Dyrektor Biura wodociągowego Jaszczurowski imieniem Komisyi wodociągowej wnosi:

Rada miejska zaprasza p. **profesora Tadeusza Sikorskiego na członka Komisyi wodociągowej.**

Wniosek Komisyi wodociągowej przyjęto bez rozpraw. (L. 94905/904). —

Na wniosek Przewodniczącego **do Komisyi inwestycyjnej** wybrano dodatkowo r. m. **dra Muczkowskiego.** —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 7 minut 45 wieczorem posiedzenie zamyka. —

Posiedzenie nadzwyczajne (81. w kad. XII.) **z dnia 29. września 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, prezydent miasta.

I. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **43.**

Radcy miejscy: Beringer, Birnbaum, dr. Bujak, Bujwid, dr. Cybulski, dr. Doboszyński, Epstein, Friedlein, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jordan, dr. Koy, Markus, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Rothwein, Rotter, dr. Seinfeld, Slęk, Sulikowski, dr. Tomkowicz, dr. Ulanowski, hr. Wodzicki (**23**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Jawornicki, dr. Lustgarten, Szatkowski, Uderski (**4**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 40 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

R. m. ks. dr. Spis, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

„Rada miejska uchwali!

W celu urządzenia uroczystości na cześć **jubileuszu Niepokalanego Poczęcia Najśw. Panny Maryi** wybiera się komitet, złożony z 10 członków“.

Po uchwaleniu nagłości sprawy r. m. dr. Łepkowski popiera powyższy wniosek.

Wniosek r. m. ks. dra Spisa przyjęto. (L. 616/pr.). —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje pismo introligatorów w Krakowie z prośbą, ażeby Rada miejska za pośrednictwem sejmowych posłów krakowskich zażądała, aby przynajmniej **część robót introligatorskich około książek szkolnych wykonywano w Krakowie.**

R. m. Kosobucki, popierając powyższą petycyę, wnosi: „Rada miejska uprasza JWgo p. Prezydenta jako posła i pp. posłów sejmowych miasta Krakowa, ażeby poczynili energiczne starania w Sejmie i Radzie szkolnej krajowej, ażeby część robót introligatorskich przy książkach szkolnych, wykonywanych dotychczas wyłącznie we Lwowie, mogła być wykonaną w Krakowie“.

Wniosek r. m. Kosobuckiego przyjęto. (L. 92966/04).

---

*) Będzie podany w „Dzienniku rozporządzeń“, gdy stanie się ustawą.

Przewodniczący oświadcza, że odpis petycyi introligatorów oraz wniosku r. m. Kosobuckiego będzie udzielony krakowskim posłom sejmowym. —

R. m. Kosobucki wnosi: „Rada miejska poleca Komisyi wodociągowej, aby sprawę **wykonywania robót instalatorskich przez zarząd miejski wodociągowy** zbadała i prośbie instalatorów zadość uczyniła“.

R. m. Turski wyjaśnia, że Komisya wodociągowa uchwaliła założyć tylko biuro drobnych napraw urządzeń wodociągowych z wyłączeniem instalacyi.

Wniosek r. m. Kosobuckiego odesłano do Komisyi wodociągowej. (L. 94706/04). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

R. m. Sare przedstawia w sprawie **zmiany niektórych paragrafów ustawy budowniczej** dla stoł. król. miasta Krakowa wnioski Sekcyi I. i III., załączone do niniejszego protokołu i stanowiące jego część integralną*).

Wniosek Sekcyi I. i III. przyjęto bez rozpraw. (L. 82322/02). —

R. m. dr. Rosenblatt imieniem Sekcyi III. wnosi:

1) Rada miejska uchwala na piśmienne wezwanie **krakowskiej Spółki tramwajowej** z dnia 22. września 1904 L. 2861 o **ustanowienie sądu polubownego** w sprawie zapowiedzianego przez krakow. Spółkę tramwajową wniesienia skargi o to, że Gmina miasta Krakowa nie jest upoważnioną pobierać miejskiego **podatku od biletów jazdy** — względnie korzystać z odnośnej, wydać się mającej ustawy, — odpowiedzieć, że Rada miejska nie uznaje żądania ustanowienia sądu polubownego za uzasadnione, uważając sąd polubowny w tym wypadku za niedopuszczalny, a w każdym razie za przedwczesny.

2) Dla ostrożności jednak przy równoczesnem założeniu protestu dla przyczyn, pod 1) wyrażonych, mianuje Rada miejska do sądu polubownego, żądanego przez krakowską Spółkę tramwajową pismem i w celu, bliżej pod 1) oznaczonych, **sędzią polubownym** ze strony Gminy miasta Krakowa p. dra **Ksawerego Fiericha**, profesora Uniwersytetu Jagiellońskiego, a jego ewentualnym **zastępcą** p. dra **Władysława Leopolda Jaworskiego**, profesora Uniwersytetu Jagiellońskiego.

3) Dla sporów, jakieby między Gminą a krakowską Spółką tramwajową do końca roku 1905 wyniknąć mogły, mianuje Rada miejska sędzią polubownym ze strony Gminy p. dra Ksawerego Fiericha, profesora Uniwersytetu Jagiellońskiego, a jego ewentualnym zastępcą p. dra Władysława Leopolda Jaworskiego, profesora Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Nad tymi wnioskami wywiązała się dłuższa dyskusya, w której wzięli udział r. m.: dr. Gross, Przewodniczący, Daszyński, Sprawozdawca. Na wniosek r. m. dra Frühlinga, poparty przez r. m. dra Grossa, uchwalono odbyć w tej sprawie posiedzenie tajne. Przewodniczący wobec tej uchwały o godzinie 6 minut 40 wieczorem zawiesza posiedzenie jawne i zarządza posiedzenie tajne.

Po ukończeniu posiedzenia tajnego Przewodniczący o godzinie 7 minut 25 wieczorem w dalszym ciągu zarządza posiedzenie jawne.

*) Nowe przepisy ustawy budowniczej będą podane w „Dzienniku rozporządzeń“, gdy otrzymają sankcyę monarszą.

Po przedstawieniu jeszcze raz przez Sprawozdawcę wniosków Sekcyi III. — przyjęto te wnioski bez dalszych rozpraw. (L. 91418/04). —

Sekretarz Magistratu dr. Zawadzki imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zezwala się na wykonanie dalszych kosztorysem Budownictwa miejskiego z dnia 15. sierpnia 1904 objętych koniecznych **budowli i urządzeń targowicy miejskiej** i na ten cel przyznaje się kredyt w kwocie 5000 koron z funduszu inwestycyjnego.

Wniosek Komisyi inwestycyjnej przyjęto bez rozpraw. (L. 849/Akc./904). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 830 kor. 90 hal. dla działu V. poz. 1 *k)* budżetu r. 1904 na **przebrukowanie podwórza koszar straży pożarnej.**

R. m. dr. Benis zapytuje, czy roboty te już wykonano.

Sprawozdawca wyjaśnia, że roboty wykonano na polecenie Prezydyum ze względu na bezpieczeństwo taboru straży pożarnej.

Wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto. (L. 84443/04).—

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pokrycie kosztów, połączonych z **utrzymaniem budynków miejskich**, przyznaje się na rok bieżący w Dz. II. poz. 3 *d)* budżetu kredyt dodatkowy w kwocie 3800 koron.

Wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto bez rozpraw. (L. 65671/04). —

R. m. dr. Bąkowski imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

W załatwieniu podania dzierżawcy teatru miejskiego Józefa Kotarbińskiego z dnia 2. listopada 1903 L. Mag. 100259 o zwrot zapłaconych **opłat asekuracyjnych za halę maszyn elektrycznych przy teatrze miejskim,** Rada miejska uchwala, że należytości asekuracyjne od hali maszyn teatralnej, przypisane jako awans na rachunek zaległości dzierżawcy teatru miejskiego, zostaną dzierżawcy teatru odpisane z ostatnich rat dzierżawnych pod warunkiem, iż dzierżawca dopełni wszelkich zobowiązań, przyjętych kontraktem z dnia 29. maja 1899 r. i umową o spłatę należytości zaległych z dzierżawy teatru miejskiego.

Po przemówieniu r. m. Daszyńskiego Przewodniczący cofa tę sprawę z porządku dziennego, ponieważ nie była ona jeszcze przedmiotem obrad Sekcyi skarbowej. (L. 100259/903). —

R. m. dr. Bąkowski imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

W wykonaniu uchwały Rady miejskiej z dnia 3. grudnia 1903, powołującej do życia Komisyę statutową dla reformy statutu miasta Krakowa, ustanawia się liczbę 10 członków tejże Komisyi.

R. m. Judkiewicz wnosi, aby **Komisyę statutową utworzyć z 12 członków** i wybrać do niej r. m.: **dra Bujaka, Daszyńskiego, Federowicza, dra Grossa, dra Horowitza, Katyńskiego, Kosobuckiego, dra Koya, dra**

Muczkowskiego, Rottera, dra Rosenblatta, dra Staniszewskiego.

Wniosek r. m. Judkiewicza przyjęto. (L. 115671/03).

Przystąpiono **do wyboru komitetu**, mającego stosownie do wniosku ks. dra Spisa zająć się urządzeniem w Krakowie **obchodu ku czci Najśw. Maryi Panny.**

R. m. Daszyński oświadcza, że w wyborze Komitetu udziału nie weźmie, gdyż uważa, że sprawy religijne nie należą do zakresu działania Gminy.

R. m. Federowicz konstatuje, że wniosek r. m. ks. dra Spisa Rada przyjęła jednomyślnie.

Do Komitetu wybrano r. m: **I. Wicepr. Chylińskiego, ks. dra Spisa, dra Bobilewicza, Drozdowskiego, Kosobuckiego, dra Łepkowskiego, Miedniaka, dra Muczkowskiego, dra Sokołowskiego, Turskiego.** —

Z powodu braku kompletu Przewodniczący o godzinie 8 wieczorem zamyka posiedzenie. —

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.

L. 12. Kraków, dnia 30. grudnia 1904. Rocznik XXV.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują Dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

L. 111161/04

III.

Przedmioty znalezione.

W czasie od 1. do 31. października 1904 r. znaleziono w Krakowie następujące przedmioty:

A) Złożone w Kasie miejskiej:

Art 15337/1990. Pugilares z 1 kor. 42 hal i kartką zastawniczą.
„ 1991. Płaszczyk dziecinny.
„ 1992. Torebka ręczna z chusteczką i nićmi.
„ 1993. Kartka zastawnicza na złoty łańcuszek.
„ 1994. Książka p. t. „Missale caecutientium".
„ 1995. Złota obrączka ślubna.
„ 15338/1996. Pugilares z 33 hal. i kwitami zarządu cegielni.
„ 1997. 4 kluczyki.
„ 1998. Palto, rękawiczki i pugilares.
„ 1999. Książeczka poczt. Kasy oszczędności Józefa Lańskiego, oraz książeczka wypowiedzeń.
„ 2000. Książeczka na pobrane towary.
„ 2001. 6 kluczyków.
„ 2002. Torebka ręczna z 3 książkami i różańcem.
„ 2003. 2 kamizelki frakowe.
„ 2004. Dewizka złota.
„ 2005. Książeczka do nabożeństwa p. t. „Anioł stróż".
„ 2006. Żakiet damski.
„ 2007. Torebka ręczna z mydłem, kilkoma ołówkami i piórami.
„ 2008. Parasol.
„ 2009. 3 klucze na kółku.
„ 2010. Książeczka wkładkowa banku ludowego Etli Ryfki Siegman.
„ 15339/2011. 2 korony.
„ 2012. Medal jubileuszowy.
„ 2013. Koronka z krzyżykiem i 2 medaliki.
„ 15340/2014. Pugilares z 58 hal.
„ 15341/2015. Pugilares z 18 hal.
„ 15342/2016. Woreczek z 1 kor. 12 hal.
„ 2017. 5 kluczy.
„ 2018. Klucz.
„ 2019. Poszewka i chusteczka.

B) Pozostałe w rękach znalazców:

1. Pies duży seter.
2. 68 kor. 74 hal.
3. Pies legawiec.
4. Pies oficerski biały.
5. Pies wyżeł z obróżą.

Nadto przechowane są w tutej. Kasie miejskiej:

Art. 14674. 4 kor. 70 hal. (uzyskane z licytacyjnej sprzedaży 1 kg. kawy i 1 funta herbaty, pozostawionych w kwietniu b. r. przez nieznaną osobę w kawiarni Małgorzaty Wierzbickiej).
„ 1970 Zegarek srebrny (znaleziony w lipcu b. r.).
„ 1985. Torebka ręczna z robótką (znalez. w lipcu b. r.).

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby — o ile mogą dowieść swych praw własności — zgłosili się po odbiór rzeczy do biura III. Wydziału Magistratu w godzinach urzędowych, w przeciwnym bowiem razie przedmioty te po upływie roku od daty dzisiejszej wydane będą znalazcom do używania, po upływie zaś dalszych trzech lat przejdą na wyłączną własność znalazców lub też będą sprzedane względnie przekazane na fundusz ubogich miejscowych. —

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa,
dnia 30. listopada 1904 r.

Goliński w. r.
za dyrektora Mgtu.

ROZPORZĄDZENIE

c. k. Namiestnictwa z dnia 7. listopada 1904 L. 27529, którem ustanawia się nową taryfę wynagrodzenia dla prywatnych techników z upoważnieniem rządowem za czynności, wykonywane na wezwanie władz.

Wydaną rozporządzeniem c. k. Namiestnictwa z d. 1. lipca 1889 L. 31509 dz. u. kraj. Nr. 50 **taryfę wynagrodzenia dla autoryzowanych techników prywatnych za czynności, wykonywane z polecenia władz**, c. k. Namiestnictwo uchyla ze względu na zmienione stosunki i wydaje nową taryfę, która wejdzie w życie z dniem ogłoszenia tego rozporządzenia.

TARYFA

wynagrodzeń dla autoryzowanych techników prywatnych za czynności, uskuteczniane na wezwanie władz.

A) Dla cywilnych inżynierów, inżynierów budowy, inżynierów budowy i kultury,

inżynierów budowy maszyn i architektów z upoważnieniem rządowem.

1) Za czynność w miejscu zamieszkania:
a) całodzienną (7 godzin) 20 kor.;
b) półdzienną (3 godziny) 10 kor.

2) Za czynność poza miejscem zamieszkania z wliczeniem czasu podróży:
a) całodzienną (8 godzin) 30 kor.;
b) półdzienną (4 godziny) 15 kor.

3) Za zatrudnienie asystenta w miejscu zamieszkania:
a) całodzienne (7 godzin) 10 kor.;
b) półdzienne (3 godziny) 5 kor.

4) Za zatrudnienie asystenta poza miejscem zamieszkania z wliczeniem czasu podróży:
a) całodzienne (8 godzin) 20 kor.;
b) półdzienne (4 godziny) 10 kor.

5) Za użycie figuranta przy zdjęciach stolikiem dziennie po 3 kor.

6) Noclegowe poza miejscem zamieszkania od jednej nocy:
a) dla inżyniera lub architekta 5 kor.;
b) dla asystenta 4 kor.

7). Koszta podróży dla inżynierów lub asystentów:
a) koleją drugiej klasy;
b) statkiem parowym pierwszej klasy;
c) zwykłą drogą od miryametra 4 kor.

8) Koszta podróży dla figuranta:
a) koleją trzeciej klasy;
b) statkiem parowym drugiej klasy.

B) Dla geometrów, geometrów-techników i techników kultury z upoważnieniem rządowem.

1) Za czynność w miejscu zamieszkania:
a) całodzienną (7 godzin) 14 kor.;
b) pół dnia (3 godziny) 7 kor.

2) Za czynność poza miejscem zamieszkania z wliczeniem czasu podróży:
a) całodzienną (8 godzin) 20 kor.;
b) pół dnia (4 godziny) 10 kor.

3) Za zatrudnienie asystenta w miejscu zamieszkania:
a) całodzienne (7 godzin) 8 kor.;
b) pół dnia (3 godziny) 4 kor.

4) Za zatrudnienie asystenta poza miejscem zamieszkania z wliczeniem czasu podróży:
a) całodzienne (8 godzin) 12 kor.;
b) pół dnia (4 godziny) 6 kor.

5) Za użycie figuranta przy zdjęciach stolikiem dziennie po 3 kor.

6) Noclegowe poza miejscem zamieszkania od jednej nocy:
a) dla geometry 4 kor.;
b) dla asystentów 3 kor.

7) Koszta podróży dla geometrów i asystentów:
a) koleją drugiej klasy;
b) statkiem parowym 1 klasy;
c) zwykłą drogą od miryametra 4 kor.

8) Koszta podróży dla figuranta:
a) koleją trzeciej klasy;
b) statkiem parowym drugiej klasy.

C) Postanowienia ogólne.

Należytości, pod *A)* i *B)* wymienione, obejmują wynagrodzenia za wszelkie czynności, wchodzące w zakres fachowy, przeto też żadne dalsze żądania w tym względzie stawiane być nie mogą.

Zarachowane być mogą tylko udowodnione koszta za ewentualnie użyty materyał rysunkowy, stemple lub wydatki na użycie pomocników albo najemników, któreto koszta i wydatki zaliczane być winny według cen miejscowych, przyczem się atoli zauważa, że do rachunku dołożyć należy pokwitowania na zakupienie materyałów rysunkowych, uiszczone wypłaty pomocników, względnie najemników, dalej imienną konsygnacyę tychże, na której ich zapłata potwierdzoną być musi przez odnośną zwierzchność gminną.

Rachunki kosztów z powodu poruczonych przez władze czynności technicznych wnoszone być mają najpóźniej do dni 14-stu po wykonaniu czynności do tej władzy, od której wyszło wezwanie; rachunki te ulegają sprawdzeniu w myśl powyższych postanowień, czemu się poddać musi zdawca rachunku.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń tajnych).

Posiedzenie tajne (37. w kad. XII.) **z dnia 11. lipca 1904 r.**

Na posiedzeniu tem dokonano wyboru prezydenta miasta Krakowa.

Głosujących było 63, absolutna przeto większość wynosiła głosów 32.

I. Wiceprezydent dr. Juliusz Leo otrzymał głosów 47, r. m.: Beringer i dr. Gross otrzymali po jednym głosie, białych kartek oddano 14.

Wobec tego wybrany został **prezydentem miasta dr. Juliusz Leo.** —

Posiedzenie tajne (38. w kad. XII.) **z dnia 18. lipca 1904 r.**

Na posiedzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. Zapewnia się przyjęcie do Gminy obywatelowi pruskiemu **Maryanowi Burzyńskiemu**, słuchaczowi filozofii, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austryackiego, za opłatą taksy w kwocie 20 koron. —

II. Zapewnia się przyjęcie do Gminy obywatelowi rosyjskiemu **Franciszkowi Okoniowi**, praktykantowi Gazowni miejskiej, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austryackiego, z uwolnieniem od opłaty taksy. —

III. Przyjmuje się do Gminy **Jakóba Wassermanna**, ajenta handlowego, za opłatą taksy w kwocie 100 kor.

IV. 1) **Przyjmuje się do Gminy** na podstawie nowelli do ustawy o przynależności (dziesięcioletnie zasiedzenie) **77 osób**, wyszczególnionych na wykazie, dołączonym do protokołu.

2) **Odmawia się przyjęcia do Gminy** dla braku warunków, ustawą wymaganych, **24 osobom.** —

Posiedzenie tajne (39. w kad. XII.) **z dnia 22. września 1904 r.**

Na posiedzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. Rada miejska przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości powierzenie przez Sekcyę szkolną **dyrekcyi kur-**

sów im. Baranieckiego w latach 1902/3 i 1903/4 **prof. drowi Józefowi Rostafińskiemu** i mianuje go dyrektorem tychże kursów także na rok szkolny 1904/5. (L. 75522/902). —

II. Stypendyum w kwocie 100 kor. z fundacyi stypendyjnej im. Stanisława Olszańskiego nadaje się **Stanisławowi Szczurowskiemu,** uczniowi IV. klasy szkoły pospolitej im Władysława Jagiełły. (L. 64521/904). —

Posiedzenie tajne (40. w kad. XII.) **z dnia 26. września 1904 r.**

Na posiedzeniu tem dokonano wyboru I Wiceprezydenta miasta.

Głosujących 64, absolutna większość głosów 33.

II. Wiceprezydent Chyliński otrzymał głosów 36, kartek białych oddano 26, 2 głosy rozstrzelone.

I. Wiceprezydentem miasta wybranym przeto został r. m. **Michał Chyliński.** —

Posiedzenie tajne (41. w kad. XII.) **z dnia 6. października 1904 r.**

Na posiedzeniu tem dokonano wyboru II Wiceprezydenta miasta.

Głosujących 67, absolutna większość głosów 34.

R. m. dr. Stanisław Domański otrzymał głosów 41, r. m. Władysław Turski otrzymał głosów 20, kartek białych oddano 6.

II. Wiceprezydentem miasta wybranym przeto został **dr. Stanisław Domański.** —

Posiedzenie tajne (42. w kad. XII.) **z dnia 6. października 1904 r.**

Na posiedzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. Przenosi się **Ignacego Przylibskiego,** starszego oficyała egzekucyjnego Magistratu, w stały stan spoczynku i przyznaje się mu emeryturę w kwocie 1560 koron rocznie, począwszy od 1-go dnia miesiąca, następującego po uchwale Rady miejskiej. (L. 90603/904).—

II. *a)* Przyznaje się **Alojzemu Kulpińskiemu,** pachołkowi miejskiemu, przeniesionemu w stan spoczynku, emeryturę za czas służby etatowej w kwocie 400 koron rocznie.

b) Odmawia się prośbie Alojzego Kulpińskiego o przyznanie mu w drodze łaski emerytury za czas służby nieetatowej. (L. 95422/04). —

III. Przyjmując rezygnacyę **dra Stanisława Kętrzyńskiego** z posady asystenta Archiwum aktów dawnych miasta Krakowa, uwalnia się tegoż od dalszego pełnienia obowiązków służbowych. (L. 592/pr.). —

IV. **Juliannie Wnorowskiej,** akuszerce miejskiej, uwolnionej przez Prezydyum miasta od służby, przyznaje się emeryturę w kwocie 400 koron rocznie, począwszy od dnia 1. maja 1904 r. (L. 40333/904). —

Posiedzenie tajne (43. w kad. XII.) **z dnia 21. listopada 1904 r.**

Na posiedzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. Dwa stypendya po 480 koron z fundacyi ś. p. Ludwika Michalskiego na kształcenie zawodowe rękodzielników nadaje się **Maryanowi Sługockiemu,** uczniowi rzeźbiarskiemu, i **Stanisławowi Tyrkowskiemu,** czeladnikowi stolarskiemu. (L. 109439/904). —

II. Na posadę nauczyciela kierującego w I. szkole 4-klasowej pospolitej męskiej im. św. Wojciecha udziela się prezenty **Tadeuszowi Woźnemu,** stałemu nauczycielowi w szkole wydziałowej im. św. Jana Kantego. (L. 102106/904). —

III. Na posadę nauczycielki przedmiotów, objętych pierwszą grupą, w XIII. szkole wydziałowej 3-klasowej żeńskiej, połączonej z 4-klasową pospolitą im. Mickiewicza, udziela się prezenty **Paulinie Spławińskiej,** stałej nauczycielce dla klas posp. w szkole Klementyny Tańskiej. (L. 102108/904). —

IV. Na posadę nauczycielki kierującej w X. szkole 4-klasowej pospolitej żeńskiej im. św. Jadwigi udziela się prezenty **Wandzie Eljaszównie,** stałej nauczycielce w szkole św. Jadwigi. (L. 102107/04). —

V. 1) Przyjmuje się do wiadomości sprawozdanie Prezydenta miasta o dotychczasowych czynnościach w sprawie **rozszerzenia miasta** oraz **budowy portu** i akcyi, podjętej w tej mierze przez krakowskich posłów sejmowych.

2) Wybiera się Komisyę, z 9 członków złożoną, dla sprawy rozszerzenia miasta w tym celu, aby port znajdował się na terytoryum miasta Krakowa.

3) Poleca się Komisyi miejskiej kanałowo-wodnej, aby zbadała stan sprawy zabezpieczenia miasta od powodzi i sprawy budowy portu w Krakowie, rozpatrzyła alternatywy, które dałyby się przeprowadzić na komisyi mieszanej, delegowanej przez Ministerstwo, i aby o tem złożyła Radzie miejskiej sprawozdanie do końca grudnia bież. roku. —

Posiedzenie tajne (44. w kad. XII.) **z dnia 1. grudnia 1904 r.**

Na posiedzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. 1) Mianuje się **Feliksa Adama 2-ga im. Nowotnego,** prowizorycznego naczelnika miejskiej straży pożarnej, etatowym naczelnikiem tejże straży pożarnej w IX. klasie rangi z płacą roczną 2800 koron, dodatkiem aktywalnym w rocznej kwocie 600 koron, prawem do dwóch pięcioleci po 200 koron, mieszkaniem w naturze, opałem i oświetleniem.

2) Przepędzony od 21. listopada 1903 r. aż do obecnej chwili przy miejskiej straży pożarnej czas służby prowizorycznej wlicza się p. Nowotnemu do jego służby etatowej pod warunkiem uiszczenia przez niego za tenże czas przypadającej wkładki emerytalnej do funduszu emerytalnego. (L. 694/904/prez.). —

II. Udziela się prezenty na stałą posadę nauczycielki w szkole pospolitej 4-klasowej im. św. Salomei **Anieli Kupaczównie,** dotychczasowej stałej nauczycielce szkoły pospolitej 4-klasowej im. św. Jadwigi. (L. 73617/904). —

III. Zezwala się **Eleonorze Dłuskiej,** stałej nauczycielce XIV. szkoły pospolitej im. św. Salomei, i **Reginie Pniowerównie,** stałej nauczycielce VI. szkoły pospolitej im. Czackiego, na wzajemną zamianę ich stale zajmowanych posad. (L. 101220/904). —

IV. Udziela się **Piotrowi Banasiowi,** sekretarzowi Magistratu, zaliczki w wysokości jednorocznej płacy, tj. w kwocie 4000 koron, spłacalnej w 96 równych ratach miesięcznych, za złożeniem w tut. gł. Kasie miejskiej policy ubezpieczenia na życie banku wzajemnych ubezpieczeń „Slavia“ w Pradze czeskiej Nr. 77399 z dnia 20. lipca 1893 r. na 2000 złr. (4000 koron), na okazi-

ciela opiewającej, od której Kasa miejska przypadające premie asekuracyjne z płacy potrącać i w ratach kwartalnych dnia 10. lutego, 10. maja, 10. sierpnia, 10. listopada po 31 koron 31 hal. za czekami pocztowymi, nadsyłanymi przez Bank „Slavia“, opłacać będzie. (L. 47422/904). —

V. Zezwala się na udzielenie **Stanisławowi Byczkowskiemu**, kanceliście Magistratu, zaliczki w wysokości jednorocznej płacy, spłacalnej w 6 latach w 72 ratach miesięcznych za złożeniem do depozytu tut. gł. Kasy miejskiej policy asekuracyjnej tutejszego Towarzystwa ubezpieczeń, opiewającej na 2000 koron, od którejto policy premie główna Kasa miejska z płacy petenta strącać będzie i opłacać Towarzystwu ubezpieczeń w Krakowie. (L. 16582/04). —

VI. Przyjmuje się do Gminy **Wolfa Fajwla Schönbluma**, kierownika kantoru, za opłatą taksy w kwocie 100 koron. (L. 58259/04). —

VII. Zapewnia się przyjęcie do Gminy obywatelce pruskiej, **Marcie Białasównie**, nowicyuszce w klasztorze PP. Augustyanek, za opłatą taksy 20 koron; obywatelowi rosyjskiemu **Walentemu Kempie**, maszyniście, wraz z żoną (taksa 20 koron); obywatelce rosyjskiej, **Kazimierze Szymczykównie**, nowicyuszce w klasztorze PP. Kanoniczek św. Ducha (taksa 20 koron); obywatelce rosyjskiej, **Julii Giżyckiej**, nauczycielce prywatnej (taksa 20 koron); obywatelce rosyjskiej, **Janinie Giżyckiej**, nauczycielce prywatnej (taksa 20 koron); obywatelowi węgierskiemu, **Feliksowi Nowina Gizowskiemu**, asystentowi przy Uniwersytecie Jagiellońskim (taksa 40 koron); obywatelowi pruskiemu, **Zygmuntowi Kempfowi**, urzędnikowi Towarz. wzaj ubezp., za opłatą taksy 50 koron. (LL. 54989/04, 28084/04, 30820/04, 51888/04, 51887/04, 54171/04, 39148/04). —

VIII. 1) **Przyjmuje się do Gminy** na podstawie 10-letniego zasiedzenia **104 osób**, zamieszczonych na dołączonym do protokołu wykazie.

2) **Odmawia się przyjęcia do Gminy** na podstawie 10-letniego zasiedzenia **8-miu osobom** dla braku ustawą wymaganych warunków. —

IX. Odpisuje się kwotę 187 kor. 50 hal. i kwotę 8 kor., które ś. p. praktykant manipulacyjny **Władysław Wójcicki** pozostał winien funduszowi miejskiemu z tytułu powziętej zaliczki na płacę (187·50 kor.) i z tytułu zwrotu za stempel do dekretu nominacyjnego (8 kor.), tudzież odpisuje się kwotę 18 kor. 56 hal., którą tenże ś. p. Władysław Wójcicki pozostał winien funduszowi emerytalnemu z tytułu taksy od podwyższonej płacy. (L. 15852/903). —

X. Odpisuje się z powodu nieściągalności kwotę 140 koron, jaką wydalony sierżant miejskiej straży pożarnej **Franciszek Kozłowski** dłużny jest funduszowi miejskiemu z tytułu zaliczki. (L. 55336/04). —

XI. Przyznaje się **Franciszce Justynie** 2-ga im. **Hintzingerowej**, wdowie po starszym oficyale egzekucyjnym miejskim, Karolu Antonim Hintzingerze, począwszy od dnia śmierci męża, t. j. 28. listopada 1903 r., pensyę wdowią w kwocie rocznej 1000 koron, tudzież datek na wychowanie syna Maryana Henryka 2-ga im. Hintzingera w kwocie 200 koron rocznie do dnia 19. października 1906 r. i datek na wychowanie syna Jana Tadeusza 2-ga im. Hintzingera w kwocie 200 koron rocznie do dnia 1. sierpnia 1915 r. (L. 9359/04). —

XII. Przyznaje się **Helenie Siemińskiej**, wdowie po emerytowanym miejskim dozorcy plantacyjnym, Jakóbie Siemińskim, pensyę wdowią w kwocie 400 koron rocznie, począwszy od dnia śmierci męża, t. j. od 18. stycznia 1904 r. (L. 34900/04). —

XIII. Przyznaje się **Józefie Zimnalowej**, wdowie po Józefie Zimnalu, pachołku miejskim, pensyę wdowią w kwocie 400 koron rocznie, począwszy od dnia śmierci męża, t. j. od 8. kwietnia 1904 r., tudzież dodatek na wychowanie dwojga dzieci w kwocie po 80 koron rocznie na każde dziecko aż do ukończenia 24. roku życia każdego z nich, względnie aż do uzyskania wcześniej zaopatrzenia, a mianowicie: 1) dla córki Anny Maryi 2-ga im. Zimnalówny do dnia 24. stycznia 1919 r.; 2) dla syna Albina Jana 2-ga im. Zimnala do dnia 1. marca 1914 r.; 3) dla córki Maryanny Franciszki 2-ga im. Zimnalówny do 9. lutego 1912 r. (L. 85540/04). —

XIV. Odmawia się prośbie **Bolesława Maleckiego**, inspektora ogrodów miejskich, o uznanie jako wliczalnych przy wymiarze emerytury lat służby, spędzonych od dnia 1. marca 1878 do dnia 1. listopada 1880 w charakterze ogrodnika miejskiego w gminie miasta Kołomyi. Zachowuje się przychylne załatwienie tej prośby do czasu przejścia Bolesława Maleckiego w stan spoczynku. (L. 90270/02). —

XV. 1) Policza się **Antoniemu Janowskiemu**, miejskiemu dozorcy plantacyjnemu, do lat służby miejskiej czas, spędzony w przymiocie prowizorycznego dozorcy plantacyjnego, pod warunkiem, iż uiści w Kasie miejskiej przypadające za ten czas wkładki emerytalne, przez Wydział obrachunkowy obliczone.

2) Odmawia się na razie prośbie miejskich dozorców plantacyjnych **Wojciecha Ciurusia** i **Franciszka Uryasza** o uznanie za wliczalne przy wymiarze emerytury lat służby, spędzonych w przymiocie prowizorycznych dozorców plantacyjnych miejskich, zachowując stanowcze załatwienie tej prośby do czasu przejścia petentów na emeryturę. (L. 24722/03). —

XVI. Odmawia się prośbie **Julii Kłosowskiej**, żony wydalonego kasyera miejskiego Aleksandra Kłosowskiego, o przyznanie w drodze łaski zaopatrzenia dla niej, tudzież datku na wychowanie córki Maryi Kłosowskiej. (L. 109021/03). —

XVII. Nad prośbą **Walentego Kubicza**, pompiera miejskiej straży pożarnej, o wypłacenie mu pensyi za czas między oddaleniem go ze służby miejskiej jako tercyana a powtórnem przyjęciem go do służby miejskiej w charakterze pompiera, względnie wynagrodzenie go za ten czas awansem w straży pożarnej — przechodzi się do porządku dziennego. (L. 80550/03). —

XVIII. Odmawia się prośbie **Teodora Kułakowskiego**, emerytowanego inspektora Ekonomatu miejskiego, o wliczenie mu do emerytury 2 lat służby jego, spędzonej w charakterze nieetatowego zarządcy Sukiennic, tudzież o przyznanie mu remuneracyi 1000 koron, którą mu miał przyrzec były Komitet budowy Sukiennic. (L. 85058/04). —

XIX. Odmawia się prośbie **Franciszki 1° Rutkowskiej 2° Hyrcowej** o przywrócenie jej z powodu powtórnego owdowienia zaopatrzenia wdowiego w kwocie rocznej 200 koron, które, jako wdowa po stróżu nocnym miejskim Błażeju Rutkowskim, przyznane miała w dro-

dze łaski, a utraciła przez zamążpójście powtórne za Franciszka Hyrca. (L. 53460/04). —

XX. Odmawia się prośbie Józefy Mikosiowej, wdowy po Franciszku Mikosiu, pachołku miejskim, o zaopatrzenie z łaski dla niej, tudzież dla dwojga małoletnich dzieci.

Przyznaje się **Józefie Mikosiowej** odprawę w kwocie 300 koron. (L. 53015/04). —

XXI. Odmawia się prośbie **Eleonory Sturcowej**, wdowy po konwojancie miejskim, o podwyższenie daru z łaski. (L. 23040/04). —

XXII. Nad prośbą **Zofii Cenglerówny**, córki ś. p. Aleksandra Cenglera, oficyała egzekucyjnego miejskiego, i **Franciszki Cenglerowej** o przedłużenie datku na wychowanie w kwocie rocznej 373 koron 33 hal., przechodzi się do porządku dziennego. (L. 41714/03). —

XXIII. Nad prośbą **Karola Kąkolewskiego**, dozorcy robotników zakładu „Tallarda", o dodatkowe wynagrodzenie za prowadzenie dezynfektora przechodzi się do porządku dziennego. (L. 103466/02). —

XXIV. Odmawia się prośbie **Karola Fiedlera**, byłego inspektora straży pożarnej miejskiej, o przyznanie odprawy. (L. 101044/04). —

XXV. Odmawia się prośbie **Zofii Kallausowej**, wdowy po Rudolfie Kallausie, dozorcy miejskiego zakładu czyszczenia dołów kloacznych i kanałów, o przyznanie odprawy jednorazowej w miejsce pobieranego w drodze łaski zaopatrzenia, wynoszącego 144 koron rocznie. (L. 32054/04). —

XXVI. Odmawia się prośbie **Jadwigi Knapowej**, wdowy po miejskim stróżu nocnym Mateuszu Knapie, o przyznanie w drodze łaski pensyi wdowiej. (L. 47135/03). —

XXVII. Odmawia się prośbie **Katarzyny Szuszutowej**, wdowy po pomocniku miejskiej straży pożarnej, o przyznanie jednorazowej zapomogi drożyźnianej. (L. 100786/02). —

XXVIII. Odmawia się prośbie **Honoraty Józefczykowej**, wdowy po adjunkcie Magistratu Stanisławie Józefczyku, o przedłużenie w drodze łaski datku na wychowanie syna Zygmunta Józefczyka w kwocie 160 kor. rocznie, począwszy od dnia 8. maja 1903 do dnia 8. maja 1905, oraz datku na wychowanie córki Heleny w kwocie 160 koron rocznie, począwszy od dnia 1. marca 1903 r. do dnia 1. marca 1905 r.

Odmawia się prośbie Honoraty Józefczykowej o przyznanie jednorazowej zapomogi. (L. 7163/04). —

XXIX. Przyznaje się **Antoninie Jarolimowej**, wdowie po kanceliście Magistratu Dominiku Jarolimie, w drodze łaski datek na dalsze trzy lata, począwszy od dnia 14. listopada 1903 r. w kwocie 300 koron rocznie. (L. 109455/03). —

XXX. Przyznaje się **Ewie Kęsowej**, wdowie po ś. p. Franciszku Kęsie, pachołku Muzeum techniczno-przemysłowego w Krakowie, jednorazową odprawę w kwocie 300 koron.

Odmawia się prośbie Ewy Kęsowej o udzielenie w drodze łaski stałego zaopatrzenia. (L. 112559/03. —

XXXI. Przedłuża się w drodze łaski **Janowi Gromczakiewiczowi**, synowi byłego komisarza obwodowego Wawrzyńca Gromczakiewicza, dodatek na wychowanie w rocznej kwocie 240 koron na rok jeden, począwszy od dnia 14. października 1903 r.

Odmawia się prośbie **Kazimierza Gromczakiewicza** o przyznanie w drodze łaski dodatku na wychowanie. (L. 42880/04). —

XXXII. Odmawia się prośbie **Klary Wawrzaszkowej**, wdowy po fornalu miejskim ś. p. Michale Wawrzaszku, o podwyższenie przyznanego jej w drodze łaski zaopatrzenia.

Odmawia się prośbie Klary Wawrzaszkowej o przedłużenie w drodze łaski datku na wychowanie jej córki Michaliny w kwocie rocznej 73 kor. 60 hal. aż do ukończenia przez nią 24-go roku życia. (L. 61329/04). —

XXXIII. Odmawia się prośbie **Dydaka Dzióba**, robotnika kanałowego przy miejskim zakładzie Tallarda, o przyznanie emerytury, tudzież jednorazowej zapomogi. (L. 15539/901). —

XXXIV. Odmawia się prośbie Maryi Murzynowej, wdowy po stróżu nocnym ś. p. Walentym Murzynie, o przyznanie jej w drodze łaski stałego zaopatrzenia i datku na wychowanie dzieci.

Przyznaje się w drodze łaski **Maryi Murzynowej** jednorazową odprawę w kwocie 300 kor. (L. 20314/04).—

XXXV. Nad prośbą **Ignacego Osmańskiego**, pomocnika miejskiej straży pożarnej, o uwolnienie go od służby i przyznanie mu w drodze łaski emerytury, przechodzi się narazie do porządku dziennego. (L. 106632/03). —

Posiedzenie tajne (45. w kad. XII.) **z dnia 19. grudnia 1904 r.**

Na posiedzeniu tem zapadły następujące uchwały:

I. Przeniesionej przez c. k. Radę szkolną okręgową miejską w stały stan spoczynku z dniem 31. października 1903 r. **Kazimierze Bereźnickiej**, nauczycielce robót w szkole wydziałowej im. św. Scholastyki, przyznaje się emeryturę w wysokości, wymaganej ustawą. (L 96846/03). —

II. Przyznaje się **Annie Eleonorze Knausowej**, wdowie po starszym inspektorze Budownictwa miejskiego Karolu Maksymilianie Knausie, pensyę wdowią w kwocie 1530 koron rocznie, począwszy od dnia śmierci męża, t. j. od 15. marca 1904 r., tudzież dodatek na wychowanie pięciorga dzieci małoletnich w kwocie po 280 kor. rocznie na każde dziecko aż do ukończenia przez nie 24-go roku życia, a mianowicie dla syna Konrada Karola, córek: Emilii Herminy i Janiny Elżbiety, syna Tadeusza i córki Anny Eugenii. (L. 44568/04). —

III. Przyznaje się **Teresie Kowalskiej**, wdowie po stróżu plantacyjnym Wojciechu Kowalskim, pensyę wdowią w kwocie 400 koron rocznie, począwszy od dnia śmierci męża, t. j. od dnia 28. marca 1904 r., tudzież dodatek na wychowanie córki Rozalii w kwocie 20 kor. rocznie aż do ukończenia 24-go roku życia, t. j. do dnia 25. września 1909 r. (L. 57086/904). —

IV. Przyznaje się **Emilii Mecherzyńskiej**, córce ś. p. dra Karola Mecherzyńskiego, profesora Uniwersytetu i przewodniczącego miejskiej Komisyi archiwalnej, jednorazowo na rok 1903 dar z łaski w kwocie 200 kor. (L. 106877/904). —

V. Nad prośbami **Józefa Stępińskiego**, starszego brandmistrza straży pożarnej miejskiej, tudzież **Aleksandra Wójcika**, brandmistrza straży pożarnej miejskiej, o udzielenie dodatku osobistego w kwocie po 200 kor. rocznie z powodu wysłużenia w tym samym stopniu

rangi lat 16, przechodzi się na teraz do porządku dziennego. (L. 36467/04). —

VI. Przyznaje się małoletnim sierotom po **Jakóbie Kuźmierczyku**, emerytowanym fornalu straży pożarnej miejskiej, pensyę sierocińską w kwocie po 80 koron rocznie, począwszy od dnia śmierci ojca, t. j. od dnia 14. grudnia 1903 r., aż do ukończenia 24-go roku życia każdej sieroty, a mianowicie: 1) Tekli Maryannie 2-ga im. Kuźmierczykównie do dnia 22. września 1904 r., 2) Janowi Adamowi 2-ga im. Kuźmierczykowi do dnia 23. maja 1907 r., 3) Annie Magdalenie 2-ga im. Kuźmierczykównie do dnia 24. maja 1910 r. (L. 89846/04).—

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie nadzwyczajne (82. w kad. XII.) **z dnia 6. października 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, prezydent miasta.

I. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

II. Wiceprezydent miasta: dr. Stanisław Domański.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **64**.

Radcy miejscy: Beringer, Friedlein, Rotter, Slęk, dr. Tomkowicz (**5**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 5 wieczorem.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska przyznaje, począwszy od 1. stycznia 1904 r. **12 fornalom miejskiej straży pożarnej**, jako **odszkodowanie za mieszkanie, światło i opał**, wynagrodzenie po 10 koron miesięcznie na tak długo, dopóki nie otrzymają mieszkania w naturze.

2) Rada miejska przyznaje tymże *pro praeterito* z tego samego tytułu jednorazowe wynagrodzenie po 100 koron.

3) Na pokrycie wynikłych stąd wydatków za rok 1904 przyznaje Rada miejska kredyt dodatkowy w kwocie 2640 koron dla działu V. poz. 2) budżetu z r. 1904, wydatek zaś coroczny po 1440 koron poleca wstawiać w budżet miejski, dział V., poz. 2), poczynając od r. 1905.

Wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto bez rozpraw. (L. 72480/904). —

Tenże imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miejska uchwali!

Do **podpisania kontraktu zamiany**, jaki w myśl uchwały Rady miejskiej z dnia 14. listopada 1901 r. między gminą miasta Krakowa a p. Tomaszem Wróblem, właścicielem realności, przedtem lk. 47 dz. IV., obecnie lk. 306 dz. IV. oznaczonej, lwh. 2551 objętej, w przedmiocie zamiany skrawków gruntu **w celu regulacyi ulicy Karmelickiej i Rajskiej** zawartym być ma, upoważnia Rada miejska w miejsce p. Jana Kwiatkowskiego, który radcą miejskim już nie jest, r. m. dra Stanisława Domańskiego.

Wniosek Prezydyum przyjęto bez rozpraw. (L. 62409/04). —

Tenże imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska przyjmuje **ofertę p. Witolda Morawskiego** z dnia 30. sierpnia 1904 r, mocą której zobowiązał się dostarczać gminie miasta Krakowa **furażu dla pociągów miejskich** w czasie od 1. października 1904 r. do 30. września 1905 r. pod warunkami, dla tej dostawy obowiązującymi, w cenie:

owies	po	16	koron	68	hal.	za 100 Kg.
siano	„	10	„	28	„	
słoma	„	5	„	28	„	

R. m. Miedniak zapytuje, czy jest prawdą, że obecny dostawca nie dostarczał furażu w terminach, kontraktem oznaczonych.

Sprawozdawca przyznaje, że dostawca z powodu braku wprawy w początkowych miesiącach kilka razy dostawę opóźnił, ale co do jakości dostarczanego furażu komisya odbiorcza nie podniosła nigdy zarzutu.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 82635/904). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Uwzględniając **prośbę Józefa Janika, gospodarza w Kostrzu, dzierżawcy wikliny miejskiej,** Rada miejska przyznaje mu ze względu na szkody, zeszłoroczną powodzią w wiklinie zrządzone, z przypadającego za czas od 1. sierpnia 1903 r. do 31. lipca 1904 r. czynszu dzierżawnego w kwocie 1630 koron opust w wysokości $^1/_6$ części, czyli w kwocie 272 koron, i zezwala zarazem na spłatę reszty zaległego czynszu ratami miesięcznemi do dnia 1. października 1904 r.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto bez rozpraw. (L. 18153/904). —

Wicesekretarz Magistratu Podobiński imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Analogicznie do ustawy z dnia 18. lipca 1903 r. Dz. u. p. L. 203 zwalnia się **urzędników głównej Kasy miejskiej od obowiązku kaucyi służbowej** a zarazem znosi się przepis § 53. instrukcyi służbowej dla głównej Kasy miejskiej.

Wniosek Sekcyi II. przyjęto bez rozpraw. (L. 96834/903). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpisać należytość 522 koron 12 hal. za urządzenie **telegrafu pożarnego na wystawie krajowej** w r. 1887.

Wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto bez rozpraw. (L. 104536/903). —

Wicesekretarz Magistratu Podobiński imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpisuje się kwotę 135 koron, jaką dłużny jest funduszowi miejskiemu ś. p. **Wojciech Stelmach, pachołek miejski**, z tytułu powziętej zaliczki na płacę.

Wniosek Sekcyi II. przyjęto bez rozpraw. (L. 46326/903). —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 6 minut 30 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (83. w kad. XII.) **z dnia 17. października 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
II. Wiceprezydent miasta: dr. Stanisław Domański.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.
Radców miejskich obecnych **51.**

Radcy miejscy: Bartoszewicz, Beringer, Bialik, Bujwid, dr. Cybulski, dr. Doboszyński, Friedlein, dr. Górski, dr. Guńkiewicz, dr. Paszkowski, Schwarz, Slęk, hr. Wodzicki (**13**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Fischler, Rimler, Sołtysik, Sulikowski, dr. Szarski (**5**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 40 wieczorem.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Pismo zarządu Towarzystwa przyjaciół muzyki „Harmonii“, **aby orkiestra „Harmonii“ była używaną w teatrze miejskim** zamiast muzyki wojskowej.

Odesłano do Komisyi teatralnej. (L. 98419/904).—

2) Prośbę **Karoliny Turnauowej** o przedłużenie datku na utrzymanie małoletniej córki Klotyldy.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 96842/904). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Magistratu dr. Schlichting imieniem Komisyi statutowej wnosi:

Na **pismo z sejmowej Komisyi gminnej** z dnia 10. października 1904 r. o udzielenie opinii co do zmiany kilku postanowień statutu gminnego, a w szczególności co do kwestyi:

1) czy orzekania o karach dyscyplinarnych, przeniesieniu urzędników miejskich na niższą posadę lub oddalaniu ze służby nie należałoby przenieść na senat dyscyplinarny, złożony z prezydenta, jednego wiceprezydenta, dwóch radców Magistratu, wyznaczonych przez prezydenta, i trzech radców miejskich, wybranych przez Radę miejską?

2) Czy prawa, zastrzeżonego Radzie miejskiej, przekazywania pewnych spraw do załatwienia prezydentowi, sekcyom i komisyom nie należałoby jeszcze rozszerzyć i na jakie sprawy?

3) Czy nie należałoby zastrzedz, że wnioski mające na celu wydatki, budżetem nie przewidziane, uchwalone być mogą przez Radę miejską po wysłuchaniu opinii prezydenta i sekcyi skarbowej, w szczególności pod tym względem, czy pokrycie takiego wydatku jest zapewnione?

4) Czy nie należałoby i do Rady miejskiej zastosować zasady, którą Komisya gminna proponuje Sejmowi odnośnie do Rad powiatowych, a mianowicie tej treści: Jeżeli członek Rady miejskiej wchodzi w stosunki prawne z Gminą jako przedsiębiorca lub dostawca — nie będzie mógł sprawować swego urzędu, dopóki ten stosunek trwa i rachunki, stąd wynikłe, załatwione nie zostaną?

Rada miejska uchwala odpowiedzieć:

Co do pierwszej zmiany należy utworzyć **senat dyscyplinarny,** któryby wydawał w zastępstwie Rady miejskiej orzeczenia o karach dyscyplinarnych, **przeniesieniu urzędników na niższą posadę** (degradacyi) lub **oddaleniu ze służby.**

Od orzeczeń senatu dyscyplinarnego, któremi nałożono karę dyscyplinarną oddalenia ze służby, wolno stronie odwołać się do Wydziału krajowego.

Senat dyscyplinarny ma być corocznie stale wybierany i składać się z prezydenta miasta, względnie jego zastępcy, jako przewodniczącego, z trzech urzędników Magistratu, wybranych przez zgromadzenie urzędników, i z trzech radców miejskich, wybranych przez Radę miejską.

W celu utworzenia senatu dyscyplinarnego wybiera corocznie zgromadzenie stałych urzędników Magistratu sześciu członków z pośród swego grona, Rada miejska zaś sześciu radców miejskich.

Obwiniony może wykluczyć dwie osoby, wybrane do senatu dyscyplinarnego.

Prezydent miasta, względnie jego zastępca, składa dla każdej sprawy senat dyscyplinarny z pośród osób niewykluczonych w ten sposób, iż powołuje do senatu trzech członków z pośród urzędników i trzech członków z pośród radców miejskich.

Rada miejska wyraża zdanie, iż równocześnie z zaprowadzeniem senatu dyscyplinarnego należy postanowienia § 57. tudzież § 60., ustęp 2) statutu gminnego odpowiednio skodyfikować.

Co do drugiej zmiany czyni się wniosek, aby oprócz spraw, wymienionych w § 60., liczba 32, ustęp 2) statutu gminnego, Rada miejska mogła załatwianie następujących spraw powierzyć odwołalnie prezydentowi, sekcyi lub komisyi, mianowicie:

1) **Mianowanie urzędników** zakładów i przedsiębiorstw Gminy, z wyjątkiem przełożonych, i oznaczanie dla nich oraz dla wdów po nich i sierót płac, emerytur i innych korzyści.

2) **Stawianie, znoszenie i przekształcanie budowli** w zakładach i przedsiębiorstwach gminnych, jeżeli wartość przedmiotu nie przekracza 10.000 koron.

3) **Zatwierdzanie licytacyi lub układów** o dostawę, dzierżawy i najmy dla zakładów i przedsiębiorstw Gminy.

4) **Rozwiązywanie** w drodze dobrowolnej wszelkich **kontraktów,** o ile wartość przedmiotu nie przekracza 10.000 koron.

5) **Zezwalanie** na wytaczanie i **prowadzenie procesów,** wnoszenie wszelkich rekursów do wyższych instancyj, wnoszenie zażaleń do Trybunału administracyjnego i zawieranie ugód.

6) **Umarzanie należytości** nieściągalnych.

7) **Nadawanie stypendyów** i miejsc fundacyjnych.

8) **Mianowanie sędziów polubownych.**

9) **Oznaczanie emerytur** i innych korzyści dla urzędników i sług Gminy, dla wdów po nich i sierót, jeżeli co do prawnego wymiaru tych poborów nie zachodzi żadna wątpliwość.

10) **Nadawanie przynależności,** jeżeli z ustawy służy ubiegającemu się o nią prawo do uzyskania tej przynależności w myśl §§ 2.—4. ustawy z dnia 5. grudnia 1896 r. Nr. 222 Dz. u. p.

Co do trzeciej zmiany czyni się wniosek, aby w uzupełnieniu § 70. statutu gminnego dodać postanowienie, że wszelkie wnioski, mające na celu **wydatki, budżetem nie przewidziane,** uchwalone być mogą przez Radę miejską jedynie po wysłuchaniu opinii prezydenta i sekcyi skarbowej.

Co do czwartej zmiany czyni się wniosek, aby oprócz osób, obecnie w § 27. statutu gminnego wymienionych, **wyjęte były od wybieralności osoby**, które wchodzą w stosunki prawne z Gminą jako przedsiębiorcy lub dostawcy, tudzież osoby, które prowadzą z Gminą stałe interesa kredytowe.

R. m. dr. Seinfeld prosi o otwarcie dyskusyi ogólnej w sprawie zmiany statutu miejskiego.

Przewodniczący wyjaśnia, w jakich wypadkach na podstawie obowiązującego regulaminu obrad może zarządzić dyskusyę ogólną.

R. m. Rotter wnosi, aby wnioski, przedstawione przez Sprawozdawcę w ustępie 1-szym i 2-gim, zwrócić komisyi statutowej celem dokładnego określenia, jakie agendy przypadną do załatwienia prezydentowi, sekcyom i komisyom.

Wobec zgłoszonego wniosku o odesłanie sprawy nazad do Komisyi — Przewodniczący otwiera dyskusyę ogólną nad wnioskami Komisyi statutowej.

R. m. Daszyński wnosi: „Rada wzywa Prezydyum i Komisyę statutową, aby zaraz po załatwieniu budżetu na rok 1905 przedłożyły **projekt reformy statutu gminnego** w kierunku nadania wszystkim dorosłym mężczyznom i kobietom, w Gminie zamieszkałym, **prawa wyborczego** do Rady miejskiej".

R. m. dr. Seinfeld wnosi, aby sprawę w całości zwrócić Komisyi statutowej z dyrektywą, aby:

1) zreformowała cały statut;

2) rozszerzyła prawo wyborcze;

3) zniosła obecne kurye wyborcze i utworzyła jedną kuryę, w którejby wszyscy wyborcy mieli jednakie, równe prawo wyborcze.

W dalszej dyskusyi biorą udział r. m.: dr. Staniszewski, Rotter, Matusiński, dr. Gross, Daszyński, dr. Seinfeld i Przewodniczący.

Wniosek r. m. Daszyńskiego odesłano do Komisyi statutowej.

Gdy wnioski r. m.: Rottera i dra Seinfelda upadły, Przewodniczący otwiera nad wnioskami Komisyi statutowej dyskusyę szczegółową, a mianowicie nad punktem 1-szym.

R. m. Matusiński wnosi:

„Rada miejska uchwali!

§ 57. ustęp 1. i 2. znosi się, a w miejsce tych ustępów postanawia się, co następuje: O uwolnieniu od służby (emeryturze, pensyonowaniu, kwieskowaniu lub oddaleniu) urzędników i sług gminnych i zakładów gminnych orzeka rada dyscyplinarna. O składzie rady dyscyplinarnej i postępowaniu przed radą dyscyplinarną postanawia Rada miejska w osobnej uchwale".

R. m. dr. Frühling wnosi, aby zamiast ustępu, określającego sposób tworzenia senatu dyscyplinarnego, uchwalić:

„Prezydent miasta, względnie jego zastępca, składa dla każdej sprawy senat dyscyplinarny z pośród osób niewykluczonych drogą losowania, które pośród urzędników Magistratu i radców miejskich oddzielnie następuje w ten sposób, że wylosowuje się z każdej kategoryi po trzech członków senatu. Akta śledztwa dyscyplinarnego są jawne dla oskarżonego i jego doradcy prawnego".

R. m. dr. Staniszewski wnosi:

1) aby w ustępie 1-szym skreślić słowa: „przeniesieniu na niższą posadę (degradacyi) lub oddaleniu ze służby";

2) aby w ustępie ostatnim zamiast „§ 57., tudzież § 60. ustęp 2)" — zamieścić słowa: „§ 57, § 60. ustęp 2), tudzież § 91.";

3) aby na końcu punktu pierwszego dodać nowy ustęp następującej treści: „Rada wyraża opinię, że postanowienia, dotyczące senatu dyscyplinarnego, wejdą w życie dopiero po uchwaleniu przez Radę miejską **statutu dyscyplinarnego**".

R. m. Daszyński, zgadzając się na wnioski r. m. dra Staniszewskiego, wnosi, aby w ustępie 1-szym po słowie „urzędników" dodać „i sług"; następnie, aby na końcu ustępu nowego, proponowanego przez r. m. dra Staniszewskiego, dodać słowa: **„obejmującego zasady: ustności, losowania każdorazowych trybunałów i prawa przybrania obrońcy"** — a natomiast skreślić ustęp, stanowiący o powoływaniu przez prezydenta miasta członków senatu dyscyplinarnego.

R. m. dr. Bąkowski uważa, że ustanowienie senatu dyscyplinarnego da się wprowadzić w ramach obecnie obowiązującego statutu, i uważa cały punkt 1-szy za zbyteczny. Mowca wnosi, aby co do punktu 1-go odpowiedzieć, że Rada miejska ułoży statut dyscyplinarny w ramach obecnego statutu miejskiego w duchu utworzenia senatu dyscyplinarnego (§§ 57., 60. ustęp 4) i 91. statutu).

R. m. dr. Seinfeld wnosi, aby przy § 57. statutu miejskiego dodać: „Od uchwały Rady miejskiej urzędnik lub sługa może wnieść rekurs do Wydziału krajowego. Statut dyscyplinarny uchwala Rada miejska i przedkłada Sejmowi celem ustawodawczego traktowania". W ustępie zaś 1-szym tego paragrafu zamiast słów: „orzeka na wniosek prezydenta" wstawić słowa: „orzeka na wniosek senatu dyscyplinarnego".

W obronie swoich wniosków przemawiają r. m.: dr. Bąkowski i Daszyński.

Wniosek r. m. dra Bąkowskiego upadł.

Wniosek r. m. Matusińskiego upadł.

Wniosek r. m. dra Seinfelda upadł.

Wnioski Komisyi statutowej z uwzględnieniem wniosków r. m.: dra Staniszewskiego i Daszyńskiego przyjęto.

Przystąpiono do 2-go punktu wniosków Komisyi statutowej.

R. m. Daszyński wnosi następujący dodatek: „Uchwała Rady, przekazująca swe kompetencye prezydentowi lub sekcyom, wymaga zgodności $^2/_3$ części głosów obecnych".

Punkt 2-gi wniosków Komisyi statutowej przyjęto.

Wniosek r. m. Daszyńskiego upadł.

Resztę wniosków Komisyi statutowej przyjęto. (L. 98183/904). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. Uwzględniając **podanie krakowskiego Towarzystwa technicznego** z dnia 12. kwietnia 1904 r., Gmina miasta odstąpi temuż Towarzystwu **na cele budowy własnego domu kawałek gruntu** z realności miej. lk. 17. Dz. III., ujeżdżalnią „pod Kapucynami" zwanej, od strony ul.

Straszewskiego w obszarze około 400 metr.², przytykający do realności lk. 15. Dz. III. (realności hr. Husarzewskiej), o szerokości frontu 13·78 metr. i o głębokości 34·60 metr., wzdłuż realności lk. 15. Dz. III.

Gmina miasta przyzna również temu Towarzystwu prawo użytkowania muru przyszłego gmachu Akademii handlowej oraz służebność światła w granicach, w kontrakcie oznaczyć się mających, pod następującymi warunkami:

1) Towarzystwo techniczne zapłaci Gminie tytułem ceny kupna za grunt, wyżej opisany, po 10 koron za jeden metr² i poniesie w całości koszta kontraktu, opłaty skarbowe, należytość przenośną i koszta wpisu hipotecznego.

2) Towarzystwo zobowiąże się wystawić na odstąpionym mu gruncie dom dla Towarzystwa, którego budowa ma być rozpoczętą najpóźniej w rok po ukończeniu budowy Akademii handlowej a skończoną w dwóch latach, od powyższego terminu licząc, pod warunkiem, że w razie niedopełnienia tego zobowiązania grunt wróci na własność Gminy za zwrotem zapłaconej ceny kupna bez procentu.

Piętra domu Towarzystwa mają być dostosowane do piątr Akademii handlowej.

Gmina zastrzega sobie zatwierdzenie planów fasady domu Towarzystwa.

3) Towarzystwo zobowiąże się nabytego gruntu nie pozbywać; Gmina zastrzega sobie jednak prawo odkupu gruntu tudzież budynku w czasie, kiedy to uzna za stosowne w celu rozszerzenia Akademii handlowej. Przy odkupie wypłaci Gmina Towarzystwu wartość budynku bez potrącenia wartości gruntu.

Wartość gruntu oznacza się na 28.000 koron.

Po wykonaniu budowy domu Towarzystwa będzie ustalona wartość budynku, a kwotę, jaką ten szacunek oznaczy, wypłaci Gmina w chwili odkupu Towarzystwu, potrącając wartość zużycia w czasie odkupu, przez znawców oznaczyć się mającą.

4) Towarzystwu wolno będzie na realność, na tym gruncie powstać mającą, zaciągnąć pożyczkę najwyżej do dwóch trzecich ($^2/_3$) wartości, spłacalną najpóźniej w ciągu lat 40, przyczem wartość budynku i gruntu należy ocenić według postanowień, pod 3) przytoczonych.

Inne pożyczki na hipotekę tej realności wolno będzie Towarzystwu zaciągnąć jedynie za zezwoleniem Gminy, która nie będzie miała obowiązku motywowania odmowy.

Gmina udzieli Towarzystwu ustępstwa pierwszeństwa hipotecznego dla rzeczonej pożyczki.

5) Gdyby Towarzystwo kiedykolwiek i dla jakichkolwiek przyczyn rozwiązane zostało, odstąpiony grunt i stojące na nim budynki przejdą bezpłatnie na własność Gminy.

6) Towarzystwo zobowiąże się urządzić w domu swoim na parterze **nieustającą wystawę wyrobów przemysłu budowlanego i rękodzielniczego**, z przemysłem budowlanym związanego, i utrzymywać ją tak długo, dopóki istnienie wystawy będzie możliwe bez strat dla Towarzystwa.

Bez pozwolenia Gminy wystawa nie może być zwiniętą.

Gmina udzieli Towarzystwu na urządzenie tej wystawy subwencyi bezzwrotnej w kwocie 4000 koron po urządzeniu tejże. Na pomieszczenie tej wystawy odda Towarzystwo wszystkie ubikacye na parterze swego domu, z wyjątkiem mieszkania stróża.

Gdyby jednak wystawa tak pomyślnie się rozwinęła, że lokal na parterze byłby dla niej za szczupły, Towarzystwo odstąpi na cele wystawy także i pierwsze piętro swego domu z wyjątkiem mieszkania funkcyonaryusza.

W razie oddania na wystawę także I. piętra, płacić będzie Gmina Towarzystwu przez pierwsze trzy lata istnienia wystawy na I. piętrze subwencyę bezzwrotną w maksymalnej kwocie 1000 koron.

Otwarcie wystawy nastąpi najpóźniej w rok od dnia udzielonego konsensu na zamieszkanie i użytkowanie domu Towarzystwa.

Towarzystwo przedłoży Gminie do zatwierdzenia szczegółowy plan organizacyjny wystawy oraz statut tejże przynajmniej na trzy miesiące przed otwarciem wystawy. Gmina mieć będzie przez swych delegatów ingerencyę w urządzeniu i prowadzeniu wystawy. Zakres tej ingerencyi określi statut wystawy.

7) Towarzystwo lokali parterowych i I. piętra w swoim domu osobom prywatnym na mieszkania wynajmować nie może.

8) Wszystkie prawa, Gminie zastrzeżone, zostaną objęte kontraktem i hipotecznie zabezpieczone.

II. Do podpisania właściwego kontraktu upoważnia Rada miejska obok p. Prezydenta miasta r. m.: dra Stanisława Domańskiego i dra Walentego Staniszewskiego, a w razie przeszkody jednego z nich r. m. Henryka Schwarza.

Wnioski Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi I. przyjęto bez rozpraw. (L. 93518/904). —

Z powodu spóźnionej pory P r z e w o d n i c z ą c y o godzinie 9 minut 5 wieczorem posiedzenie zamyka.—

Posiedzenie nadzwyczajne (84. w kad. XII.) **z dnia 3. listopada 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, prezydent miasta.
I. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.
II. Wiceprezydent miasta: dr. Stanisław Domański.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **50.**

Radcy miejscy: Daszyński, Friedlein, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jakubowski, dr. Pareński, dr. Paszkowski, Rotter, Schmelkes, Slęk, ks. dr. Spis, Szatkowski, hr. Wodzicki (**13**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bartoszewicz, Jawornicki, dr. Koy, dr. Seinfeld, dr. Szarski (**5**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 40 wieczorem.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

P r z e w o d n i c z ą c y poświęca następujące **wspomnienie żałobne** pamięci zmarłego prezesa Koła polskiego, ś. p. **Apolinarego Jaworskiego**:

„Przed paru zaledwie dniami poniósł kraj nasz, całe społeczeństwo polskie, ciężką stratę przez śmierć męża, który dziesiątki lat przewodnicząc reprezentacyi polskiej we Wiedniu, zdołał Koło polskie w najtrudniejszych warunkach prowadzić tak godnie i zaszczytnie, że nie tylko nic z powagi i znaczenia Koła nie uronił, ale jeszcze stanowisko i wpływ naszej reprezentacyi podniósł

i otoczył najwyższą powagą zarówno wobec rządu, jak wszystkich innych stronnictw parlamentarnych. To też zgon jego okrył żałobą kraj cały, a w szczególności także nasze miasto, które we wdzięcznej na zawsze zachowa pamięci, iż miało w zmarłym Prezesie Koła szczerego i nader życzliwego orędownika i protektora swych interesów. Prezydyum miasta, postępując niezawodnie w myśl intencyi Świetnej Rady, wysłało depeszę kondolencyjną do rodziny, wysłało delegacyę na pogrzeb, złożyło wieniec u trumny, poleciło wkońcu wywiesić żałobną chorągiew na gmachu ratusza. Przez powstanie uczciliście Szanowni Panowie pamięć Zmarłego, co zostanie zanotowanem w protokole z dzisiejszego posiedzenia".

Następnie Przewodniczący poświęca **wspomnienie żałobne** pamięci zmarłego radcy miejskiego bł. p. **dra Leona Rothweina** w następujących słowach:

„W żałobnej kronice naszej Rady przybyła nowa karta. Śmierć zabrała z naszego grona w ubiegłym tygodniu jednego z najstarszych naszych kolegów bł. p. Leona Rothweina. Urodzony w Prądniku pod Krakowem w roku 1851, w Krakowie spędził całe swoje pracowite życie. Tutaj odbył wszystkie studya, tutaj jako znany szerszym sferom adwokat, wybrany został do Rady miejskiej, gdzie przez cały ciąg trwania swego mandatu pracował bardzo gorliwie jako członek Sekcyi prawniczej. Prócz tego był od dłuższego czasu członkiem Wielkiego Wydziału Kasy oszczędności. Przywiązany gorąco do Miasta, pełnił obowiązki radzieckie gorliwie i z obywatelskiem poświęceniem. Cześć jego pamięci!"

Rada miejska wysłuchała obu żałobnych wspomnień, stojąc. —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że Sejm krajowy na wczorajszej sesyi uchwalił ustawę o **uwolnieniu od dodatków autonomicznych** 394 domów w Krakowie, mających uledz przebudowaniu ze względów sanitarnych lub komunikacyjnych. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Magistratu Grodyński imieniem Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi skarbowej wnosi:

W wykonaniu ust. 3. uchwały budżetowej z dnia 7. czerwca 1904, oraz reasumując uchwałę swą z dnia 4. lutego 1904 r. co do zaciągnięcia z funduszu propinacyjnego pożyczki krótkoterminowej na cele inwestycyjne w sumie $1^1/_2$ miliona koron, Rada miejska uchwali!

1) Gmina miasta Krakowa **przystąpi z dniem 1. stycznia 1905 do spłaty (konwersyi) pożyczek i zaliczek,** w Dziale IV. poz. 1. „wydatki zwyczajne" pod literami *a, e, f, g, k, l, m, p, r, s, t, w,* oraz w Dziale XI. poz. 3. „wydatki nadzwyczajne" budżetu miejskiego za rok 1904 wyszczególnionych, a w załączonym wykazie pod C) zestawionych i z dniem 31. grudnia 1904 r. w resztującym jeszcze kapitale sumę łączną 2,517.344·16 koron wynoszących.

2) Zatwierdza się zestawiony w ustępie B) załączonego wykazu **program budowli i robót publicznych,** w najbliższych latach wykonać się mających kosztem łącznym 3,555.585·91 kor., z tem, że wykonanie każdego przedmiotu, w ustępie tym pod 1—11 wymienionego, nastąpi na podstawie osobnej uchwały Rady miejskiej, powziętej na wniosek Komisyi inwestycyjnej.

3) Na pokrycie wydatków, połączonych ze spłatą pożyczek i zaliczek, według ustępu pierwszego niniejszej uchwały spłacić się mających, w sumie łącznej 2,517.344·16 koron, dalej na pokrycie wydatków potrzebnych na cele inwestycyjne, objęte programem inwestycyjnym, zatwierdzonym ustępem drugim niniejszej uchwały, w sumie łącznej 3,555.585·91 koron; wreszcie na pokrycie wydatków, z uchwalonemi już przez Radę miejską inwestycyami połączonych, o ile pożyczką jednomilionową z funduszu propinacyjnego pokryte już nie zostały, według ustępu A) załączonego wykazu łączną sumę 1,427.069·93 koron wynoszących, — czyli na pokrycie wydatków w ogólnej sumie 7,500.000 koron **zaciągnąć pożyczkę komunalną w imiennej wysokości 7,670.000 koron,** a mianowicie:

a) **w Kasie Oszczędności miasta Krakowa pożyczkę w wysokości 4,100.000 koron** za oprocentowaniem z góry po 4·25%, spłacalną w 105 półrocznych ratach annuitetowych, wynoszących na amortyzacyę kapitału i opłatę półrocznych procentów od każdoczesnej reszty kapitału po 97.375 kor.;

b) **w Centralnym Banku dla czeskich Kas Oszczędności w Pradze** (Ustředni Banka českych spořitelen v Praze) **pożyczkę w wysokości 3,570.000 koron** w listach zastawnych tegoż banku po kursie zaliczalnym 98·25% za oprocentowaniem 4% półrocznie z dołu i opłatą dodatku administracyjnego po 0·25% rocznie z góry, spłacalną w ciągu 50 lat w półrocznych ratach annuitetowych.

4) Do zeznania dotyczących skryptów dłużnych i innych odnośnych dokumentów oraz do podniesienia i pokwitowania waluty pożyczkowej upoważnia się obok p. Prezydenta miasta r. m.: dra Ernesta Bandrowskiego i Jana Kantego Federowicza, a ewentualnie w razie przeszkody któregoś z nich r. m. Henryka Schwarza.

5) Wzywa się p. Prezydenta miasta, aby we właściwej drodze wyjednał potrzebne na zaciągnięcie pożyczki zezwolenie Wydziału krajowego w myśl § 60. ust. 11. statutu miasta Krakowa.

Wykaz, tyczący się tego wniosku a załączony do porządku dziennego tego posiedzenia, załącza się do niniejszego protokołu jako jego część integralną*).

Sprawozdawca przedstawia sprawę w dłuższym wywodzie.

W dyskusyi biorą udział r. m.: dr. Bandrowski, dr. Doboszyński, dr. Gross, Przewodniczący, którego mowę przyjęto oklaskami, dr. Łepkowski, Uderski i Sprawozdawca.

W czasie przemówienia Prezydenta miasta przewodnictwo obrad objął I. Wiceprezydent miasta Chyliński.

W toku dyskusyi zgłoszono następujące wnioski:

Wniosek r. m. dra Guńkiewicza:

„Przedstawione wnioski zwraca się Komisyi inwestycyjnej do zastanowienia się i przedłożenia nowych wniosków, zmierzających do zaciągnięcia pożyczki amortyzacyjnej celem spłacenia dotychczasowych krótkoterminowych pożyczek i w celu wykonania inwestycyi w r. 1905 na podstawie przedłożyć się mających planów i kosztorysów".

Wniosek r. m. dra Bandrowskiego:

„Rada miejska uchwala!

Odracza się załatwienie stanowcze wniosków Ko-

---

*) Wykaz ten podany pod koniec niniejszego numeru „Dziennika".

misyi inwestycyjnej aż do wygotowania budżetu na rok 1905".

Po ukończeniu dyskusyi przystąpiono do głosowania.

R. m. dr. Guńkiewicz cofa swój wniosek i przyłącza się do wniosku r. m. dra Bandrowskiego.

Wniosek r. m. dra Bandrowskiego upadł.

Wnioski Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi skarbowej przyjęto znaczną większością głosów. (L. 104783/04).—

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 7 minut 40 wieczorem posiedzenie zamyka. —

Posiedzenie nadzwyczajne (85 w kad. XII.) **z dnia 21. listopada 1904 r.**

Przewodniczący: dr. Juliusz Leo, prezydent miasta.

I. Wiceprezydent miasta: Michał Chyliński.

II. Wiceprezydent miasta: dr. Stanisław Domański.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **41**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Doboszyński, Epstein Tadeusz, Friedlein, dr. Górski, Kosobucki, Matusiński, Mendelsburg, Rotter, Schwarz, Slęk, ks. dr. Spis, Szatkowski, Turski, hr. Wodzicki (**15**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bazes, Birnbaum, Drobner, dr. Fischler, dr. Guńkiewicz, dr. Horowitz, dr. Lustgarten, dr. Paszkowski, Rimler, dr. Rosenblatt, Schmelkes, dr. Ulanowski (**12**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 50 wieczorem.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że na końcu posiedzenia tajnego złoży sprawozdanie o przebiegu dotychczasowej akcyi w sprawie **budowy portu** pod Krakowem i o akcyi, podjętej w tej mierze przez krakowskich posłów sejmowych. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **zastępców oficyałów egzekucyjnych** o płacenie z funduszów gminnych podatku osobisto-dochodowego, im wymierzanego od poborów służbowych. (L. 109610/04). —

2) Prośbę **robotników scenicznych teatru miejskiego** o przyjęcie ich na stały etat miejski. (L. 106542/04).—

3) Prośbę **Zofii Pawikowej** o przedłużenie datku na utrzymanie córki. (L. 108754/04). —

4) Prośbę **dyetaryuszy Magistratu** o udzielenie im datku drożyźnianego jak w latach poprzednich. (L. 110366/04).

Przewodniczący oświadcza, że na najbliższem posiedzeniu Rady miejskiej będzie przedstawione sprawozdanie, tyczące się tej sprawy.

Powyższe pisma odesłał Przewodniczący do Sekcyi III. —

R. m. Maciołowski prosi o wyjaśnienie, dlaczego **chodnik dla pieszych na moście w ulicy Smoleńskiej** został zamknięty a przejazd dla wozów otwarty.

Przewodniczący odpowiada, że sprawę zbada i wyda odnośne zarządzenie. —

R. m. dr. Gross zaznacza, że jeden z tutejszych dzienników doniósł, jakoby pewna nauczycielka w szkole św. Scholastyki mówiła uczenicom, że **mord rytualny** rzeczywiście istnieje, a tylko żydzi postępowi nie dają temu wiary. Mowca prosi, aby Prezydent sprawę zbadał i zarządził, co należy.

Przewodniczący odpowiada, że udzieli wyjaśnień na najbliższem posiedzeniu. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Magistratu Grodyński imieniem Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi skarbowej wnosi:

W dalszym ciągu uchwały swej z 3. listopada 1904 w sprawie zaciągnięcia gminnej pożyczki konwersyjnej i inwestycyjnej, oraz zmieniając ust. 3. lit. *b)* tej uchwały, o ile nim oznaczono sumę pożyczki, w Centralnym Banku dla czeskich Kas oszczędności w Pradze zaciągnąć się mającej, na kwotę 3,570.000 koron, Rada miejska uchwali!

1) Dodatkowo do ustępu 1-go uchwały Rady miejskiej z 3. listopada 1904, którym zawotowano **przystąpienie z dniem 1. stycznia 1905 do spłaty (konwersyi) pożyczek i zaliczek**, tam wyszczególnionych, postanawia się przystąpić z dniem 1. stycznia 1905 do spłaty (konwersyi) także dalszych długów Gminy, a mianowicie:

a) pożyczek, w ust. B) I. załączonego wykazu z dnia 17. listopada 1904 wymienionych, z dniem 31. grudnia 1904 w niespłaconym jeszcze kapitale kwotę łączną 141.171·56 koron wynoszących;

b) pożyczek, w ust. B) II. powyższego wykazu podanych, a w niespłaconym jeszcze kapitale z dniem 31. grudnia 1904 na sumę łączną 292.042·34 kor. obliczonych.

2) Utworzyć osobny **fundusz inwestycyjny dla gazowni miejskiej** w sumie 120.000 koron.

3) Wydzielić z funduszu amortyzacyjnego miejskiej pożyczki loteryjnej z r. 1872 sumę 181.175·77 kor., jako nadwyżkę ponad faktyczne zapotrzebowanie na pokrycie wszystkich zobowiązań Gminy wobec posiadaczy losów, po postanowionem uchwałą Rady miejskiej z dnia 26. września 1904 pokryciu deficytów budżetowych za lata 1902 i 1903 w funduszu powyższym z dniem 31. grudnia 1904 do rozporządzenia jeszcze pozostałą, i z tak wydzielonej nadwyżki użyć części w sumie 141.171·56 kor. na spłatę długów, w ust. 1. lit. *a)* niniejszej uchwały wymienionych, resztę zaś, t. j. sumę okrągłą 40.000 kor., przelać do funduszu obrotowego miejskiego za rok 1905.

4) Na postanowione w ust. 2. niniejszej uchwały utworzenie funduszu inwestycyjnego gazowni miejskiej w sumie 120.000 koron, oraz na pokrycie wydatków, połączonych ze spłatą dalszych długów, wymienionych w ust. 1. lit. *b)* niniejszej uchwały, a wynoszących z d. 31. grudnia 1904 sumę łączną 292.042·34 koron, czyli na pokrycie sumy łącznej 412.042·34 koron zaciągnąć **w Centralnym Banku dla czeskich Kas oszczędności w Pradze** obok zawotowanej uchwałą Rady miejskiej z 3. listopada 1904 pożyczki 3,570.000 koron **dalszą pożyczkę w kwocie 430.000 koron**, czyli w miejsce pożyczki 3,570.000 kor. pożyczkę w sumie łącznej 4,000.000 kor. a to na warunkach, w ust. 3. lit. *b)* uchwały Rady miejskiej z 3. listopada 1904 r. wyszczególnionych.

5) Do zeznania dotyczącego skryptu dłużnego i innych odnośnych dokumentów z powodu powyższej pożyczki 4,000.000 koron upoważnia się obok p. Prezydenta miasta pp. radców miejskich, w ust. 4. uchwały Rady miejskiej z 3. listopada 1904 wymienionych.

Wykaz z daty Kraków dnia 17. listopada 1904 dołącza się do niniejszego protokołu jako jego część integralną*).

Wnioski Komisyi inwestycyjnej i Sekcyi skarbowej przyjęto bez rozpraw. (109531/904). —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 6 minut 15 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie zwyczajne (86. w kad. XII.) **z dnia 1. grudnia 1904 r.**

Przewodniczący: Michał Chyliński, I. wiceprezydent miasta.

II. Wiceprezydent miasta: dr. Stanisław Domański.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **48**.

Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Benis, Birnbaum, Daszyński, dr. Doboszyński, Epstein Juliusz, Friedlein, dr. Górski, Prezydent dr. Leo, Markus, Mendelsburg, dr. Pareński, Rotter, Slęk, ks. dr. Spis, Turski, hr. Wodzicki (**17**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Horowitz, dr. Łepkowski, dr. Paszkowski, dr. Szarski (**4**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 45 po południu.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że z powodu **choroby Prezydenta miasta** dra Leo w myśl statutu objął w zastępstwie urzędowanie. —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że **Wydział krajowy zezwolił** na uchwalone przez Radę miejską zaciągnięcie **pożyczki inwestycyjnej oraz konwersyjnej** w kwocie 8 milionów koron. Przewodniczący sądzi, że postąpi w myśl intencyi Rady miejskiej, jeżeli za tak szybkie i życzliwe załatwienie tak ważnej dla Gminy sprawy wyrazi podziękowanie J. E. Marszałkowi krajowemu i Wydziałowi krajowemu.

Oświadczenie to przyjęto oklaskami. —

Przewodniczący udziela wyjaśnień wskutek interpelacyi, wniesionej na ostatniem posiedzeniu Rady miejskiej przez r. m. dra Grossa w sprawie poruszenia kwestyi istnienia **mordu rytualnego** na wykładzie w szkole przez jedną z nauczycielek.

R. m. dr. Gross oświadcza, że wyjaśnienie Przewodniczącego w zupełności go zadowala, skoro okazało się, że rzecz cała polegała na nieporozumieniu. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje prośbę **Maryi Chaberskiej**, wdowy po dyetaryuszu, o przyznanie emerytury w drodze łaski.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 109440/904). —

R. m. dr. Sokołowski zapytuje, czy rzeczywiście **cyrk Sidolego** będzie dawał w najbliższym czasie przedstawienia w Krakowie, czy miasto zawarło jaką ugodę, ewentualnie jakie motywy kierowały zarządem miasta.

Przewodniczący oświadcza, że Magistrat zajmował się gruntownie tą sprawą, a bliższych wyjaśnień udzieli naczelnik odnośnego wydziału.

*) Wykaz ten podany na końcu niniejszego numeru „Dziennika“.

Radca Magistratu Skrzyniarz wyjaśnia, że Magistrat nie może zabronić przyjazdu trupie cyrkowej do Krakowa, bo koncesyi na przedstawienia, i to na całą monarchię, udzielają władze rządowe. Do zakresu działania Magistratu należy tylko zbadać, czy budynek, na przedstawienia przeznaczony, daje rękojmię bezpieczeństwa i wygody. Cyrk rozpocznie przedstawienia w sobotę w dawnym budynku przy ul. Starowiślnej; Magistrat po gruntownem zbadaniu przekonał się, że budynek ten czyni zadość warunkom bezpieczeństwa i wygody.

Magistrat mógłby robić trudności w wydzierżawieniu gruntu miejskiego pod budynek cyrkowy, ale właściciel cyrku mógłby się zwrócić do prywatnego właściciela i uzyskać grunt od niego. W takim razie Gmina utraciłaby znaczny dochód w postaci czynszu, wynoszącego kwotę 2000 koron. Magistrat rozważał także kwestyę, czy cyrk nie zaszkodzi teatrowi miejskiemu i ludowemu, ale przyszedł do przekonania, że do cyrku uczęszcza dużo publiczności, która do teatru wcale nie chodzi. Przedstawienia cyrkowe przysparzają Gminie oprócz czynszu także inne dochody, jak opłatę za gaz, wodę, opłaty akcyzowe i t. d. —

R. m. Bujwid prosi, aby podano Radzie miejskiej urzędową wiadomość w sprawie **epidemii jaglicy**, o jej rozmiarach i zarządzonych środkach ochronnych. Mowca podnosi ofiarność i poświęcenie lekarzy około tłumienia epidemii, szczególnie dyrektora kliniki okulistycznej prof. Wicherkiewicza.

Następnie Mowca zaznacza potrzebę zaprowadzenia **instytucyi lekarzy szkolnych**.

Przewodniczący wyjaśnia, że sprawą jaglicy Magistrat zajmował się na dwóch posiedzeniach i przedsięwziął obszerne zarządzenia, które podane już były w dziennikach. Jeżeli Rada miejska życzy sobie, to szczegółowe sprawozdanie będzie jej przedłożone. Nad wprowadzeniem instytucyi lekarzy szkolnych obradowała Sekcya szkolna i wprowadzenie to uchwaliła, a dotyczący wniosek będzie Radzie przedłożony. —

R. m. dr. Muczkowski zapytuje, dlaczego dotąd, mimo uchwalonego przed półtora rokiem nadania nazw **nowym ulicom**, nie umieszczono **tablic z napisami**.

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski wyjaśnia, że potrzebne tablice zamówiono zaraz po uchwale Rady miejskiej u specyalnej firmy krajowej; gdy tablice nadeszły do Krakowa, przekonano się, że wszystkie doznały uszkodzenia i na nowo zrobione być muszą. —

R. m. dr. Cybulski prosi o rychłe **zwołanie Komisyi sanitarnej** Rady miejskiej.

Przewodniczący przyrzeka uczynić to w najbliższym tygodniu. —

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, czy **zakład kontumacyjny** został wydzierżawiony i czy warunki dzierżawy będą przedłożone Radzie miejskiej.

Przewodniczący odpowiada, że zakład nie został wydzierżawiony, są w toku tylko rokowania o zawarcie umowy dzierżawnej, dlatego obecnie bliższych wyjaśnień udzielić jeszcze nie może. —

R. m. Katyński, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi III. i II. wnosi:

I. Rada miejska uchwali!

1) Przyznaje się do dyspozycyi Prezydyum **zapo-**

mogę drożyźnianą dla dyetaryuszy Magistratu w kwocie do wysokości 3000 koron.

2) Na pokrycie powyższej sumy przyznaje się kredyt dodatkowy dla działu I. poz. 3. *b)* budżetu 1904 r.

II. Sekcya III. wyraża prośbę, ażeby:

a) przy wymierzeniu zapomogi wykluczono lepiej sytuowanych finansowo dyurnistów i niezawodowych dyetaryuszy, a przedewszystkiem uwzględniono żonatych i obarczonych rodziną, dyurnistów zaś, będących stanu wolnego, uwzględniono tylko w razie wykazania koniecznej potrzeby udzielenia zapomogi;

b) aby przystąpiono jak najrychlej do **unormowania stosunków służbowych i wynagrodzenia dyetaryuszy** Magistratu.

Po uchwaleniu nagłości sprawy wniosek Sekcyi III. i II. przyjęto bez rozpraw. (L. 110366/904). —

R. m. dr. Frühling, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi III. i II. wnosi:

Rada miejska uchwala kredyt dodatkowy w sumie 3000 koron i upoważnia Prezydyum miasta do udzielenia **zapomóg służbie miejskiej** do maksymalnej wysokości przyznanego kredytu wedle zasad, przestrzeganych przy rozdawnictwie zapomóg dla dyetaryuszy miejskich.

R. m. dr. Bujak, popierając wnioski Sekcyi, stawia następujący wniosek dodatkowy:

„Rada miejska uchwali!

1) Począwszy od roku 1905 wstawia się do budżetu **pewną ściśle oznaczoną kwotę** maksymalną do dyspozycyi Prezydenta miasta **na zapomogi dla urzędników, sług i dyetaryuszy** miasta Krakowa.

2) Wszelkie prośby osób poszczególnych lub łącznie wniesione do Rady miejskiej o udzielenie zapomóg lub dodatków drożyźnianych przekazuje się do załatwienia Prezydentowi miasta".

R. m. dr. Seinfeld oświadcza się za odesłaniem wniosku r. m. dra Bujaka do Sekcyi III.

Sprawozdawca wyjaśnia, że na wspólnem posiedzeniu Sekcyi III. i II. powyższy wniosek r. m. dra Bujaka uchwalono przekazać Komisyi budżetowej.

R. m. dr. Staniszewski domaga się regulaminowego traktowania wniosku r. m. dra Bujaka.

Po uzasadnieniu nagłości sprawy przez dra Bujaka nagłość wniosku uchwalono.

Po dyskusyi, w której wzięli udział r. m.: dr. Staniszewski, dr. Seinfeld, dr. Gross, dr. Bandrowski, Federowicz, dr. Guńkiewicz, wniosek Sekcyi III. i II. przyjęto — wniosek r. m. dra Bujaka odesłano do Komisyi budżetowej. (LL. 114472/04, 118339/904). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na wykonanie **nowych bruków i chodników** przeznacza Rada miejska z funduszu inwestycyjnego kwotę 50.000 koron, a nadto przelewa z tegoż funduszu kwotę 15.000 koron, wydaną na **urządzenie i rozszerzenie miejskiej fabryki płyt betonowych,** do Działu VI. budżetu na rok 1904 na pokrycie wydatków, poczynionych w tym dziale na roboty brukowe.

Po dyskusyi, w której wzięli udział r. m.: dr. Seinfeld, dr. Cybulski, Klemensiewicz i Schwarz — wniosek Komisyi inwestycyjnej przyjęto. (L. 93275/04).—

Dyrektor Budownictwa miejskiego Wdowiszewski imieniem Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pokrycie kosztów urządzenia **oświetlenia gazowego na targowicy miejskiej** udziela się kredytu w kwocie 3934 kor. 86 hal. z funduszu inwestycyjnego.

Wniosek Komisyi inwestycyjnej przyjęto bez rozpraw. (L. 3119/904). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się kredyt dodatkowy dla Działu IX. poz. 10. *e)* budżetu 1904 r. (**czyszczenie miasta** — donajęcie sił roboczych) w kwocie 12.000 kor.

Po dyskusyi, w której wzięli udział r. m.: dr. Lustgarten, dr. Bandrowski, Miedniak, Kosobucki, Maciołowski i Sprawozdawca — wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto. (L. 96387/904). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska zezwala na powiększenie, począwszy od 1. stycznia 1905 r., liczby **pomocników do czyszczenia miasta** z 50 na 80.

2) Potrzebne na to wydatki w sumach 14.000 kor. na płace i 1920 kor. na umundurowanie poleca Rada miejska wstawić do budżetu r. 1905 i lat następnych w Dział IX. poz. 10. *a)* i *b)*.

3) Wydatek Działu IX. poz. 10. *e)* na donajęcie sił roboczych do czyszczenia miasta ma być o kwotę 14.000 kor. zmniejszony.

R. m. dr. Seinfeld wnosi, aby sprawę odesłać napowrót do Sekcyi, gdyż proponowane płace są zbyt niskie.

Wniosek r. m. dra Seinfelda upadł — wnioski Sekcyi I. i II. przyjęto. (L. 54833/904). —

Sekretarz Magistratu Banaś imieniem Sekcyi II. i VI. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zezwala się na ***virement* w Dziale X. budżetu** miej. r. 1904 pomiędzy pozycyami 2., 3., 4., 5., 6, 7. i 8.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 89308/904). —

Radca Magistratu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nowo zorganizowanej XXIII. **szkole** pospolitej męskiej 4-klasowej, pomieszczonej w budynku, wynajętym przy ul. Starowiślnej L. 46, nadaje się **nazwę: „im. Henryka Sienkiewicza".**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 23252/904). —

Dyrektor Biura wodociągowego Jaszczurowski imieniem Komisyi wodociągowej wnosi:

Rada miejska uchwala **zakupno parcel,** będących własnością **gminy Bielan,** oznaczonych liczbami: 872/3 o powierzchni 159 sążni², 872/4 o powierzchni 521 sążni², 872/5 o powierzchni 5 sążni², 872/6 o powierz. 18 sążni², razem 803 sążni² — po cenie 80 hal. za 1 sążeń² przy równoczesnem **odstąpieniu na własność gminy Bielan** parceli l. k. 968/1 o powierzchni 493 sążni² po cenie 40 hal. za 1 sążeń².

Na zakupno udziela się kredytu w kwocie 500 kor., który należy pokryć z funduszu administracyjnego wodociągu Dz. VII. „Nieprzewidziane".

Do podpisania kontraktu kupna i sprzedaży upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m.: Wandalina Beringera i Józefa Sarego, a w razie nieobecności jednego z nich r. m. Henryka Schwarza.

Wniosek Komisyi wodociągowej przyjęto bez rozpraw. —

Z powodu pilnych spraw, zamieszczonych na porządku dziennym posiedzenia tajnego, Przewodniczący o godzinie 7 minut 40 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (87. w kad. XII.) **z dnia 19. grudnia 1904 r.**

Przewodniczący: Michał Chyliński, I. wiceprezydent miasta.

II. Wiceprezydent miasta: dr. Stanisław Domański.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Jan Nowicki.

Radców miejskich obecnych **51**.

Radcy miejscy: dr. Doboszyński, Friedlein, dr. Frühling, dr. Jordan, Prezydent dr. Leo, Markus, Slęk, ks. dr. Spis, hr. Wodzicki (**9**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Bandrowski, dr. Benis, Godzicki, dr. Paszkowski, Rimler, Sulikowski, Suski, dr. Szarski, dr. Ulanowski (**9**).

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 40 wieczorem.

Protokół z ostatniego posiedzenia przyjęto. —

Przewodniczący, zawiadamiając, że dnia 2-go stycznia roku przyszłego rozpocznie się przy współudziale delegatów Rady miejskiej **ciągnienie losów pożyczki miasta Krakowa** i odbywać się będzie w dniach 3., 4., 5., 7. i 9. stycznia, oświadcza, że rozpisze do radców miejskich okólnik z prośbą, aby zapisywali się na delegatów Rady.

Ponieważ przy tej czynności zajęci będą tak członkowie Prezydyum, radcy miejscy, jak i urzędnicy Magistratu, dlatego Przewodniczący prosi Rady, aby go upoważniła do niezwoływania posiedzenia Rady miejskiej, wymaganego statutem, w pierwszy czwartek miesiąca stycznia 1905 r.

Oświadczenie to przyjęto do wiadomości. —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że administracya dóbr hr. Potockich w Krzeszowicach z polecenia JE. p. Namiestnika **hr. Andrzeja Potockiego** nadesłała **500 cntr. węgla kostkowego dla ubogich** miasta Krakowa, i za ten dar Przewodniczący imieniem Rady miejskiej składa podziękowanie Namiestnikowi. —

Przewodniczący zawiadamia, że p. **Aureli Smolin**, radca ministeryalny, ofiarował dnia 19. b. m. **do Muzeum narodowego** cenny **zbiór medali i pamiątek po Kościuszce**; za ten dar Przewodniczący imieniem Rady miejskiej wyraża podziękowanie ofiarodawcy.

Powyższe dwa pisma Rada miejska przyjęła oklaskami. —

Przewodniczący zawiadamia, że **projekt budżetu na r. 1905** został już przeprowadzony przez Magistrat, wszystkie Sekcye i Komisye z wyjątkiem Komisyi przemysłowej, która w najkrótszym czasie odbędzie posiedzenie w tym przedmiocie. —

Sekretarz Rady miejskiej odczytuje następujące pisma:

1) Pismo Towarzystwa samopomocy lekarzy w Krakowie w sprawie **powiększenia liczby lekarzy miejskich** w stosunku do ilości mieszkańców

Odesłano do Komisyi sanitarnej. (L. 111445/04).—

2) Podanie Koła artystyczno-literackiego w sprawie **uporządkowania placu Juliusza Kossaka** i urządzenia tamże skweru.

Odesłano do Sekcyi I. (L. 120790/04). —

3) Pismo zarządu Towarzystwa Dobroczynności z prośbą o unormowanie w kontrakcie dzierżawy teatru miejskiego stosunku Towarzystwa do dyrekcyi teatru co do **przedstawienia na rzecz Towarzystwa Dobroczynności.**

Odesłano do Sekcyi III. (L. 120971/04). —

4) Pismo Towarzystwa przyjaciół muzyki krakowskiej „Harmonia“ w sprawie **użycia orkiestry „Harmonii“ w teatrze miejskim.**

Odesłano do Sekcyi III. (L. 98419/04). —

5) Prośbę **dyetaryuszy-akademików**, zatrudnionych w Magistracie, o dodatkowe uchwalenie osobnej dla nich zapomogi drożyźnianej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 120200/04). —

R. m. Daszyński zapytuje, dlaczego nie zwołano dotąd **Komisyi drożyźnianej.**

Przewodniczący wyjaśnia, że Prezydyum zajęte było w ostatnich tygodniach budżetem, ale jeszcze w tym miesiącu zwoła posiedzenie Komisyi drożyźnianej.—

R. m. Daszyński prosi Prezydyum o zwrócenie uwagi na **postępowanie lekarza miejskiego dra Schaittra,** zwłaszcza na brutalny jego sposób postępowania **z akuszerkami.** Mowca prosi o wydanie zarządzenia celem zmiany godzin, wyznaczonych dla akuszerek do składania wykazów, tak, aby doręczanie tych wykazów mogło się odbywać w każdy zwykły dzień w godzinach urzędowych.

Przewodniczący odpowiada, że przeprowadzi dochodzenie co do poruszonych faktów, których dotąd nie zna, i następnie poczyni odpowiednie zarządzenia.—

R. m. Daszyński podnosi, że pomimo wniesionej raz już przez niego interpelacyi w sprawie wykonywania robót przez r. m. Markusa dla Gminy, p. **Markus znowu wykonał roboty dla Gminy** przy restauracyi wieży Maryackiej; rachunek z tej roboty zaprezentowany został dnia 14. grudnia b. r. do L. 118404, **a roboty skontrolował i odebrał tenże sam p. radca Markus**, jako członek odnośnego podkomitetu.

Przewodniczący oświadcza, że zarządzi zbadanie podniesionych w interpelacyi szczegółów, o ile są na faktach oparte. —

R. m. dr. Gross prosi o natychmiastowe wydanie zarządzenia, **aby Wydział III. Magistratu przeniesiony został do innego lokalu,** gdyż lokal, obecnie przez ten Wydział zajęty, nie nadaje się na biura z powodu wilgoci i braku światła.

Przewodniczący wyjaśnia, że był na miejscu i nowy lokal oglądał; obecnie zwoła specyalną komisyę, która lokal szczegółowo zbada i ewentualnie zarządzi przeniesienie Wydziału przemysłowego. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Magistratu Grodyński imieniem Sekcyi skarbowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Z kredytów pożyczkowych w sumie łącznej kor. 3,555 585·91, objętych pożyczką konwersyjno-inwestycyjną 8,100.000 kor. i przeznaczonych na inwestycye projekto-

wane, dotąd nie uchwalone, w szczególności zaś ze sumy 850.000 kor., przeznaczonej na **pokrycie kosztów budowy i rozszerzenia wodociągu miejskiego**, zrealizować kwotę 695.536 kor. i tak zrealizowanej kwoty użyć:

a) na pokrycie, t. j. na zwrot funduszowi miejskiemu zaliczki, udzielonej funduszowi budowy wodociągu w sumie 210.000 kor.;

b) na pokrycie niedoboru w funduszu budowy wodociągu po koniec r. 1903 w sumie 98.086 kor.;

c) na zapłatę zaległości w funduszu budowy wodociągu w sumie 41.913 kor.;

d) na spłatę pożyczki krótkoterminowej, zaciągniętej w sumie 335000 kor. w funduszu amortyzacyjnym a wynoszącej z końcem r. 1904 w kapitale 255.537,57 kor.;

e) na spłatę pożyczki 90.000 kor., zaciągniętej w Kasie Oszczędności miasta Krakowa na badanie terenu wodociągowego w sumie 90.000 kor.

2) Spłata kwot, wyżej pod *a)*, *b)*, *c)* i *d)* wymienionych, nastąpić ma z dniem 1. stycznia 1905 r., spłaty zaś pożyczki Kasy Oszczędności w sumie 90.000 koron dokonać z dniem 1. marca 1905 r.

Wniosk Sekcyi skarbowej przyjęto bez rozpraw. (L. 727/pr./04). —

R. m. Sare imieniem Komisyi wodociągowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zatwierdza się umowę z c. k. Wojskowością, dotyczącą:

a) **budowy rurociągu wodociągowego do koszar konnicy w Zakrzówku** za ryczałtową kwotę 34.000 kor. i

b) dostarczania wody.

Do podpisania umowy deleguje się obok p. Prezydenta miasta r. m.: Józefa Sarego i Wandalina Beringera, a w razie przeszkody zaszłej ze strony jednego z nich, r. m. dra Koya.

(Projekt umowy załącza się do niniejszego protokołu jako jego część integralną).

W ciągu dyskusyi, w której wzięli udział r. m.: Schwarz, dr. Seinfeld, Miedniak, Przewodniczący, Uderski i Sprawozdawca — r. m. Klemensiewicz postawił wniosek odesłania sprawy do Sekcyi III.

Wniosek Komisyi wodociągowej przyjęto. (L. 121663/04).

Wniosek odraczający r. m. Klemensiewicza upadł. —

R. m. dr. Guńkiewicz imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada miasta upoważnia Prezydenta miasta do rozpisania konkursu na **oddanie teatru miejskiego w dzierżawę na przeciąg lat sześciu**, t. j. od 1. sierpnia 1905 do końca lipca 1911, pod warunkami, które zostały ustalone w projekcie kontraktu dzierżawy, przez Sekcyę III. uchwalonym; dalej do zapraszania odpowiednich kandydatów, do przyjmowania zgłoszeń i propozycyi co do zmian warunków tego kontraktu, przez kandydatów żądanych.

Po upływie terminu konkursowego poweźmie Sekcya III. uchwałę co do wyboru osoby dzierżawcy i zmian kontraktowych, przez niego żądanych, i przedłoży swój wniosek wraz z projektem kontraktu dzierżawy, jaki z tym dzierżawcą ma być zawarty, Radzie miejskiej do przyjęcia i uchwalenia.

Sprawozdawca wyszczególnia ważniejsze różnice, zachodzące między obecnie obowiązującym kontraktem a projektowanym przez Sekcyę III.

R. m. Federowicz wnosi, aby na końcu 1-go ustępu wniosków Sekcyi III. dodać słowa: „i przeprowadzenia z nimi potrzebnych rokowań“; — ustęp 2. zaś uchwalić w następującem brzmieniu: „Po upływie terminu konkursowego i wysłuchaniu opinii Komisyi teatralnej co do osoby kandydatów, przedłoży Prezydent miasta Sekcyi prawniczej propozycye co do **ewentualnych zmian kontraktu dzierżawy**, a następnie Radzie miejskiej wnioski swe co do osoby kandydata i definitywnego zawarcia z nim kontraktu dzierżawy“.

R. m. dr. Łepkowski żąda przed powzięciem merytorycznej uchwały przedstawienia Radzie miejskiej projektu kontraktu dzierżawnego, ułożonego przez Sekcyę III., i dlatego wnosi:

„Rada miejska uchwala! Przechodzi się do porządku dziennego nad wnioskiem Sekcyi III. odnośnie do rozpisania konkursu na dzierżawę teatru“.

R. m. Bartoszewicz popiera wniosek r. m. dra Łepkowskiego.

R. m. dr. Staniszewski popiera wniosek r. m. Federowicza.

Wniosek r. m dra Łepkowskiego upadł; wniosek Sekcyi III. przyjęto ze zmianami, proponowanemi przez r. m. Federowicza. (L. 121759/04). —

Radca Magistratu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Przyznaną tegorocznym budżetem tytułem jednorazowej zapomogi drożyźnianej dla nauczycieli kwotę 3000 kor. należy przelać do funduszu zapomogowego dla nauczycieli, corocznie przez Radę miejską uchwalanego i to w połowie, t. j. w wysokości 1500 kor, do funduszu zapomogowego roku bieżącego, a w drugiej połowie, t. j. w wysokości 1500 kor., do funduszu zapomogowego roku przyszłego, i rozdzielić w miarę nadpływających podań pomiędzy tych, którzy koniecznie zapomogi potrzebują.

2) Załatwienie prośby **Towarzystwa nauczycieli i nauczycielek** o pomoc pieniężną na **założenie funduszu pożyczkowego i zapomogowego** odracza się do czasu, kiedy Towarzystwo przedłoży statut kasy pożyczkowo-zapomogowej, zatwierdzonej przez c. k. Namiestnictwo i wykaże, że instytucya ta weszła w życie.

R. m. Rotter wnosi, aby całą **kwotę 3000 kor.** w r. b. przeznaczyć **na zapomogi dla nauczycieli.**

Przewodniczący zwraca uwagę, że natychmiastowy rozdział całej kwoty przedstawia pewne trudności gdyż wielu z pragnących ubiegać się o zapomogę nie wniosło podań, sądząc, że zapomogi w tym roku nie będą rozdzielone; gdyby jednak wniosek r. m. Rottera został przyjęty, to Mowca zarządzi, aby podania, dotychczas wniesione, zostały załatwione jeszcze przed świętami, a dla innych zostanie wyznaczony termin do wnoszenia próśb o udzielenie zapomogi z tego funduszu.

Wniosek r. m. Rottera przyjęto; wniosek Sekcyi IV. upadł. (L. 99733/04). —

Radca Magistratu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się kredyt dodatkowy dla Dz. I. poz. 9. *a)*

budżetu r. 1904 **(koszta kancelaryjne — papier potrzeby piśmienne)** w kwocie 650 kor.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 76962/04). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się kredyt dodatkowy dla Działu I. poz. 9. *m)* budżetu r. 1904 **(koszta kancelaryjne — roboty autograficzne)** w kwocie 1100 kor.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 101436/04). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się kredyt dodatkowy dla Działu I. poz. 13. budżetu r. 1904 **(najem lokali dla biur Magistratu)** w kwocie 1161 kor. 50 hal.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 85496/04). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się kredyt dodatkowy dla Działu II. poz. 3. *g)* budżetu r. 1904 **(utrzymanie budynków miejskich — zabezpieczenie od ognia)** w kwocie 131 kor. 91 hal.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 85491/04). —

Na wniosek r. m. Schwarza przyjęto *en bloc* następujące wnioski Sekcyi II.:

1) Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się sprawozdanie o **zamknięciu rachunkowem funduszu wodociągowego** administracyjnego za r. 1902 do zatwierdzającej wiadomości i udziela się odpowiedzialnym urzędnikom absolutoryum. (L. 122933/04). —

2) Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się sprawozdanie o **zamknięciu rachunkowem funduszu budowy wodociągu** miejskiego za r. 1902 do zatwierdzającej wiadomości i udziela się odpowiedzialnym urzędnikom absolutoryum. (L. 122934/04). —

3) Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się sprawozdanie o **zamknięciu rachunkowem funduszu budowy teatru miejskiego** za r. 1902 do zatwierdzającej wiadomości i udziela się odpowiedzialnym urzędnikom absolutoryum. (L. 122935/04). —

Do **Komisyi dla sprawy rozszerzenia miasta Krakowa** na wniosek r. m. dra Muczkowskiego wybrani zostali r. m.: Beringer, Daszyński, dr. Guńkiewicz, Federowicz, dr. Horowitz, dr. Łepkowski, Sare, dr. Staniszewski, Uderski. (L. 122948/04). —

Delegatami Gminy do wzięcia udziału w rozprawie konkurencyjnej w sprawie obowiązku ponoszenia wydatków na sprawienie **przyborów do nauki gimnastyki w tut. szkołach miejskich** wybrano r. m.: dra Bandrowskiego i dra Sokołowskiego. (L. 89607/04).

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 7 minut 25 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

WYKAZ

inwestycyj miejskich już uchwalonych, inwestycyj jeszcze nie uchwalonych, a w najbliższej przyszłości do wykonania projektowanych, oraz długów miejskich, projektem konwersyi objętych, wreszcie obliczenie pożyczki i jej spłaty *).

	Kredyt dozwolony, względnie koszt budowy		Realny dochód, względnie oszczędność		Wartość czynszowa
	K	h	K	h	K
***A)* Inwestycye już uchwalone.**					
1) Szkoła wydziałowa przy Rynku Kleparskim	166203	91			11000
2) „ „ „ ulicy Topolowej	156250	—	900	—	11000
3) „ „ „ „ Lubomirskiego	171250	—	900	—	11000
4) „ barakowa „ „ Wygoda	35266	74			3000
5) Adaptacya domu po Bujańskich na cele szkolne	5400	—			
6) Akademia handlowa	100000	—			11000
7) Nowy pawilon dla bicia bydła grubego w rzeźni miejskiej	148685	50	14000	—	
8) Przebudowa hali dla trzody chlewnej	26122	72			
9) Instalacya oświetlenia gazowego w rzeźni miejskiej . . .	7338	21			
10) Urządzenie centralnej targowicy miejskiej	78934	86	14000	—	
11) Elektrownia miejska z $^1/_3$ ceny kupna realności lk. 313 Dz. VIII., kupionej od XX. Kanoników Lat.	734700	—	53300	—	
12) Przebudowa starego teatru	330000	—	16000	—	
13) Magazyn dla dekoracyj teatralnych	80000	—			4000
14) Cieplarnie i kotlarnia w ogrodzie miejskim	37435	—			
15) Bruki	115000	—			
16) Kupno realności lk. 405 Dz. I. (Szpitalik kość. NMP.) .	82000	—			
17) Kupno realności lk. 25 Dz. VIII., zajętej na razie na filię domu kalek	22000	—			1200
18) Kupno parceli lk. 1864/1 przy ulicy Szujskiego pod budowę szkoły	12500	—			
19) Nabycie gruntu od prebendy kościoła Bożego Miłosierdzia na Smoleńsku w celach regulacyjnych	18000	—			
20) Ochrona interesów miasta w sprawie budowy portu i kanału spławnego	35000	—			
21) Koszta biura technicznego	16786	56			
22) Konkurs na budowę ratusza	14550	50			
23) Procenta od pożyczki z funduszu propinacyjnego za lata 1901, 1902 i 1903 po strąceniu dochodu, uzyskanego z lokacyi kapitału pożyczkowego	28162	42			
24) Różne, jak kupno małych skrawków gruntu z realności lk. 33 Dz. VIII. i lwh. 1757 Dz. VIII., koszta podróży i inne drobne wydatki	5483	51			
Razem	2427069	93	99100	—	52200
a po strąceniu pożyczki, wstawionej niżej pod *C)*	1000000	—			
	1427069	93	151300		

*) Załącznik protokołu posiedzenia Rady miejskiej z 3. listopada 1904 (zobacz str. 118 powyżej).

B) Inwestycye projektowane, dotąd nie uchwalone.

	Potrzebny kredyt K	h	Realny dochód, względnie oszczędność K	h	Wartość czynszowa K
1) Pokrycie kosztów budowy i rozszerzenia wodociągów . .	850000	—			
2) Budowa trzech szkół wydziałowych i jednej barakowej (oszczędność w płaconych obecnie czynszach najmu lokali szkolnych i w relutach na mieszkania dla dyrektorów 3 szkół wydziałowych)	520000	—	13300	—	36000
3) Adaptacya gmachu Magistratu i przebudowa oficyn . . .	100000	—			
4) Budowa chłodni i rozszerzenie rzeźni miejskiej	700000	—	28500	—	
5) Rozszerzenie centralnej targowicy miejskiej	100000	—	13000	—	
6) Rozszerzenie elektrowni miejskiej	100000	—	(uwzględniony pod A) poz. 11)		
7) Uporządkowanie placów i ulic, tudzież budowa zakładu czyszczenia miasta	500000	—			
8) Budowa jednej hali targowej	100000	—	7000		
9) Rozszerzenie straźnicy pożarnej	150000	—			5000
10) Rozszerzenie i ulepszenie sieci kanałowej	150000	—			
11) Budowa domów robotniczych	150000	—	3000	—	
12) Rezerwa	135585	91			
Razem	3555585	91	64800	—	41000
			105800		

C) Długi, spłacane z funduszu obrot. miej., objęte programem konwersyi.

Budżetu za r. 1904 Dział	poz	lit.		Pierwotna kwota pożyczki K	h	Kapitał, pozostały do spłacenia z d. 31. grudnia 1904 K	h	Rata na oprocentowanie i amortyzacyę za r. 1905, względnie oszczędność budżetowa K
Wydatki zwyczajne	1	a	Pożyczka loteryjna z roku 1872	3000000	—	913842	14	131200
	„	c	Zaliczka z funduszu amortyzacyjnego	496211	82	229160	26	38936
	„	f	„ „ „	112000	—	43555	80	6222
	„	g	Pożyczka „ emerytalnego	156000	—	48000	—	8100
	„	k	„ Kasy Oszczędności	22057	82	6349	86	1800
	„	l	„ Banku krajowego	36037	30	26838	02	3006
	„	m	Zaliczka z funduszu amortyzacyjnego	50000	—	25000	—	5000
	„	p	„ „ „	80000	—	56000	—	9920
	„	r	Pożyczka Kasy Oszczędności i Banku krajowego .	20770	58	17715	50	2012
	„	s	Pożyczka Kasy Oszczędności	80000	—	76162	49	4600
	„	t	„ „ „	48000	—	46720	09	3000
	„	w	„ krótkoterminowa z funduszu propin. . .	1000000	—	1000000	—	42500
XI. Wyd. nadz.	3		Zaliczka z funduszu amortyzacyjnego	40000	—	28000	—	4960
			Razem			2517344	16	261256

D) Obliczenie pożyczki i jej spłaty.

I. Zestawienie wysokości potrzebnej pożyczki:

1) Spłata pożyczek i zaliczek, ciężących na funduszu obrotowym miejskim	Kor.	2,517.344 16
2) Inwestycye projektowane	„	3,555.585 91
3) Inwestycye już uchwalone (z potrąceniem pożyczki 1,000.000 Kor. z fund. propin., użytej na te inwestycye)	„	1,427.069 93
Razem	Kor.	7,500.000 —
4) Koszta pożyczki 7,500.000 Kor.	„	170.000 —
Ogółem	Kor.	7,670.000 —
Z kwoty 7,670.000 Kor. przypada do spłaty:		
a) z funduszu administracyjnego wodociągowego	„	850.000 —
b) „ obrotowego miejskiego	„	6,820.000 —
	Kor.	7,670.000 —

II. Zestawienie dochodów i oszczędności, mających służyć na pokrycie raty annuitetowej pożyczki 7,670.000 Kor.

1) Na spłatę tangenty raty annuitetowej, przypadającej do opłacania z funduszu wodociągowego:
Spłata pożyczki wodociągowej 335.000 Kor. da oszczędność roczną w budżecie wodociąg. 43.564 Kor. (vide budżet wodociągowy pag. 84 Dział V. poz. 1 *b)* „wydatki zwyczajne“).

2) Na spłatę tangenty raty annuitetowej, przypadającej do opłacania z funduszu obrotowego miejskiego:

	Realny dochód, względnie oszczędność	Wartość czynszowa	Razem
	K	*K*	*K*
a) spłata pożyczek i zaliczek, ciężących obecnie na funduszu obrot. miej.	261256	—	261256
b) inwestycye projektowane	64800	41000	105800
c) inwestycye już uchwalone	99100	52200	151300
Ogółem	425156	93200	518356

III. Rata roczna na oprocentowanie i amortyzacyę pożyczki 7,670.000 Kor.:

a) pożyczki 4,100.000 Kor. w Kasie Oszczędności	Kor.	194.750
b) pożyczki 3,570.000 Kor. w Centralnym Banku czeskich Kas Oszczędności w Pradze .	„	174.573
Razem	Kor.	369.323

WYKAZ

długów Gminy m. Krakowa, nie objętych programem konwersyi, zatwierdzonym uchwałą Rady miejskiej z dnia 3. listopada 1904 r., dodatkowy program spłaty tych długów, oraz program utworzenia funduszu inwestycyjnego Gazowni miejskiej*).

A

Długi, nie objęte dodatkowym programem konwersyi.

	Pierwotna kwota pożyczki		Kapitał, pozostały do spłacenia z d. 31. grudnia 1904 r.	
	K	*h*	*K*	*h*
1) 5% pożyczka z r. 1886, zaciągnięta na kupno Gazowni, spłacalna w 50 latach (opłaca fundusz Gazowni)	1100000	—	954622	96
2) 4½% pożyczka inwest. z r. 1892, zaciągnięta w czeskiej Kasie Oszczędności, spłacalna w 50 latach	3000000	—	2764744	76
3) 4% pożyczka wodociągowa, spłacalna w 44 latach (opłaca fundusz wodociągowy)	3600000	—	3464516	94
4) 4½% pożyczka na budowę teatru z roku 1894, zaciągnięta w Kasie Oszczędności m. Krakowa, spłacalna w 51 latach (zwraca fundusz krajowy)	300000	—	280787	12
5) pożyczka, zaciągnąć się mająca na pokrycie niedoboru z r. 1904 na 4 lata (płatna z subwencyi państw.)	204110	—	204110	—
6) 4½% pożyczka z Kasy Oszczędności na zakupno realności l. 580 Dz. IV. (dom Czapskich), spłacalna w 51 latach	176000	—	175089	38
7) 4½% pożyczka z Kasy Oszczędności na zakupno realności l. 147 i 157 Dz. I. (dom Larysza)	180000	—	179713	56
8) 4% pożyczka Banku krajowego " " " " "	142230	55	139798	09
Razem			8163382	81

B

Długi, objęte dodatkowym programem konwersyi.

I.

	Pierwotna kwota pożyczki	Kapitał, pozostały do spłacenia z d. 31. grudnia 1904 r.		Rata na oprocentowanie i amortyzacyę za r. 1905
	K	*K*	*h*	*K*
1) 4% pożyczka z fund. em. na lat 17 na kupno domu pod Zamkiem L. 111 Dz. I., spłacalna w 17 latach	42000	42000	—	4051
2) 4% pożyczka z fund. em. na pokrycie defraudacyi kasyera miej.	61665	36999	56	6166
3) Bezprocentowa pożyczka z fund. kraj. na budowę koszar (rata ost)	200000	16672	—	16672
4) 4% pożyczka z fund. amort. na budowę tanich mieszkań . .	10000	10000	—	1360
5) 4% pożyczka z fund. amort. jako dopełnienie subwencyi rząd. dla Muzeum (płatne z subwencyi rząd.)	7500	7500	—	2700
6) Pożyczka, zaciągnąć się mająca z funduszu zaopatrzenia urzędników akcyzy miejskiej na kupno części realności lwh. 33 w Grzegórzkach na rozszerzenie rzeźni	28000	28000	—	
Razem		141171	56	30949

*) Załącznik protokołu posiedzenia Rady miejskiej z 21. listopada 1904 (zobacz str. 120. powyżej).

II.	Pierwotna kwota pożyczki		Kapitał, pozostały do spłacenia z d. 31. grudnia 1904	
	K	h	K	h
1) Pożyczka z fund. amortyzacyjnego dla Gazowni miejskiej (bez term.) .	200000	—	41000	—
2) Pożyczka na $4^1/_2$% z fund. em. „ „ „ (bez term.) .	68000	—	68000	—
3) Pożyczka z fund. inwest. „ „ „	69333	33	69333	33
4) Pożyczka z funduszu zaopatrzenia urzędników akcyzy miejskiej na kupno realności dla akcyzy (płatna z fund. akcyz.)	123669	10	113709	01
Razem			292042	34

C

a) Na spłatę długów, w ust. B) I. wykazanych, w kwocie 141.171·56 Kor. przeznacza się odpowiednią część reszty rozporządzalnej nadwyżki funduszu amortyzacyjnego, wynoszącej dnia 31. grudnia 1904 r. Kor. 181.175·77.

b) Celem spłaty długów, pod B) II. wyszczególnionych, w sumie 292.042·34 Kor., oraz na utworzenie funduszu inwestycyjnego Gazowni miejskiej w sumie 120 000 Kor. zaciąga się dodatkową pożyczkę Kor. 430.000.

Pożyczka spłacaną będzie *pro rata* z funduszów Gazowni miejskiej i z funduszów akcyzowych.

Kraków, dnia 17. listopada 1904 r.

Nakładem Gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.